Được tăng và pháo yểm trợ, 2 tiểu đoàn đặc công CSBV đột kích thị xã Kontum ở phi trường và khu Công giáo

CUỘC ĐỘT KÍCH BỊ BẺ GÃY, 244 CS CHẾT, MỘT SỐ TÀN QUÂN CÒN LẢNG VẢNG

Năm Thứ 9 — Số 2.470 — Thứ Bảy 27-5-1972 (Ngày 15 Tháng 4 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng. công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

12 TRANG 25 Đ.

REC'D MAR OCT 4 1972 Cornell University Library

Một Đại tá cố vấn Mỹ tử nạn trực thăng chiều 25-5

Sáng 26-5, CS cường tập Kontum

12 chiến xa dẫn đầu đã bị diệt 9

- ★ Quân VNCH đặt trọng tâm vào tảo thanh QL 13
- ◎ Quận lỵ Đất Đỏ không hề bị CS chiếm 4 ngày qua.

SAIGON, 26-5.— Trong trận tấn công vào chính thị xã Kontum, hôm qua, 2 tiểu đoàn đặc công CSBV chừng 1.000 quân chia làm 2 cánh đột kích thị xã này ở khu phi trường và ở khu Công giáo. Các cuộc đột kích bị bẻ gãy, nhưng cho đến 6 giờ sáng nay, theo phát ngôn viên quân sự, một số đặc công CS còn bám giữ một số căn nhà trong khu Công giáo.

Theo bản tin quân sự chính thức của VNCH phổ biến sáng nay, tính cho đến 6g00 sáng thứ Sáu, có tất cả 148 Cộng quân bị hạ sát khi lực lượng VNCH đánh bật những phần tử CS xâm nhập ra khỏi những địa điểm mà chúng chiếm được bên trong thị xã Kontum khi mà chúng đột nhập vào thị xã sáng thứ Năm. Ngoài ra binh sĩ VN Cộng Hòa còn bắt sống một tù binh, tịch thu 33 vũ khí và 1 máy vô tuyến. Phía VNCH có 13 tử trận. Cũng trong ngày hôm qua, binh sĩ VNCH giao tranh với quân CSBV tại 4 và 5 cây số Bắc và TB Kontum. Được pháo binh và không quân yểm trợ, lực lượng VN hạ 96 Cq, tiếp nhận một binh sĩ BV đầu hàng, tịch thu 22 súng đủ loại. Tổn thất của VNCH là 7 tử trận và 25 bị thương.

Từ 16g00 đến 19g30 hôm qua, bộ Tư Lệnh sư đoàn 23 BB tại Kontum bị pháo kích 500 đạn đủ loại, thiệt hại nhẹ.

Hãng AP thuật tin tức từ mặt trận cho biết các xạ thủ CSBV đã nã khoảng từ 600 đến 800 đạn hỏa tiễn, súng cối vào tỉnh lỵ Kontum từ sáng đến chiều hôm qua. Chúng còn sử dụng cả đạn đại bác 105ly Howitzer. Nhiều đạn pháo kích của địch đã gây một đám cháy tại một kho nhiên liệu thuộc một trại quân vùng phía Bắc thị xã. Một loạt đạn ác liệt rơi vào một trại quân khác ở 2cs Nam thị xã và gây nhiều tiếng tiếng nổ phụ. Một đám khói dầy đặc từ một ngôi nhà khu dân cư bốc lên ở phía Tây phi trường.

Vẫn theo AP, vài tiếng đồng hồ trước khi bắt đầu cuộc pháo kích, 1 tiểu đoàn đặc công CS đã len xâm nhập vào khu vực sân bay ở triền Đông Bắc và tấn công phi trường Kontum.

CQ bị lực lượng VNCH chận đánh và giao tranh đã diễn ra ngay gần phi đạo. Cq bị đánh bật ra khỏi khu vực phi trường vào buổi trưa. Tuy nhiên chúng vẫn ẩn nhập ở các đường hẻm và ngôi nhà chung quanh phi trường và đánh nhau với binh sĩ VNCH đến tận chiều tối.

Phát ngôn viên quân sự VNCH nói rằng đến chiều các cuộc tấn công của địch đã bị đẩy lui, nhưng theo AP, các nguồn tin Hoa Kỳ lại nói rằng vào lúc màn đêm buông xuống thị xã, một số đặc công đã chiếm được những công sự đã bỏ gần phi trường. Nguồn tin nói chúng chỉ bị đẩy lui ban ngày nhưng giờ đây chúng ẩn núp trong những hầm kiên cố.

Đại tá Nguyễn bá Long, Tỉnh Trưởng Kontum dùng trực thăng chỉ huy điều động ĐPQ và NQ đẩy lui địch trong khu vực này.

Trực thăng của Đại Tá bị trúng đạn phòng không của địch phải đáp xuống giữa thành phố. Tuy nhiên, đại tá Long và phi hành đoàn thoát nạn.

Ngoài ra, không rõ các phần tử đặc công CS từ hướng nào lọt vào thị xã và chiếm 6 địa điểm: Tiểu chủng viện, Dân y viện toàn khoa, Tòa Giám mục, trường Trung học Công giáo La San, Cô nhi viện Kontum.

Lực lượng VNCH đã phải đánh cận chiến với đặc công CS suốt 6 tiếng đồng hồ mới giải tỏa và đẩy lui địch ra khỏi các nơi chúng chiếm đóng.

Hồi 10 giờ sáng nay, phát ngôn viên quân sự cho biết Cq đã bị các lực lượng trú phòng đẩy ra kh[illegible] vực trường La san và Tòa Giám Mục Kontum ở [illegible] ở phía TB thành phố. Đến 6[illegible] nay, CQ còn lảng vảng tại trường học Kuenot và ký nhi viện Thanh Phong, cũng ở vùng ngoại ô TB thành phố.

Trong khi những phần tử đặc công quấy loạn trong thị xã thì 9 chiến xa CSBV trấn ngự phía ĐB cách Kontum khoảng 2cs nòng đại bác chĩa ngay vào thành phố.

Các chiến cơ Hoa Kỳ và VNCH đã tấn công các chiến xa địch và phá hủy 1 chiếc, những chiếc khác bỏ chạy.

Thông tín viên David Paine (AP) thuật rằng một số ít cố vấn dân sự Mỹ còn ở lại Kontum, chiều thứ Năm đã được trực thăng đưa đi ngoại trừ một người bị sát hại.

Pháo đài bay B.52 hôm qua đã thực hiện 10 phi vụ oanh tạc các vị trí CSBV chung quanh Kontum ngoài ra các phi cơ chiến thuật đã phá hủy 14 công sự địch tại 20cs TB Pleiku, triệt hạ hai quân xa địch trong ngày thứ Tư.

Tại Quy Nhơn, lúc 16g00 hôm qua, CQ pháo kích 5 quả súng cối 82 ly vào một trường học xã Cảm An trong vùng 2cs phía T Hoài Nhơn gây tử thương cho 1 học sinh, 2 cô

15 XEM TIẾP TRANG 12

Nga—Mỹ ký thỏa ước thứ 5 ngăn ngừa đụng độ giữa Hải quân 2 nước trên biển cả

Nixon-Kissinger và bộ ba lãnh tụ Nga Xô bàn chuyện VN trên chiếc du thuyền trôi trên hồ lạnh

- ★ Sau cuộc thảo luận, Kissinger đến bộ Ngoại Giao mật nghị với Gromyko từ 2 đến 6g. sáng
- ● Thỏa ước SALT bị trục trặc và Mỹ muốn cột chặt thỏa ước mậu dịch với chiến tranh VN

MẠC TƯ KHOA, 25-5 (UPI).— Chiến tranh Đông Dương, vấn đề then chốt trong nghị trình Nga du của Tổng Thống Hoakỳ Richard Nixon đã được lặng lẽ bàn luận giữa Brezhnev—Kossygin—Podgorny và Nixon—Kissinger giữa đêm Thứ Tư 24-5 trên chiếc du thuyền buông trôi trên hồ lạnh kế cận biệt thự dưỡng lão của cố Thủ tướng Nga Nikita Kruschev, hội nghị thượng đỉnh Nga-Mỹ họp phiên khoáng đại thứ 3 chiều 25-5 tại Điện Catherine, hiệp ước ngăn ngừa phi cơ và tàu chiến hải quân Nga-Mỹ đụng độ nhau trên biển cả được ký kết tại Điện Vladimir, nhưng điểm nổi bật hôm nay là sự vắng mặt đầy bí ẩn của Tổng Bí thư Nga Cộng Leonid Brezhnev trong suốt ngày thứ Năm 25-5.

Nguồn tin cao cấp Nga tiết lộ sau khi Brezhnev khoác tay Nixon rời Điện Vladimir xẩm tối 24-5 sau lễ ký 2 hiệp ước hợp tác Nga-Mỹ, Podgorny, Kossygin và Kissinger đã dùng xe riêng lên đến biệt thự của Kruschev trong vùng thôn dã ở ngoại ô MTK để tụ hội với 2 lãnh tụ đã có mặt tại đây. Cả 5 người và viên thông ngôn kéo nhau lên du thuyền thả trôi trên mặt hồ kế cận, vừa dùng cơm tối vừa thảo luận về vấn đề VN. Khoảng 10g30 tối, họ trở về biệt thự bàn luận điểm khó khăn về kỹ thuật và chính trị trong vấn đề giới hạn vũ khí chiến lược, ăn quà tối trước khi chia tay lúc 12giờ30. Về tới Dinh Quốc Khách, Nixon đàm luận với Kissinger rồi đi nghỉ trong khi Kissinger sang Bộ Ngoại giao mật đàm với NT Gromyko từ 2giờ đến 6 giờ sáng thứ Năm 25-5.

Trong buổi sáng 25-5, Nixon họp với ban phụ tá và viên chức chính phủ.

Đúng 2 giờ chiều, Nixon dẫn NT Rogers, Kissinger, Peter Flanagan đến Điện Catherine họp với Podgorny, Kossygin, Gromyko. Dobrynin đến 4 giờ chiều để bàn vấn đề mậu dịch song phương. Theo sự tiết lộ của 1 viên chức phái đoàn Mỹ, hai bên vẫn chưa đồng ý về điểm nguyên tắc quan trọng là việc Nga Xô thanh toán món tiền 11 tỷ Mỹ Kim nợ của Mỹ từ thế chiến 2. Phía Nga vẫn xin chỉ trả 300 triệu MK mặc dầu Mỹ đã nhân nhượng rút món nợ xuống còn có 800 triệu và yêu cầu trả xong món này trước khi Nga được mua chịu thêm mễ cốc của Mỹ trị giá lối 200 triệu MK. Dù sao, người ta hi vọng phía Mỹ sẽ nhượng bộ thêm nữa để 2 bên có thể ký kết một hiệp ước trao đổi mậu dịch và hợp tác kinh tế sơ bộ vào cuối tuần này.

Sau phiên họp, Nixon về thẳng Dinh Quốc Khách họp với ban phụ tá, trong khi NT Rogers đến Phủ Thủ Tướng Nga họp với Kosygin trong 1 giờ để bàn tiếp vấn đề kinh tế và mậu dịch.

Đúng 5 giờ chiều, Rogers đến Điện Vladimir để cùng NT Gromyko chứng kiến lễ ký kết hiệp ước ngăn ngừa hải quân Nga-Mỹ đụng độ trên biển cả giữa đại diện 2 nước là Bộ trưởng Hải quân Mỹ John Warner và Thứ trưởng Quốc phòng kiêm Tư lệnh Hải quân Nga Đề Đốc Aergie Gorshkov.

Thỏa ước mới có hiệu lực ngay tức khắc và có thể hai bên triển hạn sau ba năm. Thỏa ước này buộc đôi bên không được quấy nhiễu những hoạt động của hải quân và không quân của nhau trên biển cả như canh chừng nhau, cho phi cơ bay lượn trên chiến hạm của nhau, giả vờ tấn công và những cuộc điều động có thể gây ra những vụ tàu đâm phải nhau hoặc những tình trạng nguy hiểm khác.

TT Nixon theo phát ngôn nhân Bạch cung Ziegler ca tụng thỏa ước này tức là thỏa ước quân sự đầu tiên

1 XEM TIẾP TRANG 11

NT Lâm trả lời cuộc phỏng vấn của đài phát thanh Pháp :

VNCH sẽ phải đoạn tuyệt với Pháp nếu Pháp cứ tiếp tục thiên Cộng

- ◎ Cuộc Nga du của TT Nixon là nỗ lực đem lại hòa bình cho VN
- ◎ Tổng Thư Ký LHQ : Ngoại giao bí mật gây nên lo âu

BA LÊ, 25-5.— Trong một cuộc phỏng vấn dành cho đặc phái viên đài phát thanh Pháp Monte-Carlo, Ngoại trưởng VNCH Trần văn Lắm đã than phiền về những lời tuyên bố của giới lãnh đạo Pháp về VN mà ông Lắm cho là có thể đưa đến sự đoạn giao giữa VNCH và nước Pháp.

NT Lắm nói «Nước Pháp có thể đóng một vai trò trong cuộc chiến (VN). Nhưng thật là đáng than phiền là thỉnh thoảng những nhân vật hữu trách Chính phủ Pháp lại đưa ra những lời tuyên bố mà không được nhân dân miền Nam VN chấp nhận». Ông nói «trong quá khứ, những lời tuyên bố đó đã chứng tỏ là có ý nghiêng về phía CS và tôi lo ngại là nếu nước Pháp tiếp tục đường lối đó thì một ngày kia nhân dân miền Nam VN sẽ phải bị bó buộc cắt đứt liên lạc đã có với nước Pháp».

Đề cập đến chuyến Nga du của TT Nixon, NT Lắm cho hay «chính sách của VNCH là một chính sách hòa bình và chúng tôi hoan nghênh tất cả sáng kiến của các nhà lãnh đạo các đại cường nỗ lực tìm một giải pháp cho chiến tranh VN».

Ông cho việc TT Nixon sang Mạc tư Khoa được chính phủ và nhân dân VNCH xem như là một nỗ lực để đem lại hòa bình cho VN. Ông nói tiếp là «nếu Nga Xô muốn thì Nga có thể giúp đem lại hòa bình bằng cách ngưng gửi các chiến cụ cho CSBV».

Cuối cùng Ngoại trưởng Lắm nhận định là Cộng Sản hiện đang cố gắng lần cuối ở VN nhưng cuộc tấn công hiện nay không thể kéo dài quá lâu được vì tất cả cái gì được tích trữ từ hai năm qua đã được tung vào chiến trường.

Tại Ba Lê, phái đoàn CSBV tại hội đàm Ba Lê hôm thứ Năm đã công bố bản tuyên bố của BNG BV yêu cầu «chính phủ Nixon phải ngưng ngay việc thả mìn và phong tỏa các hải cảng cùng ngưng cuộc ném bom và bắn phá tại BV. Bản tuyên bố này liệt kê tên các trường học, bịnh viện và các đoạn đê sông Hồng bị ném bom từ hôm 6-4 qua. Bản tuyên bố sau khi tố cáo TT Nixon còn than phiền quyết định của Ngũ giác Đài hôm 23-5 mở rộng danh sách mục tiêu bị ném bom ở BV chỉ là «một sự xác nhận chính thức những gì mà lực lượng hải và không quân Mỹ đã thực hiện tại Bắc Việt.»

Tại Ottawa, TTK LHQ Waldheim hôm thứ Năm lên tiếng trước một buổi lễ nhận bằng Tiến sĩ danh dự tại trường Đại Học Carleton rằng khuynh hướng giải quyết các cuộc tranh chấp quốc tế bằng đường lối ngoại giao mật có phần nào gây

3 XEM TIẾP TRANG 12

PTT Agnew chỉ trích bọn đạo đức giả và tuyên bố :

Mỹ hoàn toàn thiếu đạo đức nếu bỏ VNCH cho CS thôn tính

- ● *NS Proxmire thắc mắc việc du di ngoại viện.*

NỮU ƯỚC, 25-5 (UPI).—PTT Hoakỳ Spiro Agnew hôm nay tuyên bố việc Mỹ bỏ Miền Nam Việt Nam sẽ là một hành động «hoàn toàn thiếu đạo đức», đồng thời ông công kích kịch liệt «nền đạo đức mới» của thanh niên đối với vai trò của Mỹ tại VN đứng trước hành động của kẻ cướp CSBV.

Trong một bài diễn văn đọc trước bữa ăn trưa trao phần thưởng cho bậc cha hiền, PTT Agnew nói rằng cái được gọi là nền đạo đức mới của xã hội hiện đại Hoakỳ chỉ là «một luân lý rẻ tiền, dễ dàng để làm tất cả điều gì mà người ta thấy thích».

Ông nói việc Hoakỳ chiến đấu chống Cộng Sản tại VN không có gì là «vô đạo đức» cũng giống như trước đây Hoakỳ chiến đấu chống quốc xã Đức. Ông kịch liệt công kích thái độ «đạo đức mới» của thanh niên Mỹ đối với vai trò Mỹ tại VN. Ông nói «nguyên tắc căn bản của nền đạo đức không thay đổi qua bao nhiêu thế kỷ. Lý luận vững chắc quy định khuôn khổ phân chia giữa con người và con vật, một sự nhận thức của động cơ cao quý hơn là sự thúc đẩy của dạ dày, chặn đứng các hành động tham lam, thèm khát và thù hằn».

Ông Agnew nói cái gọi là nền đạo đức mới của thanh niên chỉ là một cớ để đầu hàng trước mọi dụ dỗ và tránh mọi bổn phận và trách nhiệm.

Về chiến tranh VN, PTT Agnew cho rằng không thể ngoảnh mặt làm ngơ trước những lời kêu gọi của kẻ yếu bị kẻ côn đồ tấn công, dù kẻ côn đồ đó là một cá nhân cầm dao nhọn hay một quốc gia dùng chiến xa. Ông nói đối với xã hội các nước, CSBV là một phạm nhân, một tên côn đồ quốc tế có tham vọng đã ngang nhiên vượt biên giới các nước lân bang và thực sự CSBV đã thôn tính một phần đất của các nước Lào, KPC và VNCH và hình như còn có ý định thôn tính hết cả 3 nước này.

Cũng tại Hoa thịnh Đốn, Nghị sĩ Dân chủ William Proxmire, Chủ tịch tiểu ban chuẩn chi ngân sách ngoại viện tại Thượng Viện Mỹ hôm thứ Năm tuyên bố trước Hội đồng bang giao quốc tế ở Chicago là tiểu ban ông đã nhận thấy các yêu cầu về ngân sách ngoại viện cả quân sự lẫn kinh tế đã được che dấu và rải rác dưới nhiều hình thức

0 XEM TIẾP TRANG 12

Brejnev vắng mặt suốt ngày 25-5 Duẩn, Đồng, Trinh đi khỏi Hànội ?

SAIGON, 26-5 : Rất có thể các lãnh tụ CSBV Lê Duẩn, Phạm văn Đồng, Nguyễn duy Trinh đã vắng mặt tại Hà Nội.

Như Chính Luận đã loan báo trước đây, trong hội nghị Ủy ban Trung ương Mặt Trận Tổ Quốc CS họp tại Hà Nội ngày 20-5 vừa qua, Đệ nhất bí thư Cộng đảng VN Lê Duẩn, Thủ tướng CSBV Phạm văn Đồng, Phó Thủ tướng kiêm Ngoại Trưởng CSBV Nguyễn duy Trinh đều không có mặt.

Ngày 24-5-72, một phái đoàn cao cấp Cộng Sản VN do Tôn Đức Thắng cầm đầu đến sứ quán Mông Cổ để tưởng niệm Chủ tịch nhà nước Mông Cổ vừa mới từ trần, trong phái đoàn không có mặt Duẩn, Đồng và Trinh. Buổi lễ tưởng niệm Chủ tịch Mông Cổ được coi là quan trọng và tại Mạc Tư Khoa bộ ba Brejnev, Kosygin và Podgorny đều đến sứ quán Mông Cổ dự lễ.

Tại Ba Lê, hôm qua, theo Reuter, phái bộ CSBV không xác nhận cũng không phủ nhận tin đồn lan tràn ở Ba Lê cho là Phạm văn Đồng đang có mặt tại Mạc Tư Khoa.

Tại MTK sự vắng mặt lần đầu tiên của Bí thư Cộng đảng Nga Brejnev trong cuộc hội đàm thượng đỉnh Nga-Mỹ vào ngày hôm qua là một sự bất thường. Tin điện từ Mạc Tư Khoa cho biết phát ngôn viên điện Cẩm Linh minh xác rằng sự vắng mặt của Brejnev không có gì thay đổi cái không khí thành thật, nghiêm chỉnh và phấn khởi trong cuộc hội

5 XEM TIẾP TRANG 12

SAU SINH VIÊN ĐƯỢC HOÃN NHẬP NGŨ ĐỂ THI

Lớp tuổi đôn quân ở các xí nghiệp có thể được triển hạn nhập ngũ

- ● *Phật Giáo Ấn Quang diễn hành ngắn nhân Đại Lễ Phật Đản cử hành sáng 27-5*

SAIGON 26-5.— Nơi trang 3 số báo hôm nay, theo VTX, chúng tôi đã loan tin UB Quốc Gia Nhân Lực lại họp vào sáng qua để cứu xét việc hoãn dịch cho nhân viên xí nghiệp cần thiết. Theo nguồn tin đáng tin cậy do 1 giới chức có thẩm quyền trong UBQGNL thì dường như trong phiên họp trên, GB đã cân nhắc lợi và bất lợi cùng hoàn cảnh vô cùng khó khăn trong đời sống của lớp tuổi đôn quân 39-43 nếu như lớp tuổi này phải nhập ngũ vào ngày 16-6 tới đây, các xí nghiệp cũng như công ty quốc doanh và tư nhân sẽ không thể tránh được tình trạng khủng hoảng trầm trọng về mọi mặt.

Do sự cân nhắc đó, vẫn theo nguồn tin trên thì rất có thể tuổi đôn quân 39—43 sẽ được Chính Phủ chấp thuận cho triển hạn nhập ngũ thêm một thời gian nữa thay vì phải nhập ngũ vào ngày 16-6 (tức hạn chót). (NH)

ẤQ diễn hành ngắn

— Đại sứ Bunker cũng như các yếu nhân của Tòa ĐS Mỹ cùng hầu hết các lãnh tụ ngoại giao đoàn tại Saigon đều đã nhận được văn thư chính thức của Viện Hóa Đạo PGẤQ mời đến tham dự Đại Lễ Phật Đản 2516 cử hành vào lúc 7g sáng ngày mai tại Chùa Ấn Quang.

Trưởng ban tổ chức Đại Lễ Phật Đản, T.T. Thích Mãn Giác sáng nay đã hoan hỷ cho biết như vậy, nhưng khi các ký giả hỏi về trường hợp của ĐT Minh thì TT Mãn Giác trả lời : «Chúng tôi không có in thiệp mời nên không rõ là Đại Tướng có đến hay không.»

Theo chương trình của Ban Tổ chức, buổi lễ sẽ cử hành hết sức đơn giản, nhưng cũng có 1 buổi diễn hành của các Phật tử thuộc 11 Quận GH Đô thành từ đường Lý thái Tổ đi ngang qua lễ đài

8 XEM TIẾP TRANG 12

Bộ Kinh Tế buộc Ngân Hàng Quốc Gia

Phải kiểm soát Ngân hàng, thương gia chặn lạm dụng 8 tỷ bạc giải tỏa

- ● *Từ nay không triển hạn đóng PSQB bổ túc nữa*

SAIGON, 26-5.— Trong 2 văn thư gởi cho Ngân Hàng Quốc Gia sáng nay, Bộ kinh tế đã quy trách nhiệm cho NHQG trong nhiệm vụ kiểm soát để tránh lạm dụng trong biện pháp giải toả 8 tỷ bạc tiền ký quỹ của thương gia.

Bộ Kinh Tế lưu ý NHQG số tiền giải tỏa đó là nhằm để trả nợ cho ngân hàng, đóng các thuế thiếu để lấy hàng tránh kẹt bến và từ nay, BKT không còn chấp nhận triển hạn đóng phần suất quân bình bổ túc.

Với hàng hoàn tất của kỹ nghệ, BKT mở rộng thể thức và thêm nhiều loại hàng thế chấp cho Ngân Hàng để được tái chiết khấu với lãi suất 10o/o. Nhưng Bộ KT chỉ lưu ý đến các xí nghiệp đang hoạt động và tiền tái chiết khấu chỉ nhằm mục đích có thanh khoản trả lương, tránh sa thải nhân viên và đóng cửa tiệm.

Mặt khác, hôm qua, QVK Phan quang Đán loan báo trước phòng Thương Mại Saigon, rằng nếu không đủ sữa và thuốc, thì trong vòng tuần tới sẽ có hàng ngàn trẻ em lâm nguy tại các trại tạm cư vì, sau bao ngày chạy loạn, trẻ em từ 2 tới 5 tuổi sức khỏe sa sút trầm trọng. Tổng số đồng bào chiến nạn đã lên đến 700.000, theo BS Đán.

Số tiền UB Công Kỹ Thương gia quyên được lên đến 160 triệu, ngoài 100 triệu đã yểm trợ chiến trường, còn 60 triệu sẽ đem ra cứu trợ.

Tin Điện

BALÊ.— Giới ngoại giao Tây phương tại Ba lê nghĩ rằng Hoa kỳ và VNCH chỉ chấp thuận tái nhóm hòa đàm Balê sau khi TT Nixon trở về Hoa thịnh Đốn vào ngày 1-6 sau chuyến Nga du.

LUÂN ĐÔN.— Bộ Ngoại giao Anh loan tin các Ngoại Trưởng tứ cường Mỹ, Anh, Nga, Pháp sẽ ký hiệp ước Bá Linh vào ngày 3-6 tại Tây Bá Linh với chủ đích làm giảm mối khẩn trương tại thành phố bị chia đôi này.

CHICAGO.— Trong cuộc họp

4 XEM TIẾP TRANG 12

Trong khi TQLC hoàn tất đột kích QT và trở về hậu tuyến

CS tấn công PT Mỹ Chánh bị đánh bại bỏ lại 322 xác, mất 2 tăng, 97 súng

- ◎ 2 tiền đồn ở Quế Sơn (Quảng Nam) di tản chiến thuật
- ★ Tướng Stilwell : Không còn mất Huế, An Lộc, Kontum.

SAIGON, 26-5.— Trong khi các đơn vị TQLC hoàn tất cuộc tấn công đột kích vào hậu tuyến địch tại Quảng Trị, hôm qua CSBV cũng trả đòn bằng cách mở nhiều cuộc tấn công có chiến xa yểm trợ vào phòng tuyến phía Bắc Huế nhưng tất cả đều bị đẩy lui với những tổn thất nặng nề về phía địch.

Nguồn tin quân sự chính thức của VNCH loan báo trong khoảng thời gian từ 10g00 đến 16g00 ngày thứ Năm, các thành phần TQLC và BĐQ giao tranh với một lực lượng địch không rõ quân số tại các vùng 2 cây số TN và 4 cây số ĐB Mỹ Chánh. Được pháo binh và không lực yểm trợ, lực lượng VNCH hạ sát 322 Cộng quân và bắt sống 6 tên làm tù binh.

Ngoài ra, có 2 chiến xa địch bị phá hủy và 97 vũ khí đủ loại và một máy liên lạc mặt trận bị tịch thu. Phía VNCH có 17 tử trận và 65 bị thương.

Lúc 9g00 sáng qua, pháo binh VNCH trong khi pháo vào vùng TN Mỹ Chánh đã bắn hạ 4 chiến xa của CSBV.

Tại phía Tây quận lỵ Phong Điền, Biệt động Quân và Thiết kỵ Việt Nam chạm súng với địch lúc 10 giờ 30 sáng qua. Trận đánh kéo dài đến 16g chiều cùng ngày. Kết quả có 76 Cộng quân bị hạ, 3 bị bắt sống và 22 súng bị tịch thu. Phía BĐQ 10 tử trận và 5 bị thương.

Tại phía TN thị xã Huế, Bộ Binh VN trưa qua chạm súng với 1 đơn vị Cộng quân hạ 25 tên, tịch thu 5 vũ khí. Phía VNCH có 5 bị thương.

Lúc 8g30 sáng, quân ta chạm súng với CQ tại vùng 6cs ĐN căn cứ Phú Xuân, hạ 17 CQ, tịch thu 5 súng. Phía ta 4 chết, 5 bị thương.

Theo hãng UPI trong trận đánh ngày hôm qua, CSBV đã dùng hỏa tiễn phá hủy 1 chiến xa của Việt Nam Cộng Hòa và phóng ra nhiều hỏa tiễn khác nhưng không trúng mục tiêu.

Ở phía Đông quốc lộ 1, theo thông tín viên Wagner của hãng UPI, một tiểu đoàn Cộng quân toan vượt sông Mỹ Chánh ở khúc cách Mỹ Chánh ngót 2 cây số, nhưng ít nhất có một đại đội địch bị phát hiện ở đồng trống và bị pháo binh hạ sát khoảng 120 tên.

Tại phía Nam khu vực mà TQLC hành quân tảo thanh hôm thứ Tư, Cộng quân đã dùng xe lội nước vượt qua được con sông và tấn công các vị trí TQLC. Ít nhất có 5 cuộc tấn công chiều qua vào đơn vị TQLC tại đây.

Cuộc hành quân có tính cách đột kích vào sau phòng tuyến địch do TQLC VN thực hiện tại phía ĐB tỉnh Quảng Trị từ mấy ngày nay đã chấm dứt. Ba cánh quân, một xuất phát từ chiến hạm Hoa Kỳ đổ bộ tại vùng 11cs phía Đ Quảng Trị, 1 cánh quân được trực thăng vận phát xuất từ vùng phòng tuyến Mỹ Chánh đánh vào phía mặt biển và cánh quân thứ ba tiến từ hướng Nam lên phía Bắc. Cả 3 cánh quân đã thi hành xong phận sự, giải cứu được hàng ngàn dân chúng và cho tới nay, lực lượng hành quân đã trở lại căn cứ xuất phát.

Tướng Richard Stilwell, Phụ tá

11 XEM TIẾP TRANG 12

Phát ngôn viên bộ Ngoại giao Mỹ :

Hàng Nga chở cho CSBV đang ứ đọng đầy tại TC

- ● *Có những 1.000 toa hàng bị ứ lại ?*
- ● *Không biết tại sao tàu Nga không dỡ hàng ở TC*

HOA THỊNH ĐỐN 26-5 (Reuteu).— Phát ngôn nhân Bộ ngoại giao Mỹ Charles Bray hôm nay cho biết, các phi vụ oanh tạc của Mỹ nhắm vào các xa lộ và thiết lộ ở BV đã khiến nguồn tiếp liệu quân sự từ Trung Cộng sang bị giảm sút rất nhiều.

Các chứng liệu cho thấy một số hàng tiếp tế quân sự lớn lao, dự định đưa vào BV bằng đường hỏa xa, đã bị ứ đọng tại Trung Cộng.

Ông Bray cho biết là mặc dầu việc gài mìn các hải cảng BV đã hoàn toàn kiến hiệu trong việc cắt đứt nguồn tiếp tế bằng đường biển cho quân lực BV, nhưng một số lớn quân cụ nặng của Nga — như chiến xa và trọng pháo — vẫn đến được BV bằng đường hỏa xa ngang ngả Trung Cộng. Bây giờ thì ít nhất một số các quân cụ tiếp viện này không thể nào lọt vào BV được bởi vì hệ thống thiết lộ của Bắc Việt đã bị phi cơ Mỹ phá vỡ nặng nề.

Tuy nhiên ông Bray không chịu ước lượng con số toa hàng còn bị ứ đọng ở TC, ông chỉ nói chứng liệu cho thấy số hàng này «nhiều đáng kể». Một tin tức được xác nhận nói rằng có 1.000 toa hàng bị ứ lại.

Ông nói rằng thật vô cùng khó khăn để xác định xem coi Nga xô hiện có đang tìm cách chuyển thêm hàng vào BV qua ngả TC để thay thế đường biển hay không. Trả lời một câu hỏi của ký giả, ông Bray nói Hoa Kỳ không có bằng chứng nào cho thấy Bắc Kinh và Mạc Tư Khoa đã ký kết thỏa hiệp để cho phép gửi thêm nhiều hàng Nga qua ngả TC.

Nhưng ông nói thêm là ông không

2 XEM TIẾP TRANG 12

CSBV PHÁO KÍCH LIÊN TIẾP CĂN CỨ LONG CHENG

Quận lỵ Phiafay Nam Paksé bị 2 đại đội CS Bắc Việt đánh chiếm

- ▽ *CSBV tăng viện để giữ chặt Đế Thiên Đế Thích.*

VẠN TƯỢNG, 25-5 (AFP). Một nguồn tin Mỹ ở Vạn Tượng cho hay, quận Phiafay nằm trên con đường Vạn Tượng—Saigon và cách Pakse 35cs về phía Nam hôm qua đã lọt vào tay hai đại đội quân CS. BV. Một đại đội quân Chánh phủ trú phòng được di tản kịp thời nên không bị tổn thất nào.

Đồng thời, tại các mặt Đông và Bắc sát Paksé, CQ vẫn tiếp tục mở những cuộc pháo kích và tấn công lẻ tẻ khiến Chánh phủ Hoàng gia Lào càng thêm lo ngại về số phận của thành phố quan yếu này ở vùng Nam Lào.

Ở Bắc Lào, sáng hôm qua, quân CSBV pháo kích 50 quả vừa súng cối 82ly vừa hỏa tiễn 122ly vào căn cứ Long Cheng 130cs Bắc Vạn Tượng. Sau đó nửa giờ, CQ bắn thêm 11 quả 122ly vào một bãi đáp trực thăng ở đây nơi «đường chân trời» ngay phía Bắc Longcheng. Cả 2 vụ trên không thấy báo cáo thiệt hại hoặc tổn thất. Ngoài ra quân Chánh phủ cũng đã rút khỏi một căn cứ gần giao lộ 13 và 7, sau một trận mưa pháo và tấn công của quân CSBV.

Tại Nam Vang, Bộ Tư Lệnh quân lực Kampuchea đã tỏ vẻ lo âu sau khi có tin chánh thức cho hay các thành phần thuộc sư đoàn C40 CSBV đã từ Kompong Thom kéo trở lại [illegible] tăng cường khu vực Đế Thiên Đế Thích.

Theo một phát ngôn nhân quân sự, quân số của CS hiện nay tại khu vực trên lên đến 1.000 lính CSBV và 2.000 lính Khmer đỏ. Như vậy cuộc phản công tái chiếm Đế [illegible] Đế thích của lính dù KPC chắc phải gặp nhiều trở ngại.

Hiện chưa có tin gì về h[illegible] động của lực lượng CS mới tăng cường. Tối qua CQ chỉ pháo kích đạn súng cối 82 ly vào một trường học ở Siem Reap, nơi đặt bộ chỉ huy tiền phương của lực lượng phản công, nhưng không gây tổn thất nào.

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng . Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Dai Học Cornell)

Câu chuyện hôm nay

Nước bạn của ta

NGUYỄN-VĂN.

Nhân dịp ngoại trưởng Pháp can thiệp vào vấn đề VN, một câu hỏi đã được đặt lại : Pháp có phải là bạn VNCH hay không ?

Nghi vấn này cần theo dây chuyền suy tưởng mà nêu vài thắc mắc nữa : những nước nào nên được coi thân hữu ? phải theo những tiêu chuẩn nào để nhận định ? Nếu theo những tiêu chuẩn đó, thì ta có bao nhiêu bạn, và có làm gì để tăng số ạn ?

xXx

Chẳng rõ chánh quyền xưa nay định nghĩa Bạn như thế nào, nên đành tạm suy luận theo quan niệm thông thường của tư nhân, rồi nếu cần, sẽ liệu châm chước cho phù hợp với sinh hoạt quốc tế.

Trong đời tư, Bạn là kẻ có ích về một vài hay các phương diện tùy trình độ giao hảo :

— đi lại vì nhu cầu làm ăn ;

— giúp đỡ về vật chất ;

— hiểu biết và bênh vực hoặc sẵn lòng bênh vực ;

— gần gũi vì mọi lẽ trên.

Nếu phân biệt như thế trên địa hạt ngoại giao, thì thấy như sau :

— VNCH mới giao thương với hơn hai chục quốc gia, nhiều nhất với 18 nước, kể theo trị giá hàng cung cấp :

Hoa Kỳ, Nhật Bản, Đài Loan, Pháp, Tân Gia Ba, Tây Đức, Đại Hàn, Ý Đại Lợi, Anh quốc, Hoà Lan, Bỉ, Thụy Sĩ, Hồng Kông, Úc, Ấn Độ, Nam Dương, Thái Lan, Bồ Đào Nha...

Mua hàng của ta, nhiều nhất là Pháp rồi đến Hồng Kông, Nhật, Tây Đức, Anh, Ý, Tân Gia Ba, Hoa Kỳ, Hoà Lan, Lục Xâm Bảo.

Bán cho ta nhiều nhất là Mỹ, nhưng HK chỉ đứng hàng thứ 9 trong những xứ nhập cảng hàng ta.

Pháp đứng hàng tư về mặt cung cấp, song lại mua của ta nhiều nhất.

Như thế thì đàng nào cần hơn lợi hơn cho ta ?

Rất khó trả lời : vì nếu nhập cảng cần hơn, thì Mỹ là bạn số 1. Song nếu xuất cảng có lợi hơn, thì Pháp vượt Mỹ.

Khó lòng coi Pháp như thân hơn Mỹ ? Nhưng có lẽ nào xem khách hàng số 1 là một kẻ thù ?

Nên tiêu chuẩn mậu dịch không cho phép nhận rõ thân sơ, chưa đủ hiệu lực thuyết phục.

— Từ 1964 tới nay, 47 quốc gia đã từng giúp đỡ ta về xã hội, hay về kinh tế, hoặc trên cả hai lãnh vực.

Các nước đó đều phải được coi là bạn.

Đã giúp nhiều nhất, ngoài Hoa Kỳ, là Tây Đức (37 triệu 333 ngàn Mỹ kim) rồi đến Pháp, Úc, Gia Nã Đại, Nhật, Anh, Đại Hàn, Tân Tây Lan, Hòa Lan, Thụy Sĩ, Ý, Ba Tư, Thái Lan, Bỉ...

Pháp đứng hàng 2, với 31 triệu 591 ngàn MK : có thể nào bị liệt vào danh sách cừu địch ?

Song cũng khó lòng coi Pháp thân hơn Đại Hàn, tuy phần giúp đỡ vật chất của Đại Hàn chưa bằng 1/4 của Pháp.

Thành ra tiêu chuẩn Cứu trợ Viện trợ cũng không thỏa mãn...

—Có những con người thân thiết với nhau, tuy chẳng ràng buộc nhau bằng quyền lợi gì thiết thực ? nhưng chỉ vì sự đồng ý đồng tình nào đó, họ trọng nhau tin nhau, và sẵn sàng nâng đỡ đùm bọc nhau nếu cần.

Giữa các quốc gia, không hẳn như vậy, nhưng quan trọng nhất cho sự giao hảo thành thật và chặt chẽ, vẫn là sự chấp nhận hoặc tán đồng về chính sách căn bản hoặc về các vấn đề chung : đủ điều kiện này, thì viện trợ, cứu trợ, hợp tác lâu dài chỉ là kết qủa tất nhiên ? nhưng thiếu điều kiện đó, thì mua bán hay giúp đỡ cũng không kéo lại tình thân.

Pháp vẫn giao thương, vẫn viện trợ, nhiều hơn cả Đài Loan hay Đại Hàn, chẳng hạn. Nhưng quan điểm của Pháp trước vấn đề VN hiện nay, trái ngược quan điểm của chính giới và đa số người miền Nam, trong khi Đại Hàn hay Trung Hoa Dân Quốc ủng hộ chính sách và lập trường của VNCH, nên được nhận là đồng minh hay thân hữu.

Như thế, phải chăng sự bênh vực trên địa hạt chánh trị là điều kiện ưu tiên của sự kết thân ?

Đúng hơn, thì điều kiện ưu tiên là sự đáp ứng quyền lợi nào được coi là quan trọng nhất đối với mỗi quốc gia : nếu xuất cảng được nhiều là nhu cầu lớn nhất, thì bạn thân là nước nào mua nhiều, dù ý thức hệ hay chế độ chánh trị của hai bên trái ngược nhau.

Song đối với VNCH, nhu cầu số một là tồn tại. Ai giúp cho tồn tại, bằng cách này hay cách khác, được coi là bạn thân nhất ? Trái lại, ai có quan niệm, thái độ hay hành động nào phương hại trực tiếp hay gián tiếp đến sự tồn tại đó, thì khó lòng được xếp vào hàng bằng hữu, dù giúp đỡ đến mức nào về vật chất ?

xXx

Nếu tạm theo các tiêu chuẩn trên, thì VNCH cũng có nhiều thứ bạn.

Có những bạn không lập bang giao, nhưng mỗi khi thấy thiên tai xảy ra hoặc chiến cuộc leo thang, thì giúp vì lý do nhân đạo : như xứ Liberia, xứ Ireland, xứ Ecuador vv...

Nhưng họ đã tỏ ra chú ý đến nước này, thì có ai thừa dịp tìm cách cho họ hiểu biết hơn không, để móc nối vậ cảm thân ?

Một số bạn khác chỉ buôn bán với VNCH : như Hồi quốc, Saudi Arabia vv ; chưa thấy một nỗ lực gì nhằm đưa tới giao hảo qua giao thương ?

Trong 31 quốc gia đã lập sứ quán, tòa lãnh sự hay tổng lãnh sự tại VNCH, một số đã tích cực giúp đỡ về mọi mặt, và đứng hẳn vào hàng ngũ đồng minh trợ chiến : Úc, Tân Tây Lan, Thái Lan, Đại Hàn.

Một số khác đông hơn, đã viện trợ trên một, vài, hay các địa hạt kinh tế, kỹ thuật, xã hội, văn hoá : Trung Hoa Dân Quốc, Nhật Bản, Phi Luật Tân, Mã Lai Á, Tây Đức, Pháp, Anh, Ý, Bỉ, Hoà Lan, Thụy Sĩ, Tây Ban Nha, Đan Mạch, Hy Lạp, Tunisie, Ba Tư.

Đã lập bang giao, nhất là trên cấp đại sứ, thì liên lạc phải mật thiết ? Nên ngoài sự cứu trợ nhất thời, một sự hợp tác cụ thể vẫn được mong đợi với Áo, Á Căn Đình, Ba Tây, Gabon, Na Uy, Bồ Đào Nha, Thổ Nhĩ Kỳ...

Dù sao, sự có mặt của các quốc gia xa xôi, cũng là một sự an ủi, trước sự vắng mặt của những xứ gần gũi như Tân Gia Ba, Nam Dương...

VNCH đã có 24 toà Đại sứ tại ngoại quốc và 9 tòa Tổng lãnh sự hoặc Lãnh sự. Nhưng cho tới nay, đa số trong công chúng chưa biết các số đó, chưa biết rằng VNCH có đại diện ở các những nước xa lạ như Côte d'Ivoire, Thổ Nhĩ Kỳ, Ba Tây vv... và khi nghe nói, nhiều người hỏi ta ở đó làm gì, và có được gì không? Tin tức chánh thức hay không, quả là rất hiếm: báo giới hình như cũng không mấy chú trọng.

Chỉ khi nào xảy ra những vụ như vụ Schumann 18/5, hoạt động ngoại vận của VNCH mới lại bắt đặt một dấu hỏi lớn.

Từ việc Nga du của ông Nixon đến chiến trường M. Nam

ÔNG NIXON ĐẾN MẠC TƯ KHOA ◉ NHẮC LẠI VÀI LỜI TUYÊN BỐ CỦA CS TẤN CÔNG ĐỂ TẠO ÁP LỰC VÀO CHUYẾN NGA DU CỦA ÔNG NIXON ● SAU NGA DU MỤC TIÊU CHÍNH TRỊ NGẮN HẠN CỦA CS KHÔNG CÒN ẢNH HƯỞNG VIỆC OANH TẠC VÀ PHONG TỎA ◉ VIỄN TƯỢNG TÌNH HÌNH SÁNG SỦA

Bài của HÀ-MINH-LÝ (22-5-1972)

Tổng thống Hoa kỳ và bà Nixon đã đến Mạc Tư Khoa nhân danh những thượng khách của các nhà lãnh đạo Sô viết. Dù từ bao lâu nay trên mặt báo chí cũng như qua các làn sóng điện, Hà nội vẫn la lên rằng ông Nixon là tên trùm đế quốc khát máu miệng lưỡi dẩy nọc độc hay cố âm mưu thâm độc chia rẽ các nước xã hội chủ nghĩa thì sau Bắc kinh, Mạc Tư Khoa vẫn đón tiếp ông bà Nixon trọng thể. Các lãnh tụ Cẩm Linh đã cho biết họ sẽ thành thật thảo luận và thương thuyết với Hoa Kỳ để mưu lợi chung.

Ông Nixon đến Mạc Tư Khoa trong khi chiến cuộc ở Đông dương không thay đổi. Trái với một vài lời tiên đoán, miền Bắc Cộng sản vẫn bị oanh tạc và oanh tạc nặng nề, các hải cảng miền Bắc vẫn bị phong tỏa và tàu Nga còn kẹt trong biển Hải phòng vì thủy lôi Hoa kỳ. Ông Nixon đã không cần phải có một hành vi thân thiện nào với Nga sô trước khi ông đặt chân đến nước này, một hành vi thân thiện tỷ như giải tỏa hải cảng Hải phòng để các tàu Nga về nước mà Nga sô cũng không đòi hỏi những hành vi thân thiện hay thiện chí đó.

Cả Hoa Kỳ lẫn Nga Sô đều đã cho biết vấn đề Việt Nam sẽ được mang ra thảo luận trong chuyến viếng thăm của ông Nixon và người ta đã cho rằng đó sẽ là vấn đề gây cấn. Hoa Kỳ và Nga Sô liệu có thoả thuận được về vấn đề Việt Nam không ? điều này chưa ai biết. Nhưng dù chưa thoả thuận được thì qua một vài triệu chứng tỷ như sự kiện Nga Sô bày tỏ thiện chí mưu tìm hoà bình hay ý định cùng với các nước xã hội chủ nghĩa xã hội giảm bớt các lực lượng vũ trang, người ta đã có thể thấy rằng Hoa Kỳ và Nga Sô có thể đã xích lại gần nhau luôn trong vấn đề Việt Nam.

Chưa ai biết họ đã thỏa thuận hay sẽ thoả thuận được với nhau những gì. Nhưng người ta có thể nghĩ rằng những gì họ sẽ thoả thuận được chắc không tác dụng ngay vào hiện tình cuộc chiến ở Việt Nam. Nga Sô mời ông Nixon hay ông Nixon đến Nga không phải vì tiếng súng trên chiến trường Trị Thiên, Kontum hay An Lộc. Những gì mà hai bên đặt ra là những chuyện về lâu về dài trong mục tiêu bảo vệ quyền lợi của nhau mà chắc không phải là chuyện người cán binh CS Hànội bị thương ở mặt trận hay những chuyện hàng ngày trên chiến trường Đông dương này.

Thế nhưng việc ông Nixon đến Nga vẫn là một biến cố lớn trên thế giới. Thì hãy hỏi rằng liệu biến cố đó, và riêng sự kiện vật chất ông Nixon đặt chân lên đất Nga không cần biết đến những gì mà Nga và HK sẽ thỏa thuận với nhau có ảnh hưởng gì vào cuộc tấn công hiện tại của Cộng sản không ? và sau biến cố đó chiến trường miền Nam này sẽ ra sao ?

Nga du : Một giai đoạn của cuộc chiến

Sự kiện vật chất ông Nixon đến Nga có ảnh hưởng gì đến cuộc tấn công hiện tại của Cộng Sản không ?

Phải hỏi như vậy vì rằng từ hồi năm ngoái khoảng trước Tết, người ta đã nói rằng trong năm 1972, Cộng Sản Hà Nội sẽ tấn công vào ba dịp để tạo ảnh hưởng ; một là vào lúc ông Nixon đến BK, hai là nhân chuyến Nga du của ông Nixon và ba là vào dịp tuyển cử Tổng Thống ở HK. Chính ông Đại sứ Bunker trong một bài diễn văn đọc tại phòng thương mại HK ở Saigon hồi trước Tết cũng đã nói như vậy.

Hànội đã không mở hay không mở được cuộc tấn công vào lúc ông Nixon đến Bắc kinh. Không mở có thể vì chẳng lẽ lại tấn công bằng vũ khí của Nga khi ông Nixon đến Bắc Kinh vì như vậy thì rõ rệt rằng Nga xô đã cho đàn em phá khuấy việc kết thân Hoa—Mỹ điều mà Nga sô phải tránh. Không mở được có thể vì chưa sẵn sàng.

Hơn một tháng sau khi ông Nixon chấm dứt chuyến Hoa du và non 2 tháng trước khi đi Nga, Hà Nội mở cuộc tấn công hiện tại. Tin theo lời Đại sứ Bunker đã nói ở trên và lời tuyên bố mới đây của Ngoại trưởng Hoakỳ, ông Rogers, thì mục tiêu của Hà Nội khi mở cuộc tấn công hiện tại là hoặc để tạo ảnh hưởng, hoặc để gây khó khăn cho nền bang giao Nga — Mỹ. Người ta không thể không tin ở những lời tuyên bố đó của các nhà lãnh đạo Hoa Kỳ.

Chính vì vậy mà từ trung tuần tháng Năm, phần đông ai cũng chờ đợi một cuộc tấn công lớn của Cộng sản trên khắp các mặt trận nhất là vào ngày 19-5, ba ngày trước khi ông Nixon đến Mạc tư Khoa và đồng thời cũng là ngày sinh nhật Hồ chí Minh. Nhưng ngày 19-5 yên tĩnh. Phải đợi 2 hôm sau, mặt trận Trị Thiên sau hai mươi ngày lắng dịu, mới sôi động trở lại với cuộc tấn công của Cộng Sản vào phòng tuyến VNCH ở Mỹ Chánh. Người ta có lý do để hỏi rằng phải chăng cuộc tấn công này, dù là yếu ớt, cũng là để gây tiếng dội vào cuộc Nga du của ông Nixon vì đã xảy ra 24 giờ trước khi ông Nixon đi Nga.

Cũng chính vì những lời tuyên bố trên của các giới chức Hoakỳ mà người ta nghĩ rằng Cộng Sản Hànội đã cố tình kéo dài cuộc tấn công từ cuối tháng 3 cho đến nay bằng cách áp dụng chiến thuật xa luân chiến hết Trị Thiên đến An Lộc, hết An Lộc đến Cao Nguyên rồi trở lại Trị Thiên. Cố gắng chiếm đất, giữ được những phần đất đã chiếm cứ kỳ cho đến khi ông Nixon qua Nga, dù có bị thiệt hại đến bao nhiêu cũng ráng chịu.

Không ai nghi ngờ mục tiêu cuộc tấn công hiện tại của Hà Nội là nhằm tạo ảnh hưởng vào chuyến Nga du của ông Nixon.

Vậy thì cao điểm của cuộc tấn công phải là vào thời gian trước ngày ông Nixon đến Nga hay chậm nhất là vào sát ngày đó. Sau thời gian đó thì quá muộn. Mọi chuyện đã an bài sau cuộc thảo luận và thương thuyết giữa ông Nixon và các lãnh tụ điện Cẩm linh nếu giữa đôi bên có thỏa thuận. Mục tiêu tạo ảnh hưởng vào chuyến Nga du của ô.Nixon không còn nữa.

Mặc nhiên sự kiện vật chất ông Nixon đặt chân đến NS đã đánh dấu một giai đoạn trong chiến cuộc ở ĐD này hay một giai đoạn của cuộc tấn công hiện tại của CS.

Sau Nga du, CS còn đánh lớn không ?

Cũng phải hỏi rằng liệu CS Hànội còn tiếp tục đánh lớn sau khi ông Nixon chấm dứt chuyến Nga du hay không ?

Để trả lời câu hỏi đó thì lại phải hỏi rằng Hànội tiếp tục đánh lớn nhằm mục tiêu gì ? Đánh lớn thì phải có mục tiêu chính trị nhưng không ai thấy mục tiêu của Hànội sau khi ông Nixon dời Nga. Có người cho rằng Hànội sẽ tiếp tục đánh lớn, cố chiếm đất để rồi tiến tới ngưng bắn và giữ luôn đất đã chiếm được, hay tiếp tục đánh lớn để hy vọng tạo áp lực vào cuộc bầu cử Tổng Thống ở Hoa Kỳ tháng 11 sắp tới.

Lời tiên đoán đó bề ngoài không phải là không có lý nhưng thực ra đó lại là một vấn đề quá khó khăn.

Đánh lớn để tiến tới ngưng bắn thì trước hết Hànội đã phải sẵn sàng chấp nhận một cuộc ngưng bắn, điều này chưa ai thấy nhất là cuộc ngưng bắn đó phải áp dụng cho toàn thể bán đảo Đông Dương này. Lại nữa không phải là nội trong một chiều hôm sớm mai người ta có thể quyết định ngưng bắn một cách dễ dàng.

Muốn ngưng bắn phải thương thuyết, phải có các điều kiện. Thời gian thương thuyết đó không phải là ngắn ngủi. Hiện tại hội đàm Balê còn ngưng họp và hội đàm Balê lại chỉ có các phe tranh chấp ở VN này mà không có Lào và Kampuchea.

Thêm vào đó, Cộng sản phải thừa hiểu rằng ngày nay mà có ngưng bắn ở VN và tù binh HK được phóng thích thì cái thế tranh cử của ông Nixon lên cao đến tột đỉnh, không một đối thủ nào của ông có thể địch lại. Vậy thì chấp nhận ngưng bắn, Hànội đã mặc nhiên giúp cho ông Nixon thắng cử điều mà chắc chắn các lãnh tụ Cộng sản Hà Nội không làm ngoại trừ trường hợp những vụ oanh tạc và phong tỏa các hải cảng miền Bắc đủ để làm cho CS Hà Nội không còn có thể tồn tại được nữa và Hà Nội không còn cách gì khác để làm cho Hoa Kỳ giảm thiểu mức độ hay chấm dứt việc oanh tạc và phong tỏa.

Cho nên viễn tượng ngưng bắn còn xa vời. Thì chưa thể có chuyện Hà Nội tiếp tục đánh lớn để tính việc ngưng bắn.

Đánh lớn để tạo áp lực vào cuộc bầu cử Tổng Thống ở Hoa Kỳ, điều này lại càng khó khăn hơn nữa.

Từ nay đến ngày bầu cử thời gian hãy còn xa và thử hỏi rằng liệu Hànội còn có thể duy trì được cường độ chiến tranh như hiện tại trong vòng 5 tháng nữa hay không ? Không ai tin như vậy.

Thực ra việc Cộng Sản Hànội tấn công đánh lớn từ hơn một tháng nay đã không làm cho ông Nixon mất phiếu của cử tri Hoakỳ. Ngược lại là đằng khác. Hiện 3/4 dân chúng Hoakỳ đang ủng hộ những biện pháp cứng rắn của ông Nixon đối với Cộng Sản Hànội. Biết đâu rằng Cộng Sản càng đánh lớn bao nhiêu thì ông Nixon lại càng nhiều phiếu bầu bấy nhiêu.

Người ta không thấy những mục tiêu chính trị của Hanoi nếu tiếp tục đánh lớn sau chuyến Nga du của ông Nixon.

Nhưng dù có hay không có mục tiêu chính trị nào đi nữa thì vấn đề đặt ra vẫn là liệu Hanoi còn đủ khả năng tấn công hay không và liệu có thâu lượm được thêm những thắng lợi nào nữa hay không ?

Ngày nay dù An Lộc hàng ngày còn bị pháo kích, Kontum hàng ngày còn bị tấn công và cả 2 nơi này bị CS bao vây, người ta không nghĩ rằng 2 thị xã đó đứng trước nguy cơ bị thất thủ nếu không có điều bất hạnh xảy ra cho quân đội VNCH.

Mặc dù Thừa Thiên vẫn bị đe dọa vì mới đây Cộng sản vừa mở cuộc tấn công vào phòng tuyến bảo vệ thành phố Huế, ai cũng nghĩ rằng khó mà Cộng sản lấy được Huế.

Trong khi đó sự thiệt hại của Cộng sản sau hơn một tháng tấn công không phải là nhỏ, ít nhất thì cũng đã có một vài chục ngàn cán binh Cộng sản thiệt mạng và số người bị thương đã gấp hai hay ba lần số người chết.

Ấy là chưa kể đến những khó khăn trong vấn đề tiếp tế, hậu quả của những vụ oanh tạc và phong tỏa miền Bắc. Sự kiện hiển nhiên chứng minh những khó khăn về tiếp liệu và bổ xung quân số của Hà Nội là CS đã không tấn công Huế ngay sau khi Quảng Trị thất thủ. Và đã để cho phía VNCH có thừa thì giờ để củng cố hàng ngũ, tổ chức việc phòng thủ và phân công lại ở một vài nơi.

Hiện tại người ta đang nghi ngờ những khả năng tấn công của Cộng Sản.

Một viễn tượng

Dựa vào các sự kiện trên, phần vì những mục tiêu chính trị ngắn hạn không còn, sau khi ông Nixon kết thúc chuyến Nga du, phần vì trùng hợp với thời gian đó các cuộc oanh tạc và phong tỏa miền Bắc bắt đầu có hiệu quả, người ta hẳn phải đi đến kết luận là sau chuyến Nga du của ông Nixon, chiến trường miền Nam này từ Trị Thiên qua Kontum đến An Lộc sẽ giảm dần cường độ.

Người ta có thể hi vọng một thời kỳ y hệt thời kỳ sau biến cố tết Mậu Thân, tình trạng Miền Nam này sẽ sáng sủa dần dần.

Người ta có thể hi vọng lạc quan như vậy. Có chăng chỉ còn lại từ cuộc tấn công của CS, đối với VNCH, là việc lấy lại những phần đất bị mất và đối với Hànội, việc Hoa kỳ [illegible] oanh tạc và phong tỏa vì tù binh HK chưa được phóng thích và chưa có ký kết ngưng bắn.

Chưa hiểu Hànội sẽ lấy gì để đánh đổi lấy việc chấm dứt oanh tạc và phong tỏa.

Ông Tổng Thống sẽ xét vụ T-Đ-Yên dưới khía cạnh nào?

MỘT VỤ CÒN NHIỀU BÍ ẨN ☆ ÔNG TỔNG THỐNG ĐẶT VẤN ĐỀ TRẦN-ĐÌNH-YÊN TRONG HOÀN CẢNH TOÀN THỂ HỘI NÀY, THÌ XÃ HỘI SẼ ĐƯỢC NHỜ CẬY ◉ MỘT TẠ-VINH ĐÃ KHÔNG DẸP ĐƯỢC BỌN ĐẦU CƠ, THÌ MỘT TRẦN-ĐÌNH-YÊN LÀM CON VẬT HI SINH, SẼ KHÔNG DẸP ĐƯỢC BỌN CƯỚP TRỘM, ĂN CẮP, THAM NHŨNG, VÔ LƯƠNG TÂM, VÔ LIÊM SỈ TRONG XÃ HỘI NÀY ● CẦN GIẢI QUYẾT TRƯỚC BỌN ĂN TRÊN ĐẦU LÍNH.

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT.

Xã hội này sắp có một Tạ Vinh thứ 2.

Tòa Mặt Trận đã làm việc mau lẹ, Tòa Phá Án còn làm việc mau lẹ hơn, mặc dù những ý kiến được nêu ra do giới luật sư (như ý kiến của ông Nguyễn Cần đã đăng trên Chính Luận).

Người viết đã có sẵn một bài, nhưng ra mắt hơi trễ. Đến lúc này, Tòa Phá Án đã bác đơn của Trần đình Yên rồi, các trường hợp gia trọng đã được lưu giữ, Trần đình Yên chỉ còn chờ quyết định tối hậu của ông TT Nguyễn-Văn-Thiệu.

Quyết định đó không phải là dễ.

Một quyết định rất khó

Nếu tha cho Trần đình Yên (tha, không có nghĩa là cho trắng án, mà chỉ là tha cho tội chết để rồi giảm án xuống khổ sai chung thân) ông Tổng Thống sẽ mang tiếng là tự mâu thuẫn với mình, muốn thực hiện một kỷ luật cho đất nước này mà rồi lại chùn tay ngay từ bước đầu.

Còn không tha, thì cũng chưa hẳn là sáng suốt, khi mà nội dung của vụ án chưa được sáng tỏ, và cuộc điều tra hối hả chưa đi đến kết quả đích thực, và những trường hợp mà có người cho là gia trọng thì lại được nhiều người cho là trường hợp giảm khinh.

Chúng tôi nghĩ rằng, trước khi đưa tay đánh xuống, ông Tổng Thống nên vị tình nước, và có chút lòng nhân trong khi chiến tranh tàn khốc đã giết quá nhiều người. Mục tiêu chính vẫn là làm sạch xã hội này, và vấn đề đặt ra là một cái chết của Trần đình Yên có làm sạch được xã hội hay không, hay là còn phải làm nhiều công việc khác.

Vấn đề đặt ra như vậy rồi, lại còn phải thêm vài phần khác để cho công lý được bảo đảm. Mạng người dù có được quyết định hối hả trong thời chiến, cũng phải sau những cuộc điều tra để có đầy đủ dữ kiện mà phán xét.

Những yếu tố chưa được sáng tỏ

Người ta biết rằng Trần đình Yên còn ôm những bí ẩn chưa nói ra hết, sợ liên lụy đến người khác, đến các bạn hữu. Những bí ẩn chẳng ghê gớm gì, cũng chẳng đáng làm cho ai liên lụy.

Cứ theo một nhân vật hiểu chuyện và đáng tin, thì Yên có những bạn đồng sự, thấy Yên nghèo, mới mách rằng « đến ông Chà đó mà xin tiền, tụi tao vẫn đến, và ông ấy vẫn cho ».

Trần Đình Yên là con người mà lối xóm tin cậy, đến độ Yên mà gọi chơi hụi, là mọi người góp tiền liền. Nhưng Yên gặp cảnh quá nghèo, không phải chơi hụi mà giải quyết được tình trạng. Yên nghe lời bạn, đến xin tiền ông Chà.

Đến xin tiền, chứ không phải là cướp.

Một bằng chứng, là Yên đậu xe 2 bánh ở thật xa, tại một đường hẻm, chứ không phải đậu ngay cửa để có thể chạy ngay.

Yên chỉ là một kẻ xin tiền mà còn rất «a ma tơ», còn mắc cở, phải đắn đo lắm mới dám làm công chuyện. Cái khổ của Yên là bà vợ của ông Chà đóng xập cửa sắt, chạy đi la làng, nên Yên mới quýnh mà phạm tội giết người.

Tại Tòa, Yên có thể khai những người bạn mách nước xin tiền, nhưng Yên đã không làm.

Ông Tổng Thống có thể hỏi xem tại sao Yên quá nghèo. Một người có học, từng là sĩ quan, làm biên tập viên Cảnh Sát, lương chỉ 9.000 đồng, đủ nuôi hai vợ chồng một cách khốn khổ khi mà một đĩa cơm bình dân đã lên tới 100, 150 đồng. Ông cũng có thể biết thêm về cái nạn cưới xin và phong tục kỳ dị cứ bắt buộc phải ăn uống linh đình. Ít tháng trước, cưới vợ, Yên đã phải vay mượn 250.000 đồng để đãi đằng bà con, nay kẹt nặng.

Nhà cầm quyền rất có thể ra lệnh tốp hết các sự xa xỉ lúc cưới xin để làm đẹp cho xã hội và làm vững các gia đình mới thành lập.

Trở về chuyện Yên, cảnh ngộ khổ sở của anh, sự kiện đáng được coi là trường hợp giảm khinh. Mọi hành động của anh cũng chứa chất những trường hợp giảm khinh.

Một quá khứ không xấu

Ngược dòng thời gian nữa, ông Tổng Thống có thể tìm hiểu thêm xem Yên là con người vốn tốt hay là vốn xấu.

Ở đời này, trốn lính, ăn trên đầu lính, phải được coi là xấu. Đi lính và cam chịu mọi khám khổ, cam khổ mà không đào ngũ, thì dù là lính trơn cũng phải được coi là tốt.

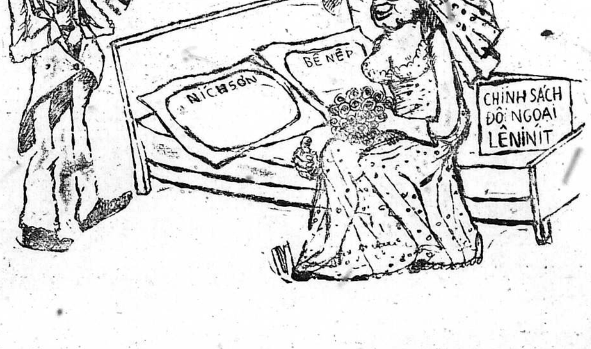
Trần đình Yên, sinh 24-11-1945, gọi nhập ngũ khóa 24 Thủ Đức tháng 12-1966, tốt nghiệp và xung vào Biệt Động Quân, binh chủng oai hùng. Trong 3 năm ở BĐQ, Yên đã chiến đấu như cọp, chứng cớ là 9 lần huy chương và tuyên dương, trong đó có 3 lần tuyên dương trước Quân Đội. Yên, với tuổi 20, đã chiến đấu bất chấp tử thần, và chỉ dừng lại khi má bị bể toang, vách xoang hàm trên bị bể, xoang mũi bị bể, một tai bị bít, và tất cả những vết thương đó khiến cho quân đội đẩy Yên ra ngoài.

Yên sống thất nghiệp 1 năm, rồi vào làm Biên Tập viên cảnh sát.

Yên đã không trốn lính và không đào ngũ, mặc dù chịu nhiều cực khổ.

Ông Tổng Thống chắc sẽ hỏi binh chủng BĐQ xem Yên là con người như thế nào. Tại Tòa, quận 10 Cảnh sát đã cho hay Yên là con người tốt, nhưng điều đó đã không được Tòa ghi nhận.

(Xem tiếp trang 11).



Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

ĐPV Chính Luận lại theo chân TQLC đột kích vùng địch tạm chiếm

Tường thuật trận đột kích thứ 2 của Quân lực VNCH vào Q. Trị

Giao tranh ác liệt diễn ra từng nhà, từng hố, từng hầm

★ Bà già 70 tuổi lưng còng 90 độ có lê bước theo chiến sĩ về Nam

đpv NGUYỄN TÚ

Đặc phái viên Nguyễn Tú, cũng như lần trước đây, đã lại theo chân các Tiểu đoàn TQLCVN đột kích chớp nhoáng vào vùng địch tạm chiếm thuộc tỉnh Quảng Trị. Sau đây là bản tường trình của Nguyễn Tú từ Quảng Trị về.

MỸ CHÁNH : 24 ngày sau khi Chuẩn tướng Vũ Văn Giai, căn cứ của ông và 80 cố vấn Mỹ của ông đề lại sau họ toàn tỉnh Quảng Trị, lần thứ hai TQLC Việt Nam lại phát động 1 cuộc đột kích quy mô hơn và dài hơn một ngày.

Cuộc đột kích chớp nhoáng và vũ bão ngày 13-5-72, cũng như lần thứ nhất, cuộc đột kích cớ lữ đoàn ngày 24-5-72 đã được thiết kế và thực hiện trong bí mật tuyệt đối.

Nhưng khác hẳn lần trước cuộc đột kích 24-5-72 đã có sự tham gia của TQ Hoa Kỳ trong cuộc đổ bộ rất ngoạn mục của TĐ 7 TQLC Việt Nam bằng các tàu đổ bộ của hạm đội 7 Hoa Kỳ đặt ngoài khơi Trị Thiên. Ngoài ra 20 trực thăng của KĐ 51 chiến thuật thuộc sư đoàn I KQVN và số trực thăng của TQLC HoaKỳ đã trực thăng vận 2 tiểu đoàn 4 và 6 của TQLC VN đến mục tiêu. Chiều 23-5-72 Tiểu đoàn 7 đã được chở từ cửa Thuận An bằng đường bể tới chiến hạm Hoa kỳ đậu ngoài khơi tỉnh Trị Thiên để từ đó xuống các tàu nhỏ đổ bộ lên thôn Mỹ Thủy cách Đông Bắc Hải Lăng 12 cây số hồi 8 giờ 30 sáng ngày 24-5-72. Sáng ngày 24-5-73 Tiểu đoàn 6 đã được trực thăng vận tới thôn Đa Nghi (Hải An) cách ĐB Hải Lăng 6cs tới Tiểu đoàn 4 tới xã Điền Hương thuộc Quận Hương Điền Trị Thiên cách Đông Nam Hải Lăng 6cs. Tiểu đoàn 6 và 7 có nhiệm vụ càn quét, lùng và diệt địch.

Từ chỗ đổ bộ xuống ranh sông Mỹ Chánh về phía Nam trong khi TĐ4 mà nhiệm vụ tiên khởi là đánh thốc từ Nam lên Bắc để giao tiếp với tiểu đoàn 6, đã khôn ngoan nhanh ý đổi hướng tiến về phía bờ biển để trợ lực cho 2 Tiểu đoàn bạn phòng khi địch bọc hậu. Nhờ vậy mà 2 tiểu đoàn 6 và 7 đã yên tâm làm tròn nhiệm vụ của mình. Tất cả các địa điểm đổ bộ quân ta đều cách Nam Tỉnh lỵ Quảng Trị từ 7 tới 10cs.

Cuộc đột kích này cũng như cuộc đột kích 13-5-72 đã dìm địch trong bất ngờ và vũ bão. TĐ 7 TQLC đã chạm địch liền khi đổ bộ lên thôn Mỹ Thủy và tại đây đã phải thanh toán từng ổ kháng cự của địch trong 1 cuộc giao tranh ác liệt diễn ra từng nhà, từng hố, từng hầm. Tiểu đoàn 6 anh hùng chiến thắng trận Đồi Phượng Hoàng tại QT ngày 9-4-72 cũng giao tranh ác liệt với địch từ thôn Đa Nghi xuống hướng Nam trong những điều kiện tương tự. Cả 2 tiểu đoàn 6 và 7 đã lùng truy và diệt địch suốt 3 cs từ điểm đổ bộ xuống hướng Nam trong liền 8 tiếng đồng hồ không ăn uống nghỉ ngơi. Cuộc giao tranh khởi diễn từ 8g30 đến 16g30 ngày 24-5-72 mới tạm coi là chấm dứt. Sau đó cho tới sáng hôm sau 25-5-1972 có những cuộc giao tranh lẻ tẻ không đáng kể suốt ngày 24-5-72 và 25-5-72 từ thôn Mỹ Thủy xuống phía Nam, bom phi cơ, đạn hải pháo

Xem tiếp H trang 10

NHA ĐỘNG VIÊN BỘ QUỐC PHÒNG CHÍNH THỨC SOI SÁNG NHIỀU THẮC MẮC VỀ VỤ ĐÔN QUÂN

39-43 có bằng cấp cũng phải trình diện

Liên toán trưởng, toán trưởng NDTV đều nhập ngũ

CỰU QUÂN NHÂN THUỘC LỚP TUỔI ĐÔN QUÂN KHÔNG BỊ GỌI TÁI NGŨ

UBQG NHÂN LỰC LẠI HỌP XÉT VỤ QN BIỆT PHÁI VÀ BIỆT ĐOÀN TRÙ BỊ

SAIGON, 26-5.— Các Nam công dân lớp tuổi 39-43 có bằng cấp cũng bị chi phối bởi lệnh đôn quân, các đoàn viên Liên toán trưởng và Toán trưởng NDTV cũng đều phải trình diện đúng lịch trình đã ấn định cho lớp tuổi đôn quân, nhưng cựu QN thuộc lớp tuổi đôn quân không hề bị gọi tái ngũ dịp này, Nha Động viên đã chính thức xác nhận các điều trên trong bản tin VTX đăng sau đây :

Để trả lời thắc mắc chung của 1 số Nam Công dân, Nha Động Viên cho biết Thông cáo ngày 13-5-72 của BQP về việc gọi nhập ngũ hạng tuổi đôn quân (từ 39 đến 43 tuổi) chi phối cả các Nam công dân trong hạng tuổi này dù có Tú Tài phần I trở lên hoặc văn bằng tương đương.

Ngoài ra, do Thông cáo ngày 13-5-72, Bộ QP đã quyết định đôn quân từ NDTV sang hàng ngũ QL/VNCH.

Do đó chỉ ngoại trừ những người còn đang hoãn dịch về các lý do luật định, các đoàn viên Liên toán trưởng và Toán trưởng ND Tự vệ bất hợp lệ cũng như hợp lệ quân dịch đều phải trình diện nhập ngũ đúng theo lịch trình ấn định chung cho các Nam công dân thuộc hạng tuổi đôn quân (từ 1 đến 15-6 cho nam công dân từ 29-43, từ 16-6 đến 15-7 cho thanh niên 17t).

Về việc bổ túc hồ sơ xin hoãn dịch gia cảnh cho các nam công dân trong hạng tuổi từ 39 đến 43, Nha Động Viên cho biết ngoài các văn kiện chứng minh cần thiết, các Nam công dân đang thuộc lớp tuổi 1929 và 1930 nếu có Tú Tài I trở lên hoặc văn bằng tương đương phải đính kèm chứng chỉ quân dịch có hiệu lực tối thiểu đến 19-8-68 vì thành phần này đã được gọi nhập ngũ trước ngày đó.

Trường hợp không có Tú Tài I hay văn bằng tương đương hoặc đã có sau ngày 19-6-68 các nam công dân sinh năm 1929 và 1930 không cần phải đính kèm Chứng chỉ Quân dịch trong hồ sơ xin hoãn dịch gia cảnh.

Mặt khác các nam công dân sinh từ 1929 nguyên được hoãn dịch gia cảnh nhưng sau đó được chuyển qua hạng tuổi đôn quân nên không xin hoãn tiếp. Nha Động Viên cho biết nếu trước khi chuyển sang tuổi đôn quân các nam công dân này đã xin và được cấp Chứng Chỉ Quân dịch vì lý do gia cảnh, đương sự chỉ cần đính bản sao Chứng chỉ Quân dịch hoãn gia cảnh cũ và nộp tại Phòng Quân vụ nơi cư ngụ từ nay đến 15-6-72 là hạn chót

Mặt khác Nha Động viên cũng cho biết, theo thông cáo ngày 13-5-72 của Bộ Quốc Phòng về việc gọi các nam công dân thuộc hạng tuổi đôn quân

XEM TIẾP A TRANG 10

Tổng Trấn Sài Gòn — Gia Định tiết lộ :

PHÁ VỠ 40 CƠ SỞ CS Ở THỦ ĐÔ NHỜ BẮT ĐƯỢC 1 HUYỆN ỦY C.S.

★ Nếu CS đánh Sài gòn, lực lượng ta sẽ cố chặn đánh chúng ở bên ngoài, không để đánh nhau trong thành phố

SAIGON 26-5.— Trong buổi lễ tiếp đón Phái Đoàn Dân Chính Đô Thành đến ủy lạo Cảnh Sát Đô Thành chiều 25-5-72, Thẩm Phán Trang Sĩ Tấn (Chỉ Huy Trưởng CSQG Thủ Đô) đã xác nhận rằng ngoài nỗ lực trên 3 mặt trận lớn, CSBV còn cố mưu toan khuấy phá hoặc tấn công Đô thành tạo tình trạng thuận tiện cho cuộc tổng nổi dậy làm lợi khí cho cuộc hòa đàm Ba Lê. Tuy nhiên CSQG/ĐT đã hoàn toàn bẻ gẫy mưu toan của chúng, kể cả hoạt động tuyên truyền. Trong 5 tuần lễ CSBV mở màn cuộc tấn công, Cảnh Sát QG/ĐT đã cắm trại 100o/o và nỗ lực hành quân khi tin tình báo cho hay CSBV cố cho đặc công xâm nhập cùng các toán trinh sát võ trang mở cuộc phá hoại hay tấn công Đô Thành và đã vô hiệu hóa các hoạt động của chúng.

Trong khi đó Phó Đề Đốc Chung Tấn Cang Tư Lệnh BKTĐ kiêm Tổng Trấn SàiGòn — GĐ khi tiếp nhận 2 triệu đồng của phái đoàn ủy lạo trao, đã xác nhận gián tiếp rằng 1 Cảnh sát viên quận Hốc Môn đã bắt được 1 Huyện Ủy CS nhờ đó phá vỡ 40 cơ sở của VC tại SG-GĐ cũng như 1 toán phục kích của ta tại Cù Lao Phước Thôn cũng bắt được 1 kế hoạch khuấy phá ĐT.

Phó Đề Đốc còn nói rằng Thủ Đô hiện yên tĩnh nhưng nếu có trường hợp tấn công của VC thì ông sẽ cố chặn đánh chúng từ bên ngoài chứ không cho trận chiến xảy ra trong thành phố. Phó Đề Đốc còn tiết lộ, Biệt Khu Thủ Đô sẽ phát động «chiến dịch lập công Bảo Vệ Thủ Đô» và sẽ có phần thưởng xứng đáng cho ai đoạt được chiến công. Trong số 2 triệu mà Phó Đề Đốc vừa nhận được, ông sẽ trích ra để tưởng thưởng cho 1 CSV ở Hốc Môn và nhân viên phục kích đã bắt được Huyện Ủy Cộng Sản nói trên. (TVC)

Hoãn bầu bổ túc Nghị viên HĐ Tỉnh

ở Gia Định, Long An, Vĩnh Bình

SAIGON (VTX) 25-5.— Thủ Tướng Chánh phủ vừa ký sắc lệnh cho tạm hoãn cuộc bầu cử bổ túc Nghị viên Hội Đồng Tỉnh, tại các tỉnh Gia Định, Long An và Vĩnh Bình vì tình trạng thiết quân luật hiện nay trên toàn lãnh thổ quốc gia.

Tưởng nên nhắc lại, theo Sắc lệnh trước đây, cuộc bầu cử bổ túc Nghị viên Hội đồng tỉnh tại các tỉnh nói trên sẽ được tổ chức vào ngày 4-6-1972.

PHÓNG SỰ CỦA VIỆT TẤN XÃ :

HIỆN TƯỢNG LẠ : OAN ƠI ÔNG TÒA!

SAIGON, 26-5.— Hôm nay trong phần ký sự, Việt tấn Xã có đăng 1 bài nhan đề «làm quen với pháp đình», có nhiều điểm đáng chú ý, vậy xin trích đăng các đoạn chính sau đây :

«Sau khi báo chí đăng tải đầy đủ về lệnh đôn quân, tuần lễ vừa qua, các phòng lý lịch tại các tòa án tự dưng chật ních người đi xin phiếu lý lịch số 3.

Phòng cấp phát phiếu lý lịch tại Tòa Thượng Thẩm Saigon ngày thường trung bình cấp phát từ 300 đến 500 phiếu cho dân chúng Đô thành nay cứ mỗi 24 giờ lại gia tăng số người xin cấp phát gấp ba.

Hôm thứ Hai 22-5 và cũng là ngày thứ sáu kể từ khi có hiện tượng đi xin phiếu lý lịch số 3, số người tới xin lên đến 4.000 người trong một ngày.

Mỗi người đi xin phiếu lý lịch phải đóng 8đ20 một bản, ngày thường phòng lý lịch thu chừng 5.000đ một ngày, nay đã tăng lên 40.000đ

Tuy nhiên thường thường ít ai chỉ xin một bản, họ xin rất nhiều bản để nộp nhiều nơi khác nhau Hải quân, Không quân và các binh chủng khác, phần nhiều đòi hỏi phiếu lý lịch số 3 để nộp chung với hồ sơ quân vụ.

Từ người trung niên 42, 43 đến các anh choai choai 17, 1[illegible] tuổi đều [illegible] nguyện phục vụ các binh chủng nói trên.

Một số đông thanh niên khai có thân xác lớn, nhưng tuổi nhỏ lại đến Tòa xin một bản án chứng nhận mình lớn tuổi. Đó phải coi như là một hiện tượng lạ trong ngành tư pháp.

Thường thường Tòa không thể tuyên án trong trường hợp như vậy vì Tòa căn cứ theo hồ sơ chớ không căn cứ theo tầm vóc của người đi xin. Không lẽ các thẩm phán lại [illegible] đếm răng khôn, đo xương sọ để [illegible] nhận tuổi của nguyên đơn.

Một số các ông thuộc lớp tuổi đôn quân 42, 43 con cái đùm đề từ lâu không chịu làm khai sinh cho nay cảm thấy có đông con là một quyền lợi cho mình nên vội vã xin làm khai sinh cho con cái, dù nay chúng đã lớn.

Nhiều người nghi ngờ họ đi làm khai sinh ma, nhận con âu để có hồ sơ nộp nhưng vơ đũa cả nắm cũng oan.

Xã hội Việt Nam, đòi hỏi mọi đứa trẻ đều có khai sinh là điều hợp lý nhưng thực tế đó là điều rất khó, dù ngay ở Saigon và dù còn vẫn sống chung với cha mẹ đàng hoàng.

Có nhiều người khác không biết gì về giấy sống chung, nay đâm ra hoang mang. Một trong những điều kiện để được cứu xét đơn xin hoãn dịch gia cảnh là cha trong gia đình có trên sáu con dưới 17 tuổi. Muốn chứng minh một ông nào đó, là cha hiện đang nuôi dưỡng sáu con đại cần nhiều giấy tờ như như hôn thú, giấy khai sinh các con, giấy sống chung, tờ khai gia đình v.v... Nhiều người lấy vợ không có hôn thú đâm ra kẹt dù họ có đủ sáu con có đầy đủ khai sinh và hàng ngày vẫn phải nuôi con.

Đã không có hôn thú thì đòi giấy sống chung thế nào được. Nhưng nay họ ra Tòa để xin bản án xác nhận tình trạng sống chung, thế mới «oan ơi ông Tòa».

Sự kiện nhiều người dân chất phác sống xa ánh sáng pháp luật nay đã bỏ đi mặc cảm «ra Tòa» để tự tìm lại quyền lợi, họ đã vô tình bỏ quên cũng là một điều đáng mừng.

Tuy nhiên, hình như họ không được thoả mãn cho từng trường hợp để rồi đâm ra «liều» vô phương cứu chữa. Chiến tranh hình như đã lay động từng thế hệ ra khỏi cái vỏ luôn luôn né tránh ánh sáng pháp luật. Từ nay chắc chắn đối với những ai đang gặp tác rối giấy tờ sẽ không còn thái độ thờ ơ với giấy tờ hộ tịch.

Dân chúng đổ xô đến làm quen với pháp đình không phải vì tội ác trong mấy tuần nay gia tăng nhưng đó là một hiện tượng người dân bắt đầu ý thức có giấy tờ hộ tịch đầy đủ, âu cũng là điểm lợi».

KẾT QUẢ OANH KÍCH B.V. TRONG NGÀY 24-5

Phá 2 nhà máy điện 2 phi đạo và 8 chiếc cầu

▽ Nhiều biệt kích đã và đang được thả xuống B.V. ?

SAIGON, 26-5 — Bộ Tư Lệnh Hoa Kỳ tại Saigon hôm qua loan báo, trong ngày thứ Tư 24-5, chiến cơ thuộc Không quân chiến thuật, Hải quân, TQLC Hoa Kỳ đã thực hiện 270 phi xuất trên lãnh thổ BV, phá hủy hoặc gây thiệt hại nặng cho 8 cầu, 2 nhà máy nhiệt điện Uông Bí và Thái Nguyên, 2 phi đạo, 3 kho tiếp liệu, 17 xà lan, 1 vị trí SAM, 1 kho nhiên liệu.

Theo thông cáo đề ngày 25-5 của BTL Mỹ, Chiến cơ Hải Quân Mỹ đánh gục nhịp cầu nối liền với nhịp ở đầu cầu đông ngạn trên cây cầu xa lộ hỏa xa 160 mét Tây Hải Phòng, gây thiệt hại nặng cho nhà máy phát điện và nhà máy biến điện Uông Bí 23cs ĐB Hải phòng, gây nhiều đám cháy lớn trong khu vực nhà máy điện.

Phantom thuộc không đoàn 8 chiến thuật đánh sập 3 nhịp trên cầu xa lộ hỏa xa Bắc Giang 38cs ĐB Hà Nội, phá hủy cầu hỏa xa Vu Chùa 60cs ĐB Hà Nội, dùng bom điều khiển phá tan nhà máy nhiệt điện Thái Nguyên 32cs Bắc Hà Nội. Được biết loại bom đặc biệt này có thể do tia Laser, luồng rada hoặc tia hồng ngoại hướng dẫn thẳng đến mục tiêu.

Trong các đợt đánh phá Uông Bí, 1 Corsair A-7 HQ lúc 9 giờ 30 trúng phi đạn SAM địch, phi công đã đưa được máy bay ra vùng biển, nhảy dù xuống điểm 37cs ĐN Hải phòng và được trực thăng HQ cứu thoát đưa về mẫu hạm Coral Sea. Lúc 10 giờ 1 Crusader F-8 HQ trúng đạn phòng không rớt tại điểm 9 cây số Đông Bắc Hải Phòng, phi công được coi như mất tích. Như vậy tính từ 6-4 đến nay đã có 99 phi cơ và trực thăng Mỹ bị hạ ở BV với 101 phi công mất tích, 65 thiệt mạng, 23 bị thương.

Tuy vậy, theo AP, thông cáo do phái đoàn CSBV phổ biến tại BaLê ngày 25-5 cho biết trong ngày 25-6 2 phản lực cơ Mỹ bị bắn hạ trên hải cảng Vinh.

Ngoài ra, ngày 23-5 phi cơ Mỹ dội bom nhà máy dệt Nam Định khiến 23 thợ dệt chết hay bị thương, 1 rạp hát, một ngôi chùa và nhiều trường học trong thành phố lúc 12g5 trưa. Từ 8g40 đến 9g30 sáng 24-5, phi cơ Mỹ đánh phá hệ thống đê điều thuộc Quỳnh Lưu, huyện Hưng Hóa, hệ thống ống dẫn nước làm ruộng ở 3 xã trong huyện Tiền Hải thuộc Tỉnh Thái Bình. Trong khi ấy phi cơ HQ Mỹ đánh phá dữ dội thành phố Hải Phòng và các tỉnh từ Quảng Yên đến Vĩnh Linh phía Bắc khu PQS. Thông cáo nhấn mạnh Hải phòng ăn bom nặng trong các ngày 18, 19, 23 và 24-5.

Đài Hà Nội do AP nghe được ở Hương Cảng kêu gọi quân, dân BV phải tìm mọi cách diệt trừ các toán biệt kích, điệp viên và tay sai của địch trà trộn trong dân chúng. Điều đó chứng tỏ Đồng minh đã và đang trả thù từng đơn vị biệt kích cảm tử xuống BV phá hoại hậu phương địch.

HẠ VIỆN PHÊ CHUẨN 2 THỎA ƯỚC HỢP TÁC KINH TẾ VNCH - KPC

SAIGON 25-5 (VTX).— Hạ Nghị Viện VNCH trong phiên nhóm khoáng đại sáng nay 25-5 với 70 phiếu thuận trên 85 DB hiện diện đã chung quyết dự thảo luật số 204-71-HP phê chuẩn 2 thỏa ước về hợp tác kinh tế giữa VNCH và Kampuchea.

XEM TIẾP M TRANG 10

5 tân Đại Sứ được bổ nhiệm

— Chấm dứt nhiệm vụ Đại Sứ ở Maroc của ông Hoàng Thúc Đàm

SAIGON, (VTX) 25/5.— Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu, vừa ký Sắc lệnh bổ nhiệm năm tân Đại sứ VNCH tại các Quốc gia Hoa Kỳ, Nhật Bổn, Tân Tây Lan, Anh Quốc và Côte D'Ivoire.

Theo các Sắc lệnh nói trên, ông Trần Kim Phượng, nguyên Thứ Trưởng Ngoại Giao được cử giữ chức vụ Đại Sứ VNCH tại Hoa Thịnh Đốn (HK) thay thế ông Bùi Diễm, ông Đỗ vạng Lý, được cử giữ chức Đại sứ VNCH tại Tokyo (Nhật Bản), ông Đoàn bá Cang, Đại Lý Đại sứ tại Tokyo giữ chức Đại sứ Việt Nam Cộng Hòa tại Wellington (Tân Tây Lan). Nguyễn văn Lộc, xử lý thương vụ Tòa Đại sứ VNCH tại Manila giữ chức Đại sứ tại Abidjan (Côte d' Ivoire) thay thế ông Phạm văn T[illegible] và Luật sư Vương văn Bắc giữ chức vụ Đại sứ VNCH tại Luân Đôn (Anh Quốc) thay thế Luật sư Lê ngọc Chấn.

Ngoài ra, theo một sắc lệnh khác của Tổng Thống cùng ký ngày 24-5-72, ông Hoàng thúc Đàm được chấm dứt nhiệm vụ Đại sứ VNCH tại Rabot — (Maroc).

Phần lớn là đàn bà, trẻ thơ và người già cả

6.000 đồng bào vừa thoát khỏi An Lộc về đến Chơn Thành

LAI KHÊ, 25-5.— Gần 10.000 người đã vượt con đường máu, từ An Lộc, Xa Cam, Xa Cát, đi bộ về đến Chơn Thành và chỉ còn lại hơn 6000 người.

Đoàn người cầm cờ trắng đã về đến Chơn Thành vào lúc 14 giờ hôm nay gồm phần lớn là đàn bà trẻ thơ và người già cả. Có một vài thanh niên trong đám người này nhưng đều bị thương.

Về những những người bị gục ngã dọc đường phần nhiều là vì pháo kích của Cộng Sản và ngất xỉu.

Nhiều người đã phải cởi quần áo quấn vào chân để đi. Nhiều em bé 5, 6 tuổi và đến Chơn Thành ngơ ngác không rõ cha mẹ ở đâu.

Đoàn người đã được các đơn vị Cộng Hòa (Sư đoàn 21 tiểu đoàn 65 Biệt Động BP, thiết đoàn 1/18) bảo vệ và giúp đỡ. Các đơn vị đã phải lấy hết cơm sấy và nước uống để phân phát cho đồng bào. Nhiều binh sĩ đã phải cõng những trẻ thơ và ông bà già.

Nhiều cảnh vô cùng xúc động đã diễn ra sau đó, nhóm phóng viên báo chí có mặt tại nơi trên không ai cầm được nước mắt trước cảnh tượng này, nhiều người đã vất cả máy ảnh, xách tay để giúp cõng các em nhỏ bơ vơ và các cụ già yếu đuối đi không còn vững nữa. Hiện đoàn tỵ nạn đang ở Chơn Thành. (LT)

TƯ LỆNH QK 1 CHO CHÍNH-LUẬN HIỂU :

Từ nay ta sẽ phản công liên tiếp mục tiêu tối hậu là Quảng Trị

TÂN MỸ 24-5-72.— Sáng nay Trung Tướng Ngô Quang Trưởng, Tư lệnh Quân đoàn I Quân khu I đã tới Tân Mỹ (cửa Thuận An) hỏi thăm anh em Tiểu đoàn 4 TQLC trong khi họ đang đợi được trực thăng vận tới xã Điền Hương dự trận đột kích Hải Lăng.

Tại đây Tướng Trưởng đã thân mật trò chuyện với Thiếu Tá Trần xuân Quang, Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu đoàn 4 TQLC và anh em binh sĩ. Tướng Trưởng đặc biệt chú ý đến điều kiện trang bị của các chiến sĩ TQLC và đã nói nhiều câu khích lệ tinh thần chiến sĩ. Riêng với Chính Luận có mặt tại bãi trực thăng để theo tiểu đoàn 4, Tướng Trưởng tuyên bố «trong khi tại Mỹ Chánh ta và địch đang giao tranh mấy ngày nay, có ai đã nghĩ là ta lại mở trận phản công ở nơi khác ???».

Tướng Trưởng nổi tiếng rất thận trọng trong lời ăn tiếng nói. Với lời tuyên bố của ông cho biết rằng từ đây có lẽ sẽ là mùa phản công liên tiếp của quân ta mà mục tiêu tối hậu là Quảng Trị.

MỸ CHÁNH 25-5-72.— Từ trận địa Hải Lăng, đpv Chính Luận đã bay trực thăng tới Mỹ Chánh nơi đây vốn là địa điểm giao tranh suốt 5 hôm nay. Lữ Đoàn 258 TQLC Việt Nam hoạt động tại 4cs Đông Bắc và Đông Nam cầu Mỹ Chánh đã giết 246 địch tại chỗ tịch thu 56 AK, 5 thượng liên 2 Trung liên, 1 cối 61, 6B40, 3B41, một máy truyền tin, bắn hỏng 2 chiến xa BTR50, bắt sống 1 tù binh. Ta 15 hy sinh 63 bị thương, bị cháy 1 chiến xa, 1 thiết vận xa. Pháo đội của ta bắn cháy 4 chiến xa địch. Trong khi đó Lữ Đoàn 369 giết 5 địch tại chỗ, thu 1 B41, 1 truyền tin Trung Cộng. Tiểu đoàn 39 BĐQ tăng phái cho Lữ Đoàn 369 giết 76 địch, bắt sống 3 tên, tịch thu 16 AK, 3 B40, 2 thượng liên, 1 đại liên — chi đoàn thiết giáp 3/17 tăng phái cho Tiểu đoàn 39 BĐQ có 7 bị thương.

Thuyết pháp tại CHÙA Ấ.Q. NHÂN DỊP đại lễ Phật Đản

SAIGON.— Với đề tài «Ý nghĩa Ngày Đại Lễ Phật Đản 2516» ngỏ lời trước khoảng 200 Phật Tử tại chùa Ấn Quang tối qua, Đại Đức Tâm Thanh được giới thiệu là giảng sư ưu tú của Phật Giáo Ấn Quang đã nói rằng : « Có, hòa bình đã tới rồi, và có lẽ nhiều người đã thấy nó nữa bởi vì trong khi chúng ta hân hoan mừng ngày đản sanh của Đức Phật thì tại Mốt Cu, TT Hoa kỳ Nixon cũng đang nâng ly rượu mừng với Thủ Tướng Nga»! ĐĐ Tâm Thanh mỉa mai nói số phận dân VN «như những người con và hòa bình có hay không thì phải hỏi ở Mao, Nixon và Kossigyn» Ông cho «người Việt đã dám làm 1 sự kiện hi hữu là đã dám viện trợ người cho Nga Mỹ trong khi họ viện trợ lại những vũ khí vô tri».

Xem tiếp R trang 10

Bịp 40 triệu từ 3 năm

SAIGON, 26-5.— Phiên Tòa xử việc thẩm vấn sáng qua đã xử vụ lường gạt khổng lồ, thương gia Trần Thiện Mãng đã bị phạt 3 năm tù ở và phạt đền trên 40 triệu bạc về tội ký chi phiếu không tiền bảo chứng trên 10 lần.

Theo cáo trạng, Trần thiện Mãng đã mạo xưng có họ hàng với một nhân vật cao cấp trong chính phủ dùng một số giấy tờ giả mạo để gạt nhiều người trong số đó có ông Nguyễn tấn Được, Tổng Thư Ký Tín Nghĩa Ngân Hàng và Thương gia Chu Long Du vào khoảng tháng 8 năm 1970.

Trong nhiều vụ áp phe khác, bị can đã dùng nhiều giấy tờ như thẻ ra vào căn cứ Long Bình, giấy mời dự thầu mua bán 20.000 tấn sắt vụn của USAID, giấy thầu mua bán nhiều loại xe phế thải của Mỹ.v.v., cho mọi người tin tưởng để ký chi phiếu không tiền bảo chứng.

Tòa xác nhận tội trạng của bị can và tuyên phạt bị can 3 năm tù ở, đền bồi cho Chu Long Du 6.543.366 và Nguyễn Tấn Được 33.180.000đ.

1 loạt bom nổ ở cơ sở Mỹ tại Ba Lê và tại Tây Đức

BA LÊ 25-5 (UPI).— Hai vụ bom nổ đã xảy ra sáng sớm hôm nay tại Tòa Lãnh sự Mỹ và 1 cơ sở Cựu Chiến Binh Mỹ ở Ba Lê, đồng thời một quả bom khác chưa nổ được khám phá tại Văn phòng hãng máy bay Mỹ PANAM.

Vụ nổ đầu xảy ra lúc 1g rưỡi sáng tại phòng vệ sinh của Tòa Lãnh sự Mỹ, lúc bấy giờ chỉ có một lính Mỹ gác nhưng anh này không bị thương tích.

Sau đó 90 phút, trong khi Cảnh sát Pháp đang điều tra thì một vụ nổ thứ hai xảy ra tại một cơ sở Cựu chiến binh Mỹ cách đó không đầy 1 cây số rưỡi.

Quả bom cũng được đặt tại phòng vệ sinh và gây thiệt hại vật chất nặng nề cho cơ sở này. Tuy nhiên lúc bom nổ không có ai ở bên trong.

Sau hai vụ nổ trên, Cảnh sát Pháp vội vã chạy đến các Văn phòng Hàng không Pan Am và Trasworld, vì một bản thông cáo của một Ủy ban mệnh danh «Ủy Ban Phối Hợp Hành Động» cho hay bom cũng được đặt các nơi này để phản đối việc Mỹ oanh tạc BV. Nhưng Cảnh sát chỉ tìm thấy có một quả bom chưa nổ đặt tại phòng vệ sinh của hãng Pan Am.

Đồng thời Cảnh sát Tây Đức hôm nay truy tầm gắt gao những tên khủng bố thuộc một nhóm quá khích đã đặt bom nổ tại Tổng hành dinh Quân lực Mỹ ở Âu Châu tối hôm qua, làm thiệt mạng ba người Mỹ và gây thương tích cho năm người khác.

Tổng hành dinh trên đặt tại Heidelberg. Vụ nổ tại đây là vụ khủng bố thứ 5 trong vòng hai tuần lễ tại Tây Đức, và là vụ khủng bố thứ hai nhắm vào cơ sở Mỹ. Hôm 11-5 một Tổng hành dinh Mỹ ở Frankfurt bị nổ bom làm một Trung tá Mỹ bị thiệt mạng.

Hiện Cảnh Sát chưa tìm ra manh mối vụ nổ tại Heidelberg. Có 10 thanh niên Tây Đức tình nghi bị bắt giữ, nhưng sau đó đã được thả ra.

Tại Hoa Thịnh Đốn, Cảnh Sát đã bắt giữ nhiều người ngồi chòm hôm trước Tòa nhà Hạ Viện, đòi Quốc Hội Mỹ phải ra ngay đạo luật cắt đứt quân phí Mỹ tại VN.

Nhóm người này gồm nhiều thành phần văn nghệ sĩ tiếng tăm, như ca sĩ dân ca Judy Collins và bác sĩ Beujamin Spock chuyên viết sách về bịnh trẻ con.

Họ bị bắt về tội xâm nhập bất hợp pháp.

Đây là lần thứ ba trong vòng bốn ngày qua Cảnh sát đã bắt giữ những người biểu tình phản chiến tại thủ đô Mỹ.

Một phát ngôn nhân Chính phủ ở Bonn cho biết Tổng Trưởng Nội Vụ Genscher đã họp với Thủ tướng Willy Brandt để báo cáo về các cuộc điều tra liên quan đến loạt nổ bom khủng bố trên khắp Tây Đức trong 14 ngày qua.

tin cần biết

Công chức Phật tử được dự lễ ngày Phật Đản

— Tiếp theo Công điện ngày 23-5-1972 vì tình hình khẩn trương các công sở làm việc ngày Phật Đản 27-5-72, hôm nay Thủ Tướng Chính Phủ gửi một công điện khác đến các vị trưởng nhiệm sở cơ quan yêu cầu dành mọi sự dễ dàng cho các công chức Phật Tử có đơn xin phép dự những giáo lễ tổ chức trong ngày này.

Thể thức thanh toán các loại chi thuộc quỹ «Người Cày Có Ruộng»

— Thủ Tướng Chính phủ vừa ký Sắc lệnh ấn định lại loại chi trong thể lệ tài chánh và kế toán áp dụng cho Mục ngoại Ngân sách «Quỹ Người Cày Có Ruộng».

Theo Sắc lệnh nói trên, thể chế tài chánh và kế toán hiện hành được áp dụng cho Mục ngoại Ngân sách này, ngoại trừ tiền bồi thường cho chủ điền có ruộng đất bị truất hữu được trả theo thể thức quy định tại Điều 22 Sắc lệnh số 072-SL/CCĐĐNNN ngày 5-6-1970. Loại chi này được thanh toán với các đặc lệ sau đây :

— Hồ sơ chi tiêu liên hệ việc bồi thường do Nha Tổng Giám Đốc Điền Địa kiểm soát kỹ và lưu trữ, được miễn kiểm nhận của kiểm soát viên ước chi.

— 20o/o trị giá ruộng đất bị truất hữu được trả bằng chi phiếu đặc biệt «Người Cày có Ruộng».

— Số tiền còn lại phân ra làm 8 niên kỳ và tiền lời 100 phần trăm hàng năm bằng «trái phiếu Cải cách Điền địa». Trái phiếu này được tiếp tục trả theo thủ tục hiện đang áp dụng». (kỳ dư không thay đổi). Sắc lệnh trên mang số 079-SL/CCĐĐ-PTNNM ngày 23-5-72 để sửa đổi điều 5 Sắc lệnh số 150-SL/CCĐĐ-PTNNM ngày 18-11-71.

Đèn màu báo hiệu lưu thông mới

— Tòa Đô Chánh thông báo : Để điều hòa lưu thông lúc ban đêm tại Đô Thành Saigon ngoài các địa điểm có đèn màu báo hiệu lưu thông, Sở Cảnh Sát lưu thông hiện có xử dụng một loại đèn hiệu cầm tay với hình dáng và ý nghĩa như sau :

Hình dáng : Một đèn pile thông thường được gắn thêm một ống nhựa màu đỏ dài khoảng 3 tấc nơi đầu có một giấy nắp dưa màu xanh.

Ý nghĩa ống nhựa màu đỏ : tương đương với đèn báo hiệu lưu thông màu đỏ, cấm lưu thông. Nắp nhựa màu xanh : tương đương với đèn báo hiệu lưu thông màu xanh, được phép lưu thông.

Khi điều hòa lưu thông, đèn hiệu này được nhân viên cầm nơi tay, phải hoặc trái đưa thẳng ra ngang tầm vai, ống nhựa màu đỏ chiếu về phía trước mặt và sau lưng nhân viên nắp màu xanh hướng về bên trái hoặc bên phải nhân viên với động tác hướng đèn hiệu từ trái qua phải hoặc từ phải qua trái :

— Chiều xe trước mặt và sau lưng nhân viên bị cấm lưu thông.

— Chiều xe bên trái và phải nhân viên được phép lưu thông.

Khi muốn đổi chiều lưu thông, nhân viên cầm đèn hiệu đưa thẳng lên cao hướng về chiều xe đang lưu thông bên trái hoặc phải tay còn lại cũng tiếp tục đưa lên lòng bàn tay hướng về chiều xe còn lại.

Động tác này tương đương với đèn báo hiệu màu vàng. Xe nào đã vào ngã tư tiếp tục ra khỏi ngã tư xe nào chưa đến ngã tư phải ngưng lại. Khi 2 chiều xe bên trái và phải đã ngưng hẳn, nhân viên xoay mình đổi chiều và sự lưu thông được tiếp tục theo động tác của nhân viên.

Phụ cấp đặc biệt dành cho cấp dưỡng phế binh cô nhi quả phụ tử sĩ và cựu chiến binh

— Thủ Tướng Chính Phủ vừa ký Sắc Lệnh ấn định một phụ cấp đặc biệt dành cho cấp dưỡng chính phế binh, cấp dưỡng chính giám hộ cô nhi và cấp dưỡng tổ phụ.

Sắc lệnh trên ấn định các loại cấp dưỡng trên được tính như sau

Cấp dưỡng chính phế binh gia tăng 1.200đ x cấp độ tàn phế (1 tháng) Cấp dưỡng chính quả phụ gia tăng 600đ00 1 tháng. Cấp dưỡng chính giám hộ cô nhi gia tăng : 600đ00 1 tháng. Cấp dưỡng Tổ phụ gia tăng : 600đ00 1 tháng.

Các Cựu Chiến binh hưởng lương bãi dịch được thêm một phụ cấp đặc biệt từ 300đ đến 1.200đ 1 tháng tùy theo thang giá biểu. Theo đó, giá biểu lương bãi dịch hằng năm bằng hoặc dưới 3.000đ được tăng 3.600đ, từ 3.001đ đến 6.000đ tăng 4.800đ, từ 6.001đ đến 12.000đ tăng 6000đ từ 12.001đ đến 18000đ tăng 7.200đ, từ 18.001đ đến 24.000đ tăng 8.400đ, từ 24.001đ đến 30.000đ tăng 9600đ, từ 30.001đ đến 36.000đ tăng 10.800đ, từ 36.001đ đến 42.000đ tăng 12.000đ, từ 42.001đ đến 48.000đ tăng 13.200đ và từ 48.001đ trở đi tăng 14.400đ.

Sắc lệnh cũng ấn định đối với các đối tượng Cựu Chiến binh có hưu bổng hay lương bãi dịch kiêm lãnh với các loại cấp dưỡng phế binh, quả phụ, cô nhi tử sĩ hoặc lương tại chức (là công chức) phần phụ cấp đặc biệt này chỉ được chọn hưởng một bên mà thôi.

từ QUÊ ra TỈNH

5 nhật báo bị tịch thu ngày 26-5

SAIGON.— 5 nhật báo số đề ngày 26-5 đã bị tịch thu, đó là các báo Thời-Cuộc, Bút Thép, Dân Chủ Mới, Đồng Nai và Lâm Dân. Lý do bị tịch thu : hầu hết đã vi phạm điều 28A quy chế báo chí.

Trình diện LLSV phòng vệ hậu phương thuộc Viện QGHC

SAIGON.— Liên đoàn Sinh viên Quốc Gia Hành Chánh sẽ làm lễ ra mắt anh chị em Sinh Viên và Đồng bào Thủ Đô vào hồi 8 giờ sáng ngày 27.5.1972 để trình diện lực lượng Sinh Viên Phòng Vệ Hậu Phương thuộc Học Viện Quốc Gia Hành Chánh.

«Di tản» cổ vật ở Cố đô vô SàiGòn

SAIGON.—Như tin trước đây đã loan, thi hành quyết định của Chánh phủ, Văn phòng Quốc Vụ Khanh, Đặc trách Văn hóa đã cho di tản vào Saigon các cổ vật lịch sử trong Viện Bảo Tàng Huế, để tránh mọi hư hao và mất mát do chiến cuộc. Theo tin Phủ Quốc Vụ Khanh Đặc trách Văn hóa ngày 23-5-72 đã chở được 30 thùng lớn chứa đựng các di tích lịch sử và công tác khó khăn này còn tiếp tục trong nhiều ngày.

Mãn khóa Lớp Cứu Thương tại trường Quân Y

SAIGON.— Sáng 25/5 tại Vũ đình Trường, Trường Quân Y đã làm lễ mãn khóa lớp Cứu thương căn bản cho 200 em Hướng đạo sinh trường Đồng Tiến Saigon.

Trước khi các em Hướng Đạo sinh ra trình diễn cứu thương và tản thương, Y Sĩ Đại Tá Chỉ Huy Trưởng Trường Quân Y đứng ra thuyết trình về việc tổ chức thêm nhiều lớp huấn luyện cứu thương để mọi người sẵn sàng cứu trợ đồng bào tỵ nạn trong giai đoạn này, và khóa đầu tiên là các em Hướng Đạo sinh nam nữ Trường Trung Học Đồng Tiến.

Bác Sĩ Hội Trưởng Hội Hướng Đạo VN cũng cho biết thêm ngoài những em xung phong vào lớp cứu thương, còn những em đến các Quân Y viện để viết dùm thư cho thương binh hoặc chuyền dùm hộ thư cho thương binh đến tay thân nhân. Ngoài ra Hội Hướng Đạo Việt Nam tại Trụ sở 18 Bùi Chu Sàigòn, có nhận quyên sách truyện để gửi tặng cho các thương binh

Đánh thiếu nữ đi đường sặc máu mũi, giựt đồng hồ

SAIGON.— 9 giờ sáng 24-5, cô Trương thị Ch. (26 tuổi) (ngụ tại hẻm 54 đường Lương ngọc Quyến) đang đi trên cầu Chà Và thình lình bị một người đàn ông dùng cây sắt đánh sặc máu mũi để giựt cái đồng hồ đeo tay của cô trị giá 10.000đ. Cô Ch. tri hô cầu cứu Cảnh Sát bắt được cướp khai tên là Trần văn Th. vô gia cư. (CC)

Hai cô yêu một cậu, một cô định hy sinh

SAIGON.— Khoảng 3 giờ chiều 24-5, người ta phát giác một thiếu nữ tên Phạm thị X. (16 tuổi) con của ông Phạm văn Th. (ngụ tại hẻm đường Rạch Cát, quận 6) uống độc dược quyên sinh nằm mê man bất tỉnh tại nhà. Cô này liền được thân nhân chở vào bệnh viện cứu cấp. Theo lời người lối xóm bàn tán xôn xao thì cô X. có một người bạn gái cùng xóm. Cả hai yêu cùng một cậu trai nọ. Vì cô là kẻ đến sau nên dành ôm đau khổ, tìm cái chết để nhường mối tình cho bạn. (CC)

3 NDTV dùng dao uy hiếp ăn cướp, bị bắt

SAIGON.— 11 giờ đêm qua, cậu Lê minh Ngh. (17 tuổi), nhà đường Tôn thất Thuyết, đi chơi về ngang qua hẻm 242 đường Tôn Đản trước trạm biến điện, bị 3 tên mặc quần áo NDTV chặn lại dùng dao uy hiếp, đoạt số bạc 2.200 rồi tẩu thoát vào ngõ hẻm. Cậu Ngh. tới bót trình nhà chức trách. Bộ Chỉ Huy Cảnh Sát Quận Tư sau nhiều ngày theo dõi bắt được thủ phạm tên Võ văn Tr. (18 tuổi), Trần văn B. (16 tuổi), Bùi văn Đ. (17 tuổi). Chiều 25-5 bọn này bị giải Tòa. (AH)

— Đêm 24-5, người ta có chở một quân nhân bị đứt gân rụng bàn chân đến Bịnh viện để cứu cấp và nạn nhân gần ngất xỉu vì bị mất nhiều máu. Sau khi hồi tỉnh, ông này khai tên Lâm minh S. (20t), cho biết nguyên nhân đang đi bộ trong Làng Đại Học Thủ Đức thì bị hai bóng đen núp sau một gốc cây, chém anh té quỵ rồi đoạt đồng hồ tay, tiền bạc tẩu thoát. (PV)

Thanh niên để tóc dài bị Cảnh sát bố ngoài công lộ

SAIGON.— Sau khi Tòa Đô chánh ra thông cáo cấm các thanh niên để tóc dài lượt thượt như con gái vì tình trạng chiến tranh tại đất nước, cơ quan cảnh sát đã mở liên tiếp nhiều đợt bố ráp các thanh niên để tóc nói trên khắp các đường phố. Khi kiểm soát người đi đường, nhân viên công lực cũng đã bắt giữ tất cả những thanh niên nào tóc dài đưa về bót, để tra xét và có lẽ «cúp» luôn giùm tóc cho họ. (CC)

Xe hơi chủ tiệm thuốc tây bị mìn, 5 em thương vong

KIẾN HÒA.— Cộng quân hôm tuần qua đã giựt mìn chiếc xe của Ông Dương văn Điền, chủ tiệm thuốc Tây tại Quận Hàm Long (Kiến Hòa) gây cho 5 người con của ông vừa chết vừa bị thương và 1 trẻ sơ sinh 2 tháng ở gần nơi mìn nổ cũng bị thương. Ông Dương Văn Điền chở 5 người con từ Hàm Long đi Kiến Hòa cách xã An Hiệp khoảng 200 thước bị Cộng quân giựt mìn gây ra thảm cảnh nói trên. (VTX)

Bộ Y Tế : Không có dịch hạch, dịch tả ở Pleiku

SAIGON.— Bộ Y Tế trong một thông cáo phổ biến hôm nay cho biết không có một trường hợp dịch hạch và dịch tả nào đã xảy ra tại Pleiku trong những ngày vừa qua như nguồn tin của một nhật báo loan đi.

Ngay sau khi có nguồn tin trên, một Phái đoàn Y tế trung ương do ông Đổng lý Văn phòng hướng dẫn đã đến quan sát sinh hoạt tại bệnh viện Pleiku trong ngày hôm qua. Theo đó tại đây, hàng ngày các nhân viên y tế đến chích ngừa các bệnh truyền nhiễm cho đồng bào. Hiện nay, số nhân viên y tế đang làm việc tại Pleiku là 296 người nghĩa là số nhân viên hiện diện hơn 90o/o (VTX)

Tự xưng VC tống tiền bà chủ tiệm vàng

SAIGON.— Cách đây 3 ngày, bà Trần Cam V. (37t) [illegible] tiệm vàng Q.H.T. ở đường Phùng Hưng và ông chủ tiệm heo quay X.I. ở kế cận thấy một người đến đưa một bức thư rồi bỏ đi. Bà V. mở thơ ra coi, bên trong tự xưng là người của Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam bảo bà phải nộp cho mặt trận số bạc 100.000đ để lấy tiền nuôi lính, đồng thời ông chủ tiệm X.I. cũng tiếp được bức thư như bà chủ tiệm vàng. Trong thư tên này hăm dọa buộc phải đưa tiền đến một địa điểm ở Nhị Tì Quảng Đông đường Lò Siêu, nếu không tuân lệnh sẽ tung lựu đạn giết cả gia đình. Bà V. tới Bộ Chỉ Huy Cảnh sát Đô thành tố cáo với nhà chức trách. Nơi đây liền ghi số bạc và tung nhân viên mai phục để bắt. Quả nhiên chiều ngày qua bà V. vừa đến Nhị Tì Quảng Đông, thì có 1 thanh niên tiến đến hỏi tiền. Bà này lấy trong xách tay đưa cho y. Tên này vừa bỏ túi chạy thoát ra ngoài thì bị 4 nhân viên Cảnh sát chìm dí súng vào người tịch thâu số bạc, y khai tên Lương Tô H. (28t) nhà ở đường Phạm hữu Chí, xét tới lý lịch thì y là lính đào ngũ. (AH)

Khám phá tổ chức làm giả chứng thư Mỹ

GIA ĐỊNH.— Nhà chức trách Thủ Đức vừa khám phá được 1 tổ chức quan trọng chuyên ngụy tạo chứng thư của quân lực Đồng Minh để làm chuyện bất chánh và đã bắt được 1 thanh niên tên Lê hùng L. (23t) và 1 thiếu nữ tên Huỳnh thị T. (20t) cùng ba đồng lõa tên Lê văn T. (22t), Trần L. (23t), Ca sĩ H (27t), cùng tịch thâu 1 con mộc của LĐ 199HK cùng nhiều giấy tờ quan trọng khác.

Tên Ca sĩ H. đã nhận trộm con dấu nói trên trong lúc y làm thư ký cho binh chủng này và lãnh phần ngụy tạo những chứng thư. Còn những người kia đều là môi giới. Được biết số chứng thư giả mạo trên đã được bán ra từ 1 đến 2 trăm ngàn. (PV)

Nữ thương gia bị giựt xách tay

SAIGON.— 6 giờ chiều 24-5, một vụ giựt xách tay vô cùng táo bạo xảy ra tại đường Trần Hoàng Quân (Chợlớn). Khổ chủ là 1 nữ thương gia tên Nguyễn thị M. (27t, ngụ tại đường Bác Hải). Bà M. cỡi xe Honda chạy trên đường này bất ngờ bị 2 tên cướp chở nhau trên xe Honda chạy kè sát giựt cái xách trong có đựng một số giấy tờ quan trọng và số tiền mặt trên 50.000đ. (CC)

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm : 30đ.

Sang 2 nền vững liền nhau để cất nhà sàn hay dồ đất xây nhà, mỗi nền 4mx16m tại xa lộ, gần cầu Phan Thanh Giản, cách lộ 100m, hẻm rộng 6m, giá 100.000đ mỗi nền. Saigon đi qua cầu 120m phía trái có hẻm Đồng Tâm đi vào 100m là thấy. Hỏi bà Tư Hùng.

SANG HOẶC CHO MƯỚN quán ăn. Hỏi Quán Trúc số 016 lô D chung cư Nguyễn Thiện Thuật vào hồi 20 giờ.

Sang Appartement 5mx18m có điện thoại, nước nóng, máy lạnh, đầy đủ tiện nghi. Giao nhà ngay. ĐT. 25.303.

Sang căn nhà có 2 phòng, nhà bếp, cầu tiêu và công tơ điện nước. Giá 530.000đ. tiền nhà mỗi tháng 1030đ. Liên lạc 443/5 Phan thanh Giản SG.

Sang 2 phòng rộng. đủ tiện nghi. 128 Hai Bà Trưng Hỏi ông Sáu.

Điều kiện thật dễ dàng NHƯỢNG HOẶC SANG phố 1 lầu gọn đẹp 4mx22m mặt đường. 95 Võ Tánh ngã 6 Saigon. Ô. Tư.

Sang nhà 105A hương lộ 14 GĐ. Quán Phở Hòa Minh đầy đủ tiện nghi có điện nước 4x15.

Nhà sang 1.500.000đ tiền nhà mỗi tháng 10.000đ. gồm có năm phòng ngủ, phòng khách, ba phòng tắm, đủ tiện nghi sân rất rộng có thể để ba chiếc xe. Hỏi bà Huệ 198/24 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Sang ở đỡ khi đi sẽ trả lại cao ốc 146AB Pasteur Sg gần Lê Lợi xế ciné Casino, ở cửa có thùng thơ. Sang 1 appartement có điện nước, tủ máy lạnh, có bếp, WC, nhà tắm, sang 1 Triệu, 1T5 1 tháng mướn 5000đ, có thang máy. Tel. 91.936. Khỏi sợ pháo kích, nhà 7 tầng, rất an ninh.

Sang (hay bán) 1 villa trệt rộng 250m2 đất tư, khu sang trọng, góc Trương Tấn Bửu và Nguyễn Minh Chiếu PN. Có điện thoại, điện 3 giây, máy lạnh. Rất tiện mở hãng, xưởng hay làm kho, hiện giờ đang mở garage. Liên lạc tại 270 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận. ĐT.40.308.

Sang 2 phòng 4x5 đủ tiện nghi trong Villa. 146A Cao Thắng Phú Nhuận GĐ (gần cầu Công Lý).

Sang nhà rộng đầy đủ tiện nghi đường Duy Tân. Hỏi tại số 52 Huỳnh tịnh Của Tân Định, ĐT.95439.

Sang 1 phòng máy lạnh, đẹp, luôn đồ đạc. Hỏi tại văn phòng trường Mạc-ty Nho 16A Hồng Thập Tự Saigon, giờ làm việc.

Sang gian hàng đầy đủ tiện nghi máy lạnh, điện thoại toilette, trang trí thật đẹp tiện buôn bán mọi ngành. tại : 68 (lầu 1) Crystal Palace hoặc số 3. Trương minh Giảng, Saigon — Điện Thoại 92.115/530.

Tân Định sang 1T7 nhà mặt tiền, tiền phố 1.000đ mỗi tháng.có điện nước, gần chợ, trường, tiện buôn bán, mở tiệm thuốc tây, phòng mạch v.v... Hỏi 20 Trần khắc Chân Tân Định.

Sang NHÀ CHUNG CƯ Để tránh mọi thiệt hại sau này đồng bào chỉ nên sang nhượng nhà tại các Chung cư : Minh Mạng, Ấn Quang, Nguyễn Kim, Nguyễn thiện-Thuật, Nguyễn văn Thoại sau khi được Tổng Cục Phát Triển Gia Cư và địa ốc chấp nhận mà thôi...

Sang căn phố lầu đủ tiện nghi, tiện việc buôn bán và bán 1 máy điều hòa không khí 220 volts bloc mới 2 ngựa. 878 Trần hưng Đạo Cholon từ 8g đến 10g ĐT : 51690.

Nhà sang (lầu 2) 3 phòng ngủ. 1 phòng khách, phòng tắm, nhà bếp. đầy đủ tiện nghi. Compteur gắn máy lạnh, téléphone. Xem nhà 11-12g—15-18g 2A Cao Thắng ĐT.90238.

Điện thoại sang vì cần tiền gấp. Hỏi ông Tư 95 Võ Tánh Saigon.

Sang nhà ở Đakao, lầu 1 mặt tiền đường. luôn trọn bộ meuble phòng khách. phòng ngủ rất sang trọng. Cả máy lạnh, nước nóng, quạt trần, Tivi, tủ lạnh, bếp gaz. Nhà 4m2x20m. 2 toilettes. Sạch sẽ. sẵn sàng để ở. Xem ưng ý liền, 4T. 111/23 Đinh Tiên Hoàng.

Phố sang khu thương mại tọa lạc tại số 294bis Trương Minh Giảng Saigon. Luôn điện thoại. Xin hỏi địa chỉ trên hoặc 135 Lục Tỉnh Cholon. ĐT.41.181.

Sang 2 quán đối đường Lê Lai, buôn bán thuận tiện có bán 1 máy khắc chữ lớn thật tốt. Hỏi 9 Võ Tánh chỉ dẫn.

Sang hay bán 2 phố lầu TạThu Thâu 8mx21m luôn đất — Bán rẻ 3 sở đất vườn (1 mẫu, 3 mẫu, 6 mẫu) mặt tiền QL 15 BiênHòa—LongBình giá 200đ 1thv và 4 lô đất (lô 540thv) đường LT15. gần cầu Tân Thuận SG. Có thể đổi villa Saigon hoặc cao ốc nhỏ hay bán hạp khả toàn. Hỏi 25 Tạ Thu Thâu. ĐT.[illegible]395.

Sang nhà để ở Trung tâm thành phố.đường Nguyễn văn Sâm. Đầy đủ tiện nghi. Điện 3 giá, Bếp riêng, nhà tắm riêng. Giấy tờ đầy [illegible] trong giao ngay. Giá 11[illegible] tại 26/3 Lê T[illegible] từ 12g đến 13. [illegible] 20g.

NHÀ ĐẤT

BÁN PHỐ THƯƠNG MẠI

4m50x22m đủ tiện nghi, buôn bán mọi ngành. Hỏi 251 Trần bình Trọng Saigon.

Nhà bán vừa cho gia đình đông người, 5mx20m. có garage, đầy đủ tiện nghi. điện nước riêng. Đổi hoặc bán 1 xe hơi Honda N360 hoàn hảo, để lấy xe pick-up. Hỏi bà Lan 193/1 đường Sở Bông Thị Nghè (hay ông Mai đt số 21543).

8T5 villa lầu luôn đất 2.400m2 tiện làm trường học, kho, nhà bảo sanh. Nhiều nhà mới cất trên 1T hay dưới 1T. Sang 1 căn phố Hai Bà Trưng Saigon. Hỏi số 135/12 đường Vạn Kiếp Gia Định.

Dịp hiếm có ! ! Nhà ba buồng, bếp riêng, đầy đủ tiện nghi, có công tơ riêng đặt máy lạnh. Cần bán gấp, thiệt rẻ 1.250.000 Hỏi 4-H, lầu 2 đường HùngVương Thị Nghè chỉ dùm.

Nhà 3 tầng lầu 399/30 Phan đình Phùng Saigon mời ông trả giá 6T8, bớt còn 6T2 lại thương lượng gấp.

Phố lầu bán rẻ Phố thương mại luôn đất có bằng khoán và giấy phép, ngang 4m00x20m50, 2 tầng lầu và gác lửng. đầy đủ tiện nghi điện nước, balcon 2 mặt, có đường phía sau rộng 6m, gần chợ, khu phồn thịnh, giá 8.000.000đ. Mua xong giao nhà ngay. Xin liên lạc số 449, Võ di Nguy Phú Nhuận hay 73 Nguyễn văn Học GĐ. Đ.T : 40.268-40.895.

Đi xa cần bán gấp, nhà 750.000đ (3mx16m) tường gạch, lát gạch, lầu đúc, đầy đủ tiện nghi, tại 246/9 đường Hòa Hưng Saigon.

Phố thương mại Bán 5 căn phố 2 tầng lầu đúc 4mx17m mới xây cất xong tại ngã ba đường, kiểu đẹp, có điện nước BK đất riêng, sân thượng sân phơi đủ tiện nghi địa thế khu thương mại, cách chợ Bà Chiểu 300m. Coi phố và hỏi chi tiết số 150 đường Lê quang Định.

Bán nhà có điện nước gần nhà thờ, trường học. Hẻm 466/31B Trương minh Giảng.

Bán rẻ phố có điện, nước, Compteur riêng 2 quạt trần giá 1.400.000đ. Hỏi 54/37 Cư Xá Lữ Gia Phú Thọ.

Nhà bán 4 tầng lầu đủ tiện nghi, ngã thị tứ, trên ở, dưới buôn bán hoặc mở phòng mạch. Giá 2T700 Hỏi 128/42 đường [illegible] thành Nhân Khánh Hội. Hoặc [illegible] Hàng với hiệu Thủy Châu, số 59 đường Lê Lợi Saigon.

12T bán nhà lầu đúc ba tầng, luôn đất 7mx36m, có bằng khoán. 11 phòng ngủ, 9 phòng tắm, sân thượng, garage điện thoại, compteur điện 3 giây, compteur nước, máy nước nóng, hướng Đông Nam, tiện mở khách sạn, bảo sanh viện. Số 118 đường Minh Mạng Phú Nhuận (gần Hotel Milan cách ngã tư Cách Mạng — Trương Tấn Bửu PN 100m). ĐT.40.634.

Xây cất sửa chữa, trang trí, nhà phố lớn nhỏ có thợ thường trực, công việc mau chóng.. Xin ĐT 41.287 cho nhà thầu Việt Hưng 670 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán 1 căn phố lầu đúc, luôn đất, đầy đủ tiện nghi 5mx27m, đất 137m2, có chỗ để xe, số 80B Hiền Vương. Xin liên lạc nơi Essogars, Lan Nga 104 đg Nguyễn văn Thoại .điện thoại 50.166 để xem nhà.

Nhà bán địa điểm buôn bán tốt 4m5x26m. gần chợ Chí Hòa. Đủ tiện nghi. Hỏi 82 Tô hiến Thành Sg.

Bán nhà lầu 1 từng 4x18m đủ tiện nghi, Hỏi số 433/3 Võ Nguy di Phú Nhuận.

Nhà bán mặt tiền, có lầu, sân thượng. có compteur điện nước, đủ tiện nghi. Giá 5.T5. Xem nhà 102 Nguyễn Hoàng Chợ Lớn.

Bán căn phố lầu luôn đất kiến trúc mới đầy đủ, tiện nghi liên lạc 319/2 Nguyễn công Trứ Sg.

Bán villa đầy đủ tiện nghi Hỏi 349/142 cư xá Lê đại Hành trước cửa trường đua (hẻm Bác Sĩ Minh).

Bán nhà trệt 170m2 có gara 17 Hồ biểu Chánh .(Ngã tư Trương tấn Bửu Cách Mạng).

Nhà bán gấp mặt tiền 2 căn liền 4 tầng đủ tiện nghi số 270 đường Nguyễn tri Phương Thương lượng : 193 Bến Chương Dương Saigon.

Đà Nẵng bán lầu đúc hiệu Tân Lập đang bán tạp hóa trước mặt chợ Mới Hòa Thuận. Hỏi Chi Bản 173 Trưng nữ-Vương Đà Nẵng. mời ông Tấn trả 6 triệu đến thương lượng lại.

3T500 biệt thự lầu xinh xắn đủ tiện nghi, cách cầu Bông Dakao 100m phía trái, hẻm xưởng cưa Hưng Hoa của trại gà Vinapo. số 23/4 Lê văn Duyệt Gia Định. Hỏi tiệm Huê Việt trước cửa nhà.

Mua bán nhà CẤP TỐC Giá từ **200 ngàn** đến **2T**. Kính mời quý vị chủ nhà và khách mua nhà liên lạc số **61 Chi Lăng GĐ** Để biết điều kiện.

Cần tiền bán gấp 1 căn nhà nhỏ trị giá 1T chỉ bán 650. Luôn đồ đạc thật tốt, đẹp nhà mặt tiền đá rửa, cửa kiếng hếp và nhà cầu cần gạch men, bàn cầu Mỹ [illegible] Compteur điện nước gần trường, chợ, xe vô tận nhà, xin xem nhà ngoài giờ làm việc. Số 16/8C Kỳ Đồng Saigon.

850.000đ Nhà bán rẻ, đầy đủ tiện nghi, Compteur điện, nước, 3m50x18m, 167/8A đường Hùng Vương nối dài Thị Nghè, qua khỏi Cầu Sơn 100m bên trái.

850.000 Bán gấp nhà đủ tiện nghi, gần nhà thờ trường học, đường xe, chợ. Cửa trước, sau—Mua xong ở ngay. Hỏi và xem nhà 469/27 Võ di Nguy Phú Nhuận (gần Nhà Thờ Phát Diệm).

Bán nhà mặt tiền đủ tiện nghi Số 92 Trần khắc Chân (Tân Định) coi nhà suốt ngày.

Bán gấp giá thật rẻ 380000đ 1 phòng mạch. căn bìa, mặt tiền, khu đông dân, tiện mở tiệm may, nấu phở, quán nhậu... Hỏi ô. Châu, y tá. số 001 lot B Chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg. từ 8g-11g.

Nhà bán đúc 2 lầu điện nước, giá 1T2. Hỏi 315L Khu Tái Thiết Hỏa Hoạn đường Hoàng Diệu 9 nút Quận 4.

Bán Villa xinh đẹp, kín đáo ấm cúng. 200m2 đất. Bằng khoán riêng. 3 phòng đủ tiện nghi, bếp riêng. Sân trước sau trồng bông lý tưởng có chỗ để xe hơi. Có điện thoại dùng chung có điện máy lạnh, giá 3T6. tại 746/1. Võ di Nguy Phú nhuận, (trước sân Golf). Hỏi ông Sinh, 2 Lý văn Phức Dakao ĐT. 24.176.

Nhà bán gấp, Trung tâm Saigon đủ tiện nghi. xe hơi vô tận nhà 16x3m,6 giá 2T8. Hỏi 151A Ngô tùng Châu Saigon.

Đất xa lộ, đã đổ nền ngay khu H.C. và chợ. Bán 900m2 giá vốn. Hỏi 64 Yên Đỗ.

Bán nhà gần mặt tiền đường có điện nước xin hỏi 82/6/7 Yên Đỗ Saigon.

Nhà đường Nguyễn Trãi chợ Quán. Bán một căn nhà mới cất rộng rãi 5mx23m. Hỏi 102/7 Nguyễn Trãi Chợ Lớn.

Villa lầu mặt tiền cất tối tân lịch sự yên tĩnh mát mẻ rộng 10 50m2 thật đẹp rẻ mời coi thứ 11A Nguyễn văn Học GĐ ĐT 40592.

PHỐ LẦU CHI LĂNG 3 tầng lầu 4thx21th luôn đất có bằng khoán riêng, kiến trúc tân kỳ. mặt tiền đại lộ nơi thị tứ, tiện mọi ngành, bán xong giao nhà trống. 87 Chi Lăng. Hỏi kế bên hoặc 295 Võ Tánh Tân Sơn Nhất.

1T6 nhà nóc bằng. hẻm riêng đủ tiện nghi, xe hơi vào tận cửa, hiện bán tạp hóa 39/16 đường Dạ nam cầu chữ Y Saigon (8) (Dốc cầu quẹo trái 200m).

Villa Cần Thơ Cho Công ty Ngoại quốc và VN thuê, 600m2, 4ph. ngủ, ph. khách—ăn, bếp, p . bồi, garage, kho sân chứa trên 5 xe. 5C Trần Nhật Duật ĐT.95.461

1.380.000đ đất 180m2 Nhà 5 ph. đầy đủ tiện nghi. Điện nước. Có vườn cây ăn trái. Hẻm Nguyễn văn Thanh Bà Chiểu. Hỏi 105 Phan Thanh Giản Đa Kao buổi chiều.

Đất bán Bán 4 bốn lô đất Cư xá thuộc khu Chinh Trang An Phú. Xa lộ Saigon Biên Hòa. Đã đổ nền. Khu đang xây cất. Giá 1.200đ/1 thước vuông. Hỏi ĐT : 25.298 (trong giờ làm việc).

Nhà bán 12mx3m có gác đầy đủ tiện nghi. Hỏi 19/87 Nguyễn Trãi Chợlớn (gần trường Bác Ái).

Bán 1 căn nhà 4.50x16 lầu đúc có sân riêng để 4 xe hơi. đất bằng khoán. Số 43/16 Nguyễn Văn Học Giadịnh. giá 2T5.

Nhà bán Hỏi tại 151A Ngô tùng Châu SG và 373/44 Phạm ngũ Lão SG.

Đất Đà Nẵng cần bán đất mặt tiền Trưng Nữ Vương 30x40m có nhà kho. ở được gần chợ, trường học. Bán từng lô 5m. Hỏi 150 Bạch Đằng ĐT.20406

Bán gấp nhà lầu 10mx6m Compteur đèn nước. Hỏi 293A đường Đống Đa 2 gần nhà thờ Gia Định. Giá phải chăng. Giao nhà trống.

BÁN NHÀ THUỐC TÂY và 2 căn phố mặt tiền, gần chợ. Số 153 Võ di Nguy Phú Nhuận. ĐT 22784.

Cần bán gấp nhà Bán 1 căn nhà đúc 3 tấm, có gác lửng. ngang 4th dài 7th, đầy đủ tiện nghi.Hiện đang làm phòng hớt tóc có huê lợi. Hỏi 195 Đề Thám.

Thủ Đức 760.000đ nhà tường gạch bông 4mx17m đẹp, mát mẻ, có sân rộng 28m2, trên mặt đường lớn có thể bán tạp hóa hay mở quán ăn thơ mộng cho du khách hoặc làm nơi nghỉ mát yên tĩnh. Mời liên lạc : 151 Khổng Tử, làng Đại Học Thủ Đức.

3.200.000 Villa luôn (1000m2) cây ăn trái có trại chăn nuôi tiện làm gara hay xưởng tại mặt lộ Thủ Đức vì bận đi xa bán gấp. Hỏi bà Hai Lai 1 bis Sương nguyệt Ánh Saigon.

Nhà bán có điện nước, rộng rãi khang trang, gần chợ, gần trường. Hỏi 174/42/3 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Nhà gần bến chợ tiện buôn mọi ngành 2T2 Hỏi số 140 Công Chúa Ngọc Hân (trước trường đua Phú Thọ đi thẳng vào).

Nhà bán 700.000đ 15x5m, tường xây lợp tol có nhà Lan Hẻm đi riêng, lót gạch đủ tiện nghi. Số 529/157 (Hẻm 11 cũ) Ấp tây 3 xã Phú Nhuận đường Nguyễn huỳnh Đức. Trong cư xá kiến thiết Trương Minh Giảng.

Bán nhà lầu đúc luôn đất tiện buôn bán mọi ngành hỏi 216 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Đất bán chia lô nhỏ, để cất phố từ 100m đến 150m, khu Tân Việt ngã Tư Bảy Hiền.Xe Toyeta Bus cho thuê.Hỏi 17 H[illegible] Diệu Phú Nhuận đi đường Cách Mạng 1/11 đến quán Tân Lâm Diều (quẹo vô).

Bán 1 lầu đúc đẹp đủ tiện nghi giá rẻ. 6mx7m sát lộ Trần hưng Đạo. Hỏi 574/8 Trần h. Đạo Saigon.

Nhà bán 292/20 Tôn thất Thuyết và 182/41 Trương minh Ký nền gạch bông vách tường có gác giá 700.000đ. Hỏi 182/41.

Ưu tiên cho gia đình đông con nhà khuyếch trương làm ăn giá trên 2T. 33 Thoại ngọc Hầu Ông Tạ. bán gấp căn nhà mặt tiền 3mx25m gác suốt tiện nghi.

Nhà bán 1.200.000đ nhà trống giao liền 56/27 Nguyễn Huệ Phú Nhuận đủ tiện nghi. đèn nước riêng. Hỏi ông Mai Lâm 134/6 Bùi thị Xuân Sa.

Miền Trung vô xin coi nhà số 132/29 Nguyễn văn Thoại hoặc 97A đường Mai Khôi (ĐT 94985, Bà Cầm). cửa hàng rộng 4mx20m, luôn đất, lầu đúc suốt, điện 110V-220V. mới làm, sắp có điện thoại, giá 3T4.

Bán nhà mặt tiền đường Lê văn Duyệt Gia Định. Xin liên lạc 68/282A Trần quang Khải Dakao.

Bán nhà mặt tiền, đủ tiện nghi (tiệm Kim Long) 289 Trần Quốc Toản Saigon.

780.000đ nhà bán đủ tiện nghi điện nước số 59/4 Hùng Vương Thị Nghè Gia Định. Hỏi chi tiết 213 Lương như Học Chợlớn.

430.000đ nhà vân 4x10m Gác suốt, có điện nước. Hỏi 724/23 Phan thanh Giản Sg.(Hẻm trước ciné LongVân)

Bán 1T2 hai căn hay 620.000 một căn. đất rộng, mát đủ tiện nghi. Xe hơi vô 212/3 Hoàng hoa Thám Gia Định.

Nhà bán gấp Mặt tiền, lầu đúc đủ tiện nghi. Hỏi 143 Nguyễn Trãi từ 8g đến 20g.

Phố bán 1) 3T6 lầu đúc 3 tầng đủ tiện nghi, 8mx32m. có sân đậu xe. 49 Minh Phụng Cholon. Mời ông trả 3T4 đến thương lượng — 2) 4T5 lầu đúc 2 tầng đủ tiện nghi. 6 Phạm Hồng Thái. cạnh 2 cây xăng Shell trước chợ xếp Bảy Hiền. Mời ông bà trả 4T3 đến thương lượng.

Bán nhà lầu 2, sân thượng, vách riêng, thang đúc. 6m50x2m80. Nhà trống, số 56/18 Lý Thái Tổ Sg 3. Hỏi Ba Tấn, 241 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3.

Bán 2Ha5 đất tư, có bằng khoán, tọa lạc tại Xuân Lộc (Long Khánh) sát đường xe lửa, xe hơi đến tận nơi. Hỏi 205 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Nhà và Đất bán 1 căn nhà cất bằng béton chưa ở có đèn nước và 60 [illegible] đất, ở trước mặt lộ. đường T[illegible] Gia Định bán giá 700.000

3600M2 đất [illegible] làm kỹ nghệ [illegible] lộ sau sông. gần cầu mới cất xa lộ Thị Nghè, giá 3800đ mỗi thước vuông.

10.000M2 đất tại xa lộ 500m, giá 1.500đ. mỗi thước vuông. Hỏi Ông Ngữ 178 Trần h. Đạo Saigon. Tel 20617.

Bán 280.000 nhà số 112/1C Lê văn Duyệt GĐ. (Hẻm Khăn đen suối đơn) từ 3 đến 6g.

Bán nhà cấp tốc 250.000đ (11mx3m) Q. Tân Bình. 350.000đ-550.000đ (4mx15m)/ngã tư 5 Bình Hòa. 850.000đ (5mx30) xa lộ. 1T5 (4mx25m) có garage, mới xây cất cách ngã 5 Bình Hòa, Hỏi 61 Chi Lăng, GĐ.

Nhà bán đường HiềnVương Dakao, mặt tiền, khu an ninh, mát mẻ, đông dân cư, tiện buôn bán và ở, đủ tiện nghi, điện 110-220, máy lạnh, nước nóng, sân để xe. 15 Hiền Vương Đakao.

Nhà bán rẻ gấp, đủ tiện nghi, lót gạch bông vì lý do thuyên chuyển mua xong giao nhà liền, liên lạc cậu Đông sửa xe honda số 142 Nguyễn văn Thoại Tân Bình.

Bán phố lầu đúc 1 hoặc 2 căn 8mx28m, tiện mở các dịch vụ thương mại hoặc kỹ nghệ. Hỏi 125-127 Nguyễn Hoàng Saigon.

Bán nhà lầu luôn đất địa điểm đẹp buôn ngành gì cũng tốt. Hỏi 368 Trương minh Giảng Saigon.

300.000đ Đi xa cần bán gấp 1 căn nhà cừ Ciment nền ciment mới cất người nhà làm chắc chắn, đủ tiện nghi WC dòng hồ nước. Compteur điện,xa lộ nhà hàngThanh Thanh vào 5m số 235/7A coi nhà buổi chiều.

Bán 1T Nhà lầu, đủ điện nước, khu yên tĩnh Hỏi Ô. Thái hẻm cạnh Hồ Tắm Cộng Hòa, đường Phạm hồng Thái Gia Định (tới ngã ba, quẹo tay phải, số 745).

Hòa Hưng Bán 1 nhà ngói rất đẹp 8mx18m điện, nước, máy lạnh vườn riêng. Hỏi 493/119A Lê văn Duyệt Saigon.

Bán căn phố lầu đúc, vùng thị tứ (Chợ Hòa Hưng) số 571/2-B. Lê văn Duyệt, Saigon giá 2T. (Hỏi tại 51 Tô Hiến Thành Saigon).

Nha bán luôn đất 4mx23m có gác lửng đủ tiện nghi. Xem nhà số 451/40 Hai bà Trưng Saigon.

NHÀ, ĐẤT Bán đại hạ giá 4 căn nhà đủ loại (riêng biệt) vùng Khánh Hội. 4 căn ở Khu Xa Cảng Phú Lâm, nhiều lô đất trống ở Xa Lộ, Cầu Sơn. Liên Lạc Ô. Kiên 112 Bùi thị Xuân. ĐT. 90839 trong giờ làm việc.

Bán phố lầu đúc đủ tiện nghi mặt lộ 4mx22m. Hỏi tại 93/16 Trần khắc Chân Tân định.

Bán nhà rộng 7x20 lợp tole tráng Ciment, đủ nước điện. 520/4A Hùng Vương Thị Nghè, hỏi chú Huệ.

Th. gia miền Trung lưu ý Trung tâm giới thiệu miền Trung nơi đáng tin cậy do người miền Trung đảm trách giới thiệu mua villa đất và phố Trung tâm Saigon thích hợp cho mọi ngành thương mại giá từ 2T đến 10T, công việc lanh chóng. giấy tờ bảo đảm 100°/o. Hỏi ông Thọ 164 Lê Lai Saigon. ĐT 22.001 suốt ngày.

Bán 1 căn phố lầu buôn bán Hỏi Ramico 1 Yên Đỗ Saigon.

Bán căn nhà trệt mặt tiền tiện nghi bằng khoán, số 63 Nguyễn Trường Tộ, giao nhà trống. Hỏi 109 Võ Tánh Saigon ĐT.90511

Bán nhà ngói tường xây 3x20m đất có bằng khoán. điện nước riêng. 233/9 Võ Tánh Saigon, hẻm lưu thông xe hơi, xem nhà từ 14 đến 15 giờ. 2 triệu.

NHA-TRANG Bán phố lầu số 243 Độc Lập Nha Trang (4mx39m) đủ tiện nghi. giá rất rẻ. Hỏi địa chỉ trên.

ĐàLạt bán gấp phố lầu 3 tầng số 48 Phan đình Phùng. Hỏi Ô. Đoàn ĐT 23.10.

452 Võ di Nguy Phú Nhuận phố 4mx32m đất có bằng khoán giá 6T5.

Bán nhà mặt tiền đường Thánh Mẫu dài 28mx4m, có đồng hồ điện nước. Hỏi ô. Trung 85 đường Thánh Mẫu Chí Hòa (ngã ba ông Tạ) Tân Bình Gia Định.

Nhà Bán Sang. Hoặc cho thuê, Có sẵn cửa hàng đang là viện uốn tóc. Rất đông khách, có máy lạnh trang trí theo tây phương sang nhất Saigon ngang 4m dài 16m có bằng khoán riêng công tơ điện nước . Bán luôn đất. Xin hỏi Bà Quí 20Bis Trần quang Diệu Saigon.

6T5 nhà 12mx3m5, mặt tiền 2 tầng. 574 Trần Hưng Đạo. Hỏi 42 Tbis Huỳnh Quang Tiên Saigon.

Bán phố lầu đúc 2 tầng luôn đất có bằng khoán 4x20m. Có điện thoại đàn sư 837N Đỗ thành Nhân Gia Định (sau lưng Tòa Hành Chánh G.Đ).

Bán nhà lầu cả đất có BK nơi trung tâm thành phố, mặt tiền, đủ tiện nghi. tại số 29 Bùi Viện và một nhà lầu mặt tiền 20x8 luôn đất. có B.K. tại Xa Cảng Phú Lâm nơi phát triển thương mại mạnh, hỏi tại 29 Bùi Viện Saigon.

Biệt thự bán Biệt thự rất xinh, còn mới toanh, 2 tầng lầu, luôn đất 507m2. Kiến trúc tân thời lại kỹ lưỡng và chắc chắn, dùng toàn vật liệu ngoại quốc. Tại 297/16 Nguyễn văn Thoại (Phú Thọ). bán giá thật rẻ. Hỏi 474/19 Nguyễn tri Phương (Chợlớn).

Bán nhà luôn 500:8 đất gần Cầu Sơn, mé đường lộ. kiến trúc thích hợp cho việc mở trường học. kho hàng hoặc trại chăn nuôi. Xin liên lạc lò bánh mì Dân Sanh, công trường Tự Do Thị Nghè. ĐT.96860.

Cai tín nhiệm Nhận xây cất nhà phố trang trí sửa chữa việc lớn nhỏ. Hỏi ông Lộc 263/34A Võ Tánh Saigon.

Nhà bán 3m50x12 sạch sẽ khu Công cứ hẻm gần chùa Kỳ Viện Tự Bàn Cờ. 1 nhà 4x24m hẻm số 95 đường Nguyễn thái Học Saigon đủ tiện nghi. Cả 2 cái đều có đèn và nước riêng. Xin hỏi 47 đường Pasteur Saigon.

400.000đ nhà bán đủ tiện nghi 4x10m số 67/51 (hẻm trại cưa Trần Pháp) Lê văn Duyệt Gia Định. Xin hỏi 55 Nguyễn văn Thành GĐ.

Phố lầu bán 2 căn liền mặt lộ Nguyễn v. Thoại (khu này sắp mở chợ) có điện thoại, giấy phépkhách sạn,nhà hàng giải khát. tiện mở ngân hàng, trường học, bào chế, bảo sanh và 1 kho xưởng 2.000 thước vuông phía sau trường Đắc Lộ Phạm hồng Thái bán rẻ. Xin hỏi 50 Nguyễn An Ninh Sg. Đ.T. 99.979.

Bán gấp hai căn nhà liền nhau đường Bạch Đằng Gia Định số 335/5A có đèn. nước. đủ tiện nghi, khu yên tịnh.

5T5 nhà đúc đủ tiện nghi tiện buôn bán, 3m8x16m 198A Lê văn Duyệt Sg. kêu cửa.

Nhà mặt tiền, lầu đúc, gạch bông Compteur điện nước Trung Tâm thành phố tiện việc buôn bán giá 1T7. Hỏi 133A đường Hòa Hưng (khám lớn) Saigon.

Bán rẻ nhà 5x14, điện nước riêng. vách tường và sân riêng, gần chợ, trường học. Hỏi 199/500D Lê văn Duyệt (Sg). (Mời bà trả 1 triệu đến thương lượng).

Nha Trang bán rẻ lầu đúc 1T2. đủ tiện nghi, compteur điện nước riêng. hướng Đông, khu thương mại, gần chợ, trường học, giao trống liền. Tại 134 Nguyễn Trãi Nha Trang. hoặc thơ 614 Phan thanh Giản Saigon.

NHA TRANG bán villa 3T8, 8 phòng, 800 thước vuông, đất đầy đủ tiện nghi. Tọa lạc tại 42 khu Phi Cảng NhaTrang. Hỏi tại 98 Phan Thanh Giản Sg.

10 Ngô Tùng Châu GĐ. nhà tiện nghi đẹp, mở tiệm tốt, giá từ 3T đến 6T7. Có điện thoại.

Nhà bán gấp đầy đủ tiện nghi. Hỏi 65 Nguyễn Thiện Thuật.

Gấp về xứ bán nhà 4x28m. đủ tiện nghi, rộng tiện đông người ở, có gara, công tơ điện. 226 Minh Mạng (PN) (Đi Nguyễn hu. Đức PN tới 331 quẹo MM). Hỏi Sáng.

Nhà bán rẻ khu villa yên tịnh, 3,80x18m có sân, xem nhà 50bis Cư xá Tự Do, đường Phạm Hồng Thái Bảy Hiền từ 18 giờ.

Nhà bán 450.000đ Điện nước, 3x14. Hỏi Ô. Hinh dốc cầu P.T Giản 50th. Kế sạp báo T.N. Số 67/7 Ấp Nhứt Trí 3 P.T.G.

Nhà lầu đúc đủ tiện nghi mặt tiền đại lộ bán rẻ. 201 HùngVương Thị Nghè.

Vĩnh Long Nhà bán luôn đất thật rẻ đủ tiện nghi. Hỏi 28, Lê minh Thiệp.

450.000 Nhà tiện nghi 3mx14m (luôn sân 6m) khu yên tĩnh gần sông tiện chăn nuôi. Bán 1 Frigidaire 200L. 40.000đ Hỏi số 4J Cư xá Ngân Hàng Tân Thuận.

Nhà bán có gát, đủ tiện nghi, 9thx2th80m. Hỏi 286/31 Trần hưng Đạo Saigon. Buổi sáng

Bán gấp 3 căn nhà 1T, có điện nước vuông đất thật rộng hay đổi xe hơi. Tại 171/2 Tôn Đản Khánh Hội.

Nhà bán 2 căn lầu đúc 4x15m mới xây rất đẹp, chắc chắn, điện nước và tiện nghi, luôn đất. giá phải chăng xe hơi ra vào được. xem nhà và hỏi 181 Hùng Vương, Thị Nghè. Điện thoại 96.810.

Bán nhà 3 căn liền nhau 20m x 15m, 3 compteur điện. 1 compteur nước. Trường tư thục đang hoạt động. 600 học sinh. Giá 6 triệu rưỡi. Xin liên lạc 332 Thành Thái Chợlớn.

Bán nhà lầu đúc 2 tầng rưỡi có sân thượng đủ tiện 4x15m ngoài mặt đường, gần chợ, trường học, giá phải chăng. Hỏi 88 Bùi Hữu Nghĩa, Gia Định.

Pharmacie nơi đông dân cư vùng Cholon. Hỏi số 1017 Đường Hậu Giang Cholon. 308D Phan th. Giản (Saigon).

Bán nhà mặt tiền khu Thương mại, đủ tiện nghi. Hỏi 221 Đề Thám Sg Q2.

Bán rẻ 1 biệt thự tại Trương minh Ký 1 phố lầu Trương tấn Bửu. Nhiều lô đất xa lộ. Hỏi 123 Bà Huyện Thanh Quan Saigon. ĐT. 99333.

Bán phố lầu mới cất luôn đất. tiện ng[illegible] tết da. Sân rộng, lô lớn lưu thông hai chiều. Bằng khoán riêng rẻ. Hỏi 208 Trương tấn Bửu Phú nhuận.

1T2 Nhà luôn đất 5mx30m. hướng đông bắc, khu yên tĩnh, có sân trước và sân sau. compteur điện nước, hẻm du lịch vào được. Hỏi tại 159/26 Hòa Hưng Saigon 10.

1T5 nhà ngay trung tâm thành phố đủ tiện nghi. Nơi yên tĩnh xa khu Quân sự. Hẻm lớn. Xin hỏi 181 35 Trần quốc Toản số mới 309 đi vào ngay Quốc tế Quán Việt.

Đi xa bán gấp nhà 4mx18m đủ tiện nghi. có gác lửng 139 Phú Hòa Gia Định gần chợ tam Tân Trang Nguyễn văn Thoại đi vô 300m.

Bán Phố lầu 4mx16 có sân thượng đủ tiện nghi đường Hùng Vương Thị Nghè 2T8. Hỏi Pharmacie Khuyên 135 Hùng Vương Thị Nghè hoặc Nova 23 Tạ Thu Thâu Saigon.

Nhà bán 20mx4 khu yên tĩnh mát mẻ đủ tiện nghi có gác lửng dài 8m sân để xe hơi. Giá 1.500.Hỏi 19 2 Nguyễn Duy GĐ (sau hông trường trang trí mỹ thuật Gia Định).

VILLA bán gấp — Villa Đoàn thị Điểm, 4.3-2. có tel. 16T5 — Villa Cộng Hòa Nancy. đẹp tối tân. có tel. 1.055m2 40T — Villa [illegible] tiến H[illegible] 540m2, 22T — Villa Hai bà Trưng 380m2, 18T5 — Villa Phương K[illegible] 1.505m2, thắng lợi [illegible] 40T — Villa Nguyễn [illegible] 3.000m2, luôn kho 7.000m2 [illegible] 10.800m2, 50T. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon, Tel 90.167 hay 44 Cao Thắng Saigon.

Nhà đúc mặt tiền đường Ng. tri Phương số 412 kế bên chợ. hông có hẻm lớn, cửa hậu đồng hồ điện nước riêng gác lửng cầu bếp cần gạch men khu thương mại mở đủ ngành bán 4T8 hoặc đổi xe hơi loại nào cũng được coi cả ngày. Hiện đang mở hàng lợi tức trên 200 ngàn mỗi tháng.

Nhà bán 850.000đ. 3m5x13m5 đầy đủ tiện nghi, gần trường, chợ. đường rộng, tráng nhựa lịch sự. 259/15H Cư xá Tự Do. Phạm hồng Thái.

Nhà bán số 174/21 Nguyễn Thiện Thuật (trước chợ Bàn Cờ) đủ tiện nghi, tiện buôn bán.

700.000đ Nhà kiểu mới 6mx15m rộng rãi, mát mẻ, vách tường, gạch bông đủ điện nước gần Chợ trường học bên hông Ty CS an ninh tuyệt đối Sau nhà rạch nước sông lên xuống tiện nuôi heo gà. 52/3 Đường nhà thờ Thủ Thiêm Q9.

NHÀ MỚI LUÔN ĐẤT BÁN 13.500.000đ hoặc sang 9.000.000đ nhà 4 lầu có họa đồ giấy phép 2, công tơ điện, 1 công tơ nước, bề ngang 6 mét. dài 12 mét có cửa sau mặt tiền, gần chợ Bàn Cờ trường học 487 Phan đình Phùng Saigon. Liên lạc ĐT.92288 Hỏi ông Thứ.

Bán gấp một căn phố lầu đầy đủ tiện nghi. khu yên tĩnh giao nhà trống. miền trung gian.- 385/24A Phan thanh Giản (Cư xá đô thành) Saigon.

Bán nhà số 311 Đại Lộ Hùng Vương Thị Nghè nối dài cầu Sơn. Ngã ba Hàng Xanh tới 200m, dài 16x3m60 phân nửa đúc, nửa gác ván, có đồng hồ điện nước và điện thoại 95.499. Hiện đang sửa xe và bán đồ phụ tùng xe Nhật.mua nhà không hoặc sang cả đồ cũng được. Khu đang phát triển thương mại, vì không người trông nom, bán gấp.

Đất bán gấp Bán lỗ vốn trong 1 tuần 2 lô đất 10mx30m hai mặt đường khu Villa đường Bạch Đằng : «Hàng Xanh cũ» chắc giá 13000đ 1m2. Hỏi số 39 Nguyễn Huệ P.N chỉ dẫn Đ.T 40364. Hỏi Bà Thiệp.

3T8 lầu đúc 3 từng, trang trí đẹp. đầy đủ tiện nghi, nhiều phòng có luôn toilette, khu lịch sự, gần chợ và trường 16/9A Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận (gần nhà thờ 3 thuông TMK).

Nhà bán 980.000đ đủ tiện nghi điện nước số 59/4 Hùng Vương Thị Nghè Gia Định. Hỏi chi tiết 213 Lương như Học Cholon.

Nhà bán 550.000đ. Hẻm lớn xe hơi vào được, rất xinh đẹp. đủ tiện nghi. Số 164C/69 Phú Thọ, Q.11. Xin hỏi : 94 đường Tôn thất Hiệp Phú Thọ.

2T2 bán thật rẻ một căn nhà trệt. lợp ngói, kiểu Villa 9mx20m nở hậu, hướng Đông Nam trong hẻm rộng Lê văn Duyệt SG. Có vườn sân để xe. thuận tiện gia đình đông để ở và buôn bán trong xóm đông dân. Liên lạc 139-J Võ Tánh Saigon.

Phố bán 1T5 luôn đất mới cất hoặc đổi xe Jeep. du lịch, chỉ còn 2 căn đủ tiện nghi 4x20 đặc biệt bớt 20°/o cho đồng bào tỵ nạn cộng sản (đây thứ nhì) đường Gia Long chợ Gò Vấp. Hỏi nhà may Phúc 116 Nguyễn minh Chiểu PN.

2.100.000đ căn phố 4x20m đầy đủ tiện nghi, có lầu phía sau. Đất có bằng khoán tại số 135/5 Nguyễn Huệ Phú Nhuận Gia Định (cạnh Restaurant King).

300.000đ 1 căn nhà sàn vách ván, có gác, điện nước, hướng Nam. Hỏi hẻm ấp Nhứt Trí Ba. Số nhà 38/6A (cách Trụ Sở ấp Năm Căn).

Bán 2 căn nhà 130m2 và 200m2 khu Trương minh Ký. đầy đủ tiện nghi. Hỏi 30/[illegible]. Hẻm 236 Trương minh Ký GĐ.

Pharmacie đủ mặt trước có giá cũ. bán lỗ 10°/o tổng cộng 1 triệu. Hỏi 144 Võ Tánh Phú Nhuận.

Tân Định Bán nhà 3mx18m gác suốt, có đồ đạc. điện nước riêng. có công hậu. Giá 1T5. Hỏi 475/28 Hai bà Trưng Saigon.

Phố 3 tầng đủ tiện nghi, kiến thiết tân kỳ, mặt tiền tiện buôn bán mọi ngành, phía trong & yên tĩnh, số 301 Trương minh Ký Gia Định.

Bán 1 nhà lầu đúc để ở, đầy đủ tiện nghi, thật đẹp bên hông trường Mỹ Thuật Gia Định xe du lịch vô được. Giá 4 triệu 2. Hỏi số 54 Chi Lăng Gia Định chỉ dẫn.

Bán 1 căn phố từng trệt luôn đất có bằng khoán mặt tiền. có điện nước số 65 Bến-vân-đồn. Giá rẻ. Xin hỏi depot Nam Hưng 227 Đề Thám Saigon.

Bảo Sanh bán Hiệu 151 Quốc lộ 1, cách ngã tư Bảy Hiền 200m.

TânĐịnh nhà bán số 27/57 [illegible] ngang trường [illegible] Tân Định. Gần chợ [illegible] 1T

Nhà bán [illegible] xong dọn liền, Coi nhà số 18 [illegible] Cai Đạt Chợ Quán.

1T4 Nhà thương mại, đủ tiện nghi,giữa thành phố gần sở Cứu Hỏa.Vào hẻm 391A Trần hưng Đạo Saigon. Nhà trống bong giao ngay góc ngã tư trước trụ sở NDTV

Nhà bán luôn đất 125-2 Khu an ninh, [illegible] trường, điện nước, đủ tiện nghi. Có sân để xe. Xin hỏi số 755 Cư xá Hiền Hương, Ngô tùng Châu Gia Định hoặc 332/34/4 Trương tấn Bửu nối dài, Gia Định.

PHỐ LẦU NGÔ ĐỨC KẾ Bán 3 căn liền hoặc từng căn luôn đất. Hỏi [illegible] Ngô đức Kế Saigon Điện Thoại 20.8[illegible]1.

Nhà bán lầu đúc gác lửng, 3m5x11m. mặt tiền, đủ tiện nghi gần chợ, trường, chùa nhà thờ. khu an ninh 100°/o. Hỏi 47 đường Bàn Cờ Saigon.

Cam Ranh Bán 1 cửa hàng thương mại rất tốt. Đất 9mx60m. Hai mặt đường, sân rộng, kho hàng ga-ra, điện, nước, điện thoại đầy đủ. Saigon : do 5 Đặng trần Côn Saigon2 Cam Ranh : 48 Quốc Lộ 1 Cam Ranh.

Nhà bán hoặc đổi đủ tiện nghi cửa sắt trồng cây 4x20 cư xá Phú Lâm BE 50.

Nhà bán luôn đất đầy đủ tiện nghi 4mx10m Trung tâm thành phố. Hỏi : 59/10 Võ Tánh Saigon (từ 2g).

Villa lầu 271m2 đất, điệnthoại máy nước nóng, điện 110V-220V. Coi nhà 227 Phan đình Phùng (hỏi cửa sau chỗ bán nước) hoặc điện thoại số 22.269.

Bán gấp nhà trống đủ tiện nghi 16mx3m5. Hỏi 86 Trần Tấn Phát.

Quận 1 nhà bán 4mx10m lầu suốt, căn bìa đủ tiện nghi bán rẻ. 109/11bis Trần Khắc Chân Tân Định.

Cần gấp 1 Building (Gia-Định Chi Lăng Phú Nhuận Cách Mạng. Nguyễn Huệ Võ Tánh PN) khoảng 1.000m2 để mở trường học. có sân rộng cho học trò. Xin liên lạc 282 Cống Quỳnh Sg. ĐT. 90167.

Building, Đất, Phố bán — Đất Cống Quỳnh mặt tiền, có nhà và kho 1.000m2 — 12 căn phố Nguyễn Huệ liền nhau 800m2 — Building Cholon 800m2, mới cất 5 năm đẹp tối tân, 8 tầng, giao trống — Building Ngã Bảy 750m2, 5 tầng, bán trống — Building Ngã Sáu 500m2, 5 tầng, bán trống — Building Vũng Tàu, gần chợ, thật tốt, 470m2, 30T. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon, Tel 90.167 hay 44 Cao Thắng Saigon.

2T2 nhà lầu đúc. 4mx13, cửa sắt kính, 3 quạt trần, kiến trúc đẹp, đầy đủ tiện nghi, có công tơ điện nước, cửa hậu, gần trường chợ và viện đại học xem nhà 220/11/8 Trương minh Giảng Sg.

Bán nhà giá thật rẻ, số 22D lầu 4 Cư xá Nguyễn văn Thoại. Ngang 4m.8 dài 25m. Xin liên lạc với Quán Lita số 2bis Thương xá Tam Đa Saigon (Ngang nhà hàng Thanh Thế SG).

Bán gấp nhà lầu suốt. Xin hỏi số 63 đường lộ mới cầu Chữ Y.

Phố bán mới cất 4mx12m, lầu đúc trong cư xá TuilPhuhuu điện nước, khu an ninh gần chợ trường học. Chỉ còn 1 căn giao liền. Giá thật rẻ. Hỏi Kim Hà 2B Bạch Đằng Bà Chiểu Đ.T. 20.715.

Nhà bán ba tầng lầu đúc đủ tiện nghi mặt đường lớn xe hai chiều buôn bán thuận tiện mọi ngành. 335 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

1T3 Nhà bìa số 27 luôn đất có BK tại Cư xá Văn Chung Gò Vấp (H.T Tây). Điện nước, có lầu sau. 4x16 trên đất 8x20 rào gạch sân để xe hơi. Hỏi cô Lan nhà số 11.

Bán 1 căn phố chợ, mặt tiền tiện buôn bán mọi ngành nơi thị tứ. Hỏi 436 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi 12mx4 giá 550000. Hỏi 220/92M Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán luôn đất, có lầu đủ tiện nghi nở hậu,có chỗ để xe hơi.Hỏi 857B liên gia 135 Ấp Bắc Ái 5 trước hãng gạch bông Việt Hưng.. Đường Ngô tùng Châu Gia Định.

Nhà 1T4. 3m80x18m, vách tường. gạch bông điện, nước riêng hẻm tráng nhựa xe hơi vô tận nhà.650/37 Phan thanh Giản (Saigon).

Nhà Bán một tầng lầu đúc 4x18m, khu thị tứ. giá 4T2 đủ tiện nghi, tiện cho mang mọi ngành, hiện là tiệm may Kim Long đang đông khách. H[illegible] và xem tại 167 Dương công Trừng Thị Nghè Gia Định.

Lầu đúc 4mx25m đất có bằng khoán cầu tiêu nhà tắm riêng mỗi từng điện nước riêng. xin rộng đi đậu 2 xe. Giá nhà [illegible] 3T5. Xem nhà số 145F đường Ngô tùng Châu GĐ.

Nhà bán luôn đất, [illegible] đúc [illegible] chung quanh chợ Mới [illegible] Lộ và khu [illegible] buôn bán sầm uất, giá từ 500 [illegible] trở lên. [illegible] Hội Vạc phòng [illegible] 25C.1 Nguyễn bá Tòng [illegible] trường Đa Lộ 50m. [illegible] Bà Giang [illegible] Quốc lộ 1 (Bảy Hiền) Gia Định.

Nhà bán giá 700.000đ [illegible] có công tơ đèn nước. Hỏi 285/10 Công Lý Saigon.

Bán nhà 112 đủ tiện nghi [illegible] compteur [illegible] riêng gần mặt đường mua xong [illegible] ngay. Hỏi 123 8 đường C[illegible] Phú Nhuận.

NHÀ THUÊ

Appartement cho ngoại kiều thuê 13C Kỳ Đồng Hỏi 282A Trương minh Giảng. giờ làm việc.

Nhà [illegible] đường dân [illegible] phòng đủ tiện nghi [illegible] 4[illegible]0đ chỉ nhận [illegible] Hỏi [illegible] 12 Nguyễn Trãi Cholon.

Nhà cho mướn điều kiện [illegible] có đủ tiện ng[illegible] máy lạnh, nơi yên tịnh [illegible] 8[illegible] Trần khắc Chân Tân Định.

Cho thuê 1 phòng tiện nghi [illegible] riêng 10.000đ. 436/22 Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng 12.000đ [illegible] tư chức ăn, ở. 35/42 Cô Bắc chỉ dẫn.

Nhà cho gia đình [illegible] mướn đủ tiện nghi có nước nóng. gần (TSN) 243/7 Cách Mạng (GĐ)

Nhà lầu cho thuê căn dưới 4x24m, mặt tiền có sân rộng để xe. đủ tiện nghi tiện mở nhà thuốc tây, phòng mạch, kỹ nghệ v.v... Xin hỏi 32[illegible]03 Phan thanh Giản xa lộ. Bà Đằng

Cho thuê sang hoặc bán Villa lầu 6 phòng, văn phòng và phòng khách rộng. ĐT, điện 220 máy lạnh nước nóng, khu Kỳ Đồng cách lộ 90m, hẻm rộng, tráng nhựa xe lớn vào tới 2 garage,tiện cho gia đình đông ở, yên tịnh mát mẻ. [illegible] Clinic Mater, labo trường ho[illegible] Ngô Tùng Châu Saigon. ĐT.90[illegible]

Cho ngoại kiều thuê. Lầu [illegible] đủ tiện nghi. Khu yên tịnh 7 Đoàn thị Điểm Saigon 3.

Cho thuê Appts đủ tiện nghi trên lầu từng trệt có gian phòng rộng thích hợp mở cửa hàng, phòng mạch, nha sĩ. Do Cao ốc Khách Sạn 133-135 Minh Mạng Cholon.

Nhà Đakao : gác 3m5x14m cho Sinh viên thuê. Hỏi 1[illegible] Tự Đức nối dài Tel 91.645

Phòng cho thuê ban [illegible] điện thang [illegible] tiện nghi cho vợ chồng son. 51 [illegible] Phan thanh Giản Saigon.

Cho mướn 1 nhà in lớn đầy đủ máy và chữ in, để in nhật báo [illegible] điều kiện dễ dàng. Hỏi 27 Tạ Thu Thâu. ĐT.99.395.

Phòng cho mướn. Nhận công tư chức ăn ở trọ Giá bình dân. 735 Phan Đình Phùng Saigon (trên lầu). Tại đây có xem bói bài Miên.

Phòng cho thuê, đủ tiện nghi, điện nước, yên tịnh, tiện cho vợ chồng son, công tư chức độc thân có thể chân. Hỏi 14 Tôn Đản (Khánh Hội).

Lầu cho ngoại kiều mướn đầy đủ tiện nghi có máy lạnh và nước nóng 1 tháng 30.000 đồng 119/35 Trần quốcToản Saigon ngang học viện Quốc Gia Hành Chánh

Cho mướn 1 căn phố lầu mặt tiền tiện buôn bán. Hỏi 158A Phạm hồng Thái Gia định. nối dài, trước công trường Đắc Lộ.

Cho ngoại kiều thuê 3 phòng lầu, sân xe, lối đi riêng. 68/29A Trần-quang-Khải Sg.

Phòng cho thuê Lối đi riêng. 303 Pétrus Ký Ch[illegible]

Nhà, Phòng rộng 4mx5m. có lối đi riêng đủ tiện nghi. cho vợ chồng son trẻ hoặc độc thân. Hỏi 172/43 Nguyễn Hoàng.

Cho mướn tầng trệt nguyên căn 1 phòng lầu kèn gia đình [illegible]. Có thể Chân. Xin hỏi TK 48/23 đường Nguyễn cảnh Chân Saigon trước có hiệu Lò Rèn Lợi Thành đi thẳng vô hỏi số trên.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 591/6 Trần hưng Đạo.

mai bê bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam
Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỂN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

Hè về trên C.V.A.

✠ CHỘT

HÈ về, hai chữ mà giới học trò khoái nhất, hè về cũng là 2 chữ phát ra của miệng học sinh khi hoa phượng vĩ bắt đầu nở đỏ ối sân trường.

Hè sắp về, 3 chữ bao quát những sự vui nhộn nhất trong thời kỳ này. Dù chưa nghỉ hè (sắp nghỉ) mà sân trường cua, giờ đầu, giữa, cuối đều đầy học trò. Chỉ có những môn nào chưa hết thì phải học vội vàng như là chăm lắm.

Học sinh trong lớp chờ giáo sư đến nói chuyện hè, tranh nhau nói nên phải gào thét để cho trưởng lớp nghe khiến ông này gào «uỳnh». Lại có những bàn liền nhau nghịch ngợm, bảo nhau rồi một tên đếm 1, 2, 3 rồi cả bọn hét lớn «nghiêm» làm mấy chú không để ý vì bận việc như đánh ca rô, coi chuyện là giật bắn người mặt ngơ ngác như học sinh ngủ gật trong lớp bị thầy bắt gặp gọi dậy, thế là lại làm trò cười cho bọn tinh nghịch. Chờ lg Giáo sư mới vô nói :

— Trưởng lớp xuống phòng giám thị lấy thành tích biểu lên cho thầy phê, còn mấy em kia xuống nhà ra sân banh chơi.

Thế là cả lớp ùa ra như ong vỡ tổ vừa chạy xuống thang vừa ríu rít như «mọi» tế thần, chạy qua những lớp học «chăm» lại bị giáo sư phóng ra chặn lại nói một câu «y chang» những giáo sư khác : «Các em đi đàng hoàng, yên lặng không được chạy la ó ồn ào làm sao những lớp còn học, học được» giáo sư vừa nói xong thì lớp đồng thanh kêu :

— Dạ ! vâng ạ.

Rồi đi hết xuống lầu.

Lớp của tôi ghét nhất ông Công dân, ông phê thành tích biểu mà không cho nghỉ cứ bắt ngồi chơi sơi nước. Còn ông thì cứ phê làm tôi sôi máu Còn ông Hình học thì hết sức chăm, dù ngày mai đã nghỉ mà hôm nay ông cố dạy thêm bài, Nhưng ông dạy hay nên làm tụi tôi cũng đỡ thù. Mặc dù ông Vẽ còn 1 giờ cuối cùng ở lớp tôi mà ông còn bắt viết đủ thứ, sau nửa tiếng chép bài ông nói :

— Chắc chép bài hoài cũng chán hả, thôi cho các em nghỉ mấy phút rồi lát chép tiếp :

Mấy đứa sôi máu lầm bầm :

— Sư ông ! ông bắt chép sào quê rồi cứ làm cho người ta tưởng được nghỉ.

Nhộn nhất là giờ Anh văn mà ngày sắp hè ông Anh văn mặc quần áo như đi chơi, chiếc áo thung xanh da trời rộng thùng thình, đi ở hành lang gió thổi làm hiện rõ cái bụng như bụng anh cả của dòng họ đô vật ga lăng hay lum bơ Trạch mà ông tưởng hãnh diện. Ông vừa vô lớp đã bị học sinh chọc.

— Thưa thầy sao thầy giống lum bơ Trạch quá vậy thầy

— Thầy bảo tối nào thầy cũng lên Ti vi đánh Wét linh mà Sao thứ ba em không thấy thầy. Hay là thầy bịt mặt và lấy biệt hiệu là lum bơ Trạch Phải không thầy.

— Thầy đánh lại Mát ca ra hông thầy ?

Sau mỗi câu hỏi ông lại cười, nhưng tôi buồn cười nhất là lúc ông làm «đệ nhất phi tiêu khác». Đôi khi ông ném rùa được trúng là cả lớp hoan hô, còn mấy lần khác ông ném thì thằng bên cạnh. trước và sau học sinh ông định phải cúi đầu xuống bàn vì ông phóng chuyên môn «gà hóa cuốc».

Hè về, Hè về gió mang niềm nhớ khắp nơi... bài hát trong ra đi ô vang lên từ gốc lớp.

Giáo sư Việt văn nhìn xuống hỏi :

— Em nào mang ra đi ô vào lớp.

Tên ở gốc phòng đứng dậy.

— Sao em hỗn như vậy, đáng lẽ hôm nay thầy không đi vì mai đã nghỉ, nhưng thầy đi để chia tay với các em. Sau nghỉ hè này thầy không dạy ở trường này nữa. Vì ở đây xa nhà thầy quá. thôi em nào muốn về thì về.

Tôi và 2 anh bạn lên bàn thầy, 1 anh hỏi :

— Thưa thầy, nhà thầy ở đâu xin cho em biết địa chỉ để lúc rảnh sẽ đến thăm thầy :

Thầy cảm động :

— Nhà thầy xa lắm các em đến không được đâu, thôi các em về đi.

Tụi tôi chạy xuống nhà đá banh tôi vừa đá vừa la ó :

— Mai nghỉ rồi chơi cho đã.

Một lúc sau tôi về với 1 bạn, tôi nói :

— Trường mình không có cây phượng để thấy hoa phượng nở.

Vừa đi vừa nói chuyện đến đầu đường chia tay, lúc này đi một mình tôi mới thấm thía cái buồn khi xa thầy, xa trường, xa bạn. «Hè đâu có tui há Luân tôi nghĩ.

Vũng trầm trong buổi chiều

Rơi giữa không-gian giọt nắng vàng.
Đưa tay anh hứng ánh nắng đan.
Trong mơ, anh muốn se thành lụa
Kết màu tím tím tặng bé ngoan
Có lẽ chiều nay bé ở nhà.
Nên chi ánh nắng bỏ đi xa.
Anh ngồi thầm nhặt từng cọng cỏ,
Không-gian nhẹ vọng tiếng trầm ca.
Có lẽ chiều nay bé lại buồn.
Nên chị chiều tìm rất chậm buông;
Hàng dương-liễu đứng reo sầu-khúc
Và hồ vây phủ những mù sương
Anh sợ thời-gian qua quá nhanh.
Xuân đi, hạ đến-gió thoảng mành
Ve kêu. phượng tỏ-ngày xa vắng.
Biết còn chăng niềm vui mong manh.

LỢI

NGÀY ĐẦU ĐI HỌC

✠ SE SẺ CON

Ngày mai đi học rồi. Năm tiếng ấy dẫu bất cứ ai nói ra cũng khiến em nôn nao, hồi hộp trong dạ chả là từ hồi giờ em chưa đi học lần nào ấy mà. em cũng chả biết ở trường để học có gì khác với nhà em ở ra sao nữa. có hỏi chị Hiền. chị ấy bảo :

— Trường học hả ? Gớm thằng Cu Lyn dạo này hay thắc mắc, giống ông cụ non ghê ơ ! Nầy nhé ! trường học có nhiều bàn ghế cho học sinh ngồi, có cô thầy dạy học sinh.

Em phăng tới :

— Gì nữa ?

— A còn có phòng học.

— Gì nữa ?

— Có trụ cờ, có học sinh, có..

— Có gì nữa cậy chị ?

— Ư.. có... hết ! thằng này hỏi hoài !

— Em không biết mới hỏi chị chứ bộ ! Mới có tí xíu mà la em.

Chị Hiền lườm em, con người gì «dốt» lạ, ý... là học sinh trung học đó mà, chắc chị ấy chê em chưa học tới lớp năm không đáng biết đến chuyện trường học, nhưng... em cũng là «học trò» như ai kia mà ! Ba bảo em thế khi ba bắt đầu dạy em đánh vần, ba nói :

— «Biết đánh vần như cu Lyn là đáng học sinh rồi»:

Lần đó, nghe ba nói, em mừng rơn, dầu ngoài mặt thản nhiên như không. ba khen em giỏi, mới học với ba có hai tháng mà đánh vần thông. làm tính đúng. vậy mà chị Hiền còn chê em, có tức không cơ chứ ?

Thôi từ nay nghỉ chị Hiền ra có gì muốn hỏi em hỏi ba cũng được chẳng cần chị ấy. Ba giỏi hơn chị ấy nhiều chị ấy tên Hiền mà hổng hiền xíu nào ghét quá..

Chao ơi ! Cu Lyn mai đi học hèn gì bữa nay có vẻ «trầm tư mặc tưởng ghê đó.

Tiếng chị Phương làm em thẹn ghê em lườm chị môi bĩu ra chị ấy đùa thêm :

Mày ! Đi học thầy nói mà quên lườm vậy thầy oánh à !

Em giận dỗi đi xuống nhà tiếng cười chị Phương vang lên nhưng em không thèm tức «Mai em đi học rồi mà» để đầu óc nghĩ đến chuyện đi học thích hơn ! Đầu óc em lại nhớ đến hai bộ đồ ba mới may cho em Quần xanh áo trắng trông «oai» tệ ! Em nhớ hôm qua vừa mặc thử vào anh Toàn chế.

— Nam Lyn giống «Sinh viên năm thứ nhất bậc tiểu học quá hí hí»

Ba cười. Má cười, chị Phương cười, chị Hiền cười. chị Hai cười. thậm chí đến con Lyn. em em, cũng về phe anh Toàn cười em nốt. ngượng ghê cơ ! A ! con cái cặp ba mới mua cho em nữa, nhỏ và xinh tệ. có vẽ hình cậu bé xách cặp đi học ở ngoài. Ngày mai em cũng như cậu bé đó vậy ! em nào thua ai.

Tối đến, Ba còn bảo em soát sách vở bút mực xem còn thiếu gì không? rồi hãy đi ngủ. nằm trong giường. không ngủ liền như mấy khi, em chong mắt mất hai mươi phút, mãi đến khi chiếc đồng hồ đều đặn gõ mười giờ, em mới chợp mắt được. hôm nay trí óc em làm việc nhiều ghê vậy đó.

xXx

Cu Lyn, Cu Lyn, dậy đi học nào !

Nghe tiếng gọi, em choàng tỉnh dậy, sực nhớ hôm nay là ngày khai trường, em phốc xuống giường liền. [illegible] dục em :

— Ra đánh răng rửa mặt đi con

— Dạ...

Em nhanh nhẩu phóng ba bước ra thùng nước, đánh răng, rửa mặt xong xuôi.

Ba nói chị Hiền kêu xôi mua cho em ăn sáng, xôi mua về, chị Hiền bảo :

— Nè Lyn ăn ít chứ ăn nhiều thì vô lớp năm làm bài không được đó !

Em hỏi :

— Sao vậy ?

— Vì ăn no, bụng nó cứng, đầu óc cứng luôn, không minh mẫn chút nào !

Tin lời chị Hiền, em ăn rất ít mẹ la :

— Lyn ăn ít xíu đói làm sao làm bài ? ăn thêm vào...

— Chị Hiền nói ăn nhiều làm bài chả được,.

Mẹ em mắng chị Hiền :

— Cái con này chuyên dọa em, đáng đánh. .

Ăn xong, em thay đồ, bộ đồ mới toanh thẳng nếp, thơm mùi vải mới chi lạ, em thấy mình lạ ghê đi, lớn hơn và ra dáng, «học sinh» ghê là nhất là xách cặp nom «oai» chứ trả như lời anh Toàn.

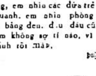
«Cu Lyn xách cặp chắc giống ông bán vé số».

Khi ba dắt em đến trường đã đông thật đông, nhiều đứa cùng cỡ tuổi em lắm, cũng được ba dắt đi như em vậy ! Có ba em đỡ sợ, nhưng hồi hộp là lạ. . Từ hồi giờ em không biết hồi hộp là gì, nay mới biết...

Khi ba đưa em vào lớp tìm chỗ ngồi, em sợ quá, ba an ủi ;

«Không có gì đâu đừng sợ, thi xong ba dẫn về».

Em nhìn theo bóng ba khuất trong đám đông, em nhìn các đứa trẻ khác chung quanh, em nhìn phòng học, nhìn lên bảng đen. đâu đâu cũng lạ nhưng em không sợ tí nào, vì «tim là học sinh rồi mà»,



CHỈ LÀ KỶ NIỆM

✠ LÊ HỒNG

HỒNG cảm thấy nhớ và thèm những buổi học cuối niên một cách lạ lùng. Mọi ngày nào nó thầm mơ ngày hè đến. để tung tăng nhảy nhót trong vườn với Thắng. để cùng nắm tay nhau lên đồi nó thả diều. Giờ hè đã đến, nhưng thật trái với ước muốn của Hồng. vì Thắng không còn ở đây nữa. Thắng đã đi xa và có lẽ còn xa mãi mãi nữa.

Hồng càng buồn mỗi khi nghĩ đến ngày Liên Hoan đã qua.

— Hồng chờ Thắng với.

Hồng dừng lại, nhưng nó vội dợm bước đi khi nghĩ tới buổi sáng nay.

Hồng không quay lại nhưng vẫn biết Thắng đang chạy tới.

— Hồng không nghe Thắng gọi à!

Hồng đáp nhanh giọng hơi gắt :

— Không.

— Làm bộ. Hồng không muốn nghe thì cô.

Hồng ấm ức :

— Có sao không ? Ai bảo tối qua Thắng không giải toán cho Hồng.làm sáng nay người ta chẳng làm bài được.

Thắng vội nói

— Thắng đâu biết Hồng thi, hôm qua Thắng mắc học bài thi chứ bộ. Học mệt ghê làm Thắng nhức cả đầu.

Quên biến cả giận dỗi Hồng hỏi :

— Thắng nhức đầu hả, hết chưa ? Có sao không hả Thắng'

Thắng không nhức đầu, có làm bộ nói để Hồng khỏi giận :

— Hết rồi.

Sợ Hồng hỏi thêm, nó vội lảng sang chuyện khác :

— A. Thắng có chuyện này vui lắm cơ !...

Hồng reo :

— Chuyện gì thế.

Thắng làm eo làm sách ? _

— Tưởng Hồng giận không thèm nghe chứ ;

— Hồng chẳng giận Thắng đâu.

Thắng chìa một ngón tay móc nghéo.

— Thật hén, ai giận thì «xịt» người đó ra nhé.

Ngừng một tí Thắng tiếp :

— Nhưng Thắng nói ra rồi Hồng phải chịu gật đầu nhé.

Hồng cong môi :

— Khôn ghê. Thắng nói đi đã, nếu được Hồng chịu liền.

Thắng nói khẽ :

— Hè này lớp Thắng tổ chức «Liên Hoan» vui lắm, mấy anh chị trưởng toán lớp Thắng rủ Hồng dự Hồng chịu không ?

Hồng mắc cỡ :

— Hồng chẳng thích đâu, cứ mỗi lần vào lớp Thắng.Hồng lại bị gọi là Babilắc, ghét lớp Thắng thì mô di í. Người ta tên Hồng mà gọi là Babilắc hoài à !

Thắng cười bênh bạn .

— Tại thấy Hồng mũm mĩm cười như em bé trong hộp sữa, nên bạn Thắng gọi Hồng là Babilắc đấy. mà bạn Thắng gọi chứ có phải Thắng gọi đâu mà Hồng nói với Thắng.

Hồng nghiêng đầu qua một bên. ngó Thắng :

— Mà bạn Thắng nói thì cũng như Thắng nói vậy.

— Hồng nói thế, chứng tỏ Hồng cũng gọi Thắng là *Baby* rồi,

Hồng tròn mắt ngạc nhiên, cặp mắt nâu và hiền :

— Ơ !... Hồng có gọi Thắng là Baby bao giờ đâu.

Thắng làm bộ giơ một ngón tay lên trán như để nhớ lại :

— Thế hôm đi ăn tất niên. Thắng qua lớp Hồng, bạn Hồng gọi Thắng là gì nhỉ ?

Hồng chợt nhớ khi Thắng nhắc khéo :

— «A Baby ! Baby Thắng tệ xá 9P2»

Câu reo của bạn Hồng, khi Thắng vừa bước vào cửa lớp hôm tất niên.

Hồng phì cười :

— Mà Thắng cũng giống Baby tệ.

Thắng chìa ngón tay móc nghéo lần nữa :

— Thế thì huề nhé Hồng Baby lắc còn Thắng Baby, thế là đúng rồi.

Mà đúng thật, thường thường em bé với Sữa luôn luôn đi đôi với nhau. Cũng như Hồng với Thắng gần nhau vậy...

Không hiểu Thắng nghĩ sao, mà khi hai đứa nhìn nhau, cả hai đều cười nắc nẻ.

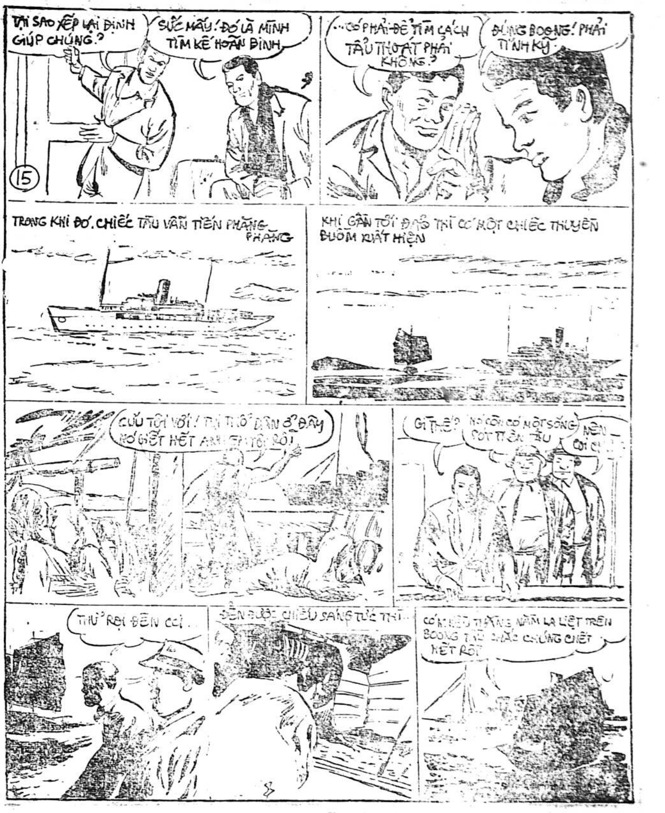
xXx

Buổi cuối niên học đã qua.

Hồng buồn, thật buồn khi biết Thắng đi mang theo tất cả những vui vẻ và hồn nhiên của Hồng, trong lứa tuổi học trò.

✠

BÍ MẬT VÙNG ĐẤT CẤM


TẠI SAO XẾP LẠI ĐỊNH GIÚP CHÚNG ?
SỨC MẤY ! ĐÓ LÀ MÌNH TÌM KẾ HOÃN BINH
15
...CÓ PHẢI ĐỂ TÌM CÁCH TẨU THOÁT PHẢI KHÔNG ?
ĐÚNG BOONG ! PHẢI TỈNH KỲ
TRONG KHI ĐÓ. CHIẾC TÀU VẪN TIẾN PHĂNG PHĂNG
KHI GẦN TỚI ĐẢO THÌ CÓ MỘT CHIẾC THUYỀN BUỒM XUẤT HIỆN
CỨU TÔI VỚI ! ... ĐÂY NÓ GIẾT HẾT ANH EM TÔI RỒI
GÌ THẾ ?
NÓ CÒN CÓ MỘT SỐNG SÓT TIỀN ...
NÊN COI CHỪNG
THỬ RỌI ĐÈN COI .
ĐÈN ĐƯỢC CHIẾU SÁNG TỨC THÌ...
CÓ NHIỀU THẰNG NẰM LA LIỆT TRÊN BOONG THẾ CHẮC CHÚNG CHẾT HẾT RỒI

ĐOẠN HỒN ĐẢO

(68)

TÔ-NGỌC

xXx

Núi Thiên Sơn hôm nay náo nhiệt lạ thường.

Hằng ngày hàng ngàn đệ tử của Đoạn hồn giáo ra vào tấp nập. Cũng có rất nhiều cao thủ võ lâm từ các nơi đổ xô tới theo lời mời của Đoạn hồn giáo chủ. Họ gồm đủ thành phần của các phái võ cũng như của cả hai phe hắc bạch. Nhưng phần đông là bọn đầu trâu mặt ngựa từng phạm nhiều tội ác. Bọn chúng khi được Đoạn hồn giáo chủ mời tới Thiên Sơn để phó hội thì vội vã đi ngay. Còn về phe chính thì một số vì chưa được dương danh với đời nay muốn nhân dịp này kết thân với Đoạn hồn giáo để may ra có kiếm được tý danh thơm gì chăng một số khác vì thù hằn với các phái võ khác nên muốn liên kết để có thêm sức mạnh, cũng lại có một số nhân vật chính phái tuy không ưa gì mụ ác sát bọ ngựa, nhưng cũng tới tham dự theo lời mời của mụ ta với mục đích xem xét tình hình...

Thiên Sơn là một ngọn núi khá hiểm trở. Mụ ác sát đã dùng để chấn hưng đạo giáo của mình. Trước kia mụ đặt bản doanh ở một nơi khác nhưng về sau này khi tìm ra ngọn Thiên Sơn thì mụ liền thay đổi ngay bản doanh. Thiên Sơn nằm giữa một vùng núi lớn và rừng rú âm u... Lại có nhiều rạch chạy lung tung khiến cho ai đã bước chân vô thì khó tìm được lối ra.. Thiên Sơn nằm giữa những đồi núi chập trùng thung lũng chằng chịt với những rạch nhỏ ăn thông ra sông lớn.

Mấy bữa rày sắp tới ngày đại hội của Đoạn hồn giáo nên khắp các ngả đường tới Thiên Sơn đều tấp nập khách giang hồ Các hàng quán được mở ra để khách tới trọ và ăn uống. Những hàng quán này phần đông do giáo chúng của Đoạn hồn giáo mở ra vừa để thu lợi về cho mình vừa để dò la tin tức. Đệ tử Đoạn hồn giáo đứng mở nhưng lại mướn người khác trông nom để tránh sự chú ý của các tay võ lâm bởi lẽ Đoạn hồn giáo chỉ gồm rặt phụ nữ, và đều là con ruột của mụ ác sát thì với hình dáng xanh lẹt đó trộn đi đâu cũng không lẫn được... Bọn đồ đệ «ngoại vi» của Đoạn hồn giáo phần đông là bọ hung một giống trùng chuyên ăn bẩn...

Các tay cao thủ thấy các hàng quán phần nhiều do bọ hung làm chủ đứng ra buôn bán thì cũng ngại. nhưng vì không có chỗ nào khác nên đành phải trọ tạm thời cho qua quít. Nhưng lúc trọ rồi, thì thấy khác hẳn, bọn bọ hung tuy bề ngoài xấu xí bẩn thỉu, lại hay ăn bẩn nữa, nhưng cung cách làm việc rất có khoa học...Chúng hầu hạ khách hàng đúng điệu giang hồ, cơm ngon rượu ngọt, phòng ốc sạch sẽ ngoài sự tưởng tượng của mọi người...Đó cũng là nhờ Đoạn hồn giáo chủ đã ra lệnh từ trước, vì thế khách giang hồ đến phó hội cũng đỡ phiền một phần nào...

Ngoài những quán trọ do bọ hung đứng tên để che mắt ra, cũng có 1 số quán trọ khác do dân địa phương đặt ra,có ý kiếm chút tiền còm trong dịp đại hội này. Nhưng con số quán trọ này không có là bao so với những quán trọ do Đoạn hồn giáo chủ trương.

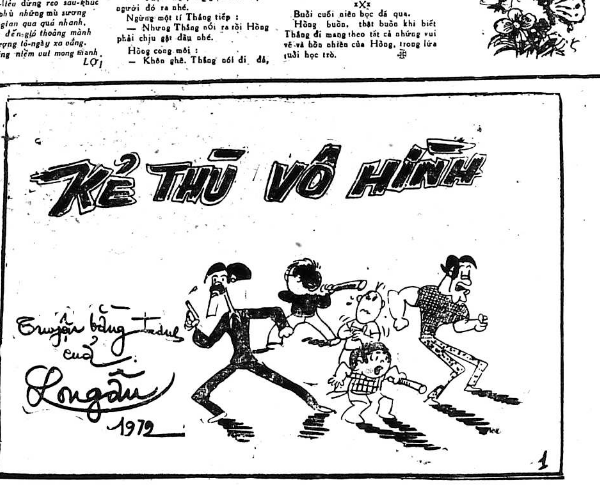
Buổi sáng hôm đó, khi sương mù còn phủ kín cái mái nhà, thì có tiếng ngựa chạy từ đàng xa tới. Tiếng ngựa dồn dập ra vẻ vội vàng. Ngựa đang phi như bay bỗng dừng lại trước một quán trọ đề ; «Lạc cảnh tửu điếm».

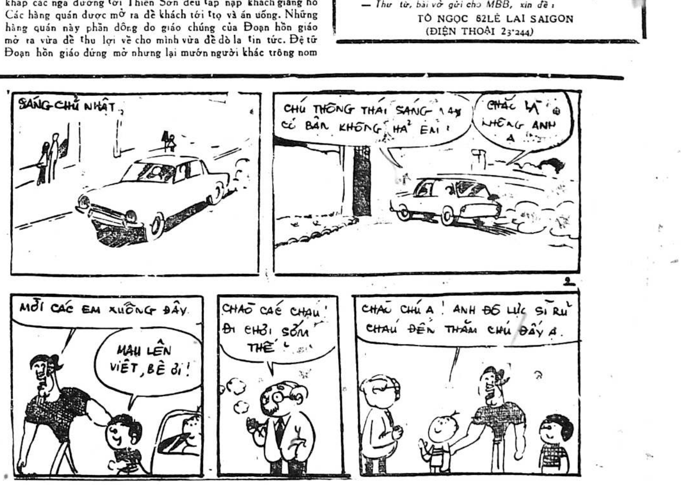
(Còn nữa)

Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.
— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.
— Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.
— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.
— Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.
— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút
— Thư từ, bài vở gửi cho MBB, xin đề :

TÔ NGỌC 62LÊ LAI SAIGON
(ĐIỆN THOẠI 23'244)


KẺ THÙ VÔ HÌNH
Truyện bằng tranh của Longấu
1972
1


SÁNG CHỦ NHẬT
CHÚ THÔNG THÁI SÁNG ... CÓ BẠN KHÔNG HẢ EM ?
CHẮC LÀ KHÔNG ANH Ạ
2
MỜI CÁC EM XUỐNG ĐÂY.
MAI LÊN VIẾT, BÊ ĐI !
CHÀO CÁC CHÁU ĐI CHƠI SỚM THẾ
CHÁU CHÚ Ạ ! ANH ĐÓ LÚC SÌ RU CHÁU ĐẾN THĂM CHÚ ĐẤY Ạ.

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 136

TÊN THÁI GIÁM TÀI HOA

Đã sẵn cái tài ấy Anh lần đầu được Ý quí Phi cho chải đầu búi tóc. Do đó Anh hết sức thận trọng trong khi làm việc Ý quí Phi vốn hết sức quí mái tóc của mình chỉ sợ hư tóc hoặc bỗng mất da đầu. Anh biết thế bèn dùng hết cái khéo của đôi tay nâng niu mái tóc của nàng lúc chải chuốt lúc vuốt ve tuyệt nhiên không có một cử chỉ nào khiến nàng phai bực bội không vừa lòng.

Đầu Ý quí Phi chải xong không một sợi tóc rụng không một mảy da đầu bị sây xước. Đến lúc bú thì lại còn là cả một nghệ thuật mấy ai đã được biết đề điểm tô. Ý quí Phi soi vào gương sướng đến điên người. Lòng nàng càng khoái thì đầu nàng càng muốn thay đổi. Cứ mỗi ngày nàng đổi kiểu một lần. Tóc càng thay đổi tài nghệ của Anh càng nổi bật. Lần nào chải cũng vậy Ý quí Phi đều thấy đầu mình mới đẹp lạ lùng.

Cứ mỗi lần có một cái đầu mới Ý quí Phi lại có một cái tên mới để dành riêng cho mái tóc của mình lần đó. Lý Liên Anh quả khéo vẽ ra những cái tên khá kỳ khá thú : Hôm nay thì là đầu giàu sang chẳng dứt (phú qui bất đoạn đầu) ngày mai thì lại đầu Thiên Hạ thái bình. Rồi ngày mốt thì là đầu Hoà Khí một đoàn, Rồi ngày mốt mốt nữa thì lại là đầu Long Phượng song hỉ hoặc là đầu Cát Lợi...

Ý quí Phi có cái tính kỳ là rất khoái hai tiếng «Cát Lợi» Nay nghe nói tới cái đầu Cát Lợi thì còn gì khoái cho nàng hơn.

Lý Liên Anh lại còn một cái tài đặc biệt nữa tài ăn nói. Cứ mỗi lúc rảnh việc Anh lại đem những chuyện cũ nơi đồng quê xóm cũ ra kể. Đây cũng còn là một cái khoái của Ý quí Phi Kể chuyện cổ đối với nàng quả là một chuyện cần thiết nữa là khác. Bởi thế cứ mỗi lúc buồn chẳng có gì làm nàng lại cho gọi Anh vào phòng mình để kể chuyện.

Cái tên Lý liên Anh quả thực nhiều chuyện. Ngày nào cũng kể chuyện, hết chuyện này tới chuyện kia thế mà chẳng bao giờ hết. Anh tính lại rất thông minh. Bất cứ một chuyện tiếu lâm nào, Anh cũng nhớ để kể mà cứ hễ kể là tức cười ngay. Cứ mỗi lần chọc cười Anh làm cho Ý quí Phi cười đến lệch giường lệch chiếu cười đến chảy nước mắt cười đến són ra quần. Tiếng nàng cười lên khi thì như nắc nẻ khi thì như cả một cái thác đổ dồn nàng cười đến ngất đi đến lịm đi. Có lúc hứng nổi lên từng cục nàng đỏ mặt tía tai bọt mép sè ra giơ nội đôi tay ra đấm thùm thụp vào lưng vào vai Anh miệng thì rủa : thằng quỉ ôi ! thằng quỉ.

Lý Liên Anh lại còn cái tài kỳ lạ nữa là có một bộ xương da vô cùng hấp dẫn. Tha hồ cho quí ông quí bà đấm đánh chửi bới Anh vẫn cười vẫn tươi. Bởi thế những lúc sầu khổ tức giận nhất của đời mình Ý quí Phi đều phải nhờ Anh đến tiêu sầu giải muộn cho mình.

(Còn nữa)

Nửa cõi Sơn Hà

dịch giả: TIỀN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

VỪA TỨC VỪA THẸN ANH TỪ BỎ ĐI.

Liễu Tồn Trung sực nhớ một chuyện không hiểu sao lại cùng với Hà Ngọc Trì xuất hiện ở chốn này vừa lúc như vậy? Chàng đang định cất tiếng hỏi, đã thấy lão sư ca phóng mình đi rồi, liền nghĩ bụng:

«Thôi để ông ta trở về hỏi sau cũng không muộn.»

Chàng đang ngẫm nghĩ, bỗng thấy Hoàng Diện Phong Cái chạy trở lại, hối hả hỏi;

— Tiểu sư đệ, lão sư ca quên mất hỏi sư đệ, có phải sư đệ không động đậy được chăng ? Bị ai điểm huyệt đạo mà lợi hại thế ? Đưa cho lão sư ca xem xem !

Liễu Tồn Trung đáp :

— Không cần, tiểu đệ tự giải lấy huyệt đạo được, lão sư ca mau đuổi theo ngay đi, kẻo không kịp đâu hỏng hết đại sư đấy !

Hoàng Diện Phong Cái đành nói :

— Thôi được, tiểu sư đệ hãy bảo trọng, cẩn thận chớ để kẻ địch phát hiện, sư đệ không cử động được, sẽ bị chúng tới làm thịt thì nguy tai !

Liễu Tồn Trung sực nhớ tới Túy hòa thượng còn ở trong tổng sào, kịch chiến với hai thầy trò Tôn Kha Ba, ông ta chỉ có một thân một mình, sợ xảy ra sơ thất, Thấy Hoàng Diện Phong Cái chỉ trong thoáng cái đã lướt ra ngoài xa hơn mười trượng, chàng vội cao giọng nói vọng theo :

— Lão sư ca, quay lại đây đã !

Chỉ chớp mắt Hoàng Diện Phong Cái đã tới trước mặt chàng hỏi :

— Còn chuyện gì thế ?

Liễu Tồn Trung đáp :

— Tiểu sư đệ nhân đây nói với đại ca luôn cho tiện, con đường này đưa tới tổng sào La Quỷ, hiện tại Túy hoà thượng tiền bối đang bị vây ở trong đó, lão sư ca đuổi theo Hà Ngọc Trì, rồi thuận đường ghé vào xem, trợ giúp ông ta một tay.

Hoàng Diện Phong Cái nói :

— Tưởng gì chứ việc ấy thì dễ lắm, sao sư đệ không nói sớm !

Trong chớp mắt ông ta đã băng mình ra ngoài xa mấy chục trượng mất tung tích sau những tàng cây rậm rạp.

Liễu Tồn Trung cảm khái vô cùng, chàng vốn định đích thân quay lại trợ giúp Túy hoà thượng, nhưng chàng biết rõ thời gian vận công giải huyệt, ít ra cũng phải mất đến bốn tiếng đồng hồ, sợ Túy hoà thượng sơ xảy, cho nên mới cẩn thận dặn Hoàng Diện Phong Cái trước.

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37877
— Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36802
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.873
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm

Bác sĩ trực

Thứ Bảy 27.5.1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 19g đến 7g sáng Chúa Nhựt 28-5-72

BS Vũ-Minh Ngọc	76 Đồng Khánh	CHOLON
— Phạm-Dụng-Hưởng	94 Bạch Đằng, Bà Chiểu	GIAĐỊNH
— Vũ-Ngọc-Nhã	622-bis Phan Thanh Giản	SAIGON
— Nguyễn Thành Long	5 — Trần Nhật Duật, Tân Định	SAIGON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

Người Sư nữ chùa Phù Cừ

✱ TRỌNG-TẤU

(Tiếp theo và hết)

Ông đứng ngồi không yên. Mạc tướng công ngước nhìn khoảng trời xa lo lắng. Mây đen từ từ dùn cục hạ thấp nền trời. Mạc đề đốc vuốt mồ hôi ướt đẫm trên trán thở ra. Bỗng nhiên một cơn gió lốc tạt mạnh cuốn chiếc nón dứa trên án thư văng ra khoảng xa. Không buồn sai gia nhân, Mạc lĩnh công lẹ bước xuống thềm đuổi theo nhặt lại. Tên thị vệ thấy vậy cũng mau bước theo hầu.

Mưa bắt đầu nặng hạt. Mạc đề đốc nhảy vội lên hàng hiên cách đó nép vào mấy chậu sứ để tránh mưa. Lúc này ngoài trời là cả một màn giây nước trắng kín. Như chợt nhớ ra điều gì Mạc đề đốc ra dấu cho tên thị vệ lại gần :

— Nhà ngươi cho triệu tập bọn gia nhân ra đây, khiêng các chậu sứ này ra sân hứng cho ta ít nước mưa giữa trời ! Năm nay hạn lâu quá !

Chỉ vài khắc sau, các chậu choé lớn nhỏ đều lần lượt được lật ngửa lên. Riêng chiếc bồn lớn, hai tên gia nhân lực lưỡng loay hoay mãi vẫn không nhúc nhích. Mạc đề đốc bực bội :

— Chúng bay là đồ ăn hại cả lũ. Lui ra ra để mặc ta !

Ngài vận dụng tất cả toàn lực, hạ xuống thế trung bình tấn, dùng hai cánh tay sắt từ từ đẩy chiếc bồn. Miệng bồn vừa hé khỏi mặt đất được dăm tấc, hai tên gia nhân hét lên khiến vị võ tướng giật mình buông rơi trở xuống. Ngài quay lại giận dữ :

— Quân thất phu, làm cái gì vậy ?

Một tên mặt tái như gà bị cắt tiết khép nép thưa :

— Bẩm lịnh ông, tôi con thấy tóc

Mạc tướng công quát :

— Tóc gì ?

— Bẩm... bẩm trong bồn có mớ... tóc người... đàn bà.

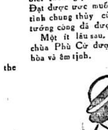
Vị võ tướng hốt hoảng, vội vã dang tay đẩy lật ngửa chiếc bồn sứ lên. Trời ! Mạc đề đốc rùng mình. Một hình ảnh thê thảm hiện ra trước mắt. Bà thứ thiếp nằm co quắp trên một khoảng đất tròn bị cạo nát bét, mặt sưng vù và tím bầm như thây ma bị thắt cổ. Hình như nàng đã tắt thở. Hai tên gia nhân run lên cầm cập. Mạc tướng công vội vã vực người ái thiếp vào nhà. Giờ đây thì ngài đã hiểu rõ có những gì xảy ra trong khi ngài vắng mặt.

Các danh y trong vùng được triệu tập lại để cứu chữa cho nạn nhân. Mãi tới mấy giờ sau người thứ thiếp của Mạc lịnh công mới từ từ hồi tỉnh.

Sau khi hoàn toàn bình phục người thứ thiếp xấu số đã nói với chồng câu này để cắt đứt với đoạn đời trần tục :

— Nếu tướng công còn thương thiếp thì xin ngài hãy xây cho thiếp 1 cái am nho nhỏ để thiếp có dịp ngày ngày gõ mõ tụng kinh cầu xin đức phật khoan dung hãy phù hộ cho tất cả loài người biết hướng về vị tha, biết thương yêu nhau như ruột thịt. Đạt được ước muốn đó, tức là mối tình chung thủy của thiếp đối với tướng công đã được duy trì rồi vậy.

Một ít lâu sau, cũng tại nơi này chùa Phù Cừ được dựng lên hiền hòa và êm tịnh.



Người ta thấy thấp thoáng có bóng một sư nữ, ngày ngày chăm chỉ với kệ kinh.

Cứ mỗi sáng, chiều, tiếng mõ tiếng chuông lại đều đều nhịp trên không gian. Ái thiếp của Mạc lịnh công yên ổn dưới bóng bồ đề cho đến khi cuộc đời xế bóng. Sau khi nàng chết đi Mạc tướng công đã cho an táng ngay cạnh ngôi chùa.

Cho mãi đến nay hai thế kỷ qua, tiếng kinh, tiếng mõ vẫn còn đều đều ngân vang không dứt ở Phù Cừ Am Tự. Phải chăng bóng hình bất diệt của người sư nữ vẫn còn ẩn hiện đâu đây. T.I

N.B Vì đây là một truyền tích nên các tình tiết đều do trí tưởng tượng của tác giả tạo ra.

TRUYỀN HINH

Thứ Bảy 27 5-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

18g00	Đài hiệu — Quốc Kỳ Giới thiệu chương trình
1800	Tin ngắn
18g10	Thiếu nhi Nguyễn Đức
19g00	Thông Cáo
19c05	Thời sự quân đội
19g15	Tiếng Chuông Chùa Đặc biệt mừng ngày Phật Đản
20g05	Tin tức
20g30	Loa Thép
21g00	Bình luận
21g10	Nhạc tiếp
21g30	Điểm báo
21g50	Kịch · Họa My bạn Họa My
22g30	Tin chọn lọc
22g40	Thời sự Quốc Tế
22g35	Kịch (tiếp) Đài hiệu — Quốc kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1630	Julie
1700	News
1705	To b- Announced
1800	Vogage of the Bottom of the sea
1900	News
1930	Nanny and Professor
2000	Gunsmoke
2105	Mod squad
2200	News
2205	Deuble Feature The eruntesf eet plan Zight Tide

Những món cá đặc biệt

Cá xào chua

Hai lạng tây cá quả lạng nạc, cá chiên, cá lăn hay cá nheo cũng được ướp với 1 thìa cà phê mắm tôm ngon nửa thìa cà phê bột nghệ, 1 lạng dấm cái chua, 1 thìa súp giềng giã nhỏ, hạt tiêu, cả bấy nhiêu thứ trộn lẫn cho đều, 10 củ hành khô 6 thìa súp mỡ nước phi hành thơm và thật to lửa sẽ cho cá đã ướp vào xào, lấy bản sắm đảo đều, cá chay xém vàng là được, nêm cho vừa vặn, cho 1 thìa súp hành hoa thái vụn, 1 thìa súp rau dăm thái vụn vào đảo đều, lấy ra đĩa ăn nóng.

Cá chẩm (món tầu)

Cá tươi làm sạch, khía ra ướp muối tiêu. 4 thìa mỡ nước, 4 củ hành khô xào với bột sáng phấn, cho vàng, chế nửa chén nước dùng vào để làm sốt, xì dầu, gừng kiệu ớt tươi đỏ, bỏ hạt, thái nhỏ hành hoa, thái dài húng lìu, đun sôi, dội lên mình rồi hấp chín, ăn nóng.

Cá au (lối tàu)

Đầu cá ta làm sạch rán vàng chế nước sôi 1 bát con, cho 3 thìa phù chúc, 3 thìa súp tao đỏ, 3 thìa hoa hiên, 2 thìa súp xì dầu, hạt tiêu cho vừa vặn mà đun cho chín, thì nước còn sót thái hành hoa cho vào, tái hành là được, Ăn nóng.

Cá xào đậu Hà lan

Cá quả lạng nạc, thái bơi dầy, ướp nước mắm hạt tiêu, húng lìu 2 lạng đậu hà lan, nửa lạng hành tây, 6 thìa súp mỡ nước, 4 củ hành khô và phi thơm một nửa, xào chín tẩy cho chín ròn, và vừa mắm muối còn nửa mỡ phi hành thơm, trút cá vào Xào lửa thật to lửa cho chín xém vàng sẽ trút sang chảo đậu hà lan đảo đều giắc hạt tiêu múc ra đĩa ăn nóng.

Cá chiên, cá lăng xào

Cá chiên, hay cá lăng nạc đều có thể xào với su hào, súp lơ và bắp cải hay măng tươi và củ đậu được, song các thứ chần tẩy, phải xào với cá sau đỡ lẫn, giắc lá mùi hạt tiêu theo tỷ dụ dưới đây.

3 lạng cá, 1 lạng bắp cải, nửa lạng cà rốt, nửa lạng đậu hà lan, nửa lạng hành tây, 5 cái nấm hương cắt ba, 1 cây cần tây bỏ lá đập rập. 5 cây hành hoa thái dài 2 đốt.

Chả cá chiên, cá lăng hay cá nheo

5 lạng cá lăng nạc, thái bơi dầy, 2 thìa súp giềng giã nhỏ, 1 thìa súp mắm tôm ngon, 1 thìa súp nghệ giã nhỏ 3 thìa súp mẻ ngấu, 1 thìa súp hành giã nhỏ, 2 thìa súp mỡ nước hạt tiêu. Cả bấy nhiêu thứ trộn lẫn cho đều để 15 phút cho ngấm, sẽ đem gắp tôi quạt than hồng mà nướng xém vàng là được. Gỡ ra bát đã có thìa là và hành lá thái để sẵn tưới vào bát cá hai thìa súp mỡ nước phi hành thơm, chấm nước mắm tôm pha cà cuống giấm đường ớt.

Bài vở gửi cho
«MÁI ẤM GIA ĐÌNH»
Xin đề :
HỒ-LỆ-NGUYÊN
82 Lê Lai Sa

Cười tí chút

Kết quả tai hại

A tâm sự với B :

— Tao vừa bị một thằng ỷ lớn đánh tao.

B nổi máu anh hùng :

— Thằng nào ? thằng nào nói tao nghe !

A :

— Chi vậy. Tụi nó đông lắm đấy !!

B :

— Tao sẽ dập cho mầy xem. Này nhé khi nó nhảy tới thì... bịch bịch bốp bốp... là gục ngay rồi 2 thằng nữa nhào vô... tầm tầm cốp cốp và 3 thằng nữa nhào vô thì bình bình bình bốp bốp bực bực... và...

A :

— Và sao nữa ?!

B (kết luận) : và sau đó tao đi nhà thương.

A : Trời !!?...

HÙNG

CHA ĐỠ ĐẦU

(83) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI.

Sandra âm thầm khóc. Sau khi nhìn vợ một lúc khá lâu rồi Sonny bèn nói:

— Nếu có người nào trong gia quyến chúng ta gọi thì em bảo gọi điện thoại về cho anh ở nhà Ba ở số điện thoại riêng của Ba.Còn những người khác thì em nói là không biết gì hết. Còn nếu là vợ Tom gọi thì em trả lời là Tom chưa về ngay đâu, anh ấy còn mắc bận.

Sonny suy nghĩ một hồi lâu rồi lại nói:

— Có hai người của chúng ta sẽ tới đây ở.

Thấy Sandra có vẻ sợ hãi quá, Sonny lại nói thêm:

— Em không có gì mà phải sợ cả. Anh cần dùng tới bọn họ chỉ có thế thôi. Họ nói gì thì em cứ việc làm theo. Nếu em muốn gọi điện thoại cho anh thì hãy gọi theo số điện thoại riêng của Ba, nhưng chỉ khi nào có chuyện hết sức cần mà thôi. Nếu không thì đừng có gọi.

Sonny bước ra khỏi nhà chàng. Đêm đã xuống. Gió tháng Chạp lạnh như cắt, đập vào những tàn cây. Sonny không sợ đi phiêu lưu trong đêm: Tám ngôi nhà đều là của Don Corleone hết. Hai ngôi nhà đầu tiên nằm ngay ở lối vào con đường chung đều cho những người nhà của Don Corleone thuê. Còn sáu ngôi khác thì cũng đều do những người trong gia quyến ở cả. Một ngôi nhà thì do Tom Hagen chiếm ngụ, còn ngôi nhà kia thì Satino ở. Don Corleone ở trong một ngôi nhà nhỏ nhất và kín đáo nhất. Ba ngôi nhà khác thì cho những người bạn rất thân của Don Corleone ở không. Những người này đã thôi làm ăn và rút về đây ở. Dĩ nhiên là nếu được ân nhân của họ yêu cầu thì họ cũng sẽ sẵn sàng dọn đi. Lối đi chung được coi như là một nơi dạo mát vắng vẻ và vô hại, trên thực tế, là cả một pháo đài kiên cố.

Khi nào cần thì những chiếc đèn rọi thật sáng, từ tám ngôi nhà sẽ chiếu ra và bất cứ một kẻ nào ẩn núp trong lối đi chung này, nay ở vùng lân cận đều bị lộ diện hết.

Sonny đi băng ngang qua lối đi và đi vào nhà riêng của Ba chàng bằng một chìa khoá riêng. Chàng vừa đi vào nhà vừa gọi:

— Vú ơi! Vú đâu rồi?

Bà mẹ Sonny vừa từ trong bếp đi ra vừa đem theo những mùi khoai chiên thơm ngát. Không để cho mẹ kịp hỏi gì cả, Sonny vội nắm lấy cánh tay bà ta và bảo bà ta ngồi xuống bên cạnh chàng. Sonny nói:

Con vừa mới được người ta gọi điện thoại tới cho biết. Nhưng vú đừng có sợ gì cả. Ba hiện giờ đang nằm ở nhà thương.Ba bị thương. Vú mặc quần áo lẹ lên để đi thăm Ba.Một lát nữa sẽ có xe sẵn và có tài xế để đưa vú đi. Vú đồng ý chứ?

Bà mẹ Sonny nhìn chàng rất lâu rồi mới hỏi chàng một câu bằng tiếng Ý:

— Bộ người ta muốn giết Ba con hả !

Sonny gật đầu. Bà mẹ chàng không nói gì cả, chỉ hơn cúi đầu xuống rồi im lặng một lúc thật lâu đoạn trở vào trong bếp Sonny đi theo mẹ. Bà ta tắt bếp ga đi, dưới chảo khoai rán.

(Còn nữa)

Chùm hoa tầm gửi

Truyện dài của Tạ-quang-Khôi

số (9)

CHƯƠNG 2

Khoảng một tiếng đồng hồ sau, nàng bị thằng Tư đưa tới một tòa biệt thự ở vùng GiaĐịnh.Nó thì thầm với mụ chủ nhà những gì nàng không nghe rõ, cuối cùng nó được mụ chủ cho một xấp giấy bạc. Trước khi bỏ đi, nó cười nhăn nhở với nàng, nói :

— Cưng ở lại đây với má Sáu nhé. Thỉnh thoảng anh sẽ lại thăm cưng.

Nó còn nói với mụ chủ :

— Chị Sáu, tôi gởi con vợ tôi ở đây với chị ít bữa, nghe. Rồi chị coi, nó đắt khứa lắm đó.

Nàng biết mình lại rơi vào ổ điếm nên uất ức lắm mà không làm gì nổi. Lúc này người nàng vẫn đau ê ẩm, lại không một ai bênh vực. Vừa bịnh hoạn, vừa thân cô thế cô thì chả làm nổi việc gì hết. Nàng chỉ biết khóc cho thân phận mình. Bây giờ làm sao nàng có thể liên lạc với Trần được. Ông có muốn tìm nàng cũng khó. Thì ra mụ vợ lớn đã sắp tâm làm hại nàng nên cuộc đánh ghen có tổ chức đàng hoàng. Cay độc hơn là mụ lại đem nàng trả về cho nghề làm điếm. Đang từ một vợ nhỏ của một nhà đại anh hùng cách mạng tới ngay xuống hàng đĩ điếm ! Chưa ai lại gian truân như nàng.

Nàng phải nằm dưỡng bệnh ngót một tháng trời mới hoàn toàn bình phục, Mụ Sáu cũng săn sóc nàng tận tâm khiến nàng cảm động vô cùng. Do đó, sau khi khỏi hẳn, nàng không có ý định trốn khỏi nhà mụ nữa. Nàng thầm tự an ủi là số kiếp của mình đã vậy thì mình đành phải chịu.

Để đền đáp tấm lòng của mụ Sáu nàng miễn cưỡng tiếp khách. Có điều làm nàng dở khổ tâm là khách khứa ở đây đều thuộc hạng sang trọng, lịch sự thỉnh thoảng mới gặp phải một tên lỗ mãng, bỗi hũm. Vì nàng là một hoa khôi trong ngôi biệt thự này, ai ai cũng đòi được nàng tiếp.

Vào dịp này, quân đội Mỹ ồ ạt đổ vào Việt Nam Theo nhu cầu các ổ điếm mọc lên như nấm. Ngoài ra nghề mở xì nách ba cũng phát triển rất mau lẹ. Trước kia người ta thấy chỉ lác đác vài tiệm trong thành phố, bây giờ thì nhan nhản khắp nơi.

Thấy có thể hốt được của bằng nghề đó, mụ Sáu cũng gom góp tiền bạc, để mở một cái Xì nách ba cùn mụ nằm gần ngay trại quân của Mỹ nên khách khứa không lúc nào ngớt. Mụ bắt các con nuôi của mụ phải cấp tốc học tiếng Mỹ. Simone Tuyết là một người thông minh nên học rất chóng. Chưa đầy ba tháng dưới sự chỉ bảo của một giáo sư Anh ngữ thực thụ nàng đã nói tiếng Mỹ nhanh như gió. Do đó, nàng càng được các ông khách ngoại quốc để mắt xanh lè tới, càng được mụ Sáu cưng chiều như trứng mỏng. Nàng là cây tiền của mụ mà.

Một hôm, nàng gặp một người khách khá trẻ, tiền dưới ba mươi là cùng. Anh ta cao lớn, khoẻ mạnh, không mặc quần áo lính, Anh ta tự giới thiệu với nàng.

— Tôi là David Benson funior.

Nàng cũng tự giới thiệu tất nhiên cũng bằng tiếng Mỹ trôi chảy :

— Em là Simone Tuyết :

Anh ta vào đề ngay.

— Tôi yêu cô.

Nàng mỉm cười nghi ngờ :

— Anh nói dối. Người Mỹ các anh chúa là hay nói dối.

— Riêng bữa nay tôi không nói dối. Tôi xin thề...

— Thề cái gì ?

— Thề không nói dối.

— Ừ, thì cứ cho là anh không nói dối đi. Rồi sao nữa ?

— Tôi muốn lấy cô.

Nàng cười phá lên lắc đầu :

— Càng khó tin hơn.

Anh ta trịnh trọng nhắc lại :

— Tôi muốn lấy Simone.

— Hình như tôi với anh gặp nhau bữa nay là lần đầu.

— Nhưng tôi để ý tới Simone từ lâu, cả tháng nay rồi ?

— Thiệt à ? Có bao giờ anh tới đây đâu mà để ý ?

Anh ta lúng túng :

— Tôi... tôi không tới đây... Nhưng tôi vẫn...

Nàng cắt ngang .

— Thôi được, cứ cho là anh để mắt tôi thiệt, muốn lấy tôi. Nhưng anh có biết anh phải trải qua những thủ tục gì không ?

Anh ta cười một cách tự tin :

— Thủ tục nào thì cũng chẳng ngại, miễn người ta không chê đó là của tôi.

— Anh có nhiều đô la lắm ?

— Đủ để trang trải tất cả các thủ tục rườm rà của đất Việt Nam khó khăn này.

— Anh định cho má Sáu bao nhiêu ?

— Má Sáu là ai ?

— Là bà chủ của tôi đó.

— À, bà chủ kêu bằng má Sáu, hả ? Bà ấy muốn bao nhiêu ?

— Nếu để bà ấy muốn thì bà ấy muốn cả cái nước Huê kỳ nhà anh. Anh định cho bao nhiêu thì liệu mà cho. Nếu bà ấy kỳ kèo đòi thêm, anh cũng phải liệu mà cho thêm, đừng cho nhiều quá.

— Rồi bà ấy chia cho Simone bao nhiêu.

— Không một đồng nào.

— Thế thì tôi không cho. Tiền ấy tôi để dành cho Simone, nếu Simone tự ý bỏ bà ấy để lấy tôi.

— Bao nhiêu ? Tôi cần biết trước để tính toán.

— Một trăm đô.

Nàng bĩu môi :

(CÒN NỮA)

Tâm sự người cha

TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ

(8) CỦA SƠN NAM

Bọn thằng Hốt, thằng Kéo ra lịnh cho cậu Ba đi tắt ngoài ruộng, trong bóng tối. Hồi nãy, ông chủ Văn cho biết kế hoạch là đem cậu Ba đến lầm lúa ở giữa đồng. Là người giàu có, ông chủ cho xây cất ba cái lẫm lúa, ở rải rác theo mé kinh đào. Lẫm lúa giữa đồng do hai người cặp rằng coi chừng, chung quanh là nhà của bọn tá điền Tất cả đều ngoan ngoãn, người tá điền nào cũng còn thiếu nợ, cặp rằng được quyền đuổi tá điền ra khỏi đất, hoặc đánh đập.

Cậu Ba nói ú ớ :

— Đâu ! Đi đâu ?

Hai tay cậu bị trói thúc ké sau lưng. Thằng Hốt nói khôi hài :

— Nói chuyện được sao ? Cậu đừng buồn...

Cậu Ba chỉ sợ bọn nó làm bổn, giết giữa đường nên làm dấu hiệu :

— Tao nói...

Thằng Kéo như xúc động; nói với thằng Hốt :

— Để cho cậu Ba nói chuyện. Cậu Ba bị trói tay, bị đánh đập quá nhiều làm sao chạy thoát.

— Ừ ? Lấy cái khăn ra...

Cậu Ba thở phào, nói nhanh :

— Tôi biết mấy chú làm theo lịnh ông chủ. Tôi với mấy chú đâu có thù oán với nhau. Mấy chú cứ lấy tiền trong túi tôi mà xài.

Thằng Hốt đáp :

— Quên chớ. Như vậy cậu Ba quả là người tử tế.

Bọn chúng móc bóp cậu Ba ra. Hồi chiều, cậu Ba đã để những giấy tờ quan trọng ở nhà chú Bảy Hân Trong bóp còn hai trăm đồng bạc. Hai đứa chia nhau rồi nói khẽ :

— Cậu cứ yên tâm.

Phía trước mặt, có ánh đèn leo lét. Cậu Ba nhìn khung cảnh chung quanh và đã nhận ra vị trí. Lúc tư tình với con gái ông chủ Văn, cậu đã lên xóm này nhiều lần.

Con kinh chảy thẳng qua sông Cái Bé, lấp lánh sao, Vài bụi dừa nước mọc lưa thưa, xa xa có mấy bụi cây trâm bầu rậm rạp. Cậu thở dài, nhìn thằng Hốt

—Chú mầy tệ quá. Đem tao đi đâu đây ?

Thằng Hốt đáp :

— Dạ, lịnh của ông chủ. Gần tới xóm cậu đừng nói chuyện.

Bụi cây trâm bầu hiện ra.

Trong bụi cây, từ nãy giờ, chú Bảy Hân chờ đợi vì lương tâm, chú không thể nào đứng yên mà nhìn cảnh tượng cậu Ba Đức bị hành hạ vô lý như thế. Cậu Ba quá hiền lành, chỉ vì thương con. Hai tên thất phu đã ra tay, xem cậu như đứa cùng đinh trong xã hội. Hay là cậu Ba Đức đang nghĩ đến thủ đoạn khác, chưa kịp tiết lộ cho cho người giàu hay biết ? Bằng cớ là cậu khuyên chú nên để yên, đừng can thiệp vào.

Chú Bảy lắng tai nghe, Trong xóm ai nấy còn thức nhưng chẳng dám hó hé. Họ nghe đồn rằng ông chủ Văn bắt được kẻ trộm. Họ muốn chạy tới xem nhưng lại sợ oai của bọn thằng Hốt thằng Kéo.

Chú Bảy đứng dậy để nghe rõ hơn. Thằng Hốt nói :

— Tôi cấm nhặt, nghe chưa ? Cậu la lên là cậu chết.

Cậu Ba đáp lại :

— Tôi la làm gì ? Nhưng tôi là con người chớ.. Không phải con thú vật. Tôi đối xử đàng hoàng với mấy chú.

Thằng Hốt nói :

— Nín đi. Tới xóm rồi. Không chừng ông chủ Văn rình rập dọc đường. Đừng cãi lời.

Cậu Ba nói gắt :

— Ăn nói cho lễ phép một chút. Chú mầy xài tiền của tao rồi hại tao.

— Thì... có như vậy mới có tiền xài.

Chú Bảy Hân quyết định : Phải cho bọn thằng Hốt một bài học mới được. Và có ra tay, chú mới được vui vẻ phải cảo. Từ khi cậu Ba bị nạn, chú chưa giúp được gì hết. Bốn tháng qua, thỉnh thoảng cậu Ba tới thăm cho tiền xài khá nhiều.

Cậu Ba bước chậm chạp. Hai tên lưu manh theo sau, nút thuốc phì phà. Gần đến bụi trâm bầu, cậu Ba như bước chậm lại.

Chú Bảy Hân bước ra, chận đầu thằng Hốt :

— Anh em đi đâu vậy ? Trở về ?

Cậu Ba khoát tay :

— Mặc kệ bọn nó, chú Bảy ơi !

Thằng Hốt và thằng Kéo thối lui để thủ thế. Bọn chúng tin rằng cậu Ba quá thương con nên chẳng bao giờ dám gây sự. Thằng Hốt nói :

— Chú đừng hại cậu Ba. Giết tụi tôi thì để nhưng tụi tôi giết thằng Bé.

Cậu Ba Đức cười dòn :

— Hiểu rồi. Anh em quá ác độc. Tôi sợ lắm.

Day qua chú Bảy Hân, cậu Ba nói như van nài :

— Chú về, để tôi lo liệu. Mạng tôi lớn lắm.

Thằng Hốt nói như khiêu khích :

— Chú cãi tới chủ sao ?

Chú Bảy Hân nhảy tới, đấm vào mặt thằng Hốt, thằng Kéo lại chạy lui để tìm một nhánh cây khô Bị đánh thình lình, thằng Hốt kêu lên :

— Sao vậy ?

Nó té xuống lảo đảo, là người có tinh thần mà thượng chú Bảy Hân không nỡ đánh cho đối phương mang bịnh nặng. Chú hỏi :

— Được chưa ? Ăn nói cho lễ phép một chút.

Thằng Kéo tìm được khúc cây, chạy xốc tới, Chú Bảy Hân đến gần.

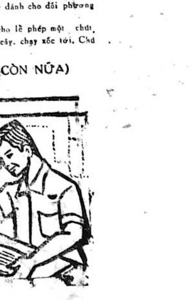
(CÒN NỮA)

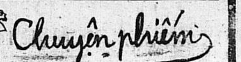
Synerphos B12

bổ óc
bổ máu
bổ xương
bổ bắp thịt

Rất công hiệu và cần thiết cho
· HỌC SINH TRONG MÙA THI CỬ.
· NHỮNG NGƯỜI THIẾU MÁU, YẾU XƯƠNG.
GẦY CÒM, LAO TÂM, LAO LỰC.
· TRẺ EM CHẬM LỚN.

CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY KN:26/BYT/QCDP





Khoe chữ

NINH NANG

Người xưa có câu «Xấu hay làm tốt, dốt hay nói chữ» Cho nên những cái đấng làm người chữ nghĩa nửa vời thường hay... xổ nho chìm lắm lắm !

Có một hôm tôi đang mải mê nhìn chăm bẳm vào cái bản mặt khó ưa của 1 cô bạn của một cô bạn tôi tôi. Cô ta kể chuyện nghe trôi chảy thao thao bất tuyệt. Thấy mình có vẻ chăm chú nghe một cách đắm đuối như thế, cô nàng dở bộ mặt làm le xen vào những câu tiếng Pháp lượm mót được ở một xó xỉnh nào đó.

(Có cái điều này mới đáng nói : là tuy cô ta lượm mót ở đâu chẳng cần biết, nhưng mình lại ngẩn tò te ra nhờ làm một đường Tam quốc diễn nghĩa ra, thế mí đau cơ !). Ì thế đã thấm vào đâu. Còn có hôm khác, ham đi xi nê rẻ tiền (dân hà tiện có hạng mà lị !) nên đi xuống trung tâm văn hóa Tây, tính tốn khoảng 50 thôi là cũng thấy được cả một câu truyện tình bi đát kiểu Đạm Thủy Tố Tâm. Mà lại cũng là loại phim thuộc loại hảo hạng chẳng kém gì các phim chiếu ở các rạp lớn (các rạp mà muốn cho sang kiểu Tây leo được lên lầu cũng phải mất cả 4-5 bò mặc dù mình đã phải gò sức đôi chân ra mà bò lên tới đó !»

Khi xuống đến cửa nhà văn hóa Tây, thấy một lũ nhóc con ăn mặc đủ tất cả các màu mà người ta có thể pha chế trên cái cõi đời này, và đủ các kiểu mà người ta thường bắt gặp trong quyển gọi là ca ta lốc gì đó, và có thể may được. Thế rồi bên trong cố đóng cửa lại, bên ngoài các lối tỉ cứ nhất định đòi vô. Chẳng hiểu (làm sao mà hiểu nổi !) cái thằng Tây sồn sồn bên trong cửa nói xí xô xí xà những gì, tụi lối tỉ ngoài này nhất loạt hô lớn «đất co» !

Rất ư là quái lạ ! Chẳng lẽ lại có cái phim tên là «đất co» ? Hồi giờ cái tôi quê mùa của kẻ này chỉ nghe «động đất» nhà cửa sụp đổ, chứ làm gì đất mà co lại được, vậy thì nhà cửa sẽ không sụp đổ mà dính sát nhập cục vào nhau sao ?

Nhìn lại cái bọn nhóc mà mình cho là «lối tỉ» đó, nó rất «lối chữ Tây». Nó nói như bắp rang, nghe ngon lành trôi chảy. Rồi bọn nó, hết thấy được vô xem. Đến phiên tôi, ngỡ ngàng vụng về bước đến. Cái thằng Tây không quen nói chuyện với đứa câm bằng các dấu hiệu, nên chẳng hiểu ý tôi gì cả, trong khi tôi chỉ biết ra dấu vì không biết làm sao hơn ! Thế là thằng tưởng tôi điên, thẳng đẩy tôi ra, khóa trái cửa lại.

Các bạn ơi, ra về, tôi tủi cho thân tôi lắm chứ ! Thương lắm là thương ! Bụng bảo dạ nhất định thế nào cũng ghi tên học ngay một cái cua cấp tốc dành cho những người dốt nhất.

Tôi đã bấm quẻ bấm ngày bấm giờ, xem giờ nào «kiết» và «trực chấp» thì mí đi xuống nhà văn hóa Tây ghi tên học. Xuống tới nơi, trong ngoài đầy nghẹt những người. Chỉ có 1 lối đi hẹp vừa đủ chứa 1 người trung bình, mập bất thường thì phải đứng nghiêng qua bên, theo thứ tự kẻ trước người sau nối đuôi vào ghi học.

Tôi cũng được cái... lịch sự tối đa đó, nên không chen chân đứng trước, mà đứng sau đuôi thiên hạ, chắc chờ cũng đến xế mí được vào trong.

Chẳng lẽ đứng như vậy hoài và chỉ nhìn cái lưng của ông sồn sồn phía trước chẳng có gì làm đẹp dễ, tôi mí đảo mắt một vòng trên các cánh cửa, các cây cột. Chính như vậy làm tôi có điều thắc mắc ngay vì vừa gặp trên cửa 1 tờ giấy dán tự bao giờ, nói các lớp học, nào là lớp cho trẻ em trên 6 tuổi, trên 12 tuổi và cho người lớn thương gia, xuất ngoại...

Tôi tự hỏi không biết mình nên ghi tên học với lớp nào đây? Với 6 tuổi hay với 12 tuổi ? Chứ với thương gia thì nhất định là không rồi vì tôi không có hoa tay trong nghề đầu cơ tích trữ.

Bởi vì tôi mãi lo phân vân, cho nên chỉ chỉ thấy bực mình không biết phải ghi tên lớp nào trong khi đó cái «lịch sự tối đa» bỏ chạy cầu mất. Tôi phải chạy ra khỏi hàng rào đuổi theo bắt nó lại, ai ngờ lại lọt vào một cái kẽ hở giữa cánh cửa và hàng rào cho nên thay vì phải nối đuôi theo thứ tự thì phải đến 17 người nữa mới đến phiên tôi, nhờ chạy đi tìm cái lịch sự — Không, cũng nhờ nhất là cái thân ốm yếu họ hen, mí lọt được vào khe cửa đó, nên chỉ còn có 1 người nữa là tôi được quyền hỏi thăm ghi tên học.

Mở đầu cho kỷ nguyên của nền văn minh mới mẻ của tôi, ông làm văn phòng mắng cái anh đứng trước tôi 1 tiếng duy nhất thôi, (mà tôi ngẩn ngơ hoảng sợ vì chẳng hiểu đó là cái nghĩa lý chó gì, chỉ thấy bộ mặt hùng hổ của ông ta thì biết là mắng mà thôi) đó là tiếng gì, hình như là «mẹt-đờ».

Đúng là cái tụi Tây có khác vấn đề bút mực văn phòng sao mà chậm như rùa vậy. Cho nên các cái ông mặc dù Giao Chỉ, nhưng đã ngồi trong đó rồi thì cũng có cái cốt cách làm việc của tụi Tây, đợi bắt tháo mồ hôi cục mà ông ta cứ mãi lo chưởi rủa cái anh chàng ngớ ngẩn tội nghiệp đứng trước tôi.

Bà con ạ, thấy vẻ mặt tôi ngơ ngác con nai vàng là vậy, ông ta cho tôi ghi lớp với tụi con nít 12 tuổi — chứ còn ghi lớp 6 tuổi thì họ tưởng là tôi dẫn con đi học, ghi lớp với 12 tuổi thì họ cho rằng «đi học cho vui với em nhỏ kẻo 1 mình em nhỏ sợ Tây» thôi ! —

Các bạn của tôi ơi, tôi nghiệp tôi quá. Mấy ngày đầu học thật chán nản. Suốt cả bài học đến 4 ngày. Vị chi 8 tiếng đồng hồ, chỉ đọc đi đọc lại bằng tiếng Tây giới thiệu nào «đây là bà Ti-bô, đây là ông Ti-bô, kia là cô Ra-Nết». Rồi thì giới thiệu xong thì «chào cô Ra-Nết, chào bà Ti-bô, chào em Ca-tờ-rin-nơ»... vân vân và vân vân... Tôi nghĩ, cốt mình học đâu phải để giới thiệu và để chào ba cái trò lẩm cẩm như vậy ! Và lại cái tôi đây thì đào được ở đâu ra 1 cái xác đứa Tây nào để mà giới thiệu mí chào. Rõ là đi lầm đường !

Đến ngày thứ tư, là ngày học cuối cùng của cái bài chào vớ vẩn đó, tôi rất lấy làm sung sướng khi nghe có tiếng chuông tan học.

Chúa ơi, con thì nào có lưu luyến gì cái trường toàn tụi lối tỉ trong lớp khá hơn con. Ấy vậy, mà khi dắt xe ra hì hục đạp, cái xe cà khổ cứ lì lợm 1 ra không chịu nổ. Mồ hôi nhễ nhại, mặt mày mắc cỡ vì cứ nghĩ là ai cũng biết mình xuất xứ từ «lớp 12 đi ra» — khổ sở hơn cả lúc trong lớp, sau mỗi giờ học, ông thầy cứ bắt tôi đứng ra giữa lớp cho 1 cậu nhỏ khoảng 13 tuổi tập chào.

Lần đầu nghe cậu ấy chào bằng tiếng Tây :

— Chào bà Ti-bô.

Tôi gân cổ cãi, dĩ nhiên là bằng tiếng Việt :

— Tôi còn trẻ, chưa có chồng, đừng gọi là bà mất duyên con ghế của tôi.

— Chào cô Ra-Nết.

— Tôi không phải tên đó.

Cả lớp cười rộ lên và ông thầy Tây ngẩn tò te chẳng hiểu cái tụi yêu con này đang nói những gì. Ông quay lại phía tôi nghiêm nghị bảo những gì mà tôi nghe như vịt nghe sấm, ông ấy nói với tôi chẳng khác nào đem đờn mà gãy tai trâu.

Ông thầy lại nói với cậu nhỏ kia và vừa ra dấu bảo chào lại tôi. Cậu ta uốn lưỡi cho đúng giọng Tây con lưu vong :

— Chạp cô. Ra-Nết.

— Ừ, chào em Ca-tờ-tin-nơ.

— Hổng phải, chị phải chào là «Bốn» chứ ! Em là con trai mà.

— Ừ, ừ, thì chào em «Bốn» vậy.

Tự nhiên tới đó, cậu nhỏ lại hỏi :

— Xe sao vậy cô ?

Tôi giật mình tỉnh mộng. Thì ra 1 anh chàng mày râu nhẵn nhụi áo quần bảnh bao, ngang mũi có 2 miếng kính trắng, đang mỉm cười hết sức duyên dáng mí tôi và hỏi thăm tình trạng sức khỏe của xe tôi.

Tôi cũng lịch sự tối đa, cười 1 nụ như nụ tầm xuân mà rằng :

— Dạ, xe... ẻm nó hư. Em đạp hoài hổng nổ à !

Chàng cứ ..? kì kì trong mũi nhẹ nhẹ và gò lưng đạp hộ cho tôi, không xá gì đến đôi giày bóng lộn ruồi đi cũng phải chống gậy. Bỗng chàng trai nước Việt ngước lên hỏi tôi bằng 1 câu hết sức la Đờ-Gông:

— Vu-phẹt-mê-la-ga ?

Tôi ngẩn ngơ :

— Dà ?

— Vu-phẹt-mê-la-ga ?

Chàng lặp lại lần thứ 2, và thấy bộ mặt tôi ngơ ngác, chàng thông cảm mỉm cười rồi lại cúi xuống tiếp tục đạp. Lúc chàng không nhìn tôi nữa, tôi mí hoàn hồn và nhớ lại «phẹt-mê» là «đóng» mà hồi nãy có học câu «bà Ti-bô phẹt-mê cái cửa». Khi hiểu ra tôi rất lấy làm thoải mái khác là phải trở về với quá khứ khoảng cả thế kỷ trước để xem ông cố, ông nội tôi có hành nghề xếp ga xe lửa hay nhân viên tàu hỏa gì không mà lại «phẹt mê» cái cửa ga đi? Chứ còn cha tôi và các anh chị tôi thì nhất định không có «phẹt-mê» cái cửa ga rồi đó !

Tôi đang đắm hồn tìm hiểu thì cái xe nổ rầm rầm. Tôi hoảng hốt và ngạc nhiên tưởng mình đã tìm ra chân lý ai trong giòng họ làm việc ở ga và nghe tiếng xe lửa nổ. Đến chừng chàng ta mỉm cười rất ruồi tôi mới tỉnh hồn lại và nghe chàng hỏi :

— Cô học ở Xăng-tờ-rơ ?

— Dà ?

— Cô học ở đâu ?

— Hì hì, ẻm học ở trên trường... Nguyễn Ánh.

Chàng có vẻ ngạc nhiên :

— Ở đâu vậy ?

— Dạ chỗ chùa Xá Lợi.

— Dạ em sợ phạm húy dí ạ.

— Kìa, Gia Long chứ ?

Sự thật thì tớ đếch có được cái diễm phúc học cái trường đó. Tớ nói dóc cho vui, «thằng» có theo đuôi để mà tìm hiểu đâu mà sợ. Nói dóc không hại ai mà tội gì chẳng nói. Thằng lại... kì kì rồi tự giới thiệu :

— Còn tôi học Chính chị kinh doanh ở Đàlạt mới xuống.

Nói cái vụ kinh doanh đã làm cho thiên hạ ít tiền cứ phải lo phập phồng [illegible] thương gia khéo đạt bí rồi, lại còn thêm cái «chính chị chính em» vô trong cái kinh doanh đó nữa thì [illegible] Chính chị [illegible] xài sao mà kinh doanh cũng làm chính chị ?

Cũng may cho cái tôi dốt nát, tôi đang suy nghĩ nhưng chưa kịp nói ra vì lỡ mà nói bậy vì ngu thì các ông ở Đàlạt xuống uýnh thả trôi sông chết mất!), thì chàng nọ cười (vướn cứ cười) gật đầu hết sức điệu rồi chào đi. Tôi quýnh quáng vội lí nhí:

— Cám ơn... Cám ơn hia !

— «Riêng !»

Chàng nói cái quái gì vậy kìa? Hai đứa ta có «tuy 2 mà 1, tuy 1 mà 2» đâu mà «riêng» với «chung»!

Thật là khó hiểu. Hay là [illegible] nói tiếng Tây ? Thôi đếch có cần tìm hiểu cho nó mệt cái đầu vốn dĩ đa đoan. Cứ leo lên xe phóng về rồi hạ hồi học hỏi.

GIÒNG SÓNG NGƯỜI CHẠY GIẶC CỘNG ĐỔ VỀ ĐÀ NẴNG

Ký sự của Nguyễn hoàng Huân

Trời và Người

Trời Đà nẵng năm nay khác với mọi năm. Cuối tháng 2 âm lịch rồi mà «còn lạnh chi lạ» Áo len, blouson, quần ngự hàn, veston... cứ đang nhau ở các phố phô trương màu sắc. Các quán phở tiệm cà phê về ban mai đông người, khói thuốc lá mốc thếch ùn lên lơ lửng «lạnh chi lạ, lạnh dại nhách».

Trời luôn luôn đầy mây, thứ mây khói đen xám đậm cứ chực đè xuống sát ngọn cây, cứ chực hở ra một chút là mưa, mưa suốt ngày, có khi suốt đêm, có khi bất thần ào xuống ! trận rồi thôi, có khi tí tách vài giờ đủ sức làm ướt áo khách bộ hành. Và gió theo mưa, gió rớt từ phương Bắc thổi ngược theo lòng sông Hàn gờn gợn.

Các đường phố đầy bùn nước, những đống rác đầy hơn, bầy nhầy hôi thối hơn. Người đi đường thưa vắng, vội vàng, lặng lẽ, đăm chiêu. Cây cối hai bên đường đương co ro, dứt đầu vào vùng khói mờ mờ «lạnh chi lạ, năm ni lạnh dại nhách !».

Dọc theo các đường phố sầm uất : Phan chu Trinh, Hùng Vương, Trần hưng Đạo, Lê Lợi Trưng nữ Vương v.v... người ta cũng chỉ bắt gặp cái không khí ủ rũ một nếp sống bị «khựng» lại, lạc điệu hoặc tan biến vào hè sâu. Những chiếc xe nhà binh — màu rất hợp với bầu trời — qua thật nhanh tạt nước vào khách bộ hành rồi cũng chỉ để lại những vệt khói xám lờ trên mặt lộ đen đủi, sũng nước mà thôi. Không có biến đổi, không có sức sống tươi mươi của mùa xuân như mọi năm.

Một buổi sớm ngồi trong một quán cà phê đường Phan chu Trinh, giữa hương cà phê ngan ngát và vùng khói thuốc, một người khách ngồi cùng bàn đã nói với tôi :

— Thời tiết càng ngày càng khác, càng ngày càng đổi dời. Miền Trung chắc ít năm nữa sẽ giống miền Bắc. Và quen đi. Không cảm thấy khó chịu như bây giờ.

1 ông khác ngồi bên bên cạnh xen vào :

— Mùa Xuân Mậu Thân thời tiết cũng như thế này. Đánh nhau to Chết chóc, tan tành, lạnh, đói, đặc công, hỏa tiễn, mùi xác chết, chạy loạn, hốc hác... Không biết năm nay có sự trùng hợp chăng ?

Tôi nhìn ra vùng khói thuốc, ngoài kia bầu trời đục mờ, mưa phơi phới những sợi mưa ngã dài trên mặt lộ, vỡ ra thành muôn ngàn hạt bụi trắng phủ 1 lớp trắng, sát mặt đường. Hình ảnh đó là hình ảnh 4 năm về trước, sau Tết Mậu thân ở Thành nội Huế, từ cửa hầm trú ẩn tôi nhìn ra mặt đường bắt gặp suốt cả tháng trường. Tôi gặp lại hình ảnh đó quen thuộc cách chi lạ trong giờ này để sẵn sàng tin rằng giữa trời đất và con người vẫn có 1 sự cảm ứng bí mật.

Những ngày hốc hác

Sáng 30-3, cộng quân vượt Bến Hải đánh nhau tưng bừng nhưng mãi đến trưa ngày 2-4, thị dân Đà Nẵng mới biết. Những tờ báo từ Saigon ra không đủ đáp ứng được với nhu cầu gia tăng của đồng bào. Kẻ chậm chân chỉ biết nhìn những sạp báo trống rổng. Đài phát thanh chỉ loan tin dè dặt. Những bản tin chiến sự khô khan vô hồn, người nghe có cảm tưởng như nghe những tin tức ở đâu không liên can gì đến Việt Nam.

Trời hửng lên vài ngày rồi lại mưa. Những ngày 4, 5-4 đã có đồng bào Quảng Trị tản cư vào. Những chiếc xe hoàng hóa, những chiếc xe nhà binh: những chiếc traction đen chở đầy người vội vàng ngừng lại ở Ngã ba Huế ở giữa đường Thống Nhất trước trụ sở Hội đồng thị xã... Những người lính từ vùng hỏa tuyến cũng chạy vào, súng chúc xuống mũi đất, chân không giày...thị dân lao xao. Hội Đồng nhân dân kháng cộng Đà Nẵng ra đời. Một phái đoàn sáng 7-4 đi Huế và Quảng Trị yểm trợ tiền tuyến. Ủy ban tiếp cư bắt tay vào công việc. Đồng bào tửa vào càng nhiều với đủ loại xe, cả những máy cày mau vàng lúc nhúc trẻ em.

Trời lại mưa. Lạnh. Mây thật thấp. Gió rít vào những tấm tôn âm thanh bén lạnh. Ở đâu cũng bàn đến chuyện chiến tranh. Đêm 12-4, trên mặt tivi mới có hình ảnh trận đánh xe tăng ngày 9-4. Những chiếc T 54 P.T. 76 nằm bất động hoặc bị lật nhào trên một vùng đất hoang vu nào đó của tỉnh Quảng trị. Những phi công gan dạ của ta với những chiến đấu cơ Skyraider, những chiếc súng M 72, các loại tăng M. 41, M 48 .. Tin thắng trận với những lời tuyên bố lạc quan của tướng Lãm tất cả đó đều là những « kích thích tố » cho thị dân.

Đêm 15/4 và tiếp theo đó những đêm 17-18-19 Cộng quân bắn hỏa tiễn 122 ly, 107 ly vào Đà nẵng. Nhiều nhà ở xóm Tân tập chết sạch. Trên 50 người chết hàng trăm kẻ bị thương. Những đám ma tập thể diễn ra, dưới mưa lạnh. Thiên hạ thi nhau mua bao cát, giá mỗi bao từ 5đ lên đến 30đ Cộng quân giựt sập cầu Nam ô, 8 cây số Bắc Đà Nẵng. Cọng quân giựt sập cầu Cao Lâu 20 cây số Nam Đà nẵng. Đánh nhau ở các quận chung quanh Thị xã, đánh nhau sát quốc lộ 1. Các đảng phái thành lập các lực lượng võ trang, chính quyền cho trình diện 5 liên đoàn vũ trang bảo vệ thị xã trong thành phần nhân dân tự vệ và công chức.

Cuối tháng 4, có tin mất Đông Hà, 1-5 có tin «di ản chiến thuật» khỏi tỉnh lỵ Quảng Trị. Những lớp sóng người tràn vào Đà nẵng: Đồng bào Quảng Trị và Huế. Quốc lộ 1 Đà nẵng Huế dài 100 cây số mướn mượt xe cộ và người đi bộ với gồng gánh, bồng bế, dèo, thồ, với nồi, mùng, va li, mang xách, còng. Với tiếng khóc. Suốt ngày và suốt đêm. Đà nẵng tràn ngập người. Các quán ăn không đủ chỗ cho khách. Các trại tiếp cư ở quận 3 chật ních. Mở thêm các trại khác ở Hoà khánh, Phước Tường, Hòa Cầm, những trại dư sức chứa 1 vài chục ngàn người do Mỹ để lại. Cũng không đủ chỗ chứa. Phải đóng cửa các trường học, Bồ Đề Sao Mai, Phan chu Trinh, Kỹ thuật các trung và tiểu học, các trường công lập và tư thục. Dân số Đànẵng 450000 người nay đã tăng lên 800000 Đường phố kẹt xe, chật người. Mưa lạnh biến mất, nắng lên cháy da, đem ngày như những lò lửa, tiếng động cơ phản lực gầm thét ngày đêm.

Tướng Lãm ra đi, tướng Giai bị điều tra, ông tướng mặt lạnh như tiền Ngô quang Trưởng đến thay tướng Lãm. 1 số sĩ quan từ cấp Đại Tá trở xuống ở Quân đoàn liền được thay thế.

Ngày 7-5 4 tiểu đoàn quốc dân đảng với sắc phục mũ đen diễn hành trong thành phố quyết chiến đấu bảo vệ thị xã. Tâm trạng hoang mang giao động trong những ngày đầu chiến cuộc của đồng bào cũng tan đi. «Đi đâu nữa mà đi ? Đâu cũng có giặc, Có bề gì chỉ chết ở quê mình vẫn hơn».

Thị dân Đà nẵng hốc hác nhưng chắc chắn không đến nổi phải mất bình tĩnh như Quảng trị và Huế. Sự chuẩn bị tinh thần cho dân chúng bao giờ cũng cần thiết.

Chiếc lá giữa giòng.

Con số vài ba trăm ngàn đồng bào tản cư từ Quảng trị, Thừa thiên đến Đà nẵng là con số phỏng ước. Trên 20 trại tiếp cư lớn và lối mươi trại nhỏ chứa được lối 180.000 người Có nhiều gia đình ở với thân nhân của mình, 1 số khác có tiền thuê nhà chứ không vào trại. Số người này chắc là chẳng có trong bản danh sách tiếp cư.

Nhưng dù là người trong trại hay ngoài trại, dù là người có tiền hay nghèo khó chắc hẳn thân phận họ không khác thân phận của những chiếc lá giữa giòng. Hiện tại, tương lai trong loạn ly thật khó mà biết được sẽ trở nên như thế nào, đi về đâu.

- «Từ Gio Linh tôi chạy về Đông Hà. Ở đó ba hôm tôi qua Quảng trị. Lại theo đồng bào Quảng trị về Huế. Quảng trị mất đồng bào Huế tràn ngập đi cư tôi lại theo họ vào đây. Không biết, tôi sẽ đi đâu nữa nếu Huế mất và đây bị đe dọa...»

Đó là lời một đồng bào ở trại tiếp cư Tân Thái nói cùng tôi.

Ngày 2 tháng 5 trên đường Đà Nẵng, Huế khoảng Cầu Hai Truồi, một quang cảnh mà tôi chưa hề thấy trong suốt cuộc đời của tôi, một quang cảnh chạy loạn đến nổi có thể làm sụp đổ tất cả niềm tin của con người về cuộc đời, về quốc gia... Hằng chục cây số người không bảng ngủ chen nhau trên mặt đường, lố nhố trên mặt đường, giành nhau một vị trí trên mặt đường để đặt dủ bước chân đi về phương Nam. Gánh xách đeo, gùi đội mang bồng bế, thồ, kéo, dìu dắt... về phương Nam. Như một làn sóng... không... như một đàn kiến... như những chiếc lá bị bão rứt khỏi cành trôi giạt trên giòng, nước lũ...

Hình ảnh nào so sánh được, so sánh nổi 1 Chỗ này tiếng khóc nổi lên, chỗ kia 1 tốp người ngồi lại, chỗ khác 1 vài người ngất xỉu; tiếng thở dài, lời than đất trách trời, lời chửi rủa đay nghiến... dưới nắng xế dáng người thiểu não, bệ rạc, nặng oằn, lầm lủi, thất thểu, mặt người hốc hác, sầu thảm, đăm chiêu, vô hồn, tuyệt vọng. Nỗi đau thương ngất trời ở mọi người già, trẻ, trai, gái, lớn, bé. Xe chúng tôi ngừng lại thật sát lề đường nhường lối cho làn sóng người dãy tới. Tôi đỡ cây gậy trên tay 1 bà già 70 tuổi dương dắt ông chồng mù lòa chập chững từng bước nhỏ rũa yếu vào đặt ngồi bên lề đường :

— Bác nghỉ đã, khoẻ hẳn đi.

— Mô tới đây cậu ?

— Đà bạc.

— Gần Đà nẵng chưa cậu à

— Bác ơi 1 còn xa lắm.

— Cậu cũng tản cư vào Đà nẵng

— Không, cháu đi ra Huế.

Bà già như thương hại cho tôi, khuyên :

— Đi ra làm chi cậu. Nên đi vô. Đánh nhau ghê lắm ở ngoài nớ. Chết nhiều lắm, chết «bất loạn».

Ông già nhấp nháy cặp mắt đục mờ, nối lời vợ:

— Sống với Cộng sản không được mô !

Bà già đeo cái bị lên vai, đưa cây gậy vào tay ông già rồi bối :

— Thôi đi được quãng mô hay quãng đó.

Bóng họ nhập vào thác người chảy phương Nam như một giòng sông cuồng loạn, như những chiếc lá lìa cành bị cuốn xoáy trong giòng nước dữ.

Đi vào Đà Nẵng rồi họ đi đâu nữa, nếu không may chiến tranh sẽ xảy đến nơi đây ?

Trưa hôm sau từ Huế trở vào, tôi bắt gặp làn sóng người chạy loạn ở Lăng Cô, dưới chân đèo Ải Vân. Họ tràn ngập quá xá, phủ kín lề đường. Từng tốp người đã le dốc lố nhố dưới nắng gắt, có tốp đã đến khúc quanh sát biển, bóng họ lồng vào khung trời đầy mây vẩy nến. Ngày 16, 17 tháng 5 những chiếc tàu đen đủa vắc tiếp tục chở người tản cư vào Đà nẵng. Bến Bạch Đằng từ nửa tháng nay tấp nập, các trại tiếp cư mở ngay mở đây ở, du tin chiến sự rất khả quanh. Chiều mấy hôm nay mưa giông làm dịu bớt cái nóng gay gắt của Đà nẵng những đêm đêm những trái hỏa tiễn vẫn nở điều.

Lại có tin tình báo Mỹ cho biết cộng quân sẽ đánh Đà Nẵng. Một số người nhát gan trả thuyền mướn ghe đưa gia đình ra cù lao Chàm, cù lao Ré, những hòn đảo cách bờ biển mươi cây số... lại những chiếc lá giữa giòng !

[illegible] ĐÁP LUẬT

Luật gia TRẦN-VŨ phụ trách

Ông Trần văn Bảo (long An, xin miễn đăng thư hỏi)

ĐÁP : Nếu đất di sản 78 sào đó không được chia do chúc thư cho các thừa kế và không có phần đất nào là hương hỏa thì theo luật phải được chia đều giữa 4 người con thành 4 phần bằng nhau, và ông nội của ông là 1 trong 4 thừa kế phải được nhận 1 phần đó, và sau khi ông nội của ông mất đi thì phần di sản lại được chia đều cho 4 thừa kế trong đó có cha của ông. Các thừa kế có thể thỏa thuận với nhau để phân chia di sản sự thỏa thuận này phải lập thành giấy tờ các viên chưởng thị thực, nếu không thỏa thuận được thì phải xin tòa án đứng chia

2) Ông không có cách nào khác là làm đơn tới ông chánh án nơi tọa lạc đất di sản để chia lại cho công bằng.

---

thắc mắc nguyện vọng

Xin đừng đôn quân những người đã quá tuổi sinh từ 1-1-1929 đến 13-5-1929

Theo Luật Tổng Động Viên do Quốc Hội biểu quyết và do Tổng Thống ban hành trong trường hợp nhu cầu quân số đòi hỏi, sẽ đôn quân từ lực lượng Nhân Dân Tự Vệ sang hàng ngũ Quân Lực V.N.C.H lớp tuổi từ 39-43 và 17 tuổi để phục vụ trong các cơ sở không chiến đấu tại hậu phương.

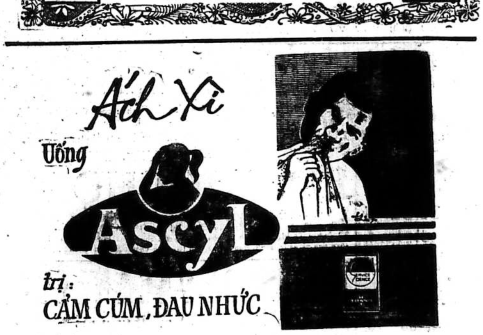
Căn cứ vào Luật này và vào Thông Cáo đặc biệt của Phủ Thủ Tướng ngày 11.5.1972 bộ Quốc Phòng đã ra Thông cáo ngày 13.5.1972 ấn định thời hạn trình diện nhập ngũ từ 1.9.1672 đến 15.6.1972 cho các thành phần công dân từ 39 đến 43 tuổi (sanh từ năm 1929 đến năm 1933)

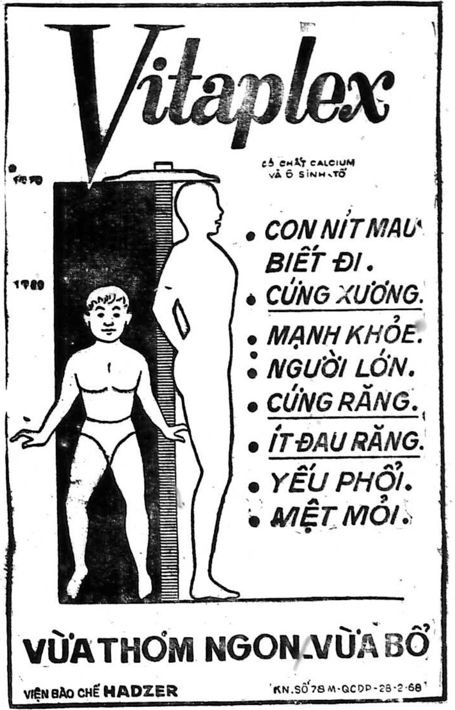
Theo ý chúng tôi, thông cáo nói trên đã vi luật. Thực vậy. Luật Tổng Động Viên chỉ nói rõ ràng sẽ đôn quân từ 39 đến 43 tuổi. Như vậy người ta phải hiểu rằng chỉ tới 43 tuổi mà thôi. Vì vậy, các thanh niên sanh trong khoảng từ 1.1.1929 đến 31.5. 1929, tức là trước thời hạn trình diện nhập ngũ ấn định trong Thông cáo của bộ Quốc Phòng, sẽ không bị chi phối bởi Thông cáo này, vì họ đã thực sự quá 43 tuổi.

Vì những lý do trên đây, chúng tôi kính xin bộ Quốc Phòng và Nha Động Viên cứu xét lại vấn đề và cho phép các thanh niên sanh từ 1.1.1929 đến 31.5.1929 khỏi phải trình diện theo thông cáo của Bộ Quốc Phòng. Điều này sẽ tránh được sự vi luật và cứu vớt cho một số thanh niên già mà sinh lực của họ hầu như đã kiệt quệ vì tuổi tác, gánh nặng gia đình và sinh kế hàng ngày"

NGUYỄN HỮU NHẬP

THUỐC TÂY ĐẶC BIỆT
NEW
MỚI
PUROX SUPERBLEACH
BỚT 25$
CẮT PHIẾU NẦY KHI MUA "PUROX" SẼ ĐƯỢC BỚT 25$ TẠI CÁC ĐẠI-LÝ
BỚT 25$




Vitaplex
CÓ CHẤT CALCIUM VÀ 6 SINH-TỐ
• CON NÍT MAU BIẾT ĐI.
• CỨNG XƯƠNG.
• MẠNH KHỎE.
• NGƯỜI LỚN.
• CỨNG RĂNG.
• ÍT ĐAU RĂNG.
• YẾU PHỔI.
• MỆT MỎI.
VỪA THƠM NGON VỪA BỔ
VIỆN BÀO CHẾ HADZER
KN. SỐ 78 M-QCDP-28-2-68

Ouverture : 2 JUIN 1972

COURS DE VACANCES FRANÇAIS ET CALCUL. CLASSES : 7è-8è-9è-10è S'ADRESSEZ AU 14 RUE LE-NGO CAT. SG (Près Clinique Saint Paul).

VIỆT NỮ

Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư MinhMạng (mặt đường Sư Vạn Hạnh.) S G Áo dài Raglan, quần Patte, cigarette, Robe Tunique mỗi môn 3.000đ Âu Việt phục trọn khóa 5000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một. Trường có mở lớp GIA CHÁNH làm hoa làm bánh nấu ăn Tây, Tàu Việt. Xin mời các bạn đến xem chương trình, học phí nhẹ, nhận học viên mỗi ngày.

Nữ công Kim Dung

79 Nguyễn phi Khanh Tân Định

Do chính cô Kim Dung đã 20 năm kinh nghiệm hướng dẫn phương pháp dễ dị, dễ hiểu. Các môn học áo ngủ, áo dài các kiểu, áo đầm quần tây chemise. Sau 2 tháng học viên có thể xem catalogue tự cắt lấy. Có lớp riêng cho các em học hè. Học phí nhẹ. Đầu tháng tới có lớp bông bằng giấy rất mỹ thuật. Khóa I vào sáng thứ ba 6-6-72. 1500đ 1 khóa 5 kiểu bông, giấy làm bông của nhà trường. Sáng chủ nhật lớp bông nhung, vải, hàng khóa 1.5 kiểu bông 2000đ vật liệu làm bông của trường. Chiều lớp bánh Pháp.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 dấu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu Đ.T 42.692

CÁC BẠN HỌC MAY LƯU Ý
ROULETTE
(cây vạch có bánh xe răng) hiện bán tại
MAI
DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ ÁO DÀI
Số 2 Trần Quang Khải Đakao SG.

Lớp khiêu vũ Phượng Hoàng

dạy riêng từng người, với nhiều bước mới hợp với thời đại, dễ hiểu do Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, âm thanh nổi bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu
57 A TânĐịnh Saigon

Cấp Tốc Toán Lý Hóa 2-6

Tú Tài IAB khóa 72 G.Sư BÙI THỤY HOÀNH

Lưu ý : phương pháp rất mau hiểu à theo sát để tại thi.
— Lớp ít người, học phí cao. Ghi tên gấp (buổi chiều) : 242/73/8 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Dạy Cắt May thực hành

Nhà may Hương, 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các môn gồm áo dài xưa và nay. Raglan Danyline quần Patte, cigare áo Blouse, chemise, Tunique Robe soirée, Mini, Maxi, Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

Muốn Học Uốn Tóc — Chuyên-Nghiệp

có bảo đảm ? Bạn phải học tại trường dạy Uốn Tóc Chuyên Nghiệp Phương Chính 39 Nguyễn đình Chiểu (Tân Định) Phương pháp HAEUYAMA hoàn toàn thực tập (Đ.T. 22.631) (Dịp hè mỗi buổi sáng có uốn tóc quảng cáo miễn phí, ghi chỗ trước).

Lớp Gia Chánh HUYỀN TRÂN

677 Đ.L Trần quốc Toản Chợlớn (rẽ vô 50 th)

Bớt 50o/o và 30o/o HỌC PHÍ cho các bạn sinh viên học sinh. Đầu tháng 6 trường có mở khóa nấu ăn làm bánh đặc biệt dành cho các bạn ham thích học gia chánh. Với mục đích nâng đỡ trường sẽ bớt 50o/o học phí cho 10 bạn ghi danh đầu tiên và 30o/o cho các bạn khác. Với sự chỉ dẫn tận tâm để hiểu chắc chắn các bạn phải làm được liền sau khi học xong. Nhận học viên mỗi ngày. Xin ghi tên trước (Nhớ đem theo thẻ Sinh Viên, Học Sinh để tiện bớt học phí Khóa 20 món 3000đ bớt còn 1500Đ)

HÌNH THỜ CÁC TÔN GIAO

Phật Giáo. Thiên chúa giáo. Hòa Hảo. Cao Đài v.v...
— In màu trên Plastic Ascryl dày 2 ly, đẹp tuyệt vời, vĩnh viễn không hư không phai màu xứng đáng là 1 hình thờ.
— Có ánh đèn Neon rọi qua hình sẽ đổi màu tăng thêm vẻ đẹp.
— Bền đẹp, số 1 tại VN. Giá rẻ như hình đen trắng chụp tại tiệm.
— Mua để thờ và để tặng thân hữu trong các dịp lễ tôn giáo hợp thời và tiết kiệm tiền bạc. Có bán sỉ
— Tại HOÀNG VIỆT Electronics 642, Phan đình Phùng, Saigon (gần chợ Bàn Cờ)

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng, chiều tối.

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan, đồ đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

PIANO CLASSIQUE

Nhận dạy piano, từ vỡ lòng trở lên với nhiều kinh nghiệm và tận tâm. Hỏi 170 Công Lý Saigon.

Trống Lớp hè cấp tốc (cô Mộng Quỳnh) 226 Minh Mạng PN (đi Nguyễn huỳnh Đức PN tới 331 quẹo M.M).

10 năm kinh học về môn Anh văn đàm thoại nhận dạy tại tư gia sáng chiều hoặc tối. Hỏi ông Linh số 109/F10 Bis bến Vân Đồn Saigon.

HỌC RADIO-TV-TRANSISTOR

770 Phan đình Phùng Đ.T 93296

Khai giảng : 1 và 12-6-72.
— Đủ các lớp : Sáng, Trưa, Chiều Tối— Ráp sửa Radio Đèn căn bản cấp I, cấp II — Radio Transistor : ráp sửa mạch in — Trưởng xưởng Ampli, Tuner, Magne, Cassette. — TV đèn căn bản và TV Transistor — Khóa bổ túc đặc biệt : Transistor 2,3,4 băng, sách hướng dẫn TV Mỹ Nhật của GS- Trần văn Bửu có tại trường ưu tiên tặng không cho HV. học TV của trường có nội trú cho học viên ở xa.

Làm hoa Làm bánh

LÀM HOA BẰNG HÀNG, VẢI TÔ MÀU. Có máy điện dùng ủi Hoa LÀM CÁC LOẠI BÁNH VIỆT PHÁP.
Nhận học viên mỗi ngày. Học phí nhẹ.
Xin hỏi : Cô THỦY QUỲNH 99, Cống Quỳnh. S.G. ĐT : 23383

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision

- Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 192 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1, 5, 8- và 15-6-1972 mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh
- Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.
- Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh. Cassette và dự bị Télévision.
- Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng, và thực hành thẳng trên TV hiệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện
«TẤN PHÁT»
50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện Tử
TÂN THÀNH
100, Đinh Tiên Hoàng Đakao SG.

Trường ĐIỆN TUYẾN

264 H.TRƯƠNG MINH GIẢNG — SAIGON

ĐIỆN-RADIO-T V.

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ LỚN NHẤT THỦ ĐÔ
264 H. Trương minh Giảng Saigon

Nơi quy tụ 20 Giáo sư danh tiếng giảng dạy theo P/P Thính Thị Hành và phim tài liệu, đủ lớp sáng, chiều, tối và nội trú. Khóa mới 1-6 và 15-6.

LỚP RADIO CĂN BẢN ráp sửa đủ loại máy đèn radio và ampli.

LỚP TRANSISTOR : học 40 Pan thông thường, ráp Signal tracer injector.

LỚP TRƯỞNG XƯỞNG : học đủ loại máy d. điện tử, cassette TEAC PIONEER.

LỚP TV thực tập đủ loại máy hiệu do G.S VINH NAM CẦN

ĐẶC BIỆT HỌC PHÍ KHÔNG TĂNG. Thân ái mời bạn tới quan sát và dự thính

Ca Nhạc

Khóa . Đờn. Trống. Ca. Organ Dành cho học sinh mùa hè 72 Ghi tên hỏi thể lệ : 114B đường Bùi Chu Saigon.

Muốn chắc ăn

Nộp đơn thi rồi hãy mua ngay cuốn THI VÀO LỚP SÁU của Bùi văn Bảo và Phạm thị Kim Chi do NHẬT TẢO, xuất bản ở các tiệm sách lớn.

Lớp Kế Toán Thương Mại

NHỊ-BÌNH

87 Trịnh minh Thế Khánh Hội Trường chuyên đào tạo thư ký kế toán đánh máy vào các sở Mỹ công tư sở Quân Đội, luyện thi bằng «Quốc gia Thương mại»
IN RONÉO

HỌC SINH NÀO ?

— Muốn chóng giỏi TOÁN — LÝ HÓA, SINH NGỮ ?
— Chưa hiểu thấu đáo chương trình vừa học ?
— Muốn tạo được căn bản vững chắc về...

TOÁN LÝ HÓA ANH PHÁP

cho năm học sắp tới ?
Hãy lợi dụng dịp HÈ đến học

KHÓA HÈ CĂN BẢN

tại Trung học 180 LÝ THÁI TỔ (cuối Phan đình Phùng)
KHAI GIẢNG 1-6-72 đủ trình độ 6 lên 7-7 lên 8-8 lên 9 9 lên 10-10 lên 11. — Các lớp Luyện thi Tú Tài và Trung Học Trăng Niên.

MATH — PHYS

Clas. term. 1ère. 2e. 3e. 4e. 5e. S'adresser : 66 Trương Minh Giảng Saigon

COURS DE VACANCES HOÀNG ĐỨC

25/14 Bùi Chu Saigon : MATH-PHYSIQUE— CHIMIE : De 5e aux terminales ABCD. Ouverture : 1er Juin 72

DẠY CẮT MAY

ÁO DÀI, ĐỒ ĐẦM, QUẦN ÁO TẮM Do Bà Loan đích thân giảng dạy từng người theo phương pháp G.L. Haute couture de Paris rất giản dị và khoa học. Cắt theo catalogues- Bảo đảm rành nghề. Hỏi nhà may LOAN, hẻm 138 Nguyễn thiện Thuật, số nhà 51/102.
Lưu ý : bớt 30o/o học phí cho cô nhi quả phụ.

Gia Chánh Thanh Hà

174 A. (Lầu 1) Trương minh Giảng Sg (gần chùa Miên) Đ B. xuất ngoại mở tiệm cơm bánh VN dầu hũ miếng tàu phở hột, sữa đậu nành, tương bắc, bún, làm chả. Bánh phở da nem cuốn, in, bò, khảo, quế đậu xanh, cốm, kẹo lạc và Hồng. ô Mai bánh bông hồng, hà cảo bề, rán bánh lột da, bánh trung thu đẹp như tiệm lạp xưởng (bán ruột kho) Jambon pâté saucisson Nem chua chả lụa. [illegible] Chocolat, pâté chaud sinh nhật [illegible], các món điểm tâm và nhậu đặc biệt.

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ TRẺ EM
Giảng dạy : NG BẠCH TUYẾT
Tốt nghiệp : MODELISTE — TOILISTE HAUTE COUTURE de PARIS (Ecole Guerre Levigne)
Kết quả chắc chắn ; đã đào tạo 1 số giảng viên hiện mở tiệm mở lớp dạy cắt may. Khóa chiều 1-6-72.
Hỏi 347 Phạm ngũ Lão Saigon

Nghỉ Hè Nữ Sinh làm gì?

Học cắt may để giải trí và giúp đỡ gia đình. Xin đến trường Cắt May MỸ PHƯƠNG 375 Trần quốc Toản, Saigon 10. Sau vài tuần các em ngạc nhiên thấy mình cắt may khéo hơn tiệm. Có khóa đặc biệt dành cho các em về môn áo dài Raglan. Découpe. Ba Vạt.

Lớp gia Chánh đặc biệt CHINH CỐNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định
ĐT. 97.905

Thứ bảy 27-5 : sáng 9g : Dạy nấu các món chay : xin ghi tên. Chiều 3g : bánh pháp đặc biệt : Brioche -I- Fox Terrier (con chó Fox)
Thứ Hai 29-5 Làm hoa bằng vải sáng 9g : Hoa Hồng -I- Chiều 3g Hoa Trạng Nguyên.

Nữ Giáo sư nhận dạy Anh Pháp ngữ và Toán (Maths modernes : chương trình Pháp) đủ trình độ. Xin biên thơ cho : cô Kim Anh 139 Ngô tùng Châu Gia Định.

Nữ Sinh viên khoa học, nhận dạy Toán lý Hóa tại tư gia đến lớp 12. Hỏi 31/15 Phan đình Phùng Saigon.

Sinh viên KT VletruJJR có kinh nghiệm kèm tư gia Franc Math Modernes (6è-5è-4è-3è-2nde-1ère Term. Hỏi ô Đức : 134/97 Yên Đỗ Tân Định Saigon. hoặc : 109/F10 bis Bến Vân Đồn Saigon.

Anh Pháp ?? GS Giám Đốc Trung Tâm Sinh Ngữ dạy thêm những lớp đặc biệt đàm thoại. Căn bản, Văn Phạm. Từng người và nhóm ít. Hỏi VP Hiếu Học 20/1 Lý Thái Tổ Sg

NAM Giáo sư Đệ Nhị cấp công lập nhận dạy tại tư gia về Toán lý Hóa Anh văn từ lớp 12 trở xuống. Hỏi bà Kim Phú 432 Lê văn Duyệt SG.

SV Văn khoa nhận kèm tại tư gia từ mẫu giáo đến lớp 9 chương trình Việt Pháp Xin liên lạc tél 98.597 hoặc 395A Phan thanh Giản SG.

Nữ Giáo sư công lập, cử nhân Toán từ 1/6/72 dạy Toán Lý hóa 8-9-10-11 AB tại 49 Phan thanh Giản Saigon ĐT. 96 557.

Anh Văn Kinh Nghiệm

5 năm ở Mỹ, tốt nghiệp cao học mới về. Nhận dạy đàm thoại Anh Văn và chỉ dẫn kinh nghiệm du học 204/18/4 Phan văn Trị Gia Định (ô. Khải).

DẠY CẮT MAY

155 Lê đại Hành Cho lon
Âu Việt Phục thời trang phụ nữ Méthode G.L-H.C de Paris. Học phí rất hạ—Bảo đảm thành nghề.

Dạy may cấp tốc 2 giờ áo dài Raglan, jupe patte, áo tắm 1000đ áo kiểu 300đ tại 286 Lý thái Tổ (gần ngã 7)

Quý Vị hãy cho con em học hè tại Trường

ANH-NGỮ ZIÊN-HỒNG

80/8 Bà Huyện Thanh Quan.

Trường máy chữ «NGUYỄN - VÕ»

Thành công nhất, 40 máy Việt Pháp, Anh, hoạt động suốt ngày. 3 năm đều được chiếm giải kỳ tranh Quán Quân (1962—63—66) có lớp Hàm Thụ.
IN RONÉO — ĐÁNH MÁY ĐƠN TỪ — PHOTOCOPIE
Trên 10 năm phục vụ khách hàng với tiêu chuẩn ĐẸP ĐÚNG HẸN KHÔNG SAI bất cứ ngoại ngữ nào
RONÉO NGUYỄN VÕ
221, Phạm ngũ Lão — Saigon
Đ.T. 23.893

Nữ S.V.V.K nhận dạy Anh, Pháp từ lớp 9 trở xuống và tiểu học Pháp Việt. Hỏi 11 Trần văn Thạch Tân Định.

Xuất Nhập Cảng

Lớp chuyên nghiệp XNC sẽ mở tiếp ngày 31-5-72. Hỏi chương trình tại Trường Chí Thiện 120 Trần bình Trọng Sg (học từ 18g30 đến 20g thứ 2-4-6.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon

HIỀN-MẪU

004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth. H Cout. de Paris

Học phí áo dài 3000đ Hai ngày may giỏi Raglan 3000đ. Robe 3000đ. Raglan comtesse. 5.000đ, Pattes 3000đ. trọn khóa 5000đ
Nhận học viên mỗi ngày

HỌC MAY ĐỂ ĐI LÀM TẠI SAIGON

Trường Thành Mỹ. Bảo đảm 3 tháng có sở làm. Học phí rẻ bằng 1/2 nơi khác. Bao luôn vải máy v.v nội trú 1500đ. Tại 543 Lê quang Định Gò Vấp. GĐ ở Sg, hay các tỉnh ghi tên học tại trường Thành Mỹ 339B PétrusKý Saigon

GS PHUS.

Dạy Pháp văn. Dịch Anh Pháp Đức Việt. Luyện thi Tú Tài S.V. Đại học và xuất ngoại. Học : Conversation Culture générale. Texte Grammaire-Orthographe parfaite-Rédaction [illegible] (merveilleuse efficacité) 221/1B Trương-minh-Giảng Saigon

ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC DỰ BỊ ĐẠI HỌC

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) quí vị sẽ nói lưu loát và viết đúng các câu thông dụng để giao thiệp, đi ngoại quốc, đi làm ngay... G.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và nữ giáo sư Mỹ săn sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp) từ mới học đến đàm thoại cao cấp.

Lớp Dự Bị ĐẠI HỌC VĂN KHOA luyện anh văn thi Dược và Y Khoa. TOEFL PROFICIENCY MICHIGAN. Các lớp mới—Sáng, chiều, tối mở ngày 1-6-1972. Ghi tên tại 39 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định.

GIÁO SƯ DO

Quí Bà, Quí cô làm ăn khá giả- Trước khi mua xe hơi phải lái khá đã. Muốn hành nghề tài xế cũng phải lái cho gọn. G-Sư DO chỉ nhận hướng dẫn Quí Vị đã có bằng rồi muốn đi tới nghệ thuật cao siêu. Dạy ngày hoặc tối lái trong Đô Thành hoặc đường trường. Hẹn giờ trước tại 14, đường Phan văn Hùm phòng C. lầu 1 (ngã 6 Saigon bến xe Tây Ninh).

Có nghề hơn có tiền

Nhà may nhận dạy Âu Phục Phụ Nữ, Áo Dài Raglan: khóa 2 tháng 9000đ Ghi tên tại . 192 Trương minh Giảng Sg ĐT 99698

Dạy Cắt May

Nhà may lớn cần đào tạo thêm 1 số thợ giỏi. Bạn muốn trở thành thợ cừ khôi, hãy ghi tên học khóa cắt may áo dài Raglan và Đồ Đầm, học thực hành ngay trên vải có khóa cấp tốc để xuất ngoại hoặc mở tiệm.
Nhà may HOA HẬU 562 Phan đình Phùng Saigòn.

LỚP HÈ

Do giáo sư và giáo viên công tư tổ chức đủ các lớp chương trình Pháp và chương trình Việt đặc biệt có Lớp Trắc Nghiệm luyện thi vào Lê Quý Đôn và Hồng Bàng cho các em sanh năm 1966 do ban giáo sư kinh nghiệm chỉ dẫn
Khai giảng ngày 1-6-72
Chỗ ngồi có hạn, xin ghi tên và hỏi thể lệ tại 76 Nguyễn phi Khanh Tân Định từ ngày 20-5-72.

TRƯỜNG CẮT MAY

HỒNG-HẠNH

276 Lê Văn Duyệt Saigon

Dạy đủ môn Âu Việt phục. Thực hành ngay trên vải bài lý thuyết in sẵn Có luyện thi lấy **Bằng của BỘ quốc gia Giáo Dục.** Lớp sáng, chiều, tối. Giấy phép số 5578 KNMT/K'HT/M.

LỚP KẾ TOÁN

«THỦ KHOA»

— Kế Toán Thương Mại, thực hành phụ thêm phần Ngân Hàng
— Áp dụng phương pháp mới «HƯỚNG DẪN TỪNG NGƯỜI KẾT QUẢ BẢO ĐẢM.
— Nhận học viên mỗi ngày. Có đủ lớp sáng, chiều, tối. Có lớp cấp tốc
—Ghi tên tại 237, Nguyễn tri Phương (ngã sáu Chợ lớn)-và 808 Trần Hưng Đạo (kế rạp Opéra).

Luyện thi Việt Triết

Cấp tốc khóa 72 G.sư kinh nghiệm kết quả bảo đảm. Lớp ít Học sinh chỉ dẫn từng người. Hỏi 1/840 J Cư xá Kỳ Đồng Sg Đ.T 95.345.

Đọc và cổ động
báo Chính Luận

TRUNG HỌC ĐĂNG-KHOA

370, T. quý Cáp.Saigon ĐT. 90.315

2-6
- TOÁN LÝ HÓA HÈ 7-8-9-10 AB
  - # GIÁO SƯ GIA LONG và PÉTRUS KÝ.
- TAM(10) LÊN NHỊ(11) GIÁO BAN GAUSS

TOÁN : NGUYỄN KHẮC MINH HOÀNG HUYÊN, LƯƠNG VIỆT CƯƠNG
LÝ HÓA : ĐẶNG TRI BIÊN - TRƯƠNG THIỆU HÙNG

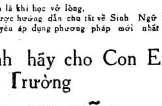
HỌC-SINH TRƯỜNG PHÁP CHÚ-Ý

Trân trọng báo để Quý Vị Phụ Huynh và các học sinh củ mới hay : Trung Tâm Cao bá Nhạ, Saigon và Trung Tâm Phạm Đăng Hưng Đakao, khai giảng lớp Hè (Cours de Vacances) chuyên dạy Philosophie, Français Anglais, Mathématiques. Sciences Physiques, (Triết, Pháp Văn Anh văn, Toán, Lý Hóa) bậc Trung Học Pháp gồm :

Lớp chuẩn bị vô 6è,5è,4è,3è,2è,1ère, Terminales

— Lớp dự bị thi Tú Tài Việt I và 2 Ban A,B,C, dành cho học sinh trường Pháp muốn thi Tú Tài Việt.

Hè năm nay với sự cải tiến và sự tăng cường cộng tác của nhiều vị giáo sư Pháp, Anh Việt tốt nghiệp Đại học Sư Phạm, Cử Nhân, Tiến Sĩ nhiều năm kinh nghiệm nổi tiếng các trường Trung Học từ đã hướng và tư tận tâm giảng dạy càng tăng thêm uy tín trường sở và sự hài lòng của Quý vị Phụ Huynh Lớp học yên tĩnh (máy lạnh) lịch sự, kỷ luật, đầy đủ tiện nghi. Số Học Sinh mỗi lớp nhận có hạn, mau tiến bộ, kết quả bảo đảm chắc chắn. Để trình độ học vấn được đồng đều, kết quả tốt đẹp và để tránh sự hết chỗ như những năm qua, học sinh nên hỏi thể lệ ghi tên nhập học sớm trước ngày khai giảng tại Văn Phòng Số 14 Cao bá Nhạ, Sg và số 72 Phạm đăng Hưng, Đakao



TRUNG HỌC Văn Hóa

187 GIA-LONG Sg. Đ.T. 92.329

17 sáng-chiều-tối

KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA 72-73. từ lớp 6 tới 12 ABCD. Phải ghi danh trước. Sĩ số mỗi lớp giới hạn. Kỷ luật nghiêm minh

1-6 sáng 8g3, chiều 3g, tối 7g

MỞ CÁC LỚP HÈ : 1/ Luyện thi Tú Tài IABCD
2/ Toán lý hóa Sinh ngữ, 6 lên 7, 7 lên 8,8 lên 9, 9 lên 10, 10 lên 11, Tú tài IAB

TOÁN LÝ HÓA TRƯỜNG SƠN 123 LÊ V. DUYỆT Sg

2-6 Chiều và Tối Khai Giảng các lớp :
Tú Tài IAB- Tam lên Nhị-Toán : Ô. Đại-Lý Hóa ; Ô. Đ.T Vinh

AI HỌC ĐƯỢC ??? (K. G. 1-6-72)

Người lớn và HS mất căn bản, chắc chắn giỏi sau 1 khóa ngắn hạn, cấp tốc (lớp ít người)

TOÁN LÝ HÓA : Căn Bản Thất Tứ (liên tục) Nhị (ôn kỳ Tứ Tam) **ANH PHÁP :** Đàm thoại, C. bản V. phạm luyện thi

ĐẶC BIỆT LUYỆN THI TRUNG HỌC TRĂNG NIÊN (khóa 1972) (ôn căn bản Ngũ Tứ, đặc biệt 5 năm qua tỷ số HV đậu 100o/o) Vẫn do các GS nổi danh của các khóa trước phụ trách- **HIẾU-HỌC :** 20/1 Lý Thái Tổ (gần Công Trường Cộng Hòa)

Học tiếng Anh quan trọng nhất là giai đoạn nào ? Dĩ nhiên là khi học vỡ lòng.

Đúng vậy các em học sinh vừa ở Tiểu Học lên Trung Học được hướng dẫn chu tất về Sinh Ngữ này cần phải có giáo sư giàu kinh nghiệm và ban Giám Đốc phải thường xuyên áp dụng phương pháp mới nhất về SƯ PHẠM.

1-6-72 Quý-Vị Phụ Huynh hãy cho Con Em Học tại Trường

ANH-NGỮ ZIÊN-HỒNG

80/6 Đường Bà Huyện Thanh Quan, Saigon,
GĐ, LÊ BÁ KHANH HT LÊ BÁ KÔNG

Ban Giáo sư tận tâm và kinh nghiệm.
Phương pháp sư phạm hoàn toàn cải tiến

Ban Tu Thư ZIÊN HỒNG trân trọng báo tin đã phát hành toàn quốc : Hội Thoại VIỆT ANH PHÁP VIỆT ANH NHẬT, VIỆT ANH QUẢNG ĐÔNG. và sẽ in xong Hội Thoại, VIỆT ANH QUAN THOẠI. VIỆT PHÁP NHẬT, VIỆT-QUẢNG ĐÔNG-QUAN THOẠI.., và BỘ TỰ TRAU GIỒI NGỮ VỰNG ANH VĂN. Hỏi mua ngay để được hưởng giá cũ.

29-5 lớp hè Toán Lý Hóa

GS kinh nghiệm : Các lớp 9—10—11 AB Luyện thi Tú Tài I AB

DẠY TRƯỜNG CÔNG - PHẠM ĐÌNH KHUYẾN. ĐẶNG VĂN TRƯƠNG, ĐỖ NGỌC LỮ TR VĂN THỨC NG TƯỜNG THỤY

Ghi tên trước được biếu bộ sách Lý Hóa Tại **TRƯỜNG Y-TÂN**
Số 478 Nguyễn tri Phương (góc Trần Quốc Toản)

ANH PHÁP NAM-KIM

KHÓA HÈ : 1 và 5/6/72. Luyện thi S.N Trung học Đ.N.C Tú Tài. Thi vào đại học. Xuất ngoại (Ưu tiên giới thiệu với các Đại Học Ngoại quốc) Proficiency. phiên dịch. Đàm thoại Bảo đảm. E.F.T. I—VI Mauger I—IV do chính Giáo sư NAM KYM Tốt nghiệp văn chương ngôn ngữ học phụ trách Thông Báo : Các học viên cũ mới ghi danh tại 160/5 Hiền Vương. 5 Yên Đỗ Tân Định- Đặc Điểm: phòng học thiết trí máy điều hòa không khí ghế Đại học lớp ít người kết quả Bảo đảm, có lớp Hàm Thụ.

20-06

học sinh :
- Muốn có căn bản Toán Học
- Muốn giỏi Toán
- Muốn đỗ ĐNC khóa 72-73

Hãy Theo Học :
TOÁN LÝ HÓA NGUYỄN CHÂU TOÀN
Các lớp 6—7—8—9—10AB—11AB
Ghi tên giữ chỗ tại 42/4 Huỳnh Quang Tiên Saigon 2

SÁNG LẬP 1949 VÀ ĐƯỢC CÁC GIỚI TÍN NHIỆM

Saigon Thương Nghiệp học đường

170, Võ Tánh Saigon.

1-6-72 ; lớp Kế Toán Thương Mại Pháp Việt và Nghiệp Vụ Ngân Hàng—

Đủ lý thuyết : thực hành chu đáo vào sổ sách thật sự. Lớp cấp tốc mỗi sáng từ 9 giờ. Lớp chiều từ 15g Lớp tối từ 18g30 thứ 3, thứ 5 và thứ 7: do Ô. NG-VĂN-CẢNH, Giám đốc trường đảm nhận. Ghi tên lấy sách và bài học.

1-6-72 : Lớp Kế Toán Anh Việt (ACCOUNTING)

Bài học Anh Ngữ và Việt ngữ đối chiếu, bài tập thực hành đúng theo Kế toán Anh Mỹ để vào Ngân Hàng và các cơ quan dùng ACCOUNTING. Phụ thêm Anh văn thương mại. Lớp cấp tốc mỗi chiều từ 3g30. lớp tối từ 6g30 thứ 3, thứ 5 và thứ 7. Ghi tên lấy bài học.

Đánh Máy Chữ.-

Thâu học viên mỗi ngày, Pháp Việt Anh, nhiều giảng viên tận chỉ bảo các cách trình bày văn kiện, công văn và báo số.

Lớp Hè Toán Lý Hóa

Sáng Chiều, Tối
Gs THANH PHONG 549 Tr. Quốc Toản CL (góc Ng-t-Phương)
1-6 mở dự bị Lớp 6-7-8-9-10-11 AB

TRƯỜNG THĂNG-LONG

484 HỒNG THẬP TỰ SAIGON

29-5 : Luyện Thi Tú Tài IAB khóa ngày 2-8-72
1-7 : Khai giảng niên khóa mới. Ghi Tên trước tại Văn Phòng

Nữ Công Gia Chánh Phương Nga

106 Phạm Ngũ Lão Sg (ngang chợ Thái Bình)

Khai giảng các lớp dạy như sau đây vào ngày 1-6-72 nhận học viên có hạng định học phí bình dân. Phải ghi tên trước ngày khai giảng.
1)— Làm bánh, Nấu ăn Tây, Tàu và Việt Nam. 2)— Làm Rau câu con sóc và 10 thứ trái cây đủ màu «bằng đậu 3)— Thêu chỉ len «may nổi» các loại thứ pha màu rất đẹp 4)— Đan áo len «dạy đan máy đủ kiểu 5)— Thêu tay và thêu máy rất nhiều phương pháp để thêu 6)— Làm hoa bằng trái đủ đủ sống 7)— Làm đủ các thứ mứt 8)— Làm cành hoa hường có lá và bông đủ cỡ 9)— Mỹ viện và trang điểm dạy chung 1 khóa 10) Cắm hoa tươi «20 kiểu» có hình làm kiểu dễ học.
HIỆU TRƯỞNG LA NGỌC CHI

Phải đậu Tú Tài trước khi đi lính

1—6 Học khóa CẤP TỐC luyện thi TÚ TÀI I và IIAB Toán Lý Hóa (lớp mới)
2—6 Các lớp 10 lên 11AB tại **41 CHI LĂNG G.Đ.**
GS. KHÁNH TRƯƠNG

COURS DE VACANCES

- ★ Français Math:6è-5è-4è et 3è/BEPC
- ▤ Math Physiques : 2nde 1ère et Term

Dirigés par Mr NGUYỄN TRỌNG TRIỀU et ses collaborateurs
Nguyễn Phước Lộc, licencié - ès - math (Phnom Penh)
Paul Long. licencié - es - sciences (Phnom Penh)
Particulièrement ;
- ▨ Fr .I. calculs : 11è, 10è, 9è, 8è, 7è.
- ▨ et les 6è mod et spéc, dejà admis à M.C

le 10-5-72 par
PAUL PATRICK et Mme JACQUELINE S.P.C.N (Phnom Penh)

OUVERTURE : 6-6-1972
Inscription : Cours BRÉARD : 57A
TRẦN NHẬT DUẬT (Zone Trần Quang Khải Tân Định)

PHILO FRANÇAIS

(3è, 2è, 1ère Term) M.THU prof

Lauréat aux concours généraux de France commencera ses cours le 5 JUIN 72 s'adr.
23 Nguyễn hữu-Thoại Thị Nghè (carrefour après marché).

LỚP HỘI HỌA

Họa sư VƯƠNG QUỐC ĐẠT Giám đốc Trung tâm Mỹ Thuật Á Châu 22 năm kinh nghiệm Sư Phạm chỉ dẫn (1950-1972) Ghi tên nơi 29 đường Tô Hiến Thành Saigon (trước cửa chợ Hòa Hưng) lớp học rộng đẹp và sang trọng. Bảo đảm thành tài chắc chắn, tuần học 3 buổi.

COURS DE VACANCES

Français-Math - Sc. Physiques

OUVERTURE : 1er JUIN-72

- ★ Français Math : 6è-5è-4è et 3è/BEPC
- ▤ Math Physiques : 2nde 1ère et Term
- ★ Inscriptions : Cours d'Eurêka !

129/231 Nguyễn Trãi (Près du coll. Fraternité)

TONIQUE
Totena
GIÚP ĂN NGON, NGỦ YÊN, ĐỎ DA THẮM THỊT.
Viện Bào-Chế TRANGTHAI

RAO VẶT RAO VẶT

Miền Trung đồng bào chiến nạn miền Trung cần thuê, sang hoặc mua nhà ở, phố buôn bán, xin liên lạc với 139-J Võ Tánh Saigon. Có giá đặc biệt và tận tình giúp đỡ.

Nhà cho ngoại kiều thuê nhà lầu đúc 1 tầng, đủ tiện nghi, sẵn đồ đạc, khu yên tĩnh, hỏi 69/12 Cao Thắng Sg.

Cho mướn từ tháng xà lan có bồn mỗi chiếc có thể chứa 135 thước khối. Liên lạc địa chỉ 236 Công Lý Saigon vào giờ làm việc.

Phòng cho thuê, với sự độc thân số 402/51 Trương minh Giảng Saigon.

Cho thuê cửa hàng 4mx6m tiện nghi, giá hạ. Hỏi 225/11 Phan Đình Phùng Sg.

Phòng đủ tiện nghi cho thuê Hỏi 345C Trần hưng Đạo Saigon. Nhận nữ độc thân ở trọ.

2 phòng cho mướn đầy đủ tiện nghi Hỏi 554/7 Phan đình Phùng Sg.

25.000đ 1 tháng nhà cho ngoại kiều thuê, nước nóng, tủ lạnh và đủ tiện nghi. Hỏi 269/34 Hùng Vương Thị Nghè G.Đ. (Ngã Ba Hàng Xanh đi vô hẻm Bác Sĩ Lý quẹo vào).

Chỗ cho thuê làm văn phòng. Phòng phụ nữ ở trọ, tiện nghi. 8 Lý Trần Quán Tân Định.

Villa yên tĩnh, mát mẻ, 5 phòng. Điện nước riêng có garage. 46.000đ/tháng. Hỏi 250 Nguyễn văn Học Gia Định.

Cho ngoại kiều thuê nhà. 15.000đ. Hỏi số 156B Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận. Tiếp 7g—12g.

Cho thuê văn phòng. 21 Hàm Nghi Saigon. ĐT.94.872

Cho thuê Phố mặt tiền, địa điểm tiện buôn bán, mở phòng mạch, hoặc ở gia đình ít con, có điều kiện. 185C Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Phòng cho ngoại kiều thuê đầy đủ tiện nghi. 178 Trần Hưng Đạo Sg. Tél 20.617.

Phòng cho thuê Nữ độc thân 51/4 Cao Thắng Saigon.

Phòng 2 người cho mướn 221/1B Trương minh Giảng Saigon.

Phòng cho thuê, đủ tiện nghi, tiện cho vợ chồng son. Hỏi nhà may Phượng Liên 17, đường Lò Vôi ngã 5 Bình Hòa Gia Định.

Cho ngoại kiều mướn, lầu đúc nhỏ, mặt tiền an ninh, đủ tiện nghi. hỏi 26 Ngô tùng Châu Sg

Gác cho nữ độc thân thuê. 376/334 Phan đình Phùng.

Phòng cho mướn dành riêng cho phái nữ vợ chồng son. Hỏi 611/3/K Phan thanh Giản Dưới lô K Chung Cư Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Phòng rộng trên lầu cho thuê có đồ đạc, lối đi riêng dành cho người độc thân, tháng 12 ngàn. Hỏi 511/29 Trần hưng Đạo Saigon.

Cho thuê dưới nhà khu cầu Công Lý, dành cho vợ chồng son 7000đ 1 tháng. Mượn trước 20.000. Hỏi 360 Trương minh Giảng Saigon.

Vợ chồng trẻ, 1 con, đứng đắn, muốn tìm 1 nhà hay 1 tầng lầu, đầy đủ tiện nghi, lối đi riêng giá từ 10.000đ đến 15.000đ. Hỏi cô Mai, 94/11 Trần khắc Chân Tân Định SG. ĐT. [illegible] 21923 24469.

Lầu đúc 2 phòng mỗi phòng 8000đ và 50.000đ mỗi phòng 6000đ. Hỏi 333/29 Trương minh Ký Gia Định.

Gác 4x4 có điện nước, cho sinh viên Phụ nữ mướn. Hỏi 353/39B Phan Thanh Giản Sg. (sau Bệnh Viện Bình Dân).

Nhà cho thuê

đường Trần quang Khải Ba từng có lầu tiện việc buôn bán. giao nhà liền. xin liên lạc điện thoại số 95.093 trong giờ làm việc hoặc hỏi số 26Bis Trần quang Khải.

Appartement 13C Kỳ Đồng cho ngoại kiều thuê hoặc bán. Hỏi 252A Trương Minh Giảng giờ làm việc.

Cho thuê Villa đầy đủ tiện nghi nước nóng đồ đạc trong nhà. 175 Lê Lợi Cư Xá Kiến Thiết Thủ đức.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi dành cho sinh viên, công, tư chức vợ chồng son. Hỏi 141/95 Trương tấn Bửu Phú Nhuận

Nhà cho thuê

Hỏi 25/5 bis/2 Trương minh Giảng Bà Sáu Quán.

Nhà rộng ở đường Cô Bắc cho ở trọ và cơm tháng Bình Dân. Hỏi cô Tâm 392 đường Nguyễn Công Trứ Saigon trên lầu 3 phòng số 5 chỉ dẫn. Buổi chiều 2g30 đến 5giờ.

Dư 1 phòng lầu tiện nghi, yên tĩnh, lối đi riêng 8.000đ 1 tháng, đặc cọc 3 tháng. Dành cho độc thân, vợ chồng son, 136/26 Trần quang Diệu Sg3.

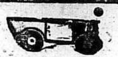
Còn 1 phòng trống đầy đủ tiện nghi. Hỏi Ô. Thuận, phòng dưới chân cầu thang, số 48 Nguyễn phi Khanh Tân Định Saigon.

Đưa trước 15.000đ mỗi tháng 5.000đ nhà đầy đủ tiện nghi (4mx6m) Gạch bông. Cần rạp Quốc Thanh, tiện 2 hoặc 3 người ở. Hỏi : Nhà may Hùng'S 007. 121/21 Bùi Viện Sg.

Gác cho thuê luôn điện nước rộng 6000đ. Hỏi Tuyết uốn tóc 59/14 Huỳnh tịnh Của T.Đ

Hợp tác hoặc cho thuê quán ăn Khang Trang, sẵn khách. Hỏi Ô. Trung 281/26 Nguyễn văn Thoại (CX Lữ Gia).

Phòng cho ngoại kiều thuê, 1 khách, 1 ngủ, 1 toilette, meublé, yên tịnh. 92B Lý Trần Quán (cửa sau) Tândịnh.



Bán xe Ford Futura số X. Số 1969 có máy lạnh, xe còn mới, máy rất tốt, có 5 vỏ ruột mới. Xin hỏi 339/18 Trương minh Giảng Saigon. Coi xe từ 6g đến 7g chiều.

2CV ED v.t.n xe bác sĩ ít đi rất tốt. 8 Tản Đà CL.

Bán 1 Chevrolet bỏ mui 55 1 amliger. VTN 2 đều tốt. Hỏi 51 Chi Lăng GĐ.

450.000đ 1 xe Peugeot Microbus máy 403 đồng sơn hoàn hảo coi xe suốt ngày. 31 Huỳnh tịnh Của Tân Định Saigon.

Taxi bán. EA8... toàn hảo 4C.V 100A Cư Xá Đô Thành Saigon, gần Chân Y Viện Vườn Chuối.

Volksvagen Microbus ED. Mini Vespa bán rẻ, 631B Lê văn Duyệt Sg.

Giá rẻ đặc biệt

Morris Minivan. một đời chủ, máy sơn đồng toàn hảo. 272 Trần hoàng Quân Saigon.

Bán rẻ Volkwagen, kiểu mới, cản lớn, hoàn toàn Origine còn mới. Hỏi 266 P. đ. Phùng Sg ĐT : 91.005,

Volkwagen đời EC sơn đồng toàn hảo giá hạ. Hỏi 112 Phan đình Phùng Saigon.

3CV AMI 6

Bán một xe du lịch Citroen 3CV. Hỏi 39 Minh Mạng Cholon.

V.W dl NBT (Pistons, amortisseurs, embrayaje, giàn dầu, thắng bình điện, sơn, nệm, vỏ kèn Fiat) mới toanh, giá thật hạ. 145/38 N. t. Thuật Sg.

Đ.T 40081 Quý vị cần ghi ký để gọi về garage Rapido 448 Võ di Nguy P.N. Khi xe bị hư, bị nằm đường hay đề sơn. Làm nhanh giá hạ.

Simca 1000 EC 9 nút đẹp toàn hảo. Bảo đảm vừa ý người mua Cần bán gấp. để đi xa. Xin hỏi 86 Nguyễn Du (trên lầu) mỗi ngày từ 16 giờ trở đi, và suốt ngày Chúa nhật.

Mercèdes 190 đời 58 du lịch còn thật tốt 950 ngàn. 108 Nguyễn Hoàng Saigon.

X. Toyota MK II Hardtop

12.000 CS Kính xanh mui da 2 cửa, ghế rời, Couchette. Máy lạnh radio. 1.250.000đ. Bán hoặc đổi xe số VN. Hỏi 153 Chi Lăng GĐ.

TOYOTA MARK II PU EO...

Bán 190/2 Sư Vạn Hạnh Sàigon.

Peugeot 404 bán hay đổi xe nhỏ. Xin hỏi 177bis Cách Mạng.

Datsun 1000 EI.5, toàn hảo, màu xanh. Coi xe tại số 3 Trương minh Giảng Saigon.

Contessa ED đi lính, bán rẻ 100 Tổng đốc Phương Cholon.

BÁN JEEP TÂN TRANG

Vừa xong chưa rodage, thật đẹp lý tưởng. Jeep bầu dài, ngắn và Jeep cabô cao. Hỏi 171/16 Cô Bắc Sg. trường học Hồ ngọc Cẩn vào 100m.

650.000đ gấp và rẻ

Bán Peugeot 203 mui sập, số máy 1T7, đã thay đồ 403. Máy đồng sơn toàn hảo. Hỏi số 8, Lý-T-Nguyên CL (gần Hãng Xà Bông Việt nam).

MAZDA 1500 EH.7, máy lạnh, Radio, Cassette. Hỏi 4 Lê quí Đôn Saigon (xem xe từ 12 đến 16 giờ).

Xe hư? Garage Việt Hoàng A58 Trần Quốc Toản (trường đua, khu PB) nơi tin cậy của quý vị cưng xe. Sửa chữa, bảo trì các loại xe ; Máy, đồng sơn, điện, mui nệm. Thợ chuyên nghiệp, cẩn thận, đúng hẹn, giá văn nghệ. ĐT 42479 trưởng xưởng : Việt Hoàng.

Bán xe du lịch Toyota Corona đời EI, máy lạnh, xe ít chạy, máy móc thật tốt. Hỏi số 611/1C Phan thanh Giản Saigon.

Thames Băng kiếng thật tốt bán rẻ. 32 Nguyễn Lâm (Bên cạnh Trường T. Học Nguyễn Tri Phương Saigon).

Toyota Mark II

kiểu 71 EQ.5 du lịch máy lạnh, radio, cassette, nguyên thủy màu trắng 487 Phan đình Phùng Saigon.

Taxi bán Dauphine mới ông trả 740.000đ lại lấy xe. 23/1 Lê văn Duyệt Hẻm trại cưa Hồng Hoa.

Bán 1 chiếc xe Jeep capôt bầu số HB. giá 850.000đ. Xin hỏi 844/2 Trần hưng Đạo Cholon.

Taxi Renault 4CV, vừa làm máy xong, bán. Hỏi tại 77/1 đường Thánh Mẫu Chí Hòa (khu Ông Tạ).

Honda PU 360, số EI.7, còn như mới, ít dùng. Do 282 Trịnh minh Thế Sg, mới ông trả 660.000 đến lấy xe.

MÁY ỦI HOA

Bàn ủi bếng vải, bông giấy, với 6 đầu mẹ kền. Bền, đẹp, rẻ nhất VN — Có bán sỉ — Có bán hoa mẫu. Giá rẻ.

Có xe hơi nên biết

NEW THUNDER BOLT

Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Nhật Bản, gắn thêm, tiếp nối giữa Delco Bobine (rất dễ trong 2 phút).

- Máy tăng sức mạnh 30%.
- Bớt hao xăng 20%.
- Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.
- Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
- Rất cần cho xe xài máy lạnh.

Xin đến coi nguyên lý tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon** (gần chợ Bàn Cờ). Giá 3.000đ. Có bán sỉ.

Toyota Mark II PU EO — Mazda 1200, số X, bán. 225/21A Phan đình Phùng Sg (hẻm Kiến Triết).

Honda N360 DL số X, đã đóng thuế PXQB, chạy 10 ngàn km, bán rẻ. Hỏi 156 lô Đ 71 Cư xá VNTT Hùng Vương Thị Nghè GĐ, ngoài giờ làm việc.

Honda vận tải nhẹ EQ... mới sơn rất tốt, bán 590.000đ. Hỏi 394 Hòa Hảo Quận 10 Saigon.

Honda TN 360 vận tải nhẹ, mui tole, máy tốt, bán gấp, Hỏi 398 Bà Hạt Cho lon.

Toyota Mark II EO Familiale và EI PU. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Saigon. (ngã 6).

Bán Jeep Data EC thùng nhôm tình trạng toàn hảo. Hỏi V. Thâu 102 bis Cộng Hòa Nancy.

Mazda 1000 EO

Famil Deluxe, kiếng xanh, chạy chỉ 2 bên hông. Một đời chủ ít đi thật tốt. Bán 1.400.000 đồng, miễn trả giá. Mời đến xem xe tại 124 Nguyễn Hoàng Sàigòn (bấm chuông)

Bán rẻ 1xe Belair58radio máy lạnh và 1 Belair56 (đổi Jeep cũng được) xem tại 448 Võ di Nguy.P.N.

Jeep Capot cao EQ.3 Đồng mui nệm sơn máy hoàn hảo. Hỏi 263/34A Võ Tánh Saigon gần rạp Quốc Thanh.

Jeep Cabot cao

bán bảo đảm, bao sang tên vỏ ruột mới 680.000đ. Hỏi 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận hay 785 Mai Xuân Thưởng ngã Tư Cây Thị G.Đ.

R.10 EO bán gấp

xe mới nguyên ít đi. Hỏi 457/16 Lê văn Duyệt Saigon.

Toyota Mark II số X radio máy lạnh nguyên xứ giá phải chăng, Hỏi 14QQ cư xá SQ Chí Hòa.

R.4 vận tải nhẹ EB, Bán rẻ cho ai đến trước. Hỏi 551/16 Phạm văn Chí Cholon (Q.6).

Bán hoặc «Đổi» lấy xe Pick up 1 xe International vận tải nhẹ chở được 5 tấn hoàn toàn tốt Hỏi 110 Lê văn Duyệt Saigon.

Mazda 1000 Pickup Vận tải nhẹ E.I.2 toàn hảo 238 Võ di Nguy Phú Nhuận

Cần tiền bán thật rẻ 1 GMC đầu thọt 5m Địa chỉ Quốc lộ 1 khoảng cầu Bình Lợi Gò Dưa Cách cầu Gò Dưa 300m phía đường rầy xe lửa có tấm bảng phân bón Thiện Thành. Hỏi Thầy Hai Sâm.

Bán 2 chiếc xe thơt Citroen đời EK và 1 chiếc Lambro ED. Hỏi 390/3A Đô thành Nhân tại chợ Kho 11.

Cần tiền bán thật rẻ Contessa EE toàn hảo. Hỏi 251 Phan đình Phùng Saigon.

Peugeot 203 số máy 128 tốt coi xe 209 Đề Thám Saigon.

HONDA 360

Vận tải nhẹ EQ.5. 487 Phan đình Phùng Saigon, màu xanh.

Bán gấp 370.000đ inter Camette 3 băng kính thật đẹp xe còn nguyên thủy, Xem 169B. Trần quốc Toản Saigon.

La Dalat EP 850.000đ dư dùng, xe ít đi, toàn hảo. Coi xe tại 94 Võ Tánh Saigon.

Jeep Capot bầu máy sơn nệm toàn hảo. 77 Phan Thanh Giản Đakao Saigon, ngày giờ nghỉ.

Bán gấp 1 Daihatsu EP còn tốt. 1 Taxi giá rẻ. Hỏi 475/39B Hai bà Trưng Saigon.

Bán gấp Simca 9, máy đồng sơn mới. 62/2 Thái lập Thành Phú Nhuận. Hỏi chú Y thợ đồng.

TAUNUS 12M đời EC 830.000 máy nệm, sơn đồng mới Xem xe tại Cây xăng Caltex góc đường Cách Mạng, Võ Tánh (trước Bộ Tổng Tham Mưu) hỏi anh Trọng.

Honda TN 360 EI mui tôn, sơn, đồng, máy hoàn hảo tiện việc chở khách. Hỏi Quán Ốc, 31 Thái Lập Thành PhúNhuận.

Toyota Hilux EI. V.T.N.
Mazda B1500 EH. VTN. 516 Thành Thái CL. giờ làm việc.

Toyota Cerolla EO du lịch bốn cửa. 516 Thành Thái Cholon giờ làm việc.

Austin Spört

Cần mua. 43 Nguyễn Tri Phương (Chợ Lớn).

THAY KIẾNG XE HƠI

Nhận thay các loại kiếng xe hơi nguyên thủy. Xin mời đến số 10 Bùi Viện Saigon quý ngài sẽ được hài lòng.

Mazda B1500 PU EI.8, bán rẻ. Hỏi 229 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (BS Tường).

Peugeot 203 NCB vận tải nhẹ, số máy. 1T5 đồng, máy làm lại mới tất và 2CV d.l thay đồ mới toàn diện. do 212 Lục Tỉnh C.L

SALON XUÂN - QUANG

356 Phan Thanh Giản Saigon
(ngang Bình Dân Bệnh Viện)

BÁN : Opel EC77... — Morris EB. Contessa EC — Prefect NBN — Volks. Mic. EC — DKW EB.

NHẬN : mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Huê hồng rất nhẹ.

MƯỚN XE, NHÀ

80—50 ngàn : xe du lịch, PU trung, nhẹ, Bus. **40 ngàn** : xe Jeep, «có thể chắn để sửa xe». Villa, Nhà, Apt : **30—200 ngàn.** Kính mời quý vị chủ xe, chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Giađịnh, **ĐT 41.530** để gởi **XE, NHÀ** và thuê **XE, NHÀ.** (giờ làm việc.)

Taxi R.4C.V số hông 77... cắm trại, không thi giờ chạy. Cần tiền bán gấp. Thấy xe chịu liền Hỏi số 5 Nguyễn Hậu (bên hông phải Bưu Điện) Saigon.

Bán gấp Toyota

Mark II EP 0531 toàn hảo 1 đời chủ giá rẻ. 419 Võ di Nguy P.N.

Jeep Capot cao, máy, nệm đồng mui toàn hảo giá 640 ngàn đồng. Hỏi 303 Trương minh Giảng suốt ngày.

Bán xe 1 xe Mazda 1200 EO, 1 xe Honda dame còn mới. Hỏi 46 Lê Lợi Sg, hỏi ông Xuân.

Bán Jeep bầu Jeep International Scout đời mới. 259 Ng-Hoàng Cholon.

680.000đ Hillman Imp kiểu đẹp đồng sơn máy toàn hảo. Hỏi 200/15 Cô Giang Saigon 2 buổi chiều.

Mazda 1500 bán. Hỏi 175/20 Phạm ngũ Lão Saigon.

MAZDA 1500 DE LUXE

Máy lạnh nguyên thủy radio Ant tự động Cartridge Pioneer, Stéréo, màu beige nệm đen, đời EQ. 6 đầu chín nút, chạy 19.000c.s. Hoàn toàn còn như mới. Xem xe tại 138/5 Bùi thị Xuân Saigon ĐT 93.299.

Bán gấp xe Ford K Mir đồng, sơn, máy hoàn toàn mới, không người săn sóc bán. Hỏi Ông Thu 76 Phát Diệm.

Bán gấp 1 Jeep Capot cao, máy sơn, đồng toàn hảo. Bao sang tên coi xe tại Garage Đức Thành, 86A Trần quốc Toản ngang trường đua cạnh Viện Bài Lao Saigon.

La Dalat EP

Thật tốt, bán rẻ. Lộc Thành 64B Hùng Vương Cholon.

Jeep Willys

toàn hảo bán 247/4 Trương Minh Ký GĐ. Lô V «khu nhà thờ 3 chuông». Nhà thuốc Huỳnh quang Tiên đường Huỳnh quang Tiên thẳng vô.

Microbus Toyota Coaster

32 chỗ ngồi. Tiện lợi : chở hàng học sinh, công nhân, đưa đò... Hỏi Tr/úy Tường, 26 Tú Xương Saigon vào giờ làm việc.

Peugeot 203 máy 1T72 Citroen 15 cốp vuông Taplo nổi Ordorm 6 kiếng thùng thiết. Dauphine EB bán. Hỏi 25 Cao Thắng Sg. coi xe cả ngày. Giá bán rất rẻ bảo đảm mua chạy liền.

Mazda 1000 PU bán 69 Tôn Thất Thuyết Khánh Hội.

Bán Jeep capot cao. Toyota Benne, xe hàng máy dầu, Dodge 4 tất cả đều mới toàn hảo. Hỏi 212/8 Trương tấn Bửu P.N. trước trụ sở NDTV quẹo vô.

Jeep capot bầu. EQ mới toàn hảo, bán rẻ. Hỏi nhà thuốc tây Vĩnh Hội. Số 50N cư xá Vĩnh Hội (129 bến Vân Đồn đi vô).

3CV du lịch EE

thật mới. 487 Phan đình Phùng Sg.

Jeep Capot cao máy mới Taunus 17M đổi NBV GMC Pick-up xe tại [illegible] hỏi 150A Yên Đỗ Saigon.

Dauphine xe [illegible] vỏ máy mới (đang rodage) radio, cassette 755 ngàn và Simca Versailles chỉ giá 440 ngàn. Hỏi 35 Võ di Nguy PN.

Ford 12 chỗ ngồi EQ.6... BÁN hoặc cho THUÊ Hỏi 406 Hai bà Trưng Saigon ĐT. 22.978.

Bán gấp giá rẻ

1 Mazda 1200 Deluxe, Radio Origine Antenne tự động, đời EO, xe toàn hảo. Xin hỏi ông Đàu 82 Ter Hiền Vương Saigon, Điện thoại 20.987.

Bán xe vận tải nặng hiệu International đời EE, 9 nút. Xem xe Chung cư Minh Mạng (Lô L 010).

Bán xe du lịch Volkswagen EC ít đi còn tốt nguyên cần bán gấp giá rẻ. Hỏi tiệm Lan số 29 lầu 1 thương xá Nguyễn Huệ Saigon số điện thoại 25209.

Bán XeTaxi Renault còn tốt, nhà lái lấy. Hỏi TK 20/7 Ng. cảnh Chân Saigòn từ 12h-15h.

Xe cưới, du ngoạn, V.Tàu

1 ngày đi và về Vũng tàu 1 người 700đ, xe 8 đến 20 chỗ ngồi. Nhận xe cưới, hành hương, du ngoạn mỗi ngày. Ô. Pháp H. Việt Mỹ. 87 Trần khắc Chân TĐ 97.353.

ĐĂNG BỘ SANG TÊN

— Mọi bực dọc, trễ nải sẽ không còn với quí vị khi giao cho 150 Bùi thị Xuân Saigon 2 ĐT 25.950. đăng bộ sang tên hoặc lo các giấy tờ (đặc biệt xe số NG — T — X).

Taxi Peugeot 203

xe nhà có Radio mới ra taxi máy đồng nệm toàn hảo. Nhập ngũ bán gấp 720.000đ. : Hỏi 013 Lô G Chung cư Minh Mạng buổi sáng từ 8g—11g mỗi ngày, mời ông trả 650.000đ đến thương lượng. Mời ông trả 650.000đ. đến thương lượng.

920.000đ CONSUL 315

EB hoàn hảo như mới, mời lại coi sẽ vừa ý. 391 Trần Quốc Toản CL.

Bán Taunus 12 du lịch đời mới EF 9 nút. Thay đồ phụ tùng mới nguyên xứ. Giá 1T. Hỏi 48/50 Hồ biểu Chánh GĐ. buổi chiều.

Dauphine xe nhà toàn hảo cần tiền bán gấp giá 750 ngàn. Hỏi ông Thanh số 1428 Khu Phố Bình chấn nuôi B ấp chợ. (Sau Đài phát thanh Đại Hàn) ngã Tư Bảy Hiền. (Xin mời ông Điều trả 720 lại thương lượng)

CHUYÊN SỬA LA DALAT

Cản gãy, pot thủng, bể kính, máy đánh lại, thắng hư, nhún kêu kít kít, sơn chống rỉ mùa mưa. Thợ nhiều, làm giỏi, chờ lấy xe ngay. Cả Sàigòn đều sửa xe Ladalat tại cơ xưởng Ladalat 283/3 Trương tấn Bửu PN (gần Võ Tánh), Đ.T. 40.308.

Cần tiền bán gấp 1 trong 3 chiếc Daihatsu EO. EP và 1 Toyota 800. Hỏi 225 Pétrus Ký CL (bến xe An Đông).

P.203 DL tốt, ít đi giá 650 ngàn vào hẻm Một Mát, ấp Hàng Dầu đường Phạm hồng Thái Gia Định. Hỏi tiệm giặt ủi Thăng Long.

Volkswagen

du lịch đời mới, mua tại hãng. ít đi, thật tốt. 81 Cống Quỳnh Sg.

Bán gấp

1 **R.10** số EO.5 và 1 **Daihatsu** đời EP. Tất cả đều toàn hảo. Hỏi tại 303 Võ di Nguy Phú Nhuận

Volkswagen Microbus bán một trong hai chiếc đời EM và EC kiến băng nệm đồng sơn máy tốt hoàn toàn, Xin liên lạc số 285 và 287 Phú Định Cholon.

Bán Honda 360N số X rất rẻ. Hỏi 45, 45B Hiền Vương Sài Gòn.

COMMER EB toàn hảo, bán rẻ, 580.000đ 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

P.203 số máy 1.26, có Radio Hỏi 520 Hồng thập Tự Sàigòn.

Toyota 800 Fam bán rẻ. Hỏi 146/1 Cách Mạng G.Đ (gần T.S.N).

Peugeot 203 số máy 1T3 bán gấp 650000đ Hỏi ông Tuấn 66 Cách Mạng Sg ĐT : 24.129.

Chevrolet 56

máy, nệm hoàn toàn mới thay, bảo đảm khứ hồi Đalat hay Vũng Tàu không bị bane. Vì nhập ngũ cần bán gấp. Xem xe suốt ngày tại 67 Hiền Vương (Tân Định) Saigon.

Mazda Familial

Đời EI. **Toyota** PU đời EF. Bán rẻ. Hỏi tại 296 Quốc Lộ 1 (qua trại Hoàng hoa Thám khoảng 500m).

Simca Sport Ocean P.60 toàn hảo bán. Mời ông bà đi xe Lam và ông bà Dung đã trả 620.000 đến thương lượng. Coi xe tại 166 Lục Tỉnh Cholon.

Bán 1 vận tải nhẹ hiệu Matador đời ED mới làm kiến lại hết, xe hoàn toàn tốt. Hỏi hiệu Vạn Thành 11A Phạm hồng Thái Gia Định, gần Ngã Ba Ông Tạ.

Honda VTN EI xe nhà ít đi như mới bán rẻ. 165 Huỳnh quang Tiên GĐ Cư xá Trương minh Giảng.

Bán 1 xe Honda P.U. EO.2. Tốt và 1 xe Dodge 4 (Toyota) thùng Benne. Hỏi 58 Hùng Vương Cholon.

La Dalat vừa kéo băng về đời EQ8... Để giá vốn. Hỏi 24B Trương minh Giảng Saigon.

Jeep Capot cao 2CV Fite, EB.5. bán gấp thật rẻ 1 trong 2 chiếc. 553 Phan đ. Phùng Saigon.

Taxi Bán đời EA 4CV3.., công chức Bán rẻ. Hỏi ông Vinh 12 và 6 giờ chiều. Hỏi 173/[illegible]3B Trương minh Giảng Sg.

La Dalat EQ.5 mui nệm loại đặc biệt. Xe mới toanh (2.000km) vốn 1T05 bán 9 trăm ngàn. Hỏi 274 Đề Thám Saigon.

3CV EH du lịch 850 Toyota ED du lịch 1T6, bán 1 trong 2 chiếc, bảo đảm 2 xe còn nguyên thủy, 1 chủ xài kỹ. Hỏi Trung Nam 121 Trần quốc Toản Sg.

FAIT. 125. EQ 7

Máy lạnh, Radio Casstte màu trắng nệm đỏ thật mới. 487 Phan đình Phùng Saigon,

Bán Volkswagen đời mới 1500 có máy lạnh toàn hảo. Coi xe tại 188 Pétrus Ky Chợ Lớn. từ 3 giờ đến 6 giờ chiều.

[illegible]

Máy bào gỗ

bào thẩm bào cuốn đục mộng và cưa đĩa luôn cả moteur bán 165.000đ. Hỏi Bida Thanh Bình 153 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Máy giặt Mỹ hiệu Frigidaire, mạnh, tốt, bền hơn máy Nhật, 95% mới. về Mỹ bán. Hỏi 265bis Võ Tánh Sg (gần rạp Quốc Thanh).

Bán máy may và thêu hiệu Singer còn mới kiểu 750. radio National 3 band có pick up. Hỏi 131 Công Lý Saigon.

Bán gấp 1 máy Phóng Hình hiệu LucKy cỡ 6x6 1 máy xây vách tay dùng cụ phòng tối. Giá 35.000đ Hỏi 240 Hoàng Hoa Thám GĐ cạnh trương Ngọc Thanh Cây Quéo.

Precis T 96638 Usaid 4975 56 M.Đ.Chi Sg IBM SCM Thermofax Abdick Ozalid cho mướn, mua, bán, đổi, gởi bán. 8000 máy chữ Anh dễ bán thật tốt.

Máy nước nóng

200 lít máy lạnh Westinghouse 1/2 CV 110V máy đánh chữ điện 110V Hỏi 28/40 Phan đình Phùng Q3.

Cần bán giá rẻ tủ lạnh 127L. máy lạnh Tivi portatif bàn ghế, tủ sách. Hỏi 127/1 Lê văn Duyệt Saigon.

Gestetrer ronéo quay tay, bán. (giờ làm việc) 112 Cống Quỳnh Saigon 2.

Tủ lạnh Sanyo 158L nguyên thùng bán rẻ. 89 đường Bàn Cờ Saigon.

Frigidaire deluxe, 400L 2 cửa còn mới nguyên, bán rẻ, 77/32 Lê Q. Hiền CL (gần Ty CS Quận 6).

Film Office 8m/m

(Bán hay cho mướn)

Toàn phim hay, đủ loại. Giáo dục lịch sử, du lịch, khoa học v.v. Hỏi: Quán 39 đường Lê Lai Saigon 42/5E Tôn thất Thiệp Saigon.

Bán xe Jeep mới

Capot cao 1 bầu. Bảo đảm hư đâu sửa đó. Bao sang tên. 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận.

Opel Rekord EA.

Opel Rekord đời EA. 4 cửa tình trạng, xe thật tốt cần tiền bán gấp. Hỏi 700 bến Hàm Tử Cl. giờ làm việc.

LA DALAT

xe ít đi, mui vải, căng xi, băng nệm hoàn hảo. Hỏi 197B Lê văn Duyệt.

Honda du lịch EO

bán rẻ. Hỏi 18[illegible] (số mới) đường Bạch Đằng Gia Định.

Xe 2T. Datsun 1000, màu trắng đời EP mới, dùng 1 năm, cần bán gấp. Liên lạc bà Nguyên, Đ.T. 42.927

Toyota Crown Familial ít đi EI. Đồng nệm sơn mới. Hỏi 2 20 Công Trường Lam Sơn Saigon.

Bán 1 xe HonDa thực dụng TN360 ít đi. Hỏi 303 PetrusKý Bến xe An Đông

La Dalat EP, 6 đầu Bán rẻ 720.000, 32 Bạch Đằng GĐ.

Honda E.O. 360N du lịch 8 nút màu trắng 1 đời chủ chạy tốt bán rẻ, vì đi xa, hỏi ĐT 23741 Cô Lợi.

Toyota Corona ED.49.. màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán 1 Toyota 2000 VTN EO.4 414 Tùng Thiện Vương Xóm Củi Q.8.

Fiat 125 EO 2 đầu. Radio và Cartidge bán. Tình trạng hoàn hảo. Hỏi 571 Nguyễn tri Phương (nối dài)

TOYOTA 850 EI

Radio. ít đi xài kỹ 1.000.000. Cao Thắng 85.

Bán rẻ 4 vỏ Pirelli (Tubless) 1 ại 700x14 dùng cho xe Mercedes. Hỏi ông Sinh, số 2, Lý văn Phức Dakao. Đ.T 24.176.

Ford Falcon EE du lịch máy lạnh 1400 ngàn. Simca Versailles du lịch 400 ngàn 479 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Traction 11L BI còn thật tốt. Hỏi 241/11 Phạm ngũ Lão Sg.

Fellow Daihatsu nhỏ đầu dài Familial đi chơi vừa chở hàng quý bà lái đẹp gọn còn mới EP 16.000km rẻ mạt dưới giá Ladalat. Tới 51/66 Cao Thắng vô hẻm nhà 20 coi xe 6-14g và sau 18g.

Traction 11N nguyên thủy NBD người Pháp về xứ bán. Hỏi 58/10 Xa Lộ.

Bán Traction 11. Hỏi Chú Huệ 520 Hùng Vương Thị Nghè Gia Định.

1T50 ngàn 1 xe ID.19.EA đẹp lộng lẫy. Rất sang. Máy thật êm toàn hảo. 314 Trương tấn Bửu **(Phú nhuận, ngang bến Lam...) ĐT.41.368.**

Bán Tủ lạnh Sanyo 127lít, 27 Đinh tiên Hoàng Đakao.

Máy lạnh Fedders, G.E, Welbilt từ 1 ngựa đến 3 ngựa, kiểu mới. Tủ trợp lạnh 1 và 3 cửa Tất cả Bl[illegible] máy Origine 100%. Giá rẻ. Có bảo đảm. Giao tận nhà. Mời đến 134 Nguyễn Huỳnh Đức Cholon (gần chợ Hòa Bình).

Tủ Panasonic 70L mới trong thùng 27 ngàn, Panasonic 70L. 25 ngàn Hitachi 140L xả đá tự động 52 ngàn Toshiba 140L loại cao 49 ngàn. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Cần mướn gấp 1 máy Compresseur để đục phá tường Béton, quí vị nào có xin liên lạc tại 197 Đề Thám Sg (tiếp xúc ngoài giờ làm việc).

Đi xa bán gấp 2 máy lạnh hiệu Westinghouse 10.800 BTU Fedder 13.000 BTU. Máy đương dùng còn mới. Hỏi 54 Hùng Vương Thị Nghè.

Fedders 1CV 1,5 và 2CV điện 110—220V. Còn mới nguyên, bán rẻ. 425/6 Phan Đình Phùng Sg ĐT 90.381.

Nikon máy quay film Super 8X kiểu mới nhất mới toanh bán 100.000đ đủ bộ. Ampli Nivico 5003 140W chưa khui (55). —T.V Sanyo 23 meuble mới (90). —1 Radio Phono 3 band 2 loa rời Stéréo (15). — Mời đến 132 Trương m. Giảng Saigon.

Sửa Bảo Đảm

Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gaz. Thiết Trí điện nhà, phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế Đ[illegible] 400.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh

THANH CHÂU

297 CÔNG LÝ Saigon, ĐT 95950 Lãnh sửa chữa. Sơn Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng, bảo đảm, chỉ lấy công. Có xe nhận và giao máy tận nhà

25.000 máy giặt tròn Kenmore 5K điện 110v 24.000 máy giặt National [illegible] điện 110v 27.000đ máy giặt [illegible] điện 110v có xây khô tự động và 38.000 máy giặt vuông Frigidaire hoàn toàn tự động điện 110v-5k giặt và xây khô. 4 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

Nơi nào sửa chữa

NHANH CHÓNG NHẤT!!!

Lò Gas, Máy Giặt, Máy Nước Nóng (Bảo đảm 6 tháng) Liên lạc ngay tại **ĐẠT THÀNH** 150 Trương Minh Giảng, Saigon Tel 95.537-95.339.

Máy giặt

Mua lại tất cả loại máy giặt mới cũ, tròn vuông Mỹ Ý Nhật giá cao. Bán các loại máy giặt hiệu Sanyo National. Mua bán đổi máy giặt cũ lấy mới bù tiền. Có thợ sửa máy giặt tự động nơi đây nhất mua bán đổi máy giặt Việt Hùng 4 Nguyễn minh ChiếuPhú Nhuận ĐT 41014.

Reo nhl. bán rẻ, xe benne số EQ. máy mới ít chạy, tiện làm cần câu, hoặc đổi du lịch hay P.U. Hỏi Nam Thanh 29 Võ di Nguy Chợ Cũ Saigon.

Ford 12 chỗ ngồi chưa rodage, bán dưới giá chính thức, 1 Toyota T25 EO 27c.. Hỏi 245A Tr-m-Ký số mới 285.

Bán gấp ID.19, 9 nút, thật rẻ, 900 ngàn, xe sơn, đệm mới hay đổi Vespa. Xem xe 169B Trần quốc Toàn Saigon.

Xe bán thật rẻ

Một GMC. EP... và một International 1500 xăng. EQ... thùng cây, ít vỏ, vận tải nhẹ. Hỏi Garage Vĩnh Thanh, Xa Lộ, ngang nhà hàng Thanh Mỹ Xa Lộ.

500.000đ bán rẻ Hillman 4 cửa, máy, sơn, đồng, vỏ ruột toàn hảo. **Yanmar** máy phát điện 220/110. **1k8** **Sansui** 2000 thelne Ampli. Haut parleur SP1500. giá 100 ngàn. 183/1 Hùng Vương Thị Nghè

Lo thuế đăng bộ

Sang tên đủ loại xe. ĐT. 99860 145 Đề Thám Saigon.

Bán xe du lịch Toyota có máy lạnh. Xem xe tại 269/3 Võ Tánh Saigon.

Cần bán gấp 1 Datsun 1000 de luxe, đời EO.4, ít đi, tình trạng toàn hảo. Hỏi 31C Võ di Nguy Phú Nhuận 13 Nguyễn Thiếp Saigon, 194/34 Bạch Đằng Gia Định.

COROLLA EI 6. Một đời chủ. Màu trắng. Vì đi xa cần bán. Hỏi tại 12/3 Ng. huy Tự Dakao.

MAZDAB 1500 EO P.403 VTN ED
DAIHATSU EP mui vải, sơn, nguyên thủy, bán 2 trong 3 xe. Ông Châu, 260 Trần hưng Đạo Saigòn.

Daihatsu vận tải nhẹ và Honda Du lịch bán. Hỏi 36 Hồng Thập Tự.

LA DALAT đời EP959... ít dùng bán. Hỏi 33B Lý thái Tổ Saigon (cách cây xăng Caltex Ngã Bảy độ 100m).

Làm đồng thợ Campuchia lãnh làm đồng, sơn các loại xe du lịch, kỹ lưỡng, nhanh giá hạ. 238 Bùi Viện Saigon.

LONG XUYÊN Honda V.T.N. xe nhà bán hay cho mướn, giờ ngày, tuần hay tháng Hỏi 7CT Trưng Nữ Vương.

Chú ý nhận mua, bán và cho thuê nhà cửa, các loại xe (Du lịch, Jeep, Pickup microbus v.v...) Đảm trách : các giấy tờ xuất ngoại : Hôn thú, khai sinh, giấy công chứng, Passeport, visa v.v.. Hỏi 153A Trần quang Khải ĐT 94.356 (giờ làm việc).

HẾT ƯU PHIỀN vì ống hãm thanh xe hơi (Pot) và máy hư. Ghé Hùng Cường 192 Trần Bình Trọng (Ngã Tư Thành Thái). Có đủ loại gắn tại chỗ. Phần máy do thợ Việt Kiều đảm nhiệm. Công Ha.

Bán máy lạnh

Norge 2 ngựa 1/2 giá nhất định 160.000đ còn nguyên thủy 80% 277 Lê quang Định Gia Định.

Bán 1 TV 20in Meuble Denon 4 loa chỉ giá 70.000đ Hỏi 259 Trương Minh Ký GĐ.

Bán rẻ *nhiều máy lạnh 1CV 1,5CV, 2CV tình trạng hoàn hảo tại 219 Trương minh Giảng.*

KỸ NGHỆ LẠNH LÊ LAI

144 Lê Lai Sg. ĐT. 98457, lãnh sơn, sửa, bảo trì, các loại máy điều hòa tủ lạnh, máy giặt v.v...Việc làm nhanh chóng bảo đảm giá hạ nhận và giao máy tại tư gia.

Bán 1 bếp gaz 4 lò, 1 quạt đứng, 1 tủ kính bán điện 1 Freezer bán kem Sanyo, 1 TV 16 inches, không xài bán rẻ. 203 Trương minh Ký G.Đ.

Bán máy bọc nút

Đẹp rẻ nhất Saigon, tiện cho nhà may. Mời lại 87 Bùi Viện Saigon. Xin đi hỏi giá tại các nơi trước...

MÁY MAY BÁN

Hàng mới nhập cảng giá rẻ. Bảo đảm 25 năm. Sửa không lấy tiền. Hãng Thủy Lan 339B đường Petrus Ký Saigon, Bến xe An Đông gần ngã tư đường Hùng Vương và Petrus Ký Saigon. (Chú ý có bán đủ phụ tùng mô tơ và chưn, bàn của máy).

Tủ lạnh hạ giá

Máy giặt, Freezer, bếp gaz, lò Four đủ hiệu National, Sanyo, Hitachi Zanussi, rẻ, giao tận nhà. Thịnh Đạt 6 Công Trường Tự Do Thị Nghè (cuối Tôn Thọ Tường trước chợ) ĐT 95.671.

Đèn quạt Néon 1,20m bộ 1.000đ. 0,60m: 900đ. Quạt trần 4.700đ. Bảo đảm xài 24/24 giờ. Có thợ điện gắn sửa khẩn cấp tại tư gia (một ngày công 2.500đ. 2 người làm). Dây điện bán thắng giá hạ tối đa). ĐẠI NAM 539 Phan Thanh Giản Saigon. ĐT: 92.271 — 50.958.

CHUYÊN SỬA

MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.

Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng ướp thịt, cá v.v... và bảo trì. Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia.

ĐẠT - THÀNH
Tel : 95.537 — 95.339
150 Trương minh Giảng

Bán 1 máy giặt hiệu General Elect 110V. 1 máy hấp đồ khô. RCA 110V và vật dụng trong nhà. 1 máy đèn vừa xài cho biệt thự. 435B, Võ di Nguy Phú Nhuận.

Máy lạnh Fedders 10000. BTU, 18000. BTU tủ lạnh Frigidaire 250L, 200L, Sanyo 140, National 140L. Bán rẻ. Hỏi 95-A, Thoại Ngọc Hầu (Ông Tạ, gần ngã tư T.M. Ký).

Bán gấp Daihatsu số 8 đầu toàn hảo ít đi. 682/32 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Daihatsu đời EI vận tải nhẹ. Xe còn nguyên thủy chưa sơn lại. 79/2 Bùi thị Xuân Sg

Bán Peugeot 203 vận tải nhẹ và 1 xe 2CV EC thực dụng có kiếng hông. 2 xe còn thật tốt. Hẻm 125/5 Lục Tỉnh Cholon (đầu hẻm có phòng tên nước).

Toyota PU Mark II EI 6... mui bố, băng nệm thật tốt. Do Nhà về Bướm Vàng. 148-149 Lê văn Duyệt GiaĐịnh (dốc cầu Bông).

Dauphine EC, xe nhà, thật tốt bán. 577/46 Trần hưng Đạo Saigon.

Mazda 1000 P.U. EO.3.. mui bố xe nhà, còn tốt, cần bán. 149 Đề Thám Saigon 2.

Floride EA 2 mui lọng [illegible] radio tự động, 5 vỏ mới, máy giàn đồng toàn hảo, coi bán 1T. Ông Sinh 194 Lý thái Tổ

2CV sau kiến mui nệm mới bán, 11/19 Đô th. Nhơn GĐ ngang BV Ung Thư.

PEUGEOT 404 SUPER Luxe EQ 6

Model 1968 nệm da Radio Antenne nguyên xứ, màu chocolat métaliser. ít đi như mới. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Taxi Renault bán đồng máy sơn toàn hảo đời cũ NBP mới EL. Hỏi Lộc 324 đường Bác hai Chí Hòa Saigon.

Simca 1000 EQ.64, máy toàn hảo. Hỏi 263/7 Võ Tánh Saigon.

Fiat 1500L màu trắng, tình trạng toàn hảo, có máy lạnh. Xem xe 106 Bùi thị Xuân Saigon, từ 4g-7g chiều.

Peugeot 504 model 1972

Mới tinh trong thùng màu trắng. Bán gấp hay đổi xe nhỏ. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Accu xe hơi Toyota, Mazda Honda, v.v... Giá rẻ, Quảng An Lợi. 72 Pasteur Sgon Trường Bá Nghệ Cao Thắng.

Fiat 1500L EH.3.máy lạnh Radio Cassette nguyên xứ Italy màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Dư dùng Bán 1 trong những xe : 1 Land Rover 1 Jeep, 1 Ford. Tình trạng toàn hảo Xem xe tại 50/7 Bến Chương Dương Saigon. Hỏi Ông Tân.

Bán rẻ Toyota Familial 800 còn mới 1T. 145 Đề Thám Saigon ĐT : 99860.

RADIO XE HƠI

Chuyên bán, ráp, đổi **Radio Cassette, Cartridge** xe hơi. Ant. Autom nhanh kỹ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.

RADIO THANH VÂN
132-134 Cống Quỳnh Saigon

THUỐC

PHONG NGỨA

Chốc lở, mụn nhọt, da đỏ
dùng **CORTIBEL** crème
Khử trùng, chống sưng ngứa
không nhờn, dễ rửa sạch
Có bán tại các nhà thuốc Tây

BEL! BEL! BEL!

— Phấn trắng BEL dễ dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, trừ mụn, chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh ướt, long lanh, hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mềm mịn.
— Sữa nuôi da ANITA.
— Thuốc mọc lông nheo BARBARA.

Bán tại các Nhà Thuốc Tây

NÔN MỬA, NẤC CỤC

Các bà có thai, ụa mửa
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc :
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn
của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Thuốc trị Bịnh Đau Gan

EUCHOL

Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổ mề day, mụn ngứa ở mặt.
V.B.C. HADZER

ANTIGRIPPAUX

CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Bứa Bổ Đầu Người.
HADZER KN số 59M

Thuốc ghẻ Gala

— Trị bệnh ghẻ và bệnh chí (chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc nước dễ dùng — Không đau xót.
— Không nhờn Không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi Không màu
Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

NEMACID

Lãi đũa — Lãi kim

uống Sirô :

NEMAC'D

Thơm ngọt — Dễ uống — Khỏi cữ ăn. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 125 BYT/DPQC/12-71

NHẮN TIN

Bà PHẠM TUYẾT HƯƠNG cửa hàng HỒNG HẠNH lầu 1 Thương xá Tam Đa, Saigon, hãy đem trả tôi gấp chiếc xe Toyota 800 số đăng bộ EH 6951 nếu không bắt buộc tôi nhờ pháp luật can thiệp.

Mất bóp *Trong có thẻ căn cước số 00188355 tên Vũ Ngọc Phan, sanh 1953, đánh rơi ngày 19-5-72 và giấy tờ. Ai lượm được xin mang lại 310 Phạm hồng Thái Gia Định (Chí Hòa). Xin hậu tạ.*

Tìm người

Cậu CHÍN THÌN tức HỨA-ĐIỀN, trước ở Pleiku, nay ở đâu xin liên lạc 65 Nguyễn Kim Saigon 10. Bà con ai biết xin mách giúp. Cám ơn. Từ Thiên Hộ

Bố cáo thất tung

Tôi Lê Thị Tư sanh năm 1942, căn cước 05474084 cấp tại Long An ngày 14-07-70, hiện cư ngụ tại 2018 Ấp Hòa Luận I, xã Trường Bình, Tỉnh Long An. Chồng tôi tên Phan Văn Bạc sanh năm 1942 Binh I số quân 62/161.310, KBC 6486 đã mất tích tại chiến trận Kampuchia ngày 29-6-70. Nay tôi đăng bố cáo này để xin lên án thất tung cho chồng tôi.

SCOOTERS

Suzuki M-12. Bán. 216 Hai bà Trưng Sg.

Lambretta đời EE cần bán gấp với giá 210.000đ. Xin hỏi ông Việt địa chỉ 259 Phạm ngũ Lão Sg.

Lambretta Spécial 150 El.3... cần bán. Hỏi 571 Ng tri Phương (nối dài).

Bán 2 Honda C50, SS.50V Suzuki, Yamaha cả 5 xe thật tốt bán rẻ. 412 Nguyễn tri Phương Cholon.

LAMBRETTA SPECIAL

X 150 EE.8... ít đi, đồng sơn máy hoàn hảo 90o/o giá rẻ. Hỏi tiệm may Hoàng Mỹ 95bis Nguyễn văn Lạc Thị Nghè.

Honda SS.50, C50, Suzuki, PC thật tốt, giá rẻ, xe du lịch Datsun 1300 EE toàn hảo bán gấp, 377A Lê văn Duyệt Saigon.

Honda dame, SS.50, Suzuki, HondaPC-50, Lambretta 150cc : EE.. MiniLambretta bán. Hỏi 275 Trần Quốc Toản (cửa Nha Cụ).

Lambretta Spécial 150 EQ người lớn tuổi ít đi, mới nguyên bán rẻ. 377 Phạm thế Hiển qua cầu chữ Y quẹo phải 300m.

Honda dame xanh và Honda đàn ông còn tốt, cần tiền bán gấp. Hỏi hiệu Toàn Phúc số 32 đường Nguyễn văn Thoại G.Đ. gần cây xăng Esso

Honda C50 (dame) mới bán rẻ (150.000đ). Hỏi cô Dung 62 Gia Long trong giờ làm việc.

Bán Vespa Sprint, Hỏi 322/10 Trịnh minh Thế Sg.

Honda dame xanh đời mới YK YJ và PC thật tốt trong 3 bán 1 cái. 54/2 đường Vườn Chuối Saigon 3.

Yamaha đàn ông màu đỏ còn mới bán. Xem xe 132 Trương m. Giảng Sg.

Cần mua 1 Lambretta về hư đời 1961-62 63-64 số các nơi về vùng 3 lấy số lại từ EI cho đến EQ. Xin liên lạc 31 Tự Do Sg.

Lambro EH xe nhà. Daihatsu EO.8 Vespa Sprint EO.5. Bán. Hỏi 82 Tôn Đản

CB 175 Honda CB 175 của VKHH đã có số đăng bộ EQ kiểu hai đồng hồ rời, mới đi 6000 cây số. Hỏi 34 Lê Lai Saigon.

Mini Lambretta trắng bán gấp xe toàn hảo. 85 đường Bàn Cờ Sg.

Bán Honda C50 thật tốt và T.V hiệu National 19in. Hỏi 92 Huỳnh quang Tiên G.Đ sau nhà Thờ ba Chuông G.Đ.

Honda dame toàn hảo bán rẻ. Hỏi 199 Bùi Viện Saigon.

Honda CB 350cc kiểu mới 2 đồng hồ rời của Ngoại Kiều chưa số thuế bán 240 ngàn đồng và Vespa Sprint EI 8 mút bán 445.000đ bao sang tên. Hỏi 87/54C Trần văn Thạch Tân Định.

Bán Honda dame đời YK thật tốt giá rẻ. Hỏi 261 Lê quang Định Gia Định.

Bán rẻ 1 Honda CD hoàn hảo. Hỏi 707 Trần quốc Toản Cholon.

Suzuki dame. Hỏi 1320/13 cư xá Trương minh Giảng P.N.

Lambro 550 ba bánh, xe nhà đời EF bán. Hỏi 96B Tôn thọ Tường Cholon.

Lambretta Special EE mới bán, trong giờ làm việc. Hỏi số 31 Tự do Sg 2 bà bán thuốc.

Lambretta đèn vuông 235.000đ hay đổi Suzuki, M30, C50. Hỏi 2044 lô K Huỳnh quang Tiên (T.M.Ký) nối dài G.Đ.

Vespa *Sprint Vespa Super ít đi một chủ bán 1 cái. 161 Trương tấn Bửu PhúNhuận*

149.500đ Bán một bộ đồ rửa xe gắn máy (1 máy bơm hơi -|- 1 máy bơm nước -|- 2 cầu -|- 1 xịt hơi dầu). L/L hiệu sửa xe Trần Mạnh (ngã Ba cầu Rạch Ông cầu chữ Y quẹo trái).

Yamaha dame mới bán. 84 Thiệu Trị P.N.

Honda dame và Yamaha đàn ông đỏ bán. 216 Hai bà Trưng Saigon.

Bác Sĩ Lê văn Cao

Chuyên trị : tim, phổi, dời phòng mạch về 53 Hồng thập Tự, khai trương ngày 27/5.

Nhắn tin bà Trần Thị Ba, Nha Trang YIC sang tên xe Toyota EI. 5219 trong vòng 1 tuần lễ. Tôi sẽ không chịu trách nhiệm về chiếc xe này kể từ ngày bán.

Bà Lượng 164A Cô Giang

150.000đ. *Xin chuộc xe Renault 4E 133508 không làm khó dễ. 36/16 Ngô Tùng Châu, Saigon.*

Mất căn cước

Ngày 28/4 trên chuyến xe đò Hòa-Vinh Nha Trang Saigon, tôi có để quên trên xe 1 giỏ xách trong có 1 căn cước và giấy tờ cần thiết khác. Ai lượm được xin đưa đến địa chỉ 84 Lê-v-Duyệt GĐ Saigòn tôi xin hậu tạ 20.000đ.

Bố cáo

Vì lý do ngoài ý muốn, kể từ 22-5-72 Trung Tâm Giao Tế Nhân Sự không còn hoạt-động tại số 290 Công-Lý. Mọi giấy-tờ của quý vị đã nhờ V.P. thực hiện, xin mời đến **833E** *(lầu1) Trần Hưng Đạo, SG.*

Bán gấp Suzuki đỏ thật tốt 78 ngàn. Hỏi 480 Minh Phụng Cholon.

Honda dame màu xanh còn tốt bán rẻ. 9B Đồ thành Nhân G.Đ (phía sau Tòa Hành Chánh Gia Định).

165 ngàn Vespa (Italy) EA.. thật, máy đồng sơn mới. Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

Nhập ngũ Bán 2 C50. 1 Yamaha đàn ông đỏ. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định ĐT 97.430.

Honda C50 (J) (135.000đ) và SS50 (125.000đ) Hỏi 248 Bùi hữu Nghĩa (GĐ) qua cầu sắt Đakao 150m.

Bán xe Moto hiệu Bridgestone 175cc Của VKHH đã có đăng bộ EQ mới đi 600 cây số. Hỏi 34 Lê Lai Sg.

Honda dame xanh. Hỏi 82C Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

SS.50V nguyên thủy. Hỏi 161 Lê quang Định Gia Định.

Lambretta Special 5 năm không đi vì xuất ngoại, mới hết rodage bán 350 ngàn. Hỏi 28 Trần quý Khoách Tân Định coi xe suốt ngày.

Đại hạ giá bán gấp 3 Suzuki M12, 2 Yamaha, 2 Vespa Mini, 2 gobel 1 Puch, 3 Mobylette xanh. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

Bán xe Kawasaki máy êm, đạp 1 cái nổ liền xem xe chịu liền (69). Hỏi hẻm 455 nhà 421/2 Võ di nguy (P.N).

125.000đ Honda dame xanh thật tốt 384/47 Lý thái Tổ Sg.

Bán Yamaha 3 Honda dame xanh. 38 Diên Hồng tiệm may Anh Đào hông chợ cá Bà Chiểu.

Bán 1 Honda dame xanh đời YK, 1 SS.67, 1 Suzuki M12 cả 3 xe còn tốt, cần bán gấp tại 751 Nguyễn Trãi gần thể thao Chin Woo từ 2giờ - 6giờ.

Honda S90 xe toàn hảo. 118/20A Trần quang Diệu Saigon.

Yamaha 100cc EQ bán Hỏi 27 Nguyễn văn Thoại Cholon.

Honda 90cc của VKHH đã đăng bộ EQ bán, Hỏi 183 Trần quốc Toản Sg.

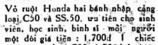
Bán gấp Suzuki M12 và C.50 xanh. 101 Cô Giang Sg.

80.000đ một xe Yamaha 50cc đàn ông, 328 HùngVương Hàng Xanh Gia Định.

Honda dame thật tốt bán gấp. 170 Âu dương Lân Q 8.

BÁN RẺ NHẤT SAIGON

Vỏ ruột Honda hai bánh nhập cảng loại C50 và SS.50, ưu tiên cho sinh viên, học sinh, binh sĩ mỗi người một đôi giá tiền : 1.700đ 1 chiếc vỏ và ruột loại C50. 1,750đ 1 chiếc vỏ và ruột loại SS.50. Đến ngay Nhà Nhập Cảng SIMCO số 40 Hiền Vương Saigon.



Quán nhậu Hồ Hải cần nhiều chiêu đãi viên lương hậu. 149 Trần Q.Toản góc Cao Thắng Sg.

Cần Một người biết nấu rành các món ăn. Trọng tuổi, thật thà. Lương hậu. Hỏi 462A/5 Trần Hưng Đạo Saigòn. Từ 12 giờ đến 6 giờ chiều.

Cần mua bồ hóng (khói củi đốt bay lên đóng ở trần nhà) giá cao 100đ một lon sữa bò. Người nào muốn cung cấp xin liên lạc 472 Trịnh minh Thế Khánh Hội Đ.T. 91015.

Cần gấp 2 thợ hớt tóc. Hỏi 195 Võ Tánh Saigon 195

Cần Nữ sinh giỏi Pháp Văn kèm 4 trò tiểu học nơi dây Khu cư xá K.T. Trương minh Giảng. Hỏi Ô Tuấn 143 Yên Đỗ Saigon. Đ.T 20286 Giờ làm việc.

Quí vị Chủ Nhân cần người giúp việc gấp, xin liên lạc ngay 139 J Võ Tánh Sg ĐT.92775 chúng tôi luôn có sẵn bồi, bếp, giữ em, tài xế, thư ký vv... Công việc mau chóng.

Cần một người thợ sửa xe Taxi rành nghề. Hỏi 176 Nguyễn văn Sâm Saigon Q2

WANTED

A good Marine Diesel Mechanic VN National who has a little Experience of Repairing Refrigeration Equipment. Top pay guaranted for well qualified. Applicant submit work history to Box 1131 Sg. Before 30 May 1972.

Nhắn *Thiếu Tá CHU NGỌC QUANG. quốc-tế quân viện, yêu cầu sang tên gấp xe Zephir EA 4302 mà ông đã mua mua hồi tháng 8-1968. Sau hai tuần nếu ông không chịu làm thủ tục sang tên, tôi sẽ nhờ pháp luật giải quyết tình trạng này.*

VŨ THỊ TUỆ KHANH
B80 Cư Xá Kiến Ốc Không Quân Tân Sơn Nhất.

tiếp theo **R** *trang 3*

Tuy nhiên sau đó Ông trình bày lạc quan : «cái buồn cười của PG hiện nay là đang cố gắng làm 1 trò hề cho nhân loại. PG đóng vai trò này giữa 2 thằng đánh nhau mặc cho chúng chửi rủa bêu xấu, nhưng sau cùng 2 thằng đánh nhau đó lại là anh em ruột và phải quay trở về lại xin lỗi và tạ ơn ông thầy chùa» (nguyên văn).

Không có 1 chính khách DB-NS nào tham dự. buổi thuyết pháp diễn ra trong không khí «thầm lặng» suốt 1 giờ.

— Sáng nay TTK Ấn Quang cho biết VHĐ vừa nhận được 281 ký lô dược phẩm và thực phẩm của Hội Hồng Thập Tự Hòa Lan gởi tặng đồng bào chiến nạn VN. T.T. Huyền Quang cho biết số phẩm vật này sẽ được GH phân phát sau Lễ Phật Đản. (AT)

2 LAMBRETTA EE (220.000đ) 1c. 1 EB 7 thaw Spécial 190.000đ. 1 mini Lam 95.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (Chợ Nănxi).

6 Honda C50, giá 120.000đ đến 175.000đ. 3 SS67 130.000đ. 2 CL68 125.000đ. Xe toàn hảo. Tại 75A Cộng Hòa (Chợ Nănxi).

Nhập ngũ bán gấp 1 Honda dame C50. 1 Goebel còn mới thật rẻ. Hỏi hẻm 166/31 cuối chợ đường Dương bá Trạc qua cầu chữ Y rẽ trái.

Dư dùng cần bán 1 Mobylette AV85 (xanh) 40ng. 1 Yashica electro 35 (20ng). Địa chỉ 374 Trương Minh Giảng Saigon 3.

Bán gấpHonda dame màu xanh Hẻm Yên Đỗ 82/130F.

Bán (137.000đ) Honda dame tốt. 174/67/4 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Honda C50 dame xanh ít xài dư dùng bán rẻ. Hỏi 218M mặt lộ Hùng Vương Thị Nghè.

Vespa Super EE. 9 nút, sơn, đồng, máy toàn hảo, bán gấp rẻ. 575/70 Lê văn Duyệt Sg.

80.000đ xe Brigestone còn tốt, mua bán sửa chữa máy đan len. Quang Hệ 85 Nguyễn Thông Saigon.

PC thật tốt bán rẻ. 457/130 Lê văn Duyệt Saigon (vào cùng hẻm 457 quẹo trái 10m hỏi Ô.Mân)

Yamaha dame rất tốt Hỏi 313 lô K chung cư Nguyễn Thiện Thuật Sg.

Bán Honda dame mới. Hỏi 242/56 Nguyễn thiện Thuật Sàigòn.

Honda dame, xanh bán rẻ. 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

LỘC ĐỈNH KÝ

(TIẾP THEO)

Đế, Tướng, Ma, Mỗi Hạng Bốn Người

Nghe Tôn Tư Khắc thuật lại công cuộc chinh thảo Ngô Tam Quế, tình hình chiến sự diễn tiến qua các mặt trận lớn nhỏ như thế nào, có lúc kinh hoàng sợ hãi, nguy hiểm trăm bề, mà cũng có lúc thống khoái, lâm ly, còn hắn thì trí thân sự ngoại, không cùng đi với họ mà thi thố tài năng, thật là điều đáng buồn đáng thẹn không tưởng nổi.

Hắn nghĩ, nếu hắn có mặt tại trận chiến, thì Ngô tam Quế đâu có chết một cái là rồi việc ? Nhất định là hắn phải nghĩ ra một phương pháp nào đó, bắt sống lão ta, nhốt lão vào một chiếc lồng tù, rồi dẫn lão từ Hồ nam Hành châu thẳng đến Bắc Kinh, dọc đường, ai muốn trông thấy lão một cái là phải đóng cho hắn năm tiền, ai muốn nhổ nước bọt lên mặt lão, thì phải đóng một lượng bạc, trẻ nít được bớt phân nửa số tiền, còn mỹ nữ thì miễn phí.

Bá tánh trong thiên hạ có ai không oán hận lão đại hán gian đó thấu xương, Vi Tiểu Bảo này đâu có thể bỏ qua một dịp phát tài được ?

Hắn lại nghĩ, bảy bà vợ, hai nhóc con, một bé gái, nửa bước không rời hắn, chẳng khác nào mười hòn đá lớn treo nơi cổ hắn, nếu mà cả lũ cùng len lén trốn đi, thì khó ơi là khó !

Chi bằng hắn cứ bỏ mười mạng lớn nhỏ đó lại đây, một mình tìm cách chuồn êm là hơn !

Tiễn đưa Tôn Tư Khắc đi rồi, Vi Tiểu Bảo ngày ngày tính toán tìm cách thực hiện cái chủ ý đó. Có lúc, hắn ngồi trên tảng đá lớn, cầm cần thả nhợ, rồi hắn mơ tưởng mình ngồi trên lưng rùa biển to, nương gió, lướt sóng mà đi, ung dung trở lại Trung Nguyên. Được như vậy, chẳng khoái lắm sao ?

Hôm đó, gần đến tiết Trung Thu mà không khí còn nóng bức, Vi Tiểu Bảo ngồi câu một lúc, tâm tình bực bội khó chịu, bèn tựa mình vào đá, thiu thiu sắp ngủ, bỗng có thinh âm vang lên :

— Khải bẩm Vi tước gia, Hải Long Vương kính mời !

Vi Tiểu Bảo lấy làm lạ hết sức, ngưng thần trông ra, thấy từ lòng biển nhô lên một con rùa to lớn, con rùa đó vươn cao đầu, mở th.. tiếng người :— Đông Hải Long Vương lão nhân gia ở tại Thủy Tinh cung rất là tịch mịch nên đặc cách sai tiểu tướng đến đây cung thỉnh Vi Tước gia phó yến, cuộc yến tàn rồi lại có gầy sòng đánh bạc. Hải Long Vương thì dùng san hô, thủy tinh đặt cuộc, con người trên đất liền thì cứ dùng ngân phiếu cũng được như thường.

Vi Tiểu Bảo cả mừng, kêu lên :— Tuyệt diệu ! Tuyệt diệu ! Cái vị láng giềng cao nhà đó khách khí quá. Tự nhiên ta phải đến chung vui !

Con rùa biển to lớn tiếp :

— Trong Thủy Tinh cung, có một ban hát Côn Khúc Ban, chuyên diễn các trò Liệu đổ Canh, Mạt lăng Xuân, Phong tranh Ngộ, Đào hoa Phiến, toàn là những trò mới mẻ. Lại có những tiên sanh nói thơ nói truyện, chuyên nói những truyện thơ dài như Anh liệt Truyện, Thủy hử Truyện. Cũng có vô số ca nữ, biết hát những ca điệu tân thời, như Thán ngũ canh, Thập bát Mô, Tứ quý Tương tư, nhất nhất cái gì cũng sành hết. Hải long Vương có bảy vị công chúa, người nào cũng nguyệt mạo hoa dung, từ lâu ngưỡng mộ cá nhân Vi tước gia phong lưu lanh lợi, họ hằng mơ ước được gặp mặt.

Vi Tiểu Bảo càng nghe càng cảm thấy ngứa ngáy trong lòng, khó mà gãi cho đã, liền miệng thốt : — Tốt ! Tốt ! Tốt ! Chúng ta đi lập tức !

Con rùa lớn bảo : — Vậy xin thỉnh Vi tước gia nhảy lên lưng tiểu tướng đây mà ngồi, di giá đến Thủy Tinh cung.

Vi Tiểu Bảo nhảy xuống, ngồi trên lưng rùa, rùa rẽ sóng lướt đi, êm ái đến Thủy Tinh cung.

Đông Hải long vương đích thân ra tận cửa nghinh tiếp, nắm tay cùng sóng bước vào cung, trong đó Nam Hải long vương chờ chực sẵn.

Tiệc rượu được dọn lên, chủ khách uống ăn một lúc, kế có khách khác lục tục kéo đến, trong số, có Trư Bát Giái, Ngưu Ma Vương, hai con yêu tinh rồi đến Trương Phi, Lý Quỳ, Ngưu Cao, Trình Giảo Kim, bốn vị đại tướng, sau cùng là Trụ Vương, Sở Bá Vương, Tùy Dượng Đế và vua Chánh Đức nhà Minh, bốn vị hoàng đế.

Bốn đế, bốn tướng, một heo, một trâu, hai rồng, bốn vị thần ma, cả mười hai vị là những con bò đực, hồ đồ, từ trên trời, dưới đất, trong biển.

Sòng bạc gầy, do Vi Tiểu Bảo làm cái, tùy thủ mà chơi bài luôn luôn gian lận, mỗi ván nếu không là Chí tôn bảo, thì cũng Thiên nhất đôi, ăn mãi đến đỗi cả mười hai người đều kêu lên oái oái. bạc vàng châu ngọc đều thua sạch sành sanh, cuối cùng hắn cũng ăn tuốt đến Đát Kỷ của Trụ Vương, Lý Phụng Thơ của Minh Chánh Đức, rồi đến Ngựa Ô Chùy của Sở Bá Vương, Trượng Bát Xà Mâu của Trương Phi.

Khi hắn sắp sửa ăn đôi lưỡi búa của Lý Quỳ, thì Lý Quỳ vì bổn tánh cờ bạc không được tốt lắm, mặt y đen, ửng đỏ lên, hét to :— Xấu quá ! làm người cũng phải nương nhau một chút mới phải chứ ? Ngươi đã ăn vợ người nè, cái đó cũng chẳng nói làm chi, đến cả cái vật giúp ta có chén cơm hằng ngày, ngươi cũng ăn luôn, như vậy thì còn nghĩa khí gì ?

Y thộp ngực Vi Tiểu Bảo, đưa cao nắm tay to bằng cái hũ giấm, đánh xuống một tiếng bình vang lên, nắm tay của y đánh trúng lỗ tai Vi Tiểu Bảo chấn dội kêu oong oong.

Vi Tiểu Bảo rú lên 1 tiếng lớn, vươn hai tay lên, nhợ câu theo lên, lưỡi câu móc vào cổ áo, hắn giật, lưỡi câu móc luôn vào da thịt, rồi toàn thân bốc tung lên, trong khoảnh khắc hắn còn thấy đâu là Lý Quỳ, Trương Phi, Hải Long Vương cùng các vị kia ?

Khi tỉnh lại, hắn mới hay mình đã trải qua 1 giấc mộng nam kha.

Rồi hắn lại nghe 1 tiếng bình, thinh âm vọng từ mặt biển.

(Còn tiếp)

Nha Động Viên

TIẾP THEO **A** TRANG 3

không đề cập tới việc gọi tái ngũ cựu quân nhân trong hạng tuổi từ 39 đến 43. Do đó nếu cựu quân nhân có từ 5 năm quân vụ trở lên hoặc sinh từ 1934 trở về trước không cần phải trình diện tại ngũ.

Các cựu quân nhân này cũng không cần phải nộp hồ sơ xin hoãn dịch về lý do gia cảnh, vì cho đến nay Bộ Quốc Phòng chưa hề ban hành lệnh gọi tái ngũ thành phần các quân nhân vừa kể.

UBQG Nhân Lực lại họp

Cũng theo tin VTX Uỷ Ban Quốc Gia Nhân Lực sáng 25-5 đã nhóm họp lần thứ 2 tại Bộ Lao Động, dưới sự chủ tọa của ông Tổng Trưởng Lao Động Đàm Sỹ Hiến, Tổng Thư Ký Uỷ Ban để thảo luận về tiêu chuẩn thâu hồi quân nhân biệt phái và [illegible] dịch, đoản quân và biệt đoàn trừ bị, tại các xí nghiệp tự trị, quốc doanh hợp doanh và tư doanh.

Buổi họp có sự tham dự của Đại diện các BQP, Kinh Tế, Kế Hoạch Giáo Dục, Công Chánh, Giao Thông Bưu Điện, Lao Động, Ngân Hàng Phát Triển cùng đại diện các tổ chức chủ nhân và một số tổ chức côngnhân.

Uỷ Ban đã thành lập một Tiểu ban gồm đại diện Bộ Quốc Phòng, Kinh Tế, Kế Hoạch và Lao Động có nhiệm vụ ấn định ưu tiên các xí nghiệp đối với sự yểm trợ nỗ lực Quốc Phòng và lợi ích công cộng để theo đó đề nghị một tỷ lệ nhập ngũ hợp lý cho mỗi xí nghiệp.

Tiểu ban sẽ tham khảo ý kiến giới chủ nhân khi xét tới trường hợp từng xí nghiệp, nếu cần thiết.

Những đề nghị của Tiểu ban sẽ được Uỷ Ban duyệt xét trước khi trình Hội đồng Nội các thẩm định.

Tường thuật

TIẾP THEO **H** TRANG 3

và pháo binh đã dựng 1 bức tường thành khói lửa ngùn ngụt cao bằng 10 thước dài hơn 10 cs dọc bờ biển.

Đặc phái viên Chính Luận lúc đầu đã cùng với T34 sau đó qua Tiểu đoàn 7 để rồi giao tiếp với Tiểu đoàn 6 và sau cùng trở lại Tiểu đoàn 4 nên đã được trông và nghe nhiều thành tích của Lữ đoàn 147 TQLC. Sau đây là chiến tích : Tiểu đoàn 6 giết 112 địch tại chỗ bắt 2 tù binh, trong số có một sĩ quan tên Đinh Xuân Kỳ sinh ngày 20-10-47 nguyên quán Trung Hóa, Minh Hóa tỉnh Quảng Bình tốt nghiệp trường sĩ quan Lục Quân ngày 25-11-70, tịch thu 32AK, 2cối 80 ly 1 thượng liên, 2B41, 4B40, 1 máy truyền tin TC, 200 đạn 82 ly chống chiến xa, bắn hạ 3 chiến xa PT-76. Ta có 4 bị thương. Tiểu đoàn 7 giết 103 địch tại chỗ, thu 23 AK 3 TL nổi — 5 B-41, 4 B-40, cùng 50 thùng đạn B-41 và 20 tấn gạo Trung Cộng.

Tiểu đoàn 4 đã giữ vững phía sau của 2 Tiểu đoàn bạn kềm không cho địch chạy bọc hậu, nên đã giúp rất nhiều cho Tiểu đoàn 6 và 7.

Trong vùng hành quân của Tiểu đoàn 6 và 7 hằng ngày đồng bàomặc áo trắng đội nón lá, lấp loáng ánh mặt trời gay gắt đã bồng bế dìu nhau rời thôn xóm về Nam cùng các anh chiếnsĩ. Họ gồmđủ hạng người : trẻ nít còn phải ẵm và cho bú, trẻ con đã đi được, thiếu niên thanh nữ, thiếu phụ, bà già, ông lão.

Tất cả đều đói khát và mệt. Một bà già 70 tuổi lưng còng gập 90 độ vẫn cố lê bước trên bãi cát nóngbỏng chân. Tất cả gia sản của bà là chiếc gậy tre, bây giờ là cột trụ độc nhất của đời bà.

TIẾP THEO **M** TRANG 1

Hai thỏa ước trên, một ấn định về thể thức xuyên quá, một quy định về tương trợ bài trừ gian lận quan thuế.

Trước đó Hạ Viện cũng đã chấp thuận thông qua trên nguyên tắc bản văn dự thảo luật với 68 phiếu thuận trên 85 DB hiện diện.

Thỏa ước về xuyên quá và bài trừ buôn lậu đã được Ngoại trưởng Trần văn Lắm, đại diện VNCH và ông Koun-Wick, Tổng Trưởng Ngoại giao Kampuchea ký kết ngày 4-6-71.

Bán 1 Tivi Sanyo 19' meuble còn rất mới hình ảnh và âm thanh toàn hảo (55). Hỏi 24A Cư Xá Đô Thành (đường sau bệnh viện Bình Dân).

Bán đúng giá 1 Honda SS50 (110) 1 Akai X200D (50), 1 Ampli Kenwood (30), 1 cặp Loa 3 tấc (10). 127 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Loa JBL lớn

389/8 Võ di Nguy P.N. Buổi tối.

Bán gấp 1 Ampli FM 90W Kenwood (35), 1 Sansui 5000A (63), 1 Accordéon «Yamaha» (7) nhỏ tất cả mới tinh. 242/102 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Teac 1500W -|- Sansui 1000A -|- CS88, tất cả tình trạng tốt. Bán giá rẻ nguyên «chaine» hoặc đổi. Hỏi Xuân Long 027 lot B c/c Minh Mạng (12giờ và 18giờ).

Akai 365D (120), Loa AR2ax (105), Ampex tape deck AX50 (80), TV GE 20'' (40). Hỏi 287/40 Phan đình Phùng Q.3.

150.000đ Ampli 5000-AW và cặp loa Pioneer 77A, mới 99o/o. Hỏi 9/13 Võ Trường Toản Gia Định (đường kế rạp Cao Đồng Hưng).

Sơn Hải Thâu Băng

6 Yên Đổ Saigon
MONO — STEREO
CASSETTE

Đầy đủ các loại băng nhạc và dĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân.

KỸ THUẬT BẢO ĐẢM

- ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay.
- BĂNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN)

Black Lite Paint Water Colors *Nước màu để các bạn trẻ tự vẽ hình dùng cho đèn cực tím (Posters) 1 hộp 6 màu chính cống.*

Nhà hàng thêm khách !
Nhạc thêm huyền diệu !

NHẠC MÀU

- Tivi, quay dĩa, quay băng, đèn nhạc lớn nhỏ đều có thể dùng thêm hoa điện tử Nhạc Màu.
- Nhạc hay thêm Nhạc Màu mới tuyệt là hay.
- Bảo đảm 1 năm và bảo đảm sửa chữa mãi mãi.

Tại HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon.

⊖ Có bán sỉ dây **Courroie Teteron Cassette Aiwa.** Thứ chính cống Tokyo. Giá rẻ.

MUI LADALAT

Bằng vải hoặc toàn bằng mica trong suốt, cùng các loại mui nệm xe hơi. Loại nào cũng đẹp như ngoại quốc. Riêng LADALAT mui vải, cửa trước bằng mica dịch (coulissante) rất tiện khi mưa gió. khóa được.

VĨNH-GIANG 74-76 Phạm-Hồng-Thái Ngã sáu SAIGON.
CÔNG BÌNH 94 Lý Thái Tổ Saigon ĐT 21.486.

Muốn có một tấm hình thờ, xứng đáng để van vái hằng ngày :

Hình Thờ các Tôn-Giáo

(Phật Giáo, Thiên Chúa Giáo, Hòa Hảo, Cao Đài v.v...)

- In màu trên Plastic trong suốt dày 2 ly, tuyệt đẹp.
- Mới lạ, số 1 tại VN. Vĩnh viễn không hư, không phai màu. Kỹ thuật Nhật—Hàn.
- Có ánh sáng Néon rọi qua, hình sẽ đổi màu, nổi bật, càng thêm đẹp
- Mua để thờ và để tặng thân hữu trong dịp lễ tôn giáo : lịch sự, hợp thời, tiết kiệm tiền bạc vì giá rẻ chỉ bằng 1 hình đen trắng chụp tại tiệm. (Có bán sỉ).

Tại Hoàng - Việt Electronics,

642 Phan Đình Phùng, Saigon
(gần chợ Bàn Cờ)

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn văn Sâm, Saigon hiệu sẵn có rất nhiều người làm (giữ em bồi bếp, tài xế quản lý) đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm.

Cần nhiều người giúp việc nhà lương cao 145 Đề Thám Saigon. (Hỏi trong giờ làm việc).

Cần dùng 2 thợ chính máy tủ lạnh giỏi thợ phụ và học việc có làm tiệm tư lanh lẹ vui vẻ. Hỏi tại 297 Công Lý Saigon.

Cần dùng 1 nam lao công ; 1 bà giặt ủi làm việc nhà ; 1 ông làm vườn BH trồng tỉa giỏi. Hỏi 25, Tạ thu Thâu Đ.T.99.395.

Cần 1 chị biết nấu ăn và làm việc vặt trong nhà, ngủ lại nhà chủ. Hỏi 45-47 Nguyễn Phi Saigon.

Cần gấp 2 bà bếp, 3 bồi, 3 giặt ủi và giữ em, 1 tài xế lớn tuổi, 1 cô thơ ký giỏi sinh ngữ, làm cho ngoại kiều và VN. Hỏi 139J Võ Tánh, Saigon.

Cần 1 người giúp việc nhà lương 5.000đ. Hỏi 62/10 Bùi thị Xuân-Gia Định.

Cần Một dì vú giúp việc nhà, người Nam, ăn ở lại lương hậu. Hỏi cô Diệp, Thúy Linh 595 Trần Quốc Toản CL.

Cần gấp Kỹ sư cơ khí Xin hỏi 328 Hùng Vương Hàng Xanh Gia Định. Hỏi buổi tối.

Cần Tài xế Lambro, Hỏi 48/8D đường Tân Hóa Cầu Tre Phú Lâm.

Cần người coi em 329 Nguyễn minh Chiểu.

Lời to bạn chỉ cần có số vốn 200.000đ là nhất định mỗi tháng bạn thu lời 200.000đ. Liên lạc gấp tại Hòa Phong kỹ nghệ kim khí tráng men Công ty 54Chiêu Anh Các Cholon, Đ.T. 38.105.

Cần Người giúp việc nhà có 2 người. Hỏi 281A Bến Hàm Tử CL. Ngang 282

Cần Gấp 1 chị bếp và 1 chị làm công việc nhà. Hỏi ông Độ 66 B-Công Lý Saigon

Cần 1 cô giáo hoặc nữ sinh viên cựu M.C, kinh nghiệm, để dạy Pháp văn 1 em 8E. Hỏi: 152 Ng huỳnh Đức Chợlớn (Q5)

Thanh niên trên 30 tuổi hoãn dịch vì gia cảnh đứng đắn đã từng lái nhiều hiệu xe, ai cần tài xế xin biên thư về 107/8 ấp 5 Dương công Trừng Thị Nghè

Cần Chị Bếp, dưới 45 tuổi, bao giặt ủi nhà có 2 người, em gái dưới 18 tuổi để coi em. Hỏi số 8, Lý thành Nguyên Chợlớn (gần hãng Xà Bông Việt Nam).

Lưu ý Bạn gái xa gần thích bảo vệ hạnh phúc. Bí quyết giữ nét đẹp sau khi sanh nhiều lần ngực hết xệ, eo thon lại, xóa tan vết răn nơi bụng nhận giúp bạn gái làm đẹp và trang điểm cô dâu Trẻ đẹp, quí phái sẽ giữ mãi hạnh phúc trong trường cửu (Như ý) rất vinh hạnh về sự chiếu cố của quí bạn gái, xin mời đến 220 lô E lầu 2 Cư xá Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Quân nhân vừa giải ngũ lý do thâm niên, đứng đắn, chịu khó, sức khỏe đầy đủ, nhận làm bất cứ việc chi như gác dan, bơm xăng, chạy bàn nhà hàng v.v... Lương tùy hỷ. Thư hoặc hỏi ông: Ng phiHùng 181/59A Lê văn Duyệt, Saigon 3.

Cần người coi em. 329 Nguyễn minh Chiểu

Cần gấp 2 em trai độ 14 tuổi, Biết chạy bàn. Hỏi Thanh Phong 11 Phạm hồng Thái Saigon

Cần gấp nhiều Nam lao công khoẻ mạnh để đập phá tường Béton, lương cao. Liên lạc tại 197 Đề Thám Saigon.

Cần : một cô duyên dáng, lịch sự vui vẻ biết pha café để bán hàng lương hậu. Hỏi 595/67 Phan đình Phùng Sg.

Cần gấp một nữ thơ ký biết đánh máy và có xe gắn máy. Hỏi 239 Nguyễn văn Thoại GĐ.

Cần sang một xe sinh tố đang đông khách vì không người trông nom sang rẻ địa điểm Tôn thất Đạm chợ cũ Sg. Hỏi 69/16 Nguyễn Thông Sg.

Cần người bồ già ngoài 50 người Bắc. Hỏi Ô. Thành 102B/22 hẻm trái Garage Quốc Tế xa lộ.

Cần 1 cô giáo dạy đàn Piano, phải học đàn ít nhất 6 năm (nam xin miễn) phải dạy theo phương pháp quốc gia âm nhạc. 576 Lê quang Định (GĐ). ĐT 42274.

Cần 1 em sai vặt 14t - 15t lương (2000đ). 1 em bé 12t trở xuống tư cách con nuôi. 219 Tự Đức Sg.

Cần - Quản Lý

Điều kiện thế chân 500.000đ, lương tháng 50.000đ. Thư Ký thế chân 200.000đ. lương tháng 20.000đ. Làm việc 1 buổi. 4 giờ. Hỏi Hưng Hiệp số 44 Cao Thắng Saigon.

Cần một chị người làm trông bà già. 494 Phan đình Phùng Saigon.

Cần nhân viên làm giờ sửa máy hát dĩa tự động. Hỏi 92A Nguyễn văn Học Gia định.

Cần thợ hớttóc ngoài tuổi quân dịch, rành nghề, hạnh kiểm tốt. Việt Anh 47 Lê Lợi Saigon.

BIÊN HÒA Cần 1 SV dạy kèm toán Cơ Học cho 1 em lớp 10 kỹ thuật. Hỏi Mỹ Mỹ, 37 Phan chu Trinh B. Hòa.

DỊP MAY Thiếu sức khỏe, cần người hợp tác khai thác tiệm uốn tóc, mỹ viện. Máy móc dụng cụ đầy đủ, đông khách. Hỏi nơi 111/22 Đinh tiên Hoàng, từ 4 đến 6 giờ chiều mỗi ngày.

Cần thợ chuyên môn sửa xe gắn máy Nhật, Hợp lệ quân dịch. Hỏi Dũng, 275 Lê văn Duyệt Saigon.

HÃNG NGOẠI QUỐC

Tuyển nữ thư ký

Cần tuyển nữ thư ký giỏi tiếng Anh ; lương hậu. Hỏi 183C, Trương minh Ký , Tân Sơn Nhứt, Sg. Nhận đơn từ 17g30 đến 19g30.

Cần hợp tác Bác sĩ giải phẫu Thẩm mỹ. Hỏi ông Luyện Đ.T 38339 chỉ dẫn

Cần 1 cô làm chuyện nhà. 14 Lê Lợi Saigon

Cần 2 nam thơ ký giao dịch, biết đánh máy và Pháp văn giỏi, phải HLQD và có xe, lương hậu, gởi đơn : Ông Tổng Giám Đốc hộp thơ số 271 Chợlớn.

Cần 2 thợ hớttóc thật giỏi (không giỏi miễn đến). Hỏi phòng hớttóc Hảo Hoa mặt tiền xa lộ Trần-q-Toản số A54 (Ngang trường đua).

Hè về Sinh viên nào muốn kèm tại tư gia, tìm việc làm thích hợp với khả năng. Ghi tên 112 Cống Quỳnh Sg 2.

Cần tài xế do Engineco 232 Trình Minh Thế Saigon

Cần 1 sinh viên kỹ sư kèm toán, lý hóa và tân toán học đệ nhị và đệ tứ hỏiBác Bảy 161E (lầu) Cống Quỳnh chợThái Bình

Cần 1 thâu ngân (thế chân 50.000) thư ký đánh máy Stencil giỏi. 112 Cống Quỳnh Sgòn2.

Hãng phim : Cần gấp một số Tài Tử để đào luyện cho đóng phim. Hỏi Kim Sơn 123, Huỳnh Q Tiên, Ngã ba T.M.Ký Gia Định.

Đẹp như ý - đẹp như ý ?

Xin mách giúp các bạn gái xa gần muốn trẻ đẹp để bảo tồn hạnh phúc và thay đổi sau khi sanh, da mịn màng. Nhận trang điểm cô dâu...dạ hội. Đến với chúng tôi các bạn sẽ thấy mình trẻ ra, với nét quý phái chị em sẽ luôn có hạnh phúc trường cửu. 220 lô E (lầu 2) cư xá Nguyễn thiện Thuật Sg. rất vinh hạnh mời quý Bà Cần một thâu ngân lương 20.000đ ưu tiên cho các cô đã làm qua

Cần Gấp 1 chị chuyên môn giữ trẻ em, biết săn sóc kỹ lưỡng có sức khỏe. Hỏi Ô: Nho 12 Công Lý (giờ làm việc)

Cần một cô giáo có kinh nghiệm để dạy đờn Piano cho một cháu gái tại nhà. Xin đến thương lượng tại số 49 Lê Quốc Hưng Khánh Hội, ngoài giờ làm việc

Cần Tài xế đứng đắn có thể ở nhà chủ. Hỏi 14 Cao Bá Nhạ Saigon (gần số 21 Cống Quỳnh) trong giờ làm việc.

CẦN GẤP THỢ MAY — Rành về đồ dài đủ kiểu. Rành về Âu Phục phụ nữ thời trang. Cần nhứt là vui vẻ siêng năng. Điều kiện dễ dàng. (Tập sự xin miễn tiếp) 457 Trần hưng Đạo Saigon gặp Bà Thủy trưa từ 12g30-14g00, chiều từ 6 giờ trở đi)

Cần gấp 1 bà bếp giỏi, biết quen cơm bình dân, hay muốn hùn cũng được nhận nuôi 2 em học sinh ăn và ở với tánh cách gia đình 242/48 Nguyễn thiện Thuật Sg

Pharmacie Cần 1 cậu bé bán thuốc Tây thật rành nghề (đã từng bán thuốc trên 2 năm) Lương cao. Hỏi tiệm điện: 68/4B Trần quang Khải S.

CẦN NGƯỜI GIỮ EM Lương hậu (ăn ở nhà chủ) Hỏi 77/166/5, Nguyễn Huỳnh Đức, Phú nhuận, Saigòn(gần chợ Phú nhuận và cây xăng Shell)

Cần người có số vốn khoảng 500.000đ đến 1 triệu để hợp tác mở quán ăn. Khu đông khách lịch sự. Xin liên lạc cô Kim 212Bis Trương Minh Giảng Sg mỗi ngày tg giờ làm việc.

[illegible] nữ thư ký kiêm thu ngân [illegible] có thế chân lương 8.000đ. [illegible] Vân 212Bis Trương minh Giảng SG trong giờ làm việc.

Cần Gấp 1 tài xế xe nhà trên 43 tuổi. Liên lạc 290/4 Công Lý sau 12 giờ trưa.

TV-RADIO

T.V 19in Général 36 ngàn. 16in National meublé có chân 40 ngàn. 94/14 Trần Khắc Chân Tândinh.

Teac A 1500W bán rẻ. Hỏi 87/21 Phát Diệm Saigon.

2 Radio Cassette AM -|- FM hiệu Sanyo model mới 28.000đ, Toshiba 20.000đ và quạt bàn hiệuToshiba bán 12.000đ kiểu mới nhất. Hỏi 87/54C Trần văn Thạch Tân Định.

29.500đ Máy quay Sinh tố 10 nút, 7600đ Ampli 5000 AW (vỏ gỗ) 41.000đ Loa CS 44 (tất cả thùng nguyên) 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

Ampli Denon AM-|-FM 2 loa - Model mới nhứt còn trong thùng bán 37.000đ máy ảnh Yashica ống kính 1.7 mới 90/100 15000đ. và Radio Pick-up hiệu National mới 10.000đ. Hỏi 87/54C Trần văn Thạch Tân Định.

TV National 23 in Sanyo 16 in Panasonic Sony 9in. 165 Huỳnh-q-Tiên GĐ.

Nhạc cụ bán

Dư rất nhiều, bộ trống ngoại quốc, Ampli, Guitare điện, Orgue, Piano, loa Fender bass, máy quay phim ARRIFLEX 16 ly và 1 máy làm nước lạnh. Hỏi 91 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận ĐT.42.558.

Teac 4010SL, chưa khui, (115 ngàn) Teac 4010S (70). Loa KL-440 (40). 602 Phan đình Phùng SG. Buổi chiều.

Sansui 1000X

Loa SP30 Sonic 202 Panasonic, RS790DA, Teac 4010S. 423/10 Trương minh Ký GĐ.

AKAI GX-365D

220D, 280D, 1800SD, 1810, 2000S, Teac 4010SL, 6010SL, Sony 355, 630, 730, Sansui 5000A, 5000XW, 4500, 6500, 7000. Pioneer QX-6000, QX8000, Loa CS33A, 77A, 88A, 99A, AR2x, AR3a, SP2500, 3000, 3500, 5000. Hỏi 55 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (số mới 67).

Ampli, TV hư

Gọi ngay ĐT:21.179. Hoặc đem lại Radio Hiệp Thương 186 Lê Lai Sg. Do nhóm chuyên viên PX đảm trách kỹ thuật. Nhận sửa tại tư gia và sửa lấy ngay. Các loại máy : Ampli, thâu băng, Sansui, Pioneer, Marantz, Fisher, Scott, Akai, Sony, Teac v.v. Đầy đủ phụ tùng thay thế. Bảo đảm 4 tháng.

Bá[illegible] 000AW (70) XS-[illegible] (45) 5150 (52) CS88A (80) CS77A (75) CS33(28) CS24 (13) [illegible] (63) SP200 (43) Coral 24 [illegible] 4, Ampli Denon 2 Loa (20) [illegible] Thái Sg.

Cassette [illegible] rời. Bán rẻ. Hỏi 6 Yên Đổ Saigon.

TiVi 16. Sanyo 16 Nec 12. Sony 9 [illegible] 531/4 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn.

Télévision OPERA

Sửa các loại T.V [illegible]. Bảo đảm 6 tháng. Điện Thoại 37.201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa 1011 TRẦN HƯNG ĐẠO. (gần ciné Opéra). Làm việc cả Chủ nhật. Cần mua nhiều Radio TV cũ

Băng nhạc thâu sẵn [illegible] chọn từng bài : Tân nhạc. Cải lương, Dân Ca, Kinh Phật. **Băng Học** Anh, Pháp Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. **Đại Lý** băng **Shotguns** Trường Hải, Trường Sơn, Diễm Ca, Thanh Thúy, P-M-Cường, KC. Tơ Vàng, Lệ Thu, Khánh Ly... **MINH CHÂU** 60t Lê Lợi Sài Gòn.

T. V. SERVICE

Sửa đủ loại TV Mỹ Nhựt lấy ngay Radio Cassette-Tape Recorder v.v... Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thịnh 298 Võ di Nguy PN. ĐT 40281.

Rẻ, hạ Akai X355 (bảo huynh của 365) (70). M10 (100), 5000W (50), 1800SD. 200D, 220D, 280D, 365D, Teac 4010SL, 4070SL, A110, A20, Sony TC330, Ampli 5000X, 5000AW, 5150, 8000. 1000TW, SX9000, 4500 (4 channel), Loa S15, AR2ax, BX1200, 1001, CS44, 88, 99A, quay dĩa PL6, PC200U, Nivico, TV Motorola 20', Sharp 12', Sanyo 20 (có chân, cửa lùa). Hỏi 96A Thoại Ngọc Hầu (Ông Tạ, gần Ngã Tư Trương minh Ký).

PIANO ORGAN, VIOLON

Yamaha nguyên thùng, rẻ nhứt. Văn Trang 40 Lê văn Duyệt Saigon.

Tivi hư sửa gấp

Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo đảm 4 tháng 172 Lý t-Tổ SG

Trung Tâm Vô Tuyến

Điện Tử

39B Khổng Tử Cholon, Mua Bán Đổi và Sửa : TV Record, Cassette Radio, Ampli Hát dĩa và [illegible] bóng. Kỹ lưỡng mau lẹ giá tiền thật hạ. Nhận sửa tại tư gia.

Bán thật rẻ Loa AR 2 Fisher 111K 66K, AR4X, CS99A, 88A 77A 33A SP 3500, 2500 SP1000 SP17000, Ampli 5000X 5000AW. 7000. Pioneer SX 9000, SX 2500 SX6000. Kenwood 5150 Sansui QX 6500. 1500 Akai 365D 280D 220D 1810W Sony 730, 580, 165 Teac 6010S, 4010 SL Garrard 95B1 PL 50. Tất cả nguyên thùng, giao liền tận nhà 89 đường Bàn Cờ (giữa Phan-đ-Phùng và Phan thanh Giản) Sg.

Mimosas Tape

THÂU SANG BĂNG

Nhạc chọn lọc đủ loại Treble cao nhứt, Bass trầm nhứt, tiếng hát trung thực !! Kỹ thuật. Xuân Yên 629 Petrus Ký Sg (bến xe Đalat).

AUTOCLAVE

Bán Autoclave (American Sterilizer) cỡ lớn 1m20x0,60m và cỡ nhỏ. Bán mổ Shampaine model S 1505x2. Hỏi 170 Công Lý Saigon.

Hitachi TV 12 inc xài bình và điện vỏ gỗ, vật tốt, bán thật rẻ Vào hẻm bên số 12 Thái lập Thành Phú Nhuận, nhà số 6/22.

Phá giá Sansui 500X, SX-9000 SX990, Teac A20, PE.2040 CS99A, 33A, Băng Scott, Sony 730, 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

Cần tiền bán rẻ 1 TV 19 inches hiệu Sylvania 40.000 1 Amplie và 1 Tuner AM/FM hiệu Nivico cả 2 vỏ gỗ giá 32.000 1 Amplie -|- hát dĩa -|- 2 Loa rời hiệu Sharp có AM/FM giá 48.000 1 cặp Loa Akai SS110 40 watts giá 26.000, 1 Echo hiệu Pioneer giá 16.500 1 quạt máy bàn hiệu Panasonic 13.000. Hỏi 16 Trần quang Diệu nối dài (chợ T.M. Giảng) Saigon (ngang hông Trụ sở N.D.T.V.).

Rẻ Thậm Tệ

Revox, A77 (160) Akai GX-280D (120) 220D [illegible] 200D (50) 1800SD (70) 1800SS, 4 Channel (90) Teac, A4010SL (110) 4010 (65) A110 Cassette deck (50) Sony TC 730 (110) 580 (100) Ampl Fisher 800TX (115) 250TX (60) Sansui QR4500 4 Channel (100) 7000 (140) 5000X (75) Pioneer QX8000 4 Channel (70) SX 7001 (37) 1000TW (47) Kenwood, 5150 (50) TK TK66 (22) Echo 202'V (37) Loa AR2ax (110) AR4X(45) 65K (70) Pioneer CS99A (1.5) 88A (82) 77A (72) 33A (43) Sansui SP3500 (90) 3000 (80) 2500 (77) 2000 (65). Xin quí vị đến sớm nơi 112B Cao Thắng Sg. (hẻm bán bò viên) (có nhận đổi bù).

BĂNG NHẠC

SELECTION

⊖ Số 3 : Nhạc Pháp với Michel Polnareff, Soeur Sourire, Christophe, Claude François, Monty Paul Mauriat và đặc biệt Nicoletta với bản Mamy Blue được xếp hạng 1 tại Pháp.

Số 4 : Những giọng ca vàng Jim Reeves, Andy Williams, ban The Brothers Four, The Platters... qua những nhạc bản bán hàng triệu dĩa : He have to go, Love Story, Greenfields, Summertime, Unchained melody, My Serenade...

Hỏi : Quán THÚY NGA (Crystal Palace), Nhà hàngThanh Thế, LiTa, Quán Bốn Phương (trước garage Charner).

]

Ông Tổng Thống sẽ xét vụ T-Đ-Yên

(TIẾP THEO TRANG 2)

Cần một xã hội đẹp

Nếu phải xử tử Yên, ông Tổng thống hẳn đặt mình trước trách vụ đem lại kỷ luật cho xã hội này.

Nhưng khi Yên đã bị Tòa kết án rồi, nhiều vụ cướp khác đã xảy ra, không phải là hại cho ngoại kiều hay cho kẻ đầu cơ, mà hại cho người lính : 2 kẻ chém một người lính, đoạt Honda ngay đường Duy Tân, giữa lúc ban ngày.

Người ta cũng nhớ lại hồi ông Nguyễn Cao Kỳ xử bắn Tạ Vinh, gọi là để trừ nạn buôn bán đầu cơ, nhưng nạn đó không bao giờ chấm hết, mà vụ Tạ Vinh còn thành một trò cười thường được dư luận đưa ra để châm biếm.

Trong thật tế, không phải là xử tử một người, mà rồi xã hội đẹp. Đó là chưa kể còn có chuyện xử tử cho đúng người.

Những người để mất đất và làm chết bao nhiêu lính, vẫn còn được phởn phơ.

Những kẻ đầu cơ bóc lột đồng bào chiến nạn vẫn còn phởn phơ. Những kẻ ăn trên đầu lính vẫn còn phởn phơ. Dấu ngoặc mở ra ở đây là để ca tụng tinh thần người lính vẫn chiến đấu gian khổ, mặc dù đói (đói thật trong khi đồ lương của lính bị ăn chận vẫn bán đầy đường ở Đà Nẵng).

Những kẻ tham nhũng, ăn chận công quỹ làm cho thuế bị thất thu, vẫn còn phởn phơ.

Công việc phải làm của ông Tổng thống thật là lớn lao, thật là khó khăn trăm phần. Bởi thế, khi đặt bút ký giấy bác đơn hay chấp đơn xin ân xá của Trần đình Yên, ông Tổng thống sẽ cân nhắc xem một cái chết đó có trừ được nạn tham nhũng, bất công, cướp bóc, hay không. Nếu ông Tổng thống thấy rằng cái chết đó chỉ là để bịp đời như vụ Tạ Vinh, thì chắc là ông sẽ không đi vào vết xe của ông Kỳ.

Và nếu ông nhận thấy rằng phải làm rất nhiều việc, phải tổ chức lại xã hội, phải tìm người mới, phải phát giác mọi kẻ gian tham, phải giết cả ngàn người và giết cho đúng như Đại Hàn đã làm trong thời ông Phác Chính Hi mới cầm quyền, rồi mới đạt được một chế độ đẹp để làm căn bản chống Cộng, thì ông sẽ làm những việc đó thay vì giết Trần đình Yên.

TIẾP THEO TRANG 1

giữa các nhà lãnh đạo cao cấp của hai nước ký kết kể từ thế chiến thứ hai cho đến nay, đây là một bước dài đáng kể trong nỗ lực chung để làm lắng dịu tình trạng căng thẳng giữa hai nước. Tổng thống Mỹ cho rằng nó chứng tỏ ý định của đôi bên để tìm cách tránh đụng độ với nhau.

Sau khi buổi lễ kết thúc, NT Gromyko đưa NT Rogers về Bộ Ngoại giao Nga để bàn việc triệu tập phiên họp sơ bộ của Hội nghị An ninh Toàn Âu do Nga xô đề nghị và thôi thúc thực hiện.

Dùng xong cơm tối, trong khi mưa Xuân bao phủ thành phố MTK, vợ chồng Nixon cùng bà Brezhnev, Kossygin và Podgorny đến hí viện xem vũ khúc Hồ Thiên Nga do đoàn vũ công Bolshoi nổi tiếng nhất nước Nga trình diễn.

Trong khi TT Nixon cùng các lãnh tụ Nga đang xem diễn tuồng «Hồ Thiên Nga» thì bỗng có một tiếng thiếu nữ trong rạp la lên bằng tiếng Anh không đúng giọng «Hãy trả tự do cho VN».

Trong cuộc họp báo chung tối 25-5, phát ngôn nhân Nga Leonid Zamyatin tránh giải thích lý do tại sao lãnh tụ Nga Cộng Brezhnev vắng mặt trong mọi phiên họp ngày nay. Được hỏi «tại sao Brezhnev không dự hội nghị khoáng đại họp lúc xế chiều ?» Zamyatin cho biết phiên họp này bàn vấn đề kinh tế nên Kossygin và Podgorny đại diện Nga là đủ rồi. Bị căn vặn «Tại sao Brezhnev không đi xem vũ kịch với Nixon ?», Zamyatin trở giọng sẵng đáp rằng «TBT Brezhnev còn phải dự nhiều phiên họp kế tiếp nữa». Lấy lại bình tĩnh, Zamyatin nhận định sự vắng mặt của Brezhnev không có nghĩa là có sự thay đổi trong bầu không khí nghiêm chỉnh và xây dựng của HNTĐ MTK.

Zamyatin cải chính tin cho rằng đã có phát sinh những trở ngại có thể làm cản trở việc đi đến một thỏa ước hạn chế vũ khí chiến lược. Ông cho biết dù rằng có chuyện trở ngại đi nữa thì ĐS Smith và thương thuyết gia Xô Viết sẽ có mặt ở Mạc Tư Khoa để tham khảo với cấp lãnh đạo đôi bên. Zamyatin cho biết cuộc thảo luận vấn đề hạn chế vũ khí chiến lược vẫn còn đang tiếp tục và rằng đại sứ Gerald Smith trưởng phái đoàn Hoa Kỳ tại cuộc hội đàm Helsinki vẫn còn ở lại thủ đô Phần Lan và vẫn chưa ấn định thời gian ông sẽ đến Mạc Tư Khoa.

Một viên chức cao cấp thuộc sứ quán Mỹ ở đây cho biết thỏa hiệp sơ bộ SALT đã do 2 phái đoàn soạn xong tại Helsinki, nhưng phía Mỹ muốn công bố hiệp ước theo chốt này của HNTĐ MTK vào cuối thứ Bảy 27-5 vừa kịp phổ biến trên ấn bản các báo sáng Chủ nhật 28-5 được đa số độc giả Nga và Mỹ đua nhau mua đọc và gây xúc động tối đa trong nhân dân 2 nước.

Trong ngày thứ Sáu, 26.5 sẽ có thêm nhiều phiên họp thượng đỉnh khác nhưng không rõ khi nào hai bên lại gặp nhau và những ai tham dự phiên họp thượng đỉnh.

Ngược lại, hiệp ước thương mại, ít có hi vọng thành sự thực. Giới ngoại giao Nga tỏ ý thạo phiên phía Mỹ hình như muốn một chút một thỏa hiệp [illegible] Nga vào điều [illegible] cách ấp C [illegible] Hoa Kỳ tin là giải pháp [illegible] Nixon không [illegible] Brezhnev để [illegible] Nga [illegible] chiến tranh. Dầu sao giới [illegible] Nga lẫn Mỹ [illegible] chiến tranh VN là vấn đề sống [illegible] Nixon trong kỳ bầu Tổng [illegible] Mỹ cuối năm nay [illegible] Nixon và [illegible] cách mạng lại hòa bình và [illegible] cho Mỹ rút hết quân khỏi VN [illegible]. Nixon và [illegible] đã đạt đến 1 thỏa thuận về [illegible] ĐD nhưng [illegible] 2 [illegible] sức tránh đề cập đến. 2 chữ VN và [illegible] chỉ nhắc sơ qua vấn đề VN trong thông cáo chung Nga-Mỹ giống [illegible] thông cáo chung Mỹ—Trung Cộng trước đây bởi vì cả Nga lẫn Mỹ đều biết [illegible] HNTĐ MTK [illegible] Nga nhượng [illegible] VNCH đang e ngại Mỹ thôi ủng hộ chính phủ [illegible] chiều lòng Nga.

Báo [illegible] Nga tiếp tục đăng hình ảnh [illegible] với những hàng tít lớn trên trang đầu về chuyến Nga du của TT Nixon, nhưng tuyệt nhiên không đưa ra một lời bình luận nào.

Các trang tin tức quốc ngoại thường đăng các hàng tít «chủ nghĩa đế quốc Mỹ ở Đông Dương» mấy hôm nay cũng có vẻ dịu giọng. Báo Pravda số hôm nay khi đặt tít cho các tin tức và chiến cuộc Đông Dương chỉ viết «tại các mặt trận Đông Dương».

Báo này cũng đăng tin từ Ba Lê nói rằng HK và VNCH bác đề nghị tái nhóm hòa đàm của phe Cộng. Các nguồn tin Tòa Bạch Cung tiết lộ là TT Nixon có thể mời vợ chồng Brejnev viếng Hoa thịnh Đốn, có lẽ sau cuộc bầu cử Tổng Thống tháng 11. Bà Brejnev nói với các ký giả là bà rất muốn được đi Mỹ nếu được mời.

Hôm nay, lãnh tụ đảng Dân chủ và Cộng hòa tại Thượng viện Mỹ đều ca ngợi những tiến bộ mà TT Nixon đã đạt được tại hội nghị thượng đỉnh Mạc tư Khoa.

Tuy nhiên, tại ủy ban quân viện TV, các nghị sĩ nhân viên ủy ban này đều tỏ thái độ dè dặt và hoài nghi về hiệp ước giới hạn vũ khí chiến lược.

THUỐC THOA BÓP ẤN ĐỘ
(Liniment Hindou)
Tục gọi DẦU NÓNG ÔNG GIÀ ẤN ĐỘ
NHỨC MỎI . PHONG THẤP
ĐAU MINH . CẢM . HO
CẦN ÍCH CHO NHÀ THỂ THAO và SẢN PHỤ
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Hảng Sắt HỒNG-ĐIỆP

Thầu và Sản xuất thường xuyên các loại sườn sắt kho, hãng. Đủ mọi kiểu và mọi kích thước, luôn luôn có sẵn từ 12m đến 18m bề ngang.

LÂU NĂM ĐƯỢC UY TÍN TRONG CÁC GIỚI
VĂN PHÒNG : 99 Phạm Đăng Hưng (Cầu Sắt Dakao)
Điện Thoại : 25.710.

DÙNG HÌNH ĐEN TRẮNG
Kể cả hình ố vàng thật xưa làm ra :

Hình màu in trên PLASTIC DÀY 2 ly

Mặt hình tráng men hóa học hoặc FORMICA. Bền bỉ, đẹp rẻ hơn hết tại VN. KỸ THUẬT Nhật-Hàn.

LOẠI A : Hình lưu niệm ngày cưới ngày vui, hình mẫu nhà may v.v..

LOẠI B : Hình Thờ Mộ Bia

LOẠI ĐẶC BIỆT : Hình thờ các Tôn Giáo bán sẵn. Giá hạ 35o/o.

Tại HOÀNG - VIỆT Electronics 642 Phan đình Phùng Sg (gần chợ Bàn Cờ).

BẠCH ĐÁI... Nhành Mai

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân Định) NKBYT số 594 ngày [illegible]

Một kem đánh răng lý tưởng!

Hynos
PATE DENTIFRICE
BLANCHIT LES DENTS
Super rafraichissant
Phosphatée
VN EXPRESS

Thơm tho, mịn nhiễn,
đánh vào mát miệng, trắng răng,
hơi thở thanh-khiết, dưỡng nướu,
ngừa sâu răng mà tốn kém chẳng bao nhiêu.

Quả thật **Hynos** PHOSPHATÉ

là một kem đánh răng lý-tưởng!

Độc Nhất Vô Nhị

NÓI GIỎI ANH-NGỮ TRONG 40 GIỜ

Nhờ sự thành công của tiến sĩ M.L. GURREN và các giáo sư ngôn ngữ Đại Học tại New York với băng học :

«NÓI TIẾNG ANH LƯU LOÁT»

(The Living Language : Better Speech Course)

ƯU ĐIỂM :

1— Dùng phương pháp tân tiến nhất giúp mọi người nói giỏi tiếng Anh dễ dàng và mau chóng kỳ diệu : The Audio Visual way

2— Thực hiện và ghi âm tại Hoa kỳ (New York)

3— Giọng đọc được hướng dẫn do nhiều Good Native Speakers (Newyorkers) nam, nữ

4 — Băng học này chú trọng về đàm thoại và chỉ rõ những lỗi lầm thường mắc phải trong khi nói — dẫn chứng bằng cách đọc rất vui và dễ nhớ

5— Kèm theo sách PRINCIPLES OF CORRECT SPEECH của Tiến Sĩ M.L. GURREN.

6— Băng học gồm 40 bài chia làm 5 mục : Effective Speaking—The Art of Conversation—Public Speaking Techniques—Correct Pronunciation—Voice Control.

VÔ CÙNG ÍCH LỢI CHO :

- Sinh viên sắp du học
- Giáo sư Anh Văn
- Chính trị gia, thương gia...
- Các học sinh muốn tham dự cuộc thi Hùng biện Anh Ngữ (có phần chỉ dẫn cách đọc diễn văn)
- Sinh viên chứng chỉ Ngữ Học Anh (phần Phonetics)
- ● Các Bạn đã chắc nói đúng tiếng Anh ? —Cuốn băng này sẽ chỉ rõ ràng những lỗi lầm không ngờ của bạn.
- ● Cách phát âm biểu lộ khả năng Anh Ngữ—với băng học này, chắc chắn bạn sẽ tự tin và không sợ nói sai nữa.
- Người đã học Anh Ngữ không thể thiếu cuốn băng này.

Độc quyền phát hành tại :

Sơn-Hải Thâu Băng

6 YÊN - ĐỖ SAIGON

XIN LƯU Ý . Trung Tâm SƠN HẢI Thâu Băng đã được tín nhiệm qua những băng học E.F.T. Book One và Book Two. Một ngày gần đây chúng tôi sẽ phát hành cuốn băng « Anh Ngữ Thương Mãi Đàm Thoại » dành riêng cho những người buôn bán và viên chức Ngân Hàng, với sách dẫn giải bằng Việt Ngữ.

Băng học BETTER SPEECH COURSE hiện bán tại các trường [illegible] học uy tín : Couvent des oiseaux, Lasalle Đức Minh, Lasalle Taberd.

LINH TINH

Bán rẻ 1 đàn Contre basse của Hoa Kỳ còn mới tinh trong thùng. 1 máy tape deck Teac 1200 1 Mixer 1 cặp Micro cho dàn nhạc hoặc phòng vi âm. Hỏi 96 Tự Đức Sg.

HÔN THÚ VÀ ĐIỆN THOẠI miễn phí đặc biệt giúp cho các cô đã có chồng về Mỹ. 145, Đề Thám Sg ĐT 99860

Piano Mới về rất nhiều bản nhạc rời danh tiếng : Love Story, Roméo Juliette, Plots Dan[illegible], Riquita, Ave Maria v.v... và rất nhiều bản nhạc thời trang. Bán đủ sách dàn Piano đủ mọi trình độ. 149 Nguyễn văn Sâm.

Vận tải đường bộ «Tân Nam Phát» 30 Trần nhân Tôn Quận 10 Saigon. Vận chuyển các loại hàng hóa SàiGòn-NhaTrang Ban Mê Thuột, giá rẻ đặc biệt bảo đảm mau lẹ.

GIẶT SẠCH TẨY HẤP KỸ Không đâu bằng Á Tuyết NHÀ GIẶT KHOA HỌC 33 Trần văn Thạch Tân Định Saigon

Giúp Việc Làm Cho đồng bào chạy giặc ưu tiên và làm hồ sơ miễn phí. Hỏi Ô. Hồng 145 Đề Thám Saigon

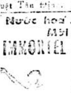
Lãnh vẽ bảng hiệu, Quảng cáo, thực hiện các công tác trang trí, họa hình, biểu ngữ sách báo, tuyện, Quảng cáo trên màn ảnh, Quảng cáo sản phẩm, Mỹ phẩm. Dạy vẽ tại tư gia. Liên lạc 135-137 Nguyễn Thông SG. ĐT : 96.138 hỏi ông Hòa S.P.O.

Cơm tháng người Bắc trông nom ngon và rẻ, 6 món, thay đổi hằng ngày thức ăn tươi đầy đủ sinh tố, 9000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hỏi [illegible] Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

Hãng trừ Mối, Chuột, Côn Trùng **INTOX** 189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC Đ.T. 21.325 SAIGON

Pháp Luật [illegible] giải đáp và hướng dẫn miễn phí tại 5C Trần nhật Duật Tân Định [illegible]

Nước hoa Ái Tình ? Mới nhất **IMMORTEL № 777 A**



[illegible] A mới có [illegible] tối tân nhất dành cho tình yêu, giao thiệp thật quyến rũ, say mê và quý phái. Xin quý bạn kiếm mua cho được [illegible] hiệu IMMORTEL, [illegible] bán tại các tiệm nước hoa [illegible] tín nhiệm, giá 750đ một hộp, xịt tối tân. Immortel № 777A.

LÃNH LÀM HẦM TRÚ ẨN bằng các loại bao cát hay béton chắc chắn bảo đảm 100o/o. Hỏi 30 Trần nhân Tôn Quận 10 Saigon.

NHẬN RÚT HẦM CẦU Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương GĐ—ĐT. 94325

Accordéon Ý Farfisa 80 basses Scandalli màu đỏ mới 95o/o. Quay dĩa Nivico 471E3 toàn hảo (15) Hỏi 18 Bùi thị Xuân Sg.

A lô Sang điện thoại. Bao hoàn toàn giá rẻ, 95 Võ Tánh Saigon.

Piano Pleyel Paris rất tốt và Salon Tàu đẹp bán. 48 Bùi quang Chiêu Sg. Sáng 7g—9 giờ, chưa 12g—1g30, tối 7g—9g.

Kệ Sắt Mỹ bán gấp 4 tầng dài 2th ngang 2th rộng 0m60 2 chiếc 40.000đ. Hỏi 342 Phan thanh Giản (ngang Bệnh Viện Bình Dân.

Ghế tự động chạy điện rất thích hợp cho tiệm hớt tóc, uốn tóc, nhà trồng răng, thẩm mỹ viện, Tủ khử trùng, máy massage bụng v.v bán rẻ Hỏi 220/168 Trương minh Giản Sg

Xuất ngoại Khai sanh hôn thú, tờ sống chung, lo thủ tục xuất ngoại thăm thân nhân miễn phí. Liên lạc NBG Tour 60 Võ Tánh Sg.

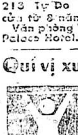
TÂN TIẾN LỮ HÀNH Số 15, Tạ thu Thâu Saigon Điện Thoại : 98.528, phía cửa Đông chợ Saigon. Nơi quý bà đã được phục vụ tận tâm, đứng đắn và chu đáo, về mọi thủ tục : Hôn thú, nhìn con xuất ngoại, theo chồng về nước chỉ dẫn miễn phí.

HÔN THÚ VIỆT - MỸ xuất ngoại

Xin nhớ, Sở Du Lịch Lô Phong (LELION LEFORT) số 213 Tự Do Saigon. Mở cửa từ 8 năm nay.

Văn phòng Vũng Tàu tại Palace Hotel.

Quí vị xuất ngoại



Theo chồng ? Đi kết hôn ? Du lịch ?
— Hôn thú
— Khai sanh
— giấy sống

c[illegible] Luật Gia nhiều năm kinh n[illegible] vấn đề trên đảm [illegible] : HOÀN VŨ DU LỊCH 3[illegible]-329 Công Lý Sg. Đ.T. 40.841. 151 Hàm Nghi BiênHòa, ĐT 2081.

Bóng bàn Bida có sẵn giao liền tại 194/151 Trần quý Cáp Saigon.

Kim Thanh Xem Chỉ Tay Bói Bài tuỳ hỷ bá tánh 356 Phan Thanh Giản Saigon

Bán rẻ 3 bàn bida mới chơi 1 tháng. Hỏi 149/5 Ngô tùng Châu Saigon.

khỏi sợ lạc con Khi chạy giặc Xin đến làm thẻ lý lịch trẻ em tại 145 Đề Thám Sg.

Thiệp cưới Danh thiếp Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Nhận chỉ Người lớn tuổi học nghề thuốc gia truyền cấp tốc 2 tháng học xong ra làm liền bảo đảm 1 tháng lợi ít nhất trên 100 ngàn làm lại hoặc làm chia cũng được. Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Saigon.

Vùng Phú Nhuận Tiệm đồng hồ duy nhất có máy radar thử nhanh chậm. Nơi bán và sửa chữa các loại đồng hồ danh tiếng thợ sửa chuyên môn, Xin mang tới Tiệm. XUYẾN KÝ WATCH 238 Võ di Nguy P.N. Chủ nhân Kính Mời

Thuế - Vụ Trước bạ. 40o/o. Môn bài khai lợi tức, c/c không thiếu thuế v.v... Tất cả khó khăn trở ngại sẽ được giải quyết tại 5C Trần Nhật Duật SG. ĐT. 95461.

NƯỚC HOA FORTUNA

Số 1 và 11 mới về, thơm lâu, quyến rũ, rất cần cho sự giao thiệp hằng ngày — sẽ tạo tình yêu cuồng nhiệt — tình bạn thâm thiết — hợp cho mọi lứa tuổi — Có bán khắp nơi.

CHIROMANCIE Triết học, Khoa học, Thần học số Mệnh Trên Bàn Tay Quá khứ, hiện tại, tương lai, giải

nghiệm chân xác. Ấn phước huyền vi từng hồi phổ độ làm tăng triển bốn phần mười những gì tốt và chế ngự đi từ bốn đến bảy phần mười những gì khốn nguy. Đó là kỳ công hãn hữu từ diệu pháp siêu linh trực nghiệm. Giáo Sư HUY KINH Văn sĩ triết gia lừng lẫy, cao khiết từ tâm [illegible] thanh [illegible] suốt 23 năm qua tại nước nhà. Tiếp khách 9g-12g30 và 3g-7g30 tại 121 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận chặng giữa Trương tấn Bửu — Công Lý.

Lo thủ tục bồi thường Cho nạn nhân xe cộ. Ông HỒNG 145 Đề Thám Saigon 2.

Cần mua Một bếp lò đốt bằng dầu cặn. Liên lạc hộp thơ số 2359 Saigon hoặc điện thoại bà Hải Phú 95562.

CÁC BẠN GÁI CHÚ Ý ở đâu may đẹp và rẻ nhất ? Chỉ có nhà may MAI PHƯƠNG 155 Lê đại Hành Phú Thọ Chợ Lớn.

Hãng thầu *Lãnh: xây cất, sửa chữa nhà cửa điện nước, trang trí - cho mướn xe nâng hàng (Forklift). Hỏi Ô. Hóa 135-137 Nguyễn Thông SG Đ.T. 98.138.*

Nuôi trẻ ngày, giờ, tháng. Hỏi Bà Bôn Phương, tốt nghiệp Lớp Kỳ Nhi Tại Gia do Cơ Quan Cứu Trợ Quốc Tế tài trợ. 73 Hồng thập Tự Saigon 2 (gần rạp Kim Chung).

CƠM THÁNG nội trú giá thông cảm cho công tư chức 8.000đ một người, có thể đủ ăn cho 2 người. Có giá 10.000đ hay 12.000đ thay đổi món ăn tùy theo bạn yêu cầu. Nhận nội trú cho nữ công tư chức, học sinh, sinh viên, cơ sở tổ chức tại trung tâm thành phố Q.1. Hỏi bà Phượng tại villa 61 đường Trần nhật Duật Tân Định, cuối đường, sát mé sông. ĐT 41.807.

HÔN THÚ SỐNG CHUNG Xuất ngoại theo chồng (*Giá rẻ không đâu bằng*) Hôn thú Việt, Mỹ, Phi, Hàn, Pass port, xuất ngoại, theo chồng, xuất ngoại kết hôn, chánh thức hóa con tư sanh, khai sanh con lai, khế ước con nuôi, luật sư hướng dẫn, công việc nhanh chóng, đúng hẹn, có làm giấy bảo đảm. Xin liên lạc 492 Hồng thập Tự, (gần dầu đường).

Tặng phẩm sinh nhật Hôn nhân v.v.., mới lạ, đẹp và rẻ. — Kim Hưng 63 Pasteur, ĐT 93.518 — Đức Quang 560 Phan đình Phùng ĐT 90.829 — Kim Thịnh 299 Hai Bà Trưng ĐT 40.438 — Ladatrem 135/162 Nguyễn Huệ (Tax) Saigon

CƠM THÁNG ngày 6 món. Gà quay, bít tết, miến măng gà vịt tôm cua lươn ếch, mùa nào thức đó — 9 ngàn và 12 ngàn một phần dùng được cho 2 người. Hỏi 40/8D Trần quang Diệu (T.T Bửu cũ) hay 38/10/22h Trần khắc Chân (Cầu Mới) Tân Định.

TIN MỪNG CHO BẠN GÁI
— Kết hôn theo chồng về nước — khai sinh. Hôn Thú, sống chung.
— Kết quả bảo đảm và nhanh chóng
— Có xe đưa ra tận phi trường
— Có Luật sư đích thân chỉ dẫn.

Văn Phòng Mã Nhật Tân 118/7 Trần quang Diệu Saigon 3 Phone 42475. Chi nhánh 29/4 Thùy Vân Vũng Tàu — Nhận lo giấy ghi danh cho các du học sinh tại Nhật, Mỹ, Đức, Gia nã Đại,

Nuôi trẻ Hỏi 60/70 Trần q. Diệu SaigonIII.

Quần áo, trẻ em Bán sỉ 2 [illegible] quần áo trẻ em, đủ màu đủ kiểu giá mỗi chiếc có 40đ. Hỏi 339B đường Pétrus Ký Sg. Bán từ 500 cái trở lên.

Trương Bình 75 Lê Quang Định. Bán sỉ và lẻ cá biển, cung cấp đủ loại cá cho quân đội theo nhu cầu. Giá đặc biệt.

PIANO, ORGAN Các thứ nhạc cụ danh tiếng hoàn cầu. Đồ nguyên thùng Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Sg TIỆM ĐỜN ĐỨC THẮNG

Tặng bạn ngoại quốc chơi tranh hoặc hình HỌA KHẮC TRÊN VÁN ÉP theo nghệ thuật cổ truyền VN
- Tinh vi sống động, độc đáo, đẹp gấp 10 lần tranh vẽ trên lụa, trên giấy.
- Khắc hình (của bạn) giống, đẹp, mới lạ, linh động hơn hình chụp.
- Cam đoan cả nước chỉ có một họa sĩ làm được.
- Bán giá rất rẻ để giới thiệu ngành nghề thuật mới.

Tại Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng SG (gần chợ Bàn Cờ).

Bán salon, bàn ăn bằng gỗ, kiểu cũ. Hỏi 248 Phù hữu Nghĩa, cạnh nhà thờ Bà Chiểu.

Chó Danois cái 3 tháng bán rẻ. 385/17A Trương minh Giảng Saigon.

THUỐC ĐAU LƯNG Thầy Thượng Du người Bắc ở Đà Nẵng mới vô Saigon. Chuyên khoa châm cứu : Đau lưng, liệt dương. 114 Ngô tùng Châu Gia Định (Trên ngã ba chợ Cây Quéo).

ĐÀN BÀ MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ TÁO BÓN — MỎI MỆT **HEPACHAUT** VUI VẺ — TƯƠI TRẺ DA DẺ — MỊN MÀNG

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh hay xâm choáng váng mặt mày mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng : Thuốc bổ tim TÂM CHÍ BỬU LA VẠN LINH (Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đồng Khánh Cholon, KN số 610/18-12-1962.

SIROP PROMERGAN Người lớn con nít :
- Hen suyễn
- Mất ngủ
- Hồi hộp, lo sợ
- Nổi mề đay ngứa
- Trường hợp có phản ứng khi ăn tôm cá.

SIROP BEBE TZ CON NÍT ỐI HO KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM LÀM KINH, GIẬT MÌNH HADZERM K.N. số 68

LINIMENT HINDOU
Dầu nóng Ấn-Độ
NHỨC MỎI, PHONG-THẤP, ĐAU MINH
CÓ ÍCH CHO NHÀ THỂ-THAO, SẢN-PHỤ

BIOCORTIN Mụn trứng cá - Mụn [illegible] Thuốc thoa BIOCORTIN Trị các chứng bịnh ngoài da có viêm nhiễm : — Mụn [illegible] — Trứng cá — Mụn nhọt, [illegible] — Phong ngứa. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 124 BYT/QCDP/12.71.

PHẤN THUỐC **BIOTALC au G11** một phương thức mới nhất có chất HENACHLOROPHÈNE Trị : tôm—tay—ngứa—khử mùi hôi Vệ sinh người lớn, trẻ em MÙI THƠM TRANG NHÃ 33M BYT/QCDP Có bán tại các nhà thuốc tây

Thuốc viên
LINDAL
trị :
CẢM CÚM
ĐAU NHỨC

SẠCH HUYẾT TRẮNG Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

ĐÔNG Y SĨ **TRƯƠNG - CHẤN - GIANG** Số 13 Đường Bạch Vân Cholon (Chợ Hòa Bình) Các bệnh thận : Di, mộng, bượt tinh, Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột, Máu độc, phong độc, thấp độc, ho suyễn, thiên trụy, nước đái đường. Dư máu, ho ra máu, bịnh trĩ. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ. Trĩ khoa : Dùng phương pháp mới. Không đau đớn, trong khi chữa đi lại làm như thường. KN BYT số 12[illegible] — 5/8/65.

THUỐC BỒI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ **CERVOTONIC** THUỐC BỒI BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ

Gan suy choáng váng, nhức đầu, Kém ăn, mất ngủ, tư sầu, sút cân : Nám cánh ăn [illegible], bần thần. Bạn ngại mỏi mệt [illegible] gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt [illegible] Dùng Hoàn Thần Sắc để trừ [illegible] gan. Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh, 469B Lê văn Duyệt Sg.

PHONG NGỨA [illegible] mề đay, ong muỗi đốt dùng [illegible]ADINE dermique Bôi ngoài da [illegible] thơm mát, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Con nít đơ miệng lưỡi trắng, tơ lưỡi Có mụn trong miệng, dùng SEPTOL Collutoire Vệ sinh hằng ngày cho trẻ em Còn bú sữa. Không đau sót Có bán tại các nhà thuốc tây

Biếng ăn mất ngủ Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (5 [illegible]/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.

KÉM ĂN KÉM NGỦ
đã có Sirop Dracim
trị MỀ ĐAY PHONG NGỨA HEN SUYỄN
làm cho ĂN ĐƯỢC NGỦ ĐƯỢC LÊN CÂN
Donapha

Con nít ỉa chảy Uống TANOGEL (Beta) Dễ uống—Không độc Bán tại các nhà thuốc Tây

Thận hư dương kém, bần thần, Đau Lưng tả tây, lạnh chân, nhức đầu, Tiêu luôn, tinh kiệt, muộn bầu. Dùng Hoan Sinh lực, nhiệm màu lắm thay. Mỗi tễ dùng được 10 ngày. Bào chế nguyên chất bởi thầy chuyên môn Đông Dược sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon.

Sirop PULMOCAMPHRÉ
Donapha
Trị các chứng ho
NGƯỜI LỚN CON NÍT
HO SUYỄN CẢM ĐÀM GÀ DĂNG
CÓ BÁN TẠI NHÀ THUỐC TÂY

SI RÔ **BIONERGAN** EXPECTORANT Trị mau lẹ và công hiệu CÁC CHỨNG HO — SUYỄN Long đàm — Dễ ngủ 19 M/BYT/QCDP Có bán tại các nhà thuốc tây.

PHISOL G11 SÀ BÔNG KHỬ TRÙNG PHISOL G11 Trị : — Mụn nhọt, Rôm sảy, ngứa, lở — Trứng cá, mụn ở mặt, da mặt nhờn — Sạch huyết trắng, khử mùi hôi — Vệ sinh hằng ngày của phụ nữ để : (ngừa bệnh truyền nhiễm) — Tắm rửa trẻ em và trẻ sơ sinh. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 125 BYT/DPQC/[illegible]

SI RÔ **ANERGAN** Trị con nít khóc đêm — Mất ngủ — Phong ngứa — Nổi mề đay — Phản ứng khi ăn tôm cá — Ho suyễn 71/BYT/QCDP Có bán tại các nhà thuốc Tây.

NT Lắm trả lời...

3 TIẾP THEO TRANG 1

nên âu lo và [illegible] cũng bày tỏ mối quan tâm là tổ chức Liên Hiệp Quốc đã không đóng vai trò duy trì hòa bình tại VN. Ông nói chính sách ngoại giao bảo vệ hòa bình và phòng ngừa là những lợi khí của lẽ phải, hòa giải và ôn hòa nhưng không may là có một vài trường hợp dùng phương cách đó được.

Ông than phiền về khuynh hướng tách xa khỏi các phương cách giải quyết các vụ tranh chấp do LHQ đề nghị và thay vào đó các Chính phủ thích lựa chọn những phương cách cũ để giải quyết hoặc bằng đường lối bí mật hay ngay cả bằng võ lực,

5 TIẾP THEO TRANG 1

đàm Nga-Mỹ.

Sự vắng mặt của Brejnev xảy ra sau 5 giờ mật nghị với Nixon vào đêm thứ Tư, trong đó, theo phát ngôn viên Mỹ, vấn đề VN đã được bàn cãi.

Tại Saigon, theo Pháp Tấn Xã, các chuyên viên Mỹ căn cứ vào những tin tức xuất phát từ Hànội và các nước Cộng Sản hôm qua đã nhận định rằng Nga xô đóng vai trò quan trọng trong cuộc tấn công hiện nay của CSBV tại Nam VN.

Chuyên viên Mỹ ghi nhận rằng cuộc tấn công đã được quyết định hồi tháng 4-1971 khi Lê Duẩn viếng MTK và Nga Xô đã dứt khoát chấp thuận hồi đầu tháng 4-1971 khi Podgorny viếng Hà Nội và ký thỏa ước tăng cường viện trợ võ khí tối tân cho CSBV và huấn luyện cán binh CSBV xử dụng các loại võ khí tối tân đó.

Vẫn theo các chuyên viên Mỹ, đa số Uỷ viên bộ Chính trị Trung ương đảng CSVN đã biểu quyết mở cuộc tấn công hiện nay ở NVN nhưng nếu cuộc tấn công thất bại thì cánh thân TC trong bộ Chính trị CSVN sẽ đoạt lại ưu thế.

Nhắn Cô THANH

Bạn ĐÍU NGUYỄN-CAO-HÙNG

Mời cô trở lại nhà tôi. Rất mong được gặp cô. Có chuyện cần gấp.

Em VŨ-THỂ
E/6 Cư xá Minh Mạng.

---

0 THEO TIẾP TRANG 1

để làm cho Quốc hội và nhân dân Mỹ không nhận ra.

NS Proxmire nói tiểu ban ông thâu thập các ngân khoản ngoại viện của các cơ quan ngoại viện và thấy tổng cộng lên tới 5 tỷ 993 về quân viện và 4 tỷ 188 về kinh viện. Ông kết luận là đã đến lúc phải thẳng thắn trình bày quốc dân rõ toàn bộ ngoại viện cả quân sự lẫn kinh tế.

Trong một bài diễn văn soạn trước ông Proxmire nói rất lấy làm ngạc nhiên vì tổng số ngân khoản ngoại viện đưa ra trước tiểu ban ông chỉ có 3 tỷ 8.

4 TIẾP THEO TRANG 1

báo hôm thứ Tư, một bác sĩ trẻ tuổi ở Chicago cho biết theo lời mời của chính quyền CSBV, một phái đoàn gồm 4 bác sĩ Mỹ sẽ lên đường qua Hà Nội để nghiên cứu các sự cần thiết về Y tế của BV.

VỌNG CÁC.— Thiếu Tướng Games Bibbons, chỉ huy cuộc thao diễn của các quốc gia thuộc tổ chức Liên Phòng Đông Nam Á (Seato) hôm thứ Năm tiết lộ là Seato sẽ tổ chức một cuộc thao diễn ở Thái Lan từ ngày 4 đến 7-6 với sự tham dự của Úc, Anh, Tân Tây Lan, Thái và Hoa Kỳ.

2 TIẾP THEO TRANG 1

chắc giữa BK và MTK một thỏa hiệp như thế có cần thiết hay không.

Phát ngôn nhân Bộ Ngoại giao cho biết không có bằng chứng nào cho thấy các tàu Nga trên đường đi đến BV đã chuyển hướng để đến các hải cảng TC khi lịnh phong tỏa bắt đầu hiệu lực cách đây 2 tuần.

Ông nói là Mỹ không hiểu tại sao các tàu Nga không thử cố bốc hàng lên cho BV bằng ngả các hải cảng Trung Cộng nhưng ông từ chối bình luận đây có phải là dấu hiệu của một sự bất hòa nào đó giữa MTK và Bắc Kinh hay không.

Trả lời 1 câu hỏi khác, ông Bray nói rằng Hoa kỳ vẫn quan niệm là Nga xô có thể cố gắng chở bằng máy bay các loại hàng không cồng kềnh nhưng đắt giá vào BV. Nhưng ông cho biết cách này vô cùng tốn kém và khó khăn, và không chắc gì chuyển được nhiều hàng.

Đọc và cổ động
Chính Luận

Bố Cáo

Vì lý do đặc biệt, Việt Tấn Xã không thể tổ chức cuộc thi Phiên dịch viên Anh Văn vào ngày 1-6-1972 như đã định. Cuộc thi sẽ được đình hoãn lại một ngày khác sẽ báo sau.

VIỆT TẤN XÃ

---

15 TIẾP THEO TRANG 1

giáo, 5 học sinh khác và 1 thường dân bị thương. Lúc 23g25 đêm qua, CQ pháo kích 5 quả súng cối 82 ly vào khu vực 8cs T Qui Nhơn, không gây tổn thất nào.

Tại Pleiku, Quân khu 2, lúc 11.30 trưa hôm qua, quân ta lục soát tại vùng 12cs B căn cứ Hoả lực 41, tìm được 40 xác CQ và 15 vũ khí đủ loại. Lúc 14g00 chiều qua, quân ta chạm súng với 1 lực lượng CQ tại vùng 15cs ĐB căn cứ hỏa lực 41, hạ sát 15 CQ. Phía ta có 6 bị thương. Nửa tiếng sau, tức 14g30 quân ta khám phá 1 hầm võ khí của CQ tại khu vực 6cs ĐB căn cứ hỏa lực 41 và chạm súng với 1 lực lượng địch tại đây, hạ sát 22 CQ, tịch thu 1 B40, nhiều đạn dược. Phía ta 6 bị thương.

Cường tập Kontum

SAIGON, 26-5. — Nguồn tin quân sự cho biết sáng sớm hôm nay, CSBV có 12 chiến xa dẫn đầu đã tấn công thị xã Kontum về phía ĐB, 9 chiến xa bị không quân và bộ binh VNCH tiêu diệt trong những giờ đầu.

AFP thuật nguồn tin quân sự Mỹ tại Pleiku thì các chiến xa CSBV đã xâm nhập thị xã Kontum và các trận đánh ác liệt đã xảy ra.

Một vị tướng lãnh Mỹ cố vấn cho sư đoàn 23 của VNCH sáng thứ Sáu bay thám sát trên tỉnh lỵ Kontum xác nhận có thấy 4 chiến xa CSBV trong tỉnh lỵ và hai chiến xa này đã bị trúng hỏa tiễn chống chiến xa của quân đội VNCH.

Suốt đêm thứ Năm và cho đến sáng sớm thứ Sáu, Cq pháo kích vào Kontum và Cq sáng sớm thứ Sáu đã xâm nhập vào làng Kontum Kepang cách tỉnh lỵ Kontum 1cs rưỡi.

Vẫn theo AFP, Đại tá cố vấn Hoa Kỳ Brechinsky đã tử thương chiều hôm thứ Năm cùng với năm phi công trực thăng. Các phi cơ Mỹ tại tiểu khu Kontum đều được đặt trong tình trạng « báo động chiến thuật tức khắc ». Không một máy bay nào có thể đáp xuống phi trường Kontum.

Hai đại đội đặc công BV xâm nhập Kontum hôm thứ Năm thuộc sư đoàn 320 và sư đoàn 2.

Hãng thông tấn AP hồi 1 giờ trưa nay cho biết cuộc tấn công cường tập của CSBV vào thị xã Kontum đã bị bẻ gãy. CSBV bỏ chạy tán loạn. Đơn vị CS tham chiến thuộc SĐ 2 CSBV nhận lịnh trực tiếp của Võ nguyên Giáp từ Hànội.

Đây là lần đầu tiên, CSBV áp dụng chiến thuật phối hợp kỳ tập với cường tập để thay thế cho chiến thuật tiền pháo hậu xung.

Mặt trận Bình Long

Theo các nguồn tin quân sự từ Lai Khê, cánh quân VNCH giải tỏa An Lộc đã bắt đầu đổi hướng chiến thuật, theo đó mục tiêu An Lộc được coi xuống hàng thứ yếu trong khi mọi nỗ lực được dồn vào để càn quét tiêu diệt các ổ pháo và cao xạ địch xung quanh vòng đai An Lộc nhất là tại phía rừng cao su Xa Cam.

Theo một sĩ quan thân cận Tướng Tư lệnh Quân khu Nguyễn Văn Minh, cánh quân giải tỏa đã áp dụng chiến thuật trên vì bốn cây số đông rừng cao su Xa Cam đều dày đặc những pháo và phòng không của địch, gây trở ngại rất nhiều cho những vụ yểm trợ hoặc tải thương và tiếp tế cho lực lượng trú phòng, nhất là cho cuộc tiến quân bằng đường bộ của ta. Sĩ quan này nói : «Địch ù lì nằm đó để ngăn ta, ta liều mạng để tiến vào thì thiệt hại chắc không phải là ít.»

Tại phía Nam An Lộc trong ngày hôm qua, khi lực lượng của SĐ9/VNCH đổi hướng hành quân lục soát đã chạm súng nhiều lần với Cộng quân. Kết quả tính đến 4 giờ chiều đã có 65 Cq bị hạ, tịch thu 2 đại liên phòng không cùng 35 súng cá nhân. Về phía VNCH 4 tử thương và 25 bị thương.

Tại phía Tây Tàu Ô (QL 13) lúc trưa qua, lính ĐPQ và BB đã hạ 2 chiến xa PT76 của Cq bằng M72 khi phát giác ra 2 chiếc này đang nằm trốn dưới suối gần chân cầu. — Sau đó lực lượng VNCH lại phát giác một địa đạo dài 3cs tại vùng trên ; phi cơ liền được gọi đến oanh tạc, trên 30 trái bom loại 1.500 cân Anh đã thả trúng đích và lấp bằng địa đạo cùng với số CQ trong đó

Ngoài ra, tin còn cho biết hồi sáng qua, các phi vụ oanh tạc thực hiện ở phía Bắc thị trấn An Lộc 5cs đã làm nổ ít nhất 4 kho đạn của CQ, theo tin tình báo thì những kho đạn này mới thiết lập và được chuyển từ vùng Lưỡi Câu tới bị trúng bom những tiếng nổ phụ đã liên hồi trong suốt 2 tiếng đồng hồ.

Từ 6g sáng đến 6g tối hôm qua, CQ đã pháo kích 164 quả đạn đủ loại vào An Lộc. Và nhiều cuộc chạm súng lẻ tẻ khác giữa ta và địch đã xảy ra xung quanh An Lộc, ta tịch thu 2 súng cộng đồng, 2 súng cá nhân, hạ 9 CQ. Phía ta có 5 chết, 17 bị thương. Lúc 18g20 tối hôm qua, CQ pháo kích 2 trái 107 ly vào căn cứ Lai Khê, không gây tổn thất nào.

Trận Đất Đỏ

Trong cuộc họp báo chiến sự sáng nay, phát ngôn viên quân lực VNCH đã phủ nhận nguồn tin của 1 hãng thông tấn ngoại quốc loan rằng «Quận lỵ Đất đỏ đã rơi vào tay CS». Sự thực, theo phát ngôn viên QL thì, quận lỵ Đất Đỏ chỉ bị một số đặc công CS xâm nhập vào khu dân cư quận lỵ.

Trước đó, phái viên Alan Dawson của UPI cho biết lực lượng trú phòng đã di tản chiến thuật khỏi Đất Đỏ cách nay đã 4 ngày.

Cũng tại Đất Đỏ, lúc 10g45 sáng qua quân ta chạm súng với CQ tại vùng 1cs Đ. Đất Đỏ tịch thu 2B-40, 3AK. Phía ta 2 chết 6 bị thương.

Tại Định Tường, quân khu 4, lúc 23g40 hôm qua, CQ pháo kích 2 quả súng cối 82 ly vào thị xã Mỹ Tho gây bị thương cho 1 quân nhân, 1 thường dân.

DÙNG HÌNH ĐEN TRẮNG
làm ra
HÌNH THỜ MỘ BIA
in màu trên plastic

Mặt hình tráng FORMICA dày. Bền bỉ, đẹp rẻ hơn hết tại VN. Tại HOÀNG-VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng, Saigon.

HÌNH MÀU TUYỆT ĐẸP

In trên Plastic dày 2 ly. Mặt hình tráng men hóa học. Bền, đẹp, mới lạ, duy nhất tại VN. HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng, Saigon (gần chợ Bàn Cờ).

---

11 TIẾP THEO TRANG 1

Tham Mưu trưởng đặc trách Hành quân Hoa Kỳ, hôm thứ Năm tuyên bố Huế, An Lộc và cả Kontum sẽ không bao giờ lọt vào tay CộngSản.

Stilwell, từng phụ tá cho Tướng Westmoreland tại VN năm 1964, tuyên bố như trên nhân trong một buổi tiệc mừng ngày quân lực tại Augusta, Georgia.

Theo AP, tại Quảng Nam, các nguồn tin quân sự cho hay các tiền đồn An Xuân và Gò Đa ở thung lũng Quế Sơn, 40 cây số TN Đà Nẵng chiều Thứ Tư đã di chuyển chiến thuật sau ba ngày chống cự mãnh liệt với các cuộc tấn công của địch. Hai đồn này nằm cách nhau khoảng 500 thước. Một vị tiểu đoàn trưởng VNCH tử trận,

Tin tức các mặt trận cho hay dân làng trong vùng đã tản cư cùng với NQ và bị Cộng quân pháo kích Khoảng 30 thường dân thiệt mạng và ngót 40 người khác bị thương.

Pháo đài bay B52 thực hiện trong ngày hôm qua 9 phi vụ oanh kích các vị trí CS tại quân khu 1. Trong khi đó các phi cơ chiến thuật trong ngày thứ Tư đã phá hủy 12 tòa nhà tiếp liệu của địch tại phía Bắc Quảng Trị. Ở phía Tây Quảng Trị, phi cơ phá hư 3 quân xa và triệt hạ 3 súng phòng không 23 ly, 14 tàu tiếp vận của Cộng Sản trên sông Miếu giang giữa Đông Hà và Cam lộ. Ở phía Đông Cam lộ, phi cơ bỏ bom phá hủy 2 kho chứa lớn và 30 cơ cấu nhỏ hơn, gây 34 tiếng nổ phụ và 40 đám cháy.

8 TIẾP THEO TRANG 1

Trung Ương trước cổng chùa Ấ.Q. Từ 4g sáng ngày mai (27-5), tất cả các chùa và Tự Viện khắp nơi sẽ đồng loạt trỗi 12 hồi chuông trống bát nhã để hân hoan chào mừng ngày đản sanh của Đức Thích Ca.

Sau khi T.T Mãn Giác với tư cách trưởng ban tổ chức đọc diễn văn khai mạc, T.T Chánh Thư Ký ViệnTăngThống đọc Thông điệp thì hàng trăm bong bong và chim bồ câu tượng trưng cho hòa bình sẽ được tung bay hòa lẫn với tiếng nguyện cầu. (AT)

Cáo Phó

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin :

Bà NGUYỄN-THỊ-NĂM

đã từ trần ngày 25 tháng 5 năm 1972 tại tư gia số 55 đường Nguyễn Huệ Mỹ Tho. Hưởng thọ 65 tuổi

Lễ động quan sẽ cử hành lúc 8 giờ ngày 27-5-72, nhằm ngày rằm tháng tư âm lịch.

Cáo phó này thay thế thiệp tang
Tang gia xin miễn phúng điếu.

Chồng NGUYỄN-VĂN-NHUNG
Các con : Nguyễn ngọc Châu, Nguyễn thị Tri
Nguyễn ngọc Ánh, Nguyễn thị Đáng,
Nguyễn thị Sang
và các cháu.

CÁO PHÓ

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc : Thân Mẫu, Nhạc Mẫu, Nội Tổ, Ngoại Tổ, Chị, Em, Cô và Dì của chúng tôi là :

BÀ QUẢ PHỤ JACQUES

Nguyễn - Văn - Ký

Nhủ danh Anna Lê-Thị-Thà

đã thất lộc ngày 25 tháng 5 năm 1972 DL (13 tháng 4 ÂL) hưởng thọ được 63 tuổi.

Lễ mai táng sẽ cử hành ngày 27 tháng 5 năm 1972 DL lúc 7g30 tại tư thất số 221 Công Lý Saigon, và di quan an táng tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi.

Xin giúp lời cầu nguyện.

Con : Gaston — Nguyễn Văn Ngọc, vợ và các con
: Louis — Nguyễn Văn Vàng, vợ và các con
: Thérèse — Nguyễn Thị Lang Châu, chồng và con
: Clémentine — Nguyễn Văn Ký, và chồng
: Marie — Nguyễn Thị Hướng, chồng và con
Chị : Bà quả phụ Lê Văn Hơn và các con
Em : Lê Thị Lâm, chồng và các con
: Lê Văn Huê, vợ và các con
: Lê Văn Sang, vợ và các con

Cáo Phó này thay thế thiệp tang

Khóc Bạn

Được tin trễ :

Anh Lưu-Khương-Đức

từ trần ngày 15-5-72 tại Pleiku.

Xin thành tâm chia buồn cùng Chị Anina và gia quyến.

HỮU — DUYÊN

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

- Quí vị Chỉ Huy Trưởng và Chỉ Huy Phó Bộ Chỉ Huy CSQG Kiến Hòa.,
- Quý vị Chỉ Huy Trưởng [illegible] cùng các quân nhân thuộc Bộ Chỉ Huy Trung Tâm [illegible]
- Quý vị thân bằng quyến [illegible] đến phân ưu và tiễn đưa linh cửu [illegible] chúng tôi là :

Cố Trung Úy

ĐẶNG-QUỐC-BẢO

Trưởng Cuộc CSQG [illegible] — Trúc Giang — Kiến Hòa, hưởng dương 25 tuổi [illegible]

Trong lúc tang gia [illegible] xin quý vị niệm tình tha thứ.

Cha mẹ : Ông Bà ĐẶNG VĂN KHA
Cha mẹ vợ: Ông Bà ƯNG VĂN BA
Vợ : Bà quả phụ ĐẶNG QUỐC BẢO nhủ danh ƯNG THỊ TUYẾT NGA và con [illegible] Tuyết Vân
Các em : Đặng Quốc Toàn — Đặng Quốc Chí
Đặng Quốc Thái — Đặng Quốc Thư
Đặng thị Xuân Phương Đặng Quốc Thông

Tang gia đồng bái tạ

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chơn thành cảm tạ :

- Ông Đại Sứ và Quý vị Tòa Đại Sứ VN tại La Mã
- Ông Phụ tá Bộ Trưởng, Ông Giám đốc Nha Quản trị Công sở và Quý vị tại Phủ Thủ Tướng.
- Ông Giám đốc và quý vị Nha Nhân viên Kế toán Bộ Ngoại giao.
- Ông Phó Tỉnh Trưởng và quý vị Trưởng ty, Sở và Công chức tại SaĐéc
- Trung tá Chỉ huy Trưởng Trường Quân Nhu và quân nhân các cấp
- Quý vị Chỉ huy Trưởng và quân nhân các cấp thuộc các Trung Tâm Viễn thông 3/672, Vĩnh Long và Sa Đéc.
- Ông Giám đốc và quý vị tại Tín Nghĩa Ngân hàng Sa Đéc
- Quý Ông Hiệu Trưởng và quý vị giáo chức tại các Trường Trung, Tiểu Học Tống Phước Hòa, Tân nhuận Đông Sa Đéc và Trần Nhân Tôn SG
- Quý vị thân hào nhân sĩ và thương gia tại Sa Đéc,
- Hội đồng xã An tịch Sa Đéc
- Quý thầy chùa Phước Châu, Sa Đéc
- Quý Ni cô Tịnh xá Ngọc Luân, Sa Đéc
- Thân bằng quyến thuộc.

Đã giúp đỡ, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa Mẹ, Bà Nội, Bà Ngoại của chúng tôi là :

Cụ Bà KHÚC-VĂN-TRỰC

Nhủ danh PHAN-THỊ-NHUNG

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Con trai : — KHÚC-CHÁNH-TÂM, vợ và các con
— Khúc Chánh Tài, vợ Nguyễn Thị Hảo và các con
— Khúc Chánh Thông, vợ Nguyễn Kim Hạnh và các con
Con gái : — Khúc Minh Tiết và các con
— Khúc Minh Thu chồng Dương Chánh Ngôn và các con
— Khúc Minh Thơ và các con
— Khúc Minh Thái chồng Ngô Đức An và các con

ĐỒNG BÁI TẠ.

Nhắn Tin

Cô Nguyễn-Thị-Thắm

sanh 1944 — tại Hoai, căn cước số 01764042. Cha : Nguyễn Văn Điền, Mẹ : KBE—Lê Thi.

Trước ở tại địa chỉ : Lê Văn Khánh, 17/11 Hai Bà Trưng, Cần Thơ (Phong Dinh)

Mời cô đến địa chỉ sau đây để nhận tiền và quà của bạn cô tại Hoa kỳ gởi về.

Bà XUÂN
376/14 Phan đình Phùng Saigon

Lời Rao Bán Xe Cũ

Công-Ty Đường Việt-Nam
Số 34 Bến Vân Đồn

Cần bán 3 chiếc xe hơi củ phế thải. Ai muốn trả giá xin liên lạc với địa chỉ trên (hỏi Phòng Bán Hàng) trước ngày 7-6-72.

CÔNG-TY ĐƯỜNG VIỆT-NAM

Cần Tài Xế Việt Nam

Đứng tuổi ngoài tuổi quân dịch, kinh nghiệm nói được tiếng Anh để lái xe du lịch cho Cơ Quan Ngoại Giao Đoàn. Liên lạc với Sứ Quán Đại Hàn 107 Nguyễn Du trong giờ làm việc mang theo giấy chứng chỉ chỗ làm cũ và căn cước hợp lệ.

Cần Người

Để huấn luyện sửa chữa và bảo trì máy chụp bản sao.

ĐIỀU KIỆN : Hiểu biết về điện và máy móc, tiếng Anh, quốc tịch Việt Nam, hợp lệ quân dịch.

Xin gởi hồ sơ và trình diện tại Hãng BARCLAY and CO. INC. 23 Gia Long Saigon.

Cần Người

Cần ứng viên có khả năng về máy móc.

— Thợ máy giặt, máy hấp và những cần thiết khác. Thợ phụ máy lạnh. Các dan. Ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch, và có tất cả giấy tờ đã làm và hợp lệ. Xin đến 138A Cách Mạng, Saigon.

Có thai... ỤA MỬA

BÓN... MỆT MỎI LƯNG có huyết dư. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán. Saigon NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định).
CBYT : số 334 ngày 20-11-69

MÁCH GIÚP

Ai bị TÊ BẠI (xụi), PHONG THẤP, NHỨC MỎI (khi trở trời hay : cầm vật, mỏi gân cổ và vai, nhức các khớp xương bắp thịt) buốt gân chân, đau lưng, mỏ hôi tay hoặc nhức đầu dù kinh niên, muốn được trị khỏi ngay, hãy hỏi thuốc Tê thấp gia truyền rất thần diệu tại nhà buôn **THANH-THẢO**, số 434 (số cũ 266) Lê Quang Định, Xóm Gà, Gia Định hoặc Điện thoại 41.323 nhờ chỉ dùm.

Thông-Bạch

KÍNH GỞI : Quí Ông Bà Đạo Tâm và Quí Phật Tử.

Kính thưa liệt vị,

Lúc này hơn lúc nào hết, mùa Phật Đản năm nay, trước nạn đao binh lan tràn, nỗi thống khổ của chúng sanh chồng chất, tất cả chúng ta nên hướng về Đức Phật và thực hành giáo lý của ngài để cầu cho đất nước sớm thanh bình, gia đình, họ hàng, bè bạn và bản thân chúng ta chóng an lạc.

Muốn đạt được chí hướng tối thượng kể trên, Chúng tôi có thâu âm vào băng nhựa một số kinh cần thiết, với sự hợp tác về kỹ thuật của nhà sản xuất HOA XUÂN.

Kính mong quí Ông Bà Đạo Tâm và Quí Phật Tử hãy tiếp tay với chúng tôi đem lời vàng ý ngọc của Phật Tổ, phổ biến sâu rộng trong quảng đại quần chúng để làm vơi bớt nỗi thống khổ của trần gian.

NAM MÔ BỔN SƯ THÍCH CA MÂU NI PHẬT
Tu Sĩ THÍCH-TRÍ-CHÂU
Trụ trì Chùa TUYỀN-LÂM
265 đường Lục Tỉnh Chợ Lớn

MỖI GIA ĐÌNH MỘT BĂNG KINH PHẬT

Theo lệnh Hòa Thượng Trụ Trì Tuyền Lâm Tự, băng phải :

GIỮ TÔN NGHIÊM (không lẫn tiếng xe cộ, trẻ nít) TỐT và RẺ

Nay chúng tôi hoan hỉ kính báo quý đạo hữu : băng Kinh Phật do chúng tôi phát hành hội đủ các điều kiện đó :

- Hình bìa : Đức Phật ngự tòa sen in Offset 6 màu lộng lẫy
- Dùng băng Cassette Nhật loại tốt
- Nghi thức thống nhất, Giọng THIỀN (do các Như Lai Sứ Giả tụng)

● Lần đầu tiên, Kinh Phật được thâu tại một Studio tối tân, với những máy chiến nhất : vi âm NEWMAN — luyện âm SONOMIX 602 — máy âm vang BINSON ECHOREC — lọc xì DOLBY A-301 — ghi âm AMPEX AG500-2 Cho nên : không thể lẫn tiếng ồn.

ÂM THANH VANG NỒI, trung thực tối đa, có thể sánh với băng nhạc trên thị trường quốc tế

● Mặc dù những tốn kém lớn lao, nhưng để thực hiện «MỖI GIA ĐÌNH MỘT BĂNG KINH PHẬT», giá bán sẽ đặc biệt như sau :

C90 giá 1.400đ (thay vì 1.800đ) và C60 1.000đ (thay vì 1.400đ)

Và để tiết kiệm cho quý vị có băng cũ, HOA-XUÂN có nhận thâu với giá bình thường băng chánh gốc, có tặng luôn hình bìa

Đã phát hành các kinh : Lăng Nghiêm — Phổ Môn — Sám Hối — Dược Sư
Sẽ phát hành : Di Đà — Vu Lan — Phụ Mẫu Ân — Thủy Sám — Địa Tạng v.v...

Băng bán tại : Chùa TUYỀN LÂM 265 đường Lục Tỉnh Cholon
HOA XUÂN thâu băng 211 Nguyễn Thiện Thuật Saigon
MINH CHÂU 66 Ter Lê Lợi
THỦY NGA 12B Công Lý
BÌNH KHỞI 66 khu thương mại Trang Tử Cholon
Phòng Kinh Sách Chùa ẤN QUANG và XÁ LỢI
HOA XUÂN 211 Nguyễn Thiện Thuật Saigon

Kính Cáo

MỸ - TRANG

Bán ĐỒ GỖ và ĐỒ TRANG TRÍ,
Tặng Phẩm Bằng Gỗ — Đồ Thêu
KHAI TRƯƠNG ngày 22-5-1972
51 Nguyễn-Đình-Chiểu — Tân-Định

CẢM TẠ

Chúng tôi thành kính cảm tạ và biết ơn :

- Trung Tá Trung Đoàn Trưởng và Bộ Chỉ Huy Trung Đoàn 12 BộBinh
- Quý vị SQ, HSQ và BS Tiểu Đ ăn 2/12 BB
- Quý vị SQ, HSQ và nhân viên dân chính Viện Quốc Gia Phục Hồi
- Trung Tá Chỉ Huy Trưởng và quý vị SQ, HSQ và BS thuộc yếu điểm Lê văn Duyệt BKTĐ
- Thiếu Tá Đại đội Trưởng và quý vị SQ, HSQ và BS thuộc đại đội Tổng Hành Dinh BKTĐ
- Quý vị thuộc Xưởng May Hội Bảo Trợ Gia Đình Binh Sĩ
- Các em học sinh lớp 11 Trung Học Tân Việt
- Quý vị Bà con cư ngụ Khu Gia Binh Lê Văn Duyệt BKTĐ
- Quý vị Bà con cư ngụ tại xã Thạnh Mỹ Tây.
- Quý thân bằng quyến thuộc Nội và Ngoại, đã đến phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cửu của : Cha, Chồng, Ông của chúng tôi là :

Cố Trung Sĩ Nhứt

Hồ-Văn-Nghiêm

Từ trần ngày 21 tháng 5 năm 72 nhằm ngày mồng 9 tháng 4 tại Saigon, hưởng thọ được 53 tuổi.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất kính xin quý vị niệm tình thứ lỗi.

Bà quả phụ HỒ-VĂN-NGHIÊM
nhủ danh NGÔ-THỊ-TƠ
và các con cháu đồng cảm tạ.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

- Tổng Thống VNCH và Phu Nhân
- Phó Tổng Thống VNCH
- Chủ Tịch và Quý vị Nghị Sĩ Thượng Viện.
- Chủ Tịch và Quý vị Dân Biểu Hạ Viện.
- Chủ Tịch và Quý vị Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện.
- Thủ Tướng Chính Phủ và Phu Nhân.
- Chủ Tịch Giám Sát Viện và Phu Nhân.
- Quý Vị Giám Sát và Phu Nhân
- Ông Tổng Cục Trưởng Tổng Cục KSKT, Ông TQT. B/S Đắc, Quý Vị Thanh Tra và toàn thể nhân viên các cấp thuộc Giám Sát Viện.
- Quý Vị Hội Đồng Nguyên Lão VNQDĐ.
- Thành Bộ VNQDĐ Saigon, Cholon, Gia Định.
- Quý Vị Đại Đức Tăng Ni miền Vĩnh Nghiêm.
- Hội Hà Nam Tương Tế.
- Hội Chi Long Tương Tế.
- Trung Tướng Phạm-Xuân-Chiểu và Phu Nhân.
- Đại Tá Giám Đốc/NKT/TTM, Quý vị SQ, HSQ, BS thuộc NKT TTM
- Trung Tá Chủ Sự PTB/NKT/TTM, Quý vị SQ, HSQ PTB/NKT/TTM
- Cùng toàn thể thân bằng, quyến thuộc, các đồng chí VNQDĐ đã có lòng đến giúp đỡ, phúng điếu, chia buồn và tiễn đưa linh cữu của Chồng, Cha, và Ông chúng tôi là ;

Cố Giám Sát LÝ-XUÂN-LÂM

hưởng dương 68 tuổi

đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi.

Trong lúc tang gia bối rối có nhiều điều sơ xuất, kính mong quý vị niệm tình thứ lỗi.

- Bà quả phụ Lý Xuân Lâm nhủ danh Nguyễn thị Kim Liên
- Trưởng Nam Đại Úy Lý Xuân Mộc vợ và các con
- Con gái Lý thị Nền chồng và các con.

ĐỒNG BÁI TẠ

NÊN GHI NHỚ

Công chức cao cấp hồi hưu khả dĩ thay thế nhân viên chỉ huy xí nghiệp thương mại, kỹ nghệ, ngân hàng. Hộp thơ Saigon số 2190.

Phân Ưu

Được tin :

THÂN - MẪU

của Đại Uý NGUYỄN-VĂN-QUÝ

vừa tạ thế ngày 21-5-1972 tại Saigon.

Chúng tôi chân thành chia buồn cùng tang quyến [illegible] nguyện chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc

Quách Đình Choát — Nguyễn Ngọ Dau — Trần [illegible] Nên
Đặng Thị Tuyết — Ngô Tùng Bích — Ngô Đình [illegible]

PHÂN ƯU

Được tin :

NỘI - TỔ

của chồng Bà HỒ-THỊ-OANH, đã qui tiên tại Vĩnh Long.

Hiệu Trưởng và toàn thể Giáo chức Trường Trung Tiểu Học Lê Văn Duyệt Saigon, thành kính phân ưu và cầu chúc hương hồn Cụ tiêu diêu miền cực lạc.

Trường LÊ - VĂN - DUYỆT SAIGON

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quí vị Thông gia bạn hữu và thân bằng quyến thuộc đã đến phân ưu, phúng viếng và tiễn đưa linh cữu của Mẹ và Bà Nội chúng tôi là :

Bà Quả Phụ TRẦN-VĂN-HỔ

nhủ danh HÀ-THỊ-CHẤN

thất lộc ngày 4 tháng 4 năm Nhâm Tý (16-5-1972) hưởng thọ 92 tuổi, an táng ngày 22 tháng 5 năm 1972 tại xã Tân Tạo (Bà Hom) Gia Định.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, kính xin quí vị niệm tình tha thứ.

Con — Ông Bà Trần-Văn-Hòa
Bà Trần-Thị-Mỹ
Ông Bà Trần-Văn-Lợi
Ông Bà Trần-Văn-Ninh
Cháu Nội — Ông Bà Trần-Văn-Thơi
Ông Bà Trần-Ngọc-Anh
Ông Bà Trần-Hữu-Lệ
Ông Bà Trần-Hữu-Luyện
và toàn thể tang gia đồng cảm tạ.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

- Đại Tá Trung Đoàn Trưởng—SQ-HSQ-BS Trung Đoàn 11 Sư Đoàn 7 B.B.
- Quí vị SQ—HSQ—BS đại diện Bộ TTM và Biệt Khu Thủ Đô.
- Quí vị Thượng Tọa Đại Đức Chùa Vĩnh Nghiêm.
- Ban Giám Đốc và quí vị nhân viên và các bạn hữu Công ty Điện lực V.N.
- Bác Sĩ Trưởng Ty và quí vị thuộc Ty Y Tế Gò Công
- Đại Úy Chỉ Huy Trưởng và toàn thể nhân viên BCH CSQG Không hải cảng Đà Nẵng.
- Quí vị thân bằng quyến thuộc đã tận tình giúp đỡ, phúng điếu, thăm viếng, phân ưu, và tiễn đưa linh cửu của Cháu, Con, Em, Anh, Chú, Cậu chúng tôi

Cố Trung Uý ĐỖ-XUÂN-CƠ

Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương kèm Anh Dũng Bội Tinh Ngành Dương Liễu

Hy sinh ngày 06 tháng 4 Nhâm Tý (18-5-1972) tại Mỹ An Kiến Phong.

Hưởng Thọ 31 tuổi

Trong lúc tang gia bối rối, có nhiều sơ sót, xin quý vị niệm tình tha thứ.

Nội Tổ — Bà HUỲNH-THỊ-VÂN.
Cha Mẹ — Ô. Bà Đỗ Trừ
Anh trai — Đỗ Xuân Cư và vợ con.
Chị gái — Đỗ Thị Ba.
Đỗ Thị Năm và chồng, con
Em gái — Đỗ Thị Tuyết Trinh và chồng, con.
Đỗ Thị Xuân Lan.
Đỗ Thị Xuân Mai..